

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

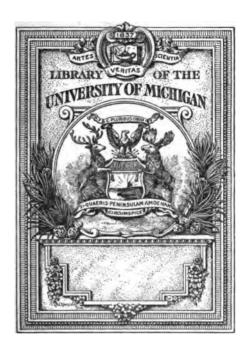
We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/





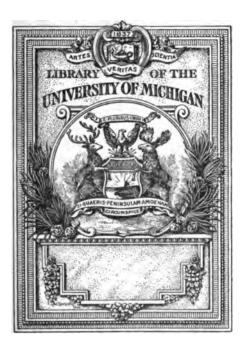


042 P2 •

4

.

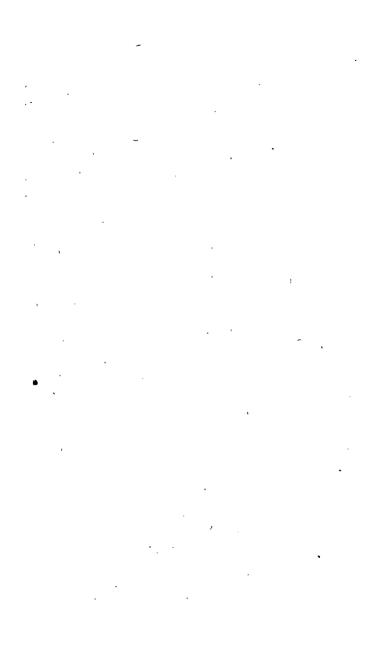
. ....

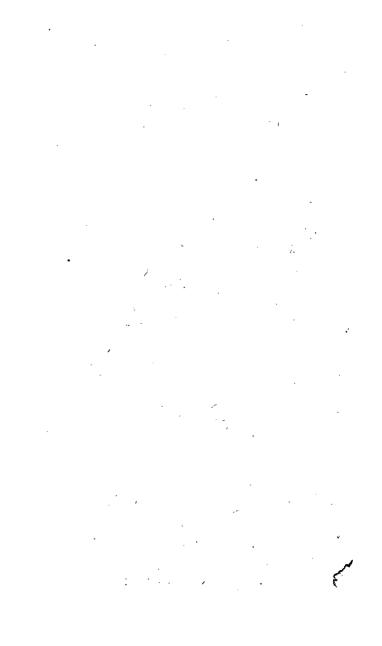




342 P2 .

A CONTRACT OF THE PARTY OF THE







## HISTOIRE

# DU 4/292 THEATRE FRANÇOIS,

**DEPUIS SON ORIGINE** jusqu'à présent,

AVEC LA VIE DES PLUS CÉLÉBRES Poètes Dramatiques, un Catalogue exact de leurs Pièces, & des Notes Historiques & Critiques.

TOME TROISIÉME.



#### PARIS:

P. G. LEMERCIER, Imprimeur-Libraire, ruë Saint Jacques, au Livre d'Or.

E T

A I L A N T, Libraire, rue Saint Jean de Beauvais, vis-à-vis le Collège.

MDCCXLV.

AVEC APPROBATION ET PRIVILEGE DU ROY.

•



# PREFACE.

N faisant paroître le premier & le second Volume de l'Histoire

du Théatre François, nous nous étions flatés d'en donner la continuation tous les trois mois, espérant que les Personnes qui ont rassemblé en tout, ou en partie, les Piéces de ce Théatre, se prêteroient à notre entreprise, en nous permettant d'en faire les Extraits. Differens obstacles ont différé la bonne volonté de quelques-

## ij PRE'FACE.

unes de ces Personnes, & les autres, par des événemens dont nous ignorons les causes, ont dispersés les Ouvrages qui étoient nécessaires pour la perfection du nôtre: de sorte que nous avons été forcés de sufpendre notre travail jusqu'au tems d'une favorable occasion qui s'est présentée, & qui nous a mise en état de remplir notre précédent engagement avec le Public. Ceux que nous avons pris avec de nouveaux Libraires, en leur remettant trois Volumes de notre Ouvrage, doivent encore assurer ce même Public, qu'il en verra paroître réguliérement la suite.

## PRE'FACE. iii

Nous commençons ce Troisième Volume par la suite des Extraits, & le Catalogue des Mysteres, des Moralités, des Soties & des Farces, jusqu'en 1548. année où les Confreres de la Passion acquirent une partie de l'Hôtel de Bourgogne, où ils sirent construire une Salle de Spectacle, pour y continuer leurs représentations.

L'Histoire du Théatre de l'Hôtel de Bourgogne jusqu'en 1629. suit les Extraits & le Catalogue, dont on vient de parler; ce morceau paroîtra neuf, par les recherches que l'on a faites, & l'attention que l'on a eu à débrouiller le peu de saits qui se trouvent

#### iv PRE FACE.

sur l'établissement de ce Théatre, & ceux qui le suivirent.

Cet article ramene à la véritable origine du Théatre François en 1552. car tout ce qui avoit précédé ce tems, ne peut être regardé que comme des représentations Théatrales, dénuées de tout ce qui constituoit le genre de la Tragédie, & de la Comédie.

Nous en exceptons les Farces, qui comme nous l'avons déja dit à l'article des Enfans fans Soucy, furent les modèles fur lesquels les Poëtes modernes firent leurs Pièces en trois Actes, & en un Acte.

Jodelle, guidé par son seul génie, emprunta des Poëtes Dramatiques Grecs & Latins, la forme de ses Piéces; mais trop indépendant pour les traduire, ou se rendre propres quelques - unes de leurs beautés, il puisa dans l'Histoire & dans l'Enéide les sujets de ses Tragédies, & dans son imagination, celui de sa Comédie.

Cette heureuse hardiesse décrédita à la vérité, & annéantit ensuite le Spectacle des Confreres; mais elle ne sit pas tout l'esset qu'elle devoit produire sur ceux qui coururent la même carriere que Jodelle. Les uns crurent avoir mérité beaucoup de louanges en imitant ses désauts; d'autres s'en tinrent à traduire servilement les Poètes Tragia iii

## vj PRE'FACE.

ques & Comiques Grecs & Latins. Il faut cependant excepter de ce reproche deux Auteurs, qui se distinguerent de ceux dont on vient de parler. Le premier est Grévin ; le second est Garnier. Grévin arrangea mieux les plans de ses Piéces que Jodelle, & sa versification fut plus coulante. Garnier, supérieur de beaucoup à Jodelle & à Grévin, fut encore plus méthodique dans ses plans: il tâcha de peindre, autant qu'il lui fut possible, les personnages de ses Piéces d'après l'Histoire, ou les anciens Poëtes, dont il emprunta ses sujets. Il bannit de sa Poësie l'enflûre, le galimathias, & les mots Grecs &

#### PREFACE.

Latins que Ronsard avoit francisés, & que sa grande réputation avoit fait adopter par tous les Poëtes de son siécle.

Le peu de progrès que le genre Dramatique fit en France depuis Jodelle jusqu'à Garnier. & de celui-ci, jusqu'à Hardy, paroît d'abord assez difficile à comprendre, vû le grand nombre d'Auteurs qui travaillerent pour le Théatre: mais c'est justement de ce grand nombre que naquit la disette des bons Ouvrages. La mode de composer des Tragédies, ou des Comédies, s'introduisit parmi ceux qui cultivoient les Lettres. Tous voulurent se si-

#### viij PRE'FACE.

gnaler dans le genre Dramatique, & le plus grand nombre n'en avoit pas seulement les premieres notions.

Un Auteur, fans consulter ni fon talent, les Maîtres de l'Art, croyoit devoir joindre à ses Ouvrages, soit en vers, soit en prose, une ou deux Piéces de Théatre. C'étoit le bel air du tems: l'espérance de faire représenter ses Piéces ne le flattoit pas, c'étoit un Bouquet que cet Auteur se donnoit, & qu'il offroit ensuite à ses amis. Ces amis, encore moins instruits sur ce genre d'Ouvrage, applaudissoient de tout leur cœur, & cette approbation engageoit le Poëte

à faire imprimer sa Piéce.

A ce manque de talens de la plus grande partie de ceux qui travaillerent depuis 1552. jusqu'en 1600. (année où se termine ce Troisiéme Volume) se joignirent les malheurs des Guerres Civiles de France: ces troubles retarderent les progrès de l'établissement de différens Particuliers, qui sous le titre de Comédiens, avoient pris la place des Confreres de la Passion, & par conséquent retarderent aussi l'émulation du petit nombre de ceux qui étoient capables de travailler pour ces Comédiens. Ils étoient flattés seulement d'une sorte de réputation qu'ils pouvoient ac-

#### x PRE'FACE.

quérir, en faisant paroître leurs. Ouvrages en public; car du côté de l'intérêt, ils n'y pen-soient pas, ce motif leur étoit alors inconnu.

Nous avons cru devoir donner cette idée générale des Poëtes Dramatiques du seiziéme Siécle, & de leurs productions, avant que de rendre compte du choix, & de l'ordre que nous avons suivi, en remplissant le titre, & le dessein de notre Histoire, qui est de ne parler que des Piéces représentées.

Mais ce principal but de notre Ouvrage n'a pu être exactement rempli dans ce que nous donnons de ce Siécle, La difficulté de distinguer les Piéces qui furent adoptées par les Comédiens, d'avec celles qui ne le surent pas. Dans cette obscurité impénétrable, nous avons pris le parti de parler de toutes les Tragédies, & les Comédies, qui dans pette enfance du Théatre, pouvoient paroître de quelque mérite.

En usant de cette indulgence pour les Poëmes Dramatiques, dont nous venons de parler, nous avons donné une exclusion totale aux Piéces purement traduites de Sophocle, d'Euripide, d'Aristophane, de Sénéque, de Plaute, & de Té-

## xij PRE'FACE.

rence, ainsi qu'à celles des Auteurs Italiens, tels que l'Arioste, Louis Grotto, &c. qui sont dans le cas des Poëtes Grecs & Latins.

Un autre genre de Piéces qui méritent encore plus de sévérité, sont les Piéces composées par des Auteurs de la Religion Prétendue Résormée, qui tendent à semer le poison de l'Hérésie, sous le voile spécieux de Sujets tirés de l'Ecriture Sainte; telles sont les Tragédies de Des Mazures, de Messer Philone, de Beze, &c. & les prétendues Comédies du Marchand converti, du Pape malade, &c.

Il en est d'une troisiéme es-

J. S.

#### PRE'FACE

péce, que nous avons également rejettées, qui furent composées à l'occasion des troubles qui désolerent la France sous les regnes de Charles IX. & Henri III. qu'on ne peut qualifier que du nom de Libelles C'est par cette raison, qu'à l'article de Pierre Matthieu, nous n'avons point parlé d'une Piéce satyrique de cet Auteur, intitulée La Guisiade. C'est une loi que nous observerons exactement à l'égard des Auteurs qui ont composé des Poëmes de ce genre, & dont nous fommes obligés de parler à cause de leurs autres productions pour le Théatre François.

En abandonnant aux Com-

بر در المراجع المليطية المليطية

#### xiv PRE'FACE.

positeurs de Catalogues toutes les Traductions, & les Piéces prohibées, nous avons cru néanmoins devoir rectifier l'ordre Chronologique qu'ils ont suivi. Le détail de nos Recherches à ce sujet, nous conduitoit trop loin: & de plus, en lisant nos Extraits, on trouvera la preuve de ce que nous avançons ici.

Nous espérons que notre exactitude à remplir nos engagemens avec le Public, exciterales personnes qui ont des renseignemens particuliers sur les Auteurs, les Pièces, & les Acteurs du Théatre François, à nous en faire part, nous leur en marquerons notre recon-

#### PRE'FACE.

noissance. Ils les adresseront, s'il leur plaît, à M. Le Mercier, Imprimeur - Libraire à Paris, rue Saint Jacques, au Livre d'Or, & en affranchiront les ports.

Nous finissons, en renouvellant nos sinceres remercimens, pour les Personnes qui ont bien voulu nous ouvrir leurs Bibliothéques, & nous permettre d'y extraire les Piéces dont nous avions besoin.

HISTOIRE



## HISTOIRE

# THEATRE FRANÇOIS

DEPUIS SON ORIGINE jusqu'à présent.

SUITE DU CATALOGUE, & Extraits des Mysteres, depuis leur prigine, jusqu'en 1548. qu'ils furent supprimés.

MYSTERE DE SAINCT CHRISTOFLE. (a)



'EMPEREUR Dioclétian, à qui l'on vient ap- (1) Lycie. prendre que Danus Roy de Vovez la vie Lyssie (1), de concert avec Tonne II. page

plusieurs autres Princes, cherche à se

CREVALET, Auteur | de ce Mystere : étoit se théque duDau CREVALET, Auteur | lon Guy Allard (2) Gen. Phine ; P. 71

Tome III

foustraire de son obéissance, lui envoye 1527 un Messager, pour tâcher à le faire

> tilhomme de Dauphiné: sa famille, qui étoit établie à Vienne. Ville con. fidérable de cette Province, portoit pour armes de gueule, au Cheval chargé d'argene : Il ajoute que Chevalet vivoit en 1530. c'est en quoi nous croyons qu'il s'elt trompé, puisque ce Mystere fur représenté dès : 5.27. peut-être après la morr de l'Auteur, dont on parle au titre du Livre. comme d'une personne qui n'est plus. Le Sizain fuivant qui est à la fin de la premiere Journée, nous fournit la datte de la premiere Représentation.

» Quant Pentheroftes furent de Juing le neuf, » M. D. vingt & sept fust faid neuf,

» Ce présent Livre; & en ce lieu & terre

De Grenoble fust joué

Duquel finist la premiere Journée,

Nouvellement audict

La feule édition que l'on
(1) Du connoisse de ce Mystere,
Verdier, Bib. est celle que cite du VerFrançoise , dier Vauprivaz (1), &
p. 161.

1530. C'est un petit me felie de 192, seuillets, ou 386, pages, à deux colonnes, qui peut contenir environ vingt mille vers. En voici le titre:

» S'enfuye la Vie de » Saince Christofle éléga-» ment composee en ri-» me francoile. & par » perlonnaiges, par Mail-» tre Chevalet, jadis for-» verain Maistre en telle » compositure, nouvelie-» ment imprimée. . . . . . . " Icy finist le Mystere glorieux » du Sain& » Christofle . compose » par personnaiges, & » imprimé à Grenoble. » le vingt-huict de Jan-» vier, l'an compeant à » la Nativité de Nostre-» Seigneur, mil cing cens » trente, aux dépens de » Maistre Anemond A-» malberti . Citoyen de. » Grénoble. »

Quoique nous ayonsdie T. II. p. 160, que Chevalet est loué en plusieura endroits de son Ouvrage, on ne doit pas inserer de-là que nous prétendions le faire passer pour un excellent Poète : Ces louanges, pour être vraies, ne peuvent regarder sa Poèsie, qui est sentrer dans son devoir. Danus mé prisant ses menaces, envoye Sautereau aux Rois ses Confédérés. Dans son voyage, ce Messager rencontre un Paysan, qui maltraite sa femme, qui zinsi que celle du Médecin malgré lui de Moliere, est fâchée lorsqu'on empêche son mari de la battre: & le pauvre Sautereau n'a pour récompense que des coups de bâton : il part avec cela, & suit la route de Damas; delà il va à Triple (1), & dans le païs de (1) Tripolia Cananée, & revient à Samos, Ville Capitale des Etats de Danus, lui rendre compte du succès de ses négociations.

Tandis que Dioclétian s'apprête à partir à la tête d'une puissante armée, pour punir la rébellion du Roy de Lysfie, & de ses Alliés, Lucifer assemble les Esprits Infernaux. Cerberus, & les

1527.

des plus foibles, & des moins correctes. On ne peut cependant lui refuser le talent d'avoir verfifié avec une extrême facilité, & même d'avoir rélifi quelquefois. Che-Valet avoit austi beaucoup deinvention; dont il a fait ici un grand ulage ; car comme le sujet qu'il a traité est très-peu connu, il a réparé am-

plement ce vuide par la fécondité de son imagination. C'est par-là qu'il a mérité les éloges qu'on lui a donnés, avec affez de justice, si l'on confidere la batbarie de son tems: Ces raisons nous ont aussi déterminé à 6tendre un peu cet Extrait , persuadé que le Public ne nous en feaura pas mauvais gré.

autres Démons s'empressent à lui apporter des pêcheurs de toute espéce. On amene entr'autres une femme de mauvaise vie, un avare, un débauché, & une malheureuse qui avoit vendu l'honneur de sa fille. Nous n'entrerons pas dans un plus grand détail de cette Scene, assez curieuse, mais dont nous avons donné des exemples dans les deux premiers Volumes de cette Histoire.

Cependant Dioclétian s'avance vers Samos, suivi de son Connétable, de l'Amiral, du Prince des Souysses, du Duc d'Albanie, & d'une nombreuse armée. Lorsque ces Troupes sont prêtes à camper sous les murs de cette Ville. deux Soldats Romains s'examinent avec attention, & venant enfin à se reconnoître, ils se racontent mutuellement leurs avantures, & celles de leurs anciens Camarades. Comme cette Scene se passe entre deux bandits, & qu'elle est écrite en langage singulier (a), nous

<sup>(</sup>a) Ce langage fingulier n'est autre chose que PArgor en usage parmi les Filoux, & les Archers : Il a eu le même fort de la Langue Françoife; aujourd'hui neus

gage du XIV. & XV. fiécle. L'Argot, ou le Jargon a changé aussi, Villon s'en eft fervi pour composer quelques Balades , qui se trouvent , page 170. & suivantes de entendons à prine le lan- l'la nouvelle édition des

du Théatre François.

eroyons devoir l'inferer ici tout entiere, pour ne point priver les Gurieux des 1527. graces de l'original.

BARRAQUIN, I. Tyran, commence.

Hé chouq, plais Dieu, & queschechy?
N'aray-je jamais de l'aubert?
Je suis en ce bois tout transy,
Dont j'ay faict endosse de vert.
Je porte le cul descouvert,
Mes tirandes sont desquirées,
Les passans rompus, il y pert,
Et porte la lyme nouée.

BRANDIMAS, II. Tyran, commence.

Tous mes grains ont pris la brouée: Cap de Dio! tout est despendu! J'ay mon arbaleste slouée,

Oeuvres de ce Poëte. Chevalet, Auteur plus récent le place ici trèsconvenablement dans la bouche de deux fripons, qui après une suite de crimes, dignes des derniers supplices, s'enrôlent dans les recrues que l'Empereur fait faire précipitament, & où on Teçoit indifféremment tous ceux qui se présentent. En comparant ce langage avec celui de Villon, on s'appercevra qu'il

y a peu de différence. Ocpendant le célébre Mator qui a donné une édition de ce Poëte, avec fes corrections, n'a pas osé les hazarder sur ce Jargon, Au reste, Dioclétien paroît ici avec une suite telle que pouvoit alors avoir un Roi de France, Les anciens Poëmes Dramatiques fourmillent de pareilles bévues. Les Lecteurs peuvent aisement les remarquer.

Et le galier pieçà vendu.

Mon comble est à la tariere.

Or ay, que ne suis-je pendu,

Mon jorget n'a pièce entiere.

BARRAQUIN, appercevant Brandimas.

Quel mynois!

BRANDIMAS, appercevant Barraquin.

Quelle fiere maniere?

BARRAQUIN.

Es tu narquin?

BRANDIMAS.

Ouy, compain,

BARRAQUIN.

Demeure.

BRANDIMAS.
Tire toy arriere.

BARRAQUIN.

A mort, Ribaut.

BRANDIMAS.
Rien de la main.

BARRAQUIN.

Broues-tu?

BRANDIMAS.

Je cours le terrain.

BARRAQUIN.

Où vas-tu?

BRANDIMAS.

A mon adventure.

Tu es deschiré.

BRANDIMAS.

Tout à plain

De dormir couché sur la dure.

BARRAQUIN.

Et par Jupiter, je te jure,

Que j'en ay de même que ty.

BRANDIMAS.

Tout ung.

BARRAQUIN. N'ayez paour.

BRANDIMAS.

Je t'asseure.

BARRAQUIN.

Ne me congnoys-tu point?

BRANDIMAS.

Nenny.

BARRAQUIN.

Gaulthier, où as-tu tant dormy ?

BRANDIMAS, embrassant Barraquin.

Hé gueux, advance moy la poue.

BARRAQUIN.

Es-tu là, hé, hau, chardemy?

BRANDIMAS.

Il est bien force que l'on floue.

BARRAQUIN.

Où est Arquin ?

A iv

3527.

Histoire

BRANDIMAS.
Il fait la moüe

1527.

A la Lune.

BARRAQUIN.
Est-il au juc?

BRANDIMAS. Il fust gruppé, & mis en roue Par le deffault d'unvallegruc.

BARRAQUIN.

Et toy?

BRANDIMAS.
J'eus longuement le pluc,

De pain & d'eau, renant au gesta BARRAQUIN.

Comment eschappas-tu?

BRANDIMAS. Ce fust

Pour une anse, & l'aspergès.

BARRAQUIN.

Le Rouastre & ses subjects

Me mirent aux Cossres massis,

Par les piedz tenant aux gros sentz

Par les piedz tenant aux gros septz. Brandim As.

Y couchas-tu?

BARRAQUIN. J'estois assis:

Quant ce vint entre cinq & six Dedans les septz laissay ma guestre, Et de paour d'estre circoncis, Des ances sautay la senestre.

BRANDIMAS.
Cela fust bien ung tour de maistre.

BARRAQUIN.

Pourquoy?

BRANDIMAS.

Ta Sentence estoit jà preste, L'on n'artendoit que le Télart,

Pour te pendre hault comme ung lart, Nonobstant tout ton babinage.

BARRAQUIN.

Je m'embrouay au gourd piard

BRANDIMAS. Et je demeuray au passage.

BARRA® UIN. J'eschaquay.

BRANDIMAS.

Et j'estois en cage.

BARRAQUIN.

Je piétonay toute la nuich.

BRANDIMAS.

Et l'Embourreur, pour tout potage Me mist dehors par sauf conduict, A torches de ser.

BARRAQUIN.
Ouel déduich!

Embuschons-nous sous la feuillée, Pour attendre quelque Syrois.

BRANDIMAS.

S'il avoit des grains à l'emblée, On luy raseroit le mynois.

A ...

1527.

Pendant que ceci se passe d'un côté; de l'autre Bardon autre Soldat de l'Aramée de l'Empereur, va à la découverte. Il rencontre Landurée, annue du Paysan Landureau, dont on a parsé au commencement de cette Journée, & s'arrête pour la cajoler. Le mari qui fait le guet sur le haut de la Tour de Samos, s'appercevant de ceci, & voyant que sa femme reçoit assez familierement ses caresses, entre dans une extrême colére, & crie l'allarme de toutes ses forces.

LANDUREAU.

Allarme, bonnes gens, allarme, Je saulteray par ce créneau.

Nycolin, & Pasquelon sçachans de quoi il s'agit, s'en mettent fort pert en peine, & courent en diligence aux portes de la Ville, où se fait une escarmouche entre les Lyssiens, & les Troupes de l'Empereur: Ces derniers sont repoussés avec une perte considérable, & le Duc d'Albanie est fait prisonnier. Pour le ravoir, Dioclétian sait approcher son Artillerie, Contre un péril se pressant, Danus ne trouve pas d'autre moyen, que de faire conduire le Duc sur le rempart, & d'ordonner à des bourreaux de le pendre dès l'instant

que les ennemis se prépareront à donner l'assaut. En effet , Dioclétian qui craint pour la vie du Duc , propose une tréve d'un an, que Danus accepte, en rendant ce prisonnier. L'Empereur ordonne aussitôt un Sacrifice , pour zemercier les Dieux de ses heureux succès : & Sautereau va de la part du Roy de Lyssie ordonner à Antropatos de le faire préparer. J'obéirai , répond ce Grand Prêtre , quoiqu'ajouret-il , je ne sois pas né sujet de Dioclétian.

#### SAUTEREAU.

Fennens affez, je sçai que c'est:

Il ne vous chault, soit gaing ou perm,
Fors que vous en ayez l'offerte,

Adien, jusqu'à demain matin.

Antropatos dit à Ysengrin son Clerc, de préparer le Sacrifice avec soin : Ne vous embarrassez de rien, répond Ysengrin, je suis au fair, & sçais la maniere de vous procurer une recette abondante. Le leudemain la cérémonie se passe avec magnificence, chacun des assistant présente son offrande, & le Duc d'Albanie, par reconnoissance. voüe aux Dieux le licol qui devoit servir à lui ôter

la vie. Ensuite chacun se retire chez

La premiere journée de ce Mystère est terminée par l'arrivée d'un puissant & énorme Géant, appellé Reprobe, qui vient offrir ses services au Roy de Cananée, sur les terres duquel il a pris naissance.

# SECONDE JOURNÉE.

Lle commence par les entretiens d'un fou, & d'une folle, personnages fort à la mode au tems des Mystéres dont nous parlons (b). Réprobe qui veut s'attacher au service du plus puissant Prince du monde, quitte le Roi de Cananée, & passe à Damas. La Cour brillante du Roi, dont cette ville est le séjour ordinaire, éblouit les

en quoi confistoient leurs discours: on croira aisement que ceux que l'Auteur leur fait ici tenir, sont fort libres, puisqu'on regardoit alors ces obscénités comme un agrément nécessaire à ces sortes de caractéres, & que d'ailleurs elles éroient du goût de Chevaler.

<sup>(4)</sup> On peut voir de pareils facrifices pages ào & 462, du II. Volume decette Histoire, aux Extraits du mystere de fainte Barbe, & de la destruction de Troye.

<sup>(</sup>b) Nous avons remar-(1) Tom, II, qué (1) à quel ufage nos pag. 30. yieux Dramatiques employoient les perfonnager de fou & de folle, &

yeux de notre Avanturier, & le détermine à accepter les offres avantageuses qu'on lui fait pour s'y établir. Sur ces entrefaites, un Opérateur courant de Province en Province, vient ensin passer quelques jours auprès de Damas. Mauloüe, c'est le nom de ce Charlatan, appelle Malassegnée sa servante, & son valet, à qui il ordonne de dresser l'échassaut (a).

MAULOUE.
Bastons, Bacins, Souffletz, Timballe,
Les Gobeletz, les Noix de galle,
Le Synge, la Chievre, le Chien,
Et l'Ours: Que nous n'oublions rien,

(a) Pour achever de donner une idée des Opésateurs du siècle auquel notre Auteur vivoit, & de la facon dont ils atgrapoient les dupes de leurs tems, nous joindrons les vers fuivans, c'est Mauloue qui parle, & appelle le peuple. Seigneurs, voici la pourtraicture. Du glorieux sainct Alpantin. (1) Qui fult écorché d'un patin, Le jour de Karefme prenant. Après voici sainctPimponant, Avecques faint Tribo-: landeau .

Qui furent tous deux d'un sceau d'eau Décollez, dont ce sus dommage.

Si vous avez intention De les avoir, je vous les baille Les deux pour trois deniers & maille. Mais toutefois argent content. Ung peintre n'en fe-(1) Voyez Rabelais Liv. roit pas tant De bonnes couleurs, II. Ch. VII. & la note de pour deux francs. Avant, avant, petits Duchat. enfans, Vous n'en payez his la façon.

1527. Avec le Mole (1) des ymages, (1) Le moule, Pour courir Villes, & Villages,

Le hazard veur que pendant que Mauloue débite sa marchandise, le Roi de Damas, accompagné de Reprobe, & de plusieurs Seigneurs de sa Cour vient prendre le frais dans la Plaine, au moment que ce Charlatan chante une chanson dont voici le premier couplet:

Reveillez-vous, gentilz Galans,
Et entendez bien mon Latin;
Gentilz Pions, mes bons Chalans,
Ne vous levez point trop matin.
Quant vous aurez beu ung tarin,
Cela vous reconfortera;
Mais si vous metrez d'eau au vin,
Le Diable vous emporters.

Ce dernier Vers qui fait le refrains de chaque Coupler, produit un effer furprenant: le Roi de Damas, qui professe la Religion Chrétienne, fait le signe de la Croix, toutes les sois qu'il entend prononcer le nom de l'enneugi du genre humain: Reprobe s'en apperçoit & lui en demande familiérement la raison; c'est, répond ce

pieux Prince, pour me munir contre un si redoutable adversaire. A cette téponse, qui fait connoître clairement le pouvoir du Démon, Reprobe ne balance pas à prendre le parti de suivre ce nouveau Mastre, malgré les priéres, & les instances du Roi de Dainas. Il rencontre en chemin Landureau; ce Manant presse de lui enseigner ce qu'il cherche, répond en tremblant qu'il ne connoît point le diable, mais, ajoûte-t-il, en montrant sa

venger de ses mauvaises plaisanteries.

Reprobe continuant son chemin, apperçoit une troupe de Soldats, qui, pour éviter l'oisiveté, se battent avec excès. Il les sépare sans peine avec son baton: Landureau, spectateur de cet exploit, en marque son étonnement.

femme, voici une diablesse à votre service. Ce discours ne satisfait point Reprobe, & artire au pauvre Landureau une volée de coups de bâton, que sa femme sui donne, pour se

#### LANDURBAU.

Voita ung terrible Milourt!
Quant je regarde son mynois,
Qu'il seroit bon à cueillir noys,
Il ne lui fauldroit point d'eschelle.

1527.

A quelques pas delà, Sathan accompagné de Cerbérus de Flégéas. & de Belzebuth, se présente à Reprobe, sous la figure du Prince du monde, & l'engage à son service. Par bonheur pour Reprobe, Dieu permer qu'il se trouve une Croix plantée sur le grand chemin, par où Sathan doit naturellement passer. Il veut l'éviter, & prendre une autre route, lorsque Reprobe le force à lui en dire la raison. Le souvenir que j'ai, répond Sathan, d'avoir été vaincu sur un bois taillé de cette manière, m'a donné une si parfaite aversion pour ceux qui lui ressemblent, que je les évite avec soin. A peine Sathan a-t-il dit ces mots, que son nouveau serviteur le quitte avec indignation, pour chercher ce Vainqueur redoutable. Les malins Esprits disparoissent, & recoivent aux Enfers la peine de leur stupidité. De son côté, Reprobe s'adresse à un Hermite, & lui fait un récit court & naif de sa vie. Le Solitaire saisssant ce moment précieux, lui conseille avant toutes choses, de prier, & de mortifier son corps par le jeûne. Le Cathécumene est trop grossier pour goûter ces avis.

1 527.

#### REPROBE.

Quant je suis soul, je suis content De jeusner tant que j'aye sain.

La réponse ne rebute point le Solitaire; en attendant que Dieu lui ouvre les yeux de l'esprit, il lui enjoint pour pénitence de passer tous ceux qui se présenteront au sleuve voisin, qui est très-dangereux par son extrême rapidité. Reprobe sent quelque répugnance à obéir, mais le respect qu'il a pour l'Hermite le fait consentir. Il se laisse conduire aux bords du sleuve par un jeune Hermiton, & remplit exactement son devoir envers plusieurs Bourgeois de Nychomédie, qui prositent de cet avantage.

Sur le soir, & dans le moment que Reprobe veut se reposer des fatigues du jour, le Sauveur, sous la figure d'un jeune enfant, se présente pour passer le sleuve. Quelque las que soit notre Pénitent, la tendresse de l'âge de cet enfant l'emporte sur tout, il le prend sur ses épaules, & se met en devoir de traverser la riviere. Etonné de trouver une charge si pésante, il jette les yeux sur le Sauveur, qui l'illumine au même instant de sa grace, & disparosit,

**2** §

après lui avoir ordonné de planter sont bourdon sur le rivage. Reprobe s'endort, & peu de tems après, le sou dont on a déja patié, voulant l'imiter, offre à la solle de lui faire traverser le fleuve, au milieu duquel il la laisse tomber.

A son réveil Reprobe surpris de voir son bourdon, qui a pris racines, chargé de seuilles & de fruits, rend grace au Seigneur, & va trouver l'Hermite', à qui il demande le Baptême. Le saint homme en le lui conférant, lui impose le nom de Christofle.

Ce nouveau Chrétien, continuant toujours son pénible emploi, passe Brulant, Bourgeois de Nychomédie: mais fâché d'être toujours appellé Reprobe, il lui raconte son histoire, & par quelle maniére il a reçu un nouveau nom. Ce récit convertit Brulant; il va trouver l'Hermite, & en reçoit la même grace qui vient d'être accordée à Christosse.

D'un autre côté, Alpantin & Marragon, Chrétiens de Damas, sont arrêtés dans Samos par les ordres de Danus. Ce Roi, pour faire sa cour à Diocletian, le prie de lui envoyer des Bourreaux qui plus exercés que les autres, sont plus habiles à tourmenter les Chrétiens. Le martyre d'Alpantin & de son compagnon, suit de près l'arrivée des Bourreaux. Christosse & Brulant ensevelissent leurs corps: & leur mort occasionne la conversion de Pasquelon & de Nycolin.

15274

# · TROISIÉME JOURNÉE.

De fainct Christosse as la tierce Partie, Cy ensuyvant, & la conversion De deux fillettes, qui par lui adverties, En Jesus-Christ soussrirent passion.

mence la Passion de saint Christosse. Le Prevôt & les Archers que le Roy de Lyssie avoit envoyés pour le prendre, viennent rendre compte du peu de succès de leur commission. Christosse se laisse ensin lier & conduire avec Brulant devant Danus. La fermeté que ces deux Chrétiens sont paroître, touche le Comte de Triple, & quelques autres, qui embrassent leur Religion, & en donnent des preuves, par les aumônes qu'ils sont à un avec-

gle, & à son valet Picolin (a). Le Roy les fait arrêter, & ordonne à ses Bourreaux de les faire mourir. On tranche la tête au Comte, Gracien est écorché vif, Florides tiré à quatre chevaux: Broadas expire sur un siège garni de pointes de fer! & Andromades que l'on fait mourir le dernier, est étendu sur une table, où on lui coupe les membres l'un après l'autre. Les quatre Bourreaux vont ensuite au Cagnard (b) dépenser l'argent qu'ils viennent de gagner.

Pendant ce tems-là, le Roy de Lysfie, desirant conserver la vie à Cristofie, & se l'attacher, assemble son Conseil, & suivant son avis, il envoye
chercher des filles pour le séduire. Sautereau s'acquitte de cette commission,
& conduit à cet effet Aqueline & Nycette à la prison, où est enfermé le ser-

au tombeau de S. Christofle, à la journée suivante.

<sup>(</sup>a) Nous supprimons les Scénes de l'Aveugle, dont on peut voir des exemples dans les deux premiers volumes de certe Histoire, & sursour journée II. du Mystére de la Résurrection, de la composition de Jean Michel. Il suffir de dire que selui-ci recouvre la vue

<sup>(</sup>b) Ce passage apprend la véritable signification de ce mor, & de ses dérivés. On voit combien se sont trompés ceux qui l'ont expliqué autrement que par un lien de déhanche.

vireur de Dieu. Elles ne sont pas plûtôt introduites dans son cachot, qu'elles employent leurs ruses, & leur adresse, pour remplir l'attente de Danus. Christosse ne répond à leurs caresses, & à leurs discours séducteurs, que par ce Vers ?

Et qu'est-cecy, estes-vous folles?

Enfin pour achever, ces malheureuses, bien loin de faire succomber ce
Soldat chrétien, se rendent à ses remontrances, reconnoissent leur aveuglement, & suivant ses conseils, reçoivent le Batême de sa main. C'est en vain
que le Roy par les tourmens veut leur
faire changer de résolution, estes persistent jusqu'au dernier soupir. Aqueline est jettée dans la mer, avec une
pierre attachée à ses pieds, & Danus
après avoir tenté inutilement de faire
consumer Nycette dans un brasser,
ordonne aux Bourreaux de lui trancher
la tête (a).

15.27.

<sup>(</sup>a) L'Auteur qui s'est apparemment apperçû qu'il avoir rempli cette journée d'une infinité de discours que nous n'avons pu rendre dans cet Extrair, a voulu faire

connoître qu'il n'en avoit uté ainti, que pour
infpirer plus d'horreur
pour le vice qu'il y dépeint avec des couleurs,
à la vérité un peu forces;
c'est ce que agniso,

# QUATRIÉME JOURNEÉ.

E martyre de Brulant, & les tourmens que l'on fait endurer à Christofle, produisent un effet contraire aux desirs du Roy de Lyssie, en augmentant le nombre des nouveaux Chrétiens. De ce nombre est Epigramus, favori de ce Prince, qui paye ses services par une mort cruelle. Christofle ressent ensuite de nouveaux effets de sa fureur: après lui avoir attaché aux pieds une énorme meule de moulin. on le fait ainsi traîner par des chevaux indomptés, jusqu'à ce que les Bourreaux croyant qu'il a perdu la vie, l'abandonnent au milieu de la plaine. avec cette meule sur l'estomac. Mais le Seigneur qui réserve ce Martyr à de nouvelles souffrances, exauçant les prieres de la sainte Vierge, envoye ses Anges, qui le rétablissent en parfaite santé. Une guérifan si peu attendue,

Quarrain suivant qui se trouve à la fin de cette troissème Journée.

Dournée,

Nouvellement à Gre-

noble imprimée . » Laquelle apprent que

chacun ait la cure

» De se garder du vice
de Luxure.»

ne :

jette le Roy dans une fureur extrême : on attache par son ordre Christosse à un pilier, & là on lui déchire le corps, à coups de fouets, & ensuite on le perce de slèches. Par la permission divine, une de ces slèches au lieu d'autresser le Saint, vient frapper l'œil de ce Roy impie. Vous ne pouvez recevoir de guérison lui dit alors Christosse, qu'en arrosant votre playe de mon sang. Soit rage, soit desir de voir l'effet de cette prédiction, Danus ordonne aussitôt aux Bourreaux de lui trancher la tête;

#### CHRISTOFLE.

Voi-me-cy (1) prest d'offrir mon corps À Dieu, en ceste heure présente, Àsin que l'ame soir exempte D'Enser la puante maison,

(1) Pour me voisy. Licence affez ordinaire dans ce tems.

BARRAQUIN lui coupant la tête. C'est bien richmé, tu as raison.

Des Anges portent son ame au ciel, Nycolin & Pasquelon ensevelissent son corps, que les Bourreaux abandonnent aux oiseaux de proye. Le Roy revient un moment après accompagné de ses Courtisans: il se désespere ne voyant plus le corps de saint Christosle, heureusement on apperçoit un peu de

son sang répandu à terre. Ce Prince ne s'en est pas plûtôt frotté les yeux, qu'il recouvre non-seulement la lumiére du corps, mais encore celle de l'ame, & après avoir dit Fy, de ses dieux, il déclare qu'il veut mourir Chrétien. Son exemple est suivi par la Reine, & par les Seigneurs & Dames de la Cour. Le Roy de Damas fait complimenter celui de Lyssie, sur son heureule conversion & lui envoye un Evêque. D'un autre côté, les Bourreaux conjecturans qu'ils n'ont plus rien à faire à Samos, retournent à Diocletian, & lui racontent le changement subit de Danus. La Treve accordée entre les Rois confédérés, & l'Empereur étant prêt à expirer, ce dernier assemble son Armée, & marche vers Samos. Le Roy de Damas accourt avec ses troupes. & celui de Cananée, quoique Payen, embrasse la querelle commune.

Le danger pressant où se trouvent les Lyssiens, n'empêche pas la Reine de Samos de commander une magnisque Châsse, dans laquelle on dépose, avec cérémonie le corps de saint Christosse. Les miracles opérés par son intercession, se répandent avec succès, & occasionnent la conversion du Roy de Cananée.

Cananée. Cependant l'armée de Diocletian approche de Samos; on ordonne à Landureau de monter sur la Tour, & de se tenir au guet. Mais comme Landurée est hors de la Ville, il veut la faire rentrer, pour éviter la violence des Soldats. Vas, vas, je ne crains rien, répond-elle. Tes craintes sont ridicules, ajoute Pasquelon, en l'obligeant à monter.

#### LANDUREAU.

Je sçai bien que je suis C...
Pour dire le cas tel qu'il est:
Mais je ne suis pas tout seulet;
J'ai des compagnons plus de mille,
Autant aux champs, comme à la ville.
C'est maladie incurable.

Les Chrétiens se consians aux priéres de saint Christosse, vont au-devant des Insidéles, & les taillent en piéces. Cette perte jette Dioclétian dans une telle fureur, qu'après avoir invoqué toutes les puissances infernales, il ajoute, que las de gouverner l'Empire Romain depuis une trentaine d'années, il veut pour changer d'état, être Capitaine des Enfers. Les Diables accourent à ses heurlemens, & à ses blasphêmes, & l'emportent avec Barraquin, qui vient,

В

par leur inspiration, de se donner un coup de poignard. Et la pièce finit par les actions de graces, que les Chrétiens rendent à Dieu, & au saint Martyr, par l'intercession de qui ils ont obtenu une si belle victoire.

Voilà la fin du glorieux Mystére. Sainct Christosse, qui pour Dieu rant souffrit, Lequel triumphe, comme Martyr en gloire, Pour ce qu'il fust ferme en Jesu-Christ.





# MYSTERE

#### DE SAINCT ANDRY.

"S'ensuyt la Vie & Mystére de Sain& "Andry, nouvellement composée, "& imprimée à Paris: à 86 person-"nages, dont les noms s'ensuivent "&c.... Cy finist la Vie & Mys-"tére de Monseigneur Sain& An-"dry, nouvellement imprimée à "Paris, par Pierre (a) Sergent, Li-"braire, demeurant en la rue Neus-"ve Nostre-Dame, à l'enseigne de "sain& Nicolas. (b)"

E Mystère commence de la même façon que celui de S. Pierre & de S. Paul. Le Sauveur, après avoir assemblé ses Apôtres, & fait plusieurs miracles, envoye saint Matthieu, pour confondre deux fameux Enchanteurs, qui bien loin de se rendre à ses dis-

<sup>(</sup>s) Pierre Sergent imprimoit vets 1530. V. feuillets, ou 122 pages, La Caille, Hiftoire de deux colonnes, qui l'Imprimetie, p. 103. (b) C'est un petit intonidix mille vers.

cours, paroissent fort étonnés de sa

ZAROE'S Enchanteur, à son frere Arphaxat.

Haro! frere, j'ay grande envye, De Matthieu, qui est converty, A ung Prophête si hardy Qu'il n'a pas vestu vaillant maille.

Leur obstination oblige l'Apôtre à les livrer au pouvoir des malins esprits. Huet & Burgibus obéissans à ce commandement, sautent au col des deux Magiciens & les étranglent. (a) Saint Matthieu passe ensuite à Margondie, où il est jetté dans une étroite prison, après avoir eu les yeux crévés. Saint Andry envoyé de Dieu, rend la vûs à son Confrere. Ces deux Apôtres s'embrassent, & continuent leur saint ministère. Saint Andry va à Nicomé-

(a) Suivant la tradition vulgaire, ce fut en Ethiopie que faint Matthiopie que faint Matthiou. vainquit les deux Magiciens Zaroés & Arphaxat: ces Enchanteurs ne périrent point ici, comme le dit notre Auteur; ils pafferent à Babylone, & fervirent par leur défaite, à illustrer le triomphe des Apôtres 6. Simon & S. Jude.

Voyez Abdias Livre VI. de son Histoire des Apôtres, & Vincent de Beautres, & Vincent de Beautres, & Vincent de Beautres, & Vincent de Beautres, Bitoire Historial, Liv. IX, Chapitres 78, 79, & 80. Les Grébans ont été plus exass, comme on le peut voir Livre VI. du Mystère des Actes des Apôtres, Tom. II. de cette Histoire, \$\mathbb{P}\_0\$

die . & délivre les Habitans de la persécution des esprits malins. Sathan, Ebron, Burgibus, & Huet, à qui l'Apôtre ordonne de se retirer, sortent sous la forme de gros chiens noirs, & avant de rentrer aux Enfers, ils étranglent le fils d'un notable Bourgeois de la ville. Saint Andry le ressuscite à la priére du pere & de la mere, & emmene ensuite ce jeune garçon avec lui pour l'instruire. Ses parens, après une longue perquisition, découvrent enfin qu'il est dans la maison du Saint, & y mettent le feu, qui s'éteint aussitôt par la puissance de l'Apôtre. Ce miracle convertit les Assistans, ils demandent le Baptême avec empressement. Après le leur avoir conféré, l'Apôtre se rend a Thessalonie. Verrin (a) Prevôt de cette Ville envoye trois de ses Chevaliers pour l'arrêter : les deux premiers se convertissent, & le troissème est assommé par les démons.

Sur ces entrefaites, saint Andry se promenant sur le rivage, une violente tempête jette sur le sable le corps

<sup>(</sup>a) Les Auteurs que | lonique : ils appellent nous venons de citer, auffi Myrmidonie, celle nomment Quirin ce Pre-vôt de la Ville de Thessa. Margondie.

d'un jeune homme, à qui il rend la vie. Ce jeune homme lui apprend qu'il est fils du Roy de Grenade (a), et envoyé exprès pour amener cet Apôtre; mais que le démon jaloux, avoit excité cette tempête, qui l'avoit submergé, lui quatriéme. Ce discours émeut la pitié de saint Andry, il adresse la priére au Seigneur; aussitot l'onde obéissante rend sur le rivage les corps des compagnons du jeune homme, qui reprennent vie à la voix de l'Apôtre.

Peu de tems après, Marsimille (b), semme d'Egéas, Prevôt d'Achaye, se plaint d'une sièvre violente. Son époux en est si allarmé, que de désespoir, il veut se passer une épée à travers du corps. Heurensement Estidimie qui a

<sup>(</sup>a) Vincent de Beauvais Livre IX. Chap. 70.
de son Miroir Mistorial,
die que ce joune homme
étoir fils de Sostrate Macédonien, dont on a
parlé (Tome II, p. 418)
de qu'il avoir été noyé
avec trente-neuf de ses
Compagnons, en revenant d'Italie. L'Aureut
du Mystère, a vonluges.

<sup>(</sup>b) Les Auteurs qui ont rapporté la Vie de faint André, la nomment Maximille. On peut voir sur ce sujet , Abdias , Vies des Apôtrés : Viet cent de Beauvais, Mirroit Historial, Livre IX. Chapitre 67. & suivans Surius au XXX. de Novembre : & les sixième de Mystère des Actes des Apôtrés.

entendu parler des miracles de faint Andry, va le chercher, par ordre de sa maîtresse. Elle reçoit une prompte guérison, & promet d'embrasser la Religion de son libérateur. Egéas veut le récompenser par de riches présens, que l'Apôtre ne veut pas accepter. Irrité de ce resus, & de la conversion de Marsimille, Egéas jure par Mahom & Jupin la mort de saint Andry. Ce dernier continue sa mission, jusqu'au moment qu'il est arrêté par les Emissaires du Prevôt d'Achaye.

#### II. TYRAN.

Allons à luy tretous ensemble : Peur a de nous; je croy qu'il tremble : Esse de peur ? Esse de froit ?

#### 1. TYRAN.

Mieulx luy vaulsit à l'hameçon Avoir pesché, qu'estre venu En ce pais, car bien tenu

Il y fera.

Saint Andry paroît devant Egéas avec une fermeté inébranlable. Sa conftance dans les tourmens augmente encore la fureur de ce Juge injuste, & touche les cœurs des Principaux de la Province. Stratoclès frere de Marsimille, suivi des Sénateurs & des Che-

valiers, oblige Egéas, à coups de bâton, à rétracter sa sentence. Mais saint Andry, présérant la gloire du martyre, resuse ce secours, & prie le Seigneur de l'attirer à lui, Dieu l'exauce, & envoye ses Anges, pour recevoir cette ame bienheureuse.

" Adonc chantent les Anges ce qui " s'ensuit, sur le chant de Veni Crea-" tor. "

#### LES ANGES.

Louer fault le doulx Roy Jesus, Qui a voulu Andry aymer, Plus qu'on ne sçauroit racompter, Or allons donc le visiter.

» Adonc chantent ce qui s'ensuit; » sur le chant de Vexilla Regis. »

#### LES ANGES.

Doulx Jesu-Christ, tu sois loué, Qui tant est doulx & gracieulx, Tu as Andry très tant aymé, Qu'il sera couronné lassus.

Au moment que saint Andry expire ; Egéas se sent atteint d'une douleur insupportable; Lucifer émû de ses cris ; ordonne à ses Ministres de lui amener en diligence l'Ame de ce scélérat.

» Adonc Sathan va querir une

du Théatre François. 3

» brouetre (a) & l'emmaine, & quant » il l'a amenée, il dit ce qui s'ensuit.»

1530,

#### SATHAN.

Orça, Diables, venez avant, Allons le querre.

Sathan saist Egéas par le collet, & l'ayant jetté dans une brouette, le conduit ainst aux Enfers.

» Adonc les Diables laissent aller » l'Ame parmi le Jeu (b), & courrent » tous après, &c. »

Tandis que les Esprits malins se divertissent des tourmens de cette ame malheureuse; Masimille, Stratoclès, & les autres Chrétiens d'Achaye, ensevelissent avec beaucoup de pompe le corps de saint Andry.

LE II. SENATEUR. Nous chanterons sans tarder plus, S'il vous plaist, Te Deum laudamus.

donné l'extrair au commencement du fecond Volume, & Schion VI. & VII. de la Moralité de bien-avifé & mal-avifé, un jeu de Théatre femblable, qui donnera une idée complette de celui-ci.

<sup>(4)</sup> Voyez le Tome II. de cette Hiftoire, pages 36, 71. & 410. & cideflous la Moralité du mauvais Riche & du Ladre,

<sup>(</sup>b) On peut voir Journée V. du Mystére de Sainte Barbe, dont on a

# MYSTERE

#### DE SAINCT NICOLAS.

"Mystére & beau miracle de Saince "Nicolas, à vingt-quatre person-"nages: imprimé à Paris, in-"quarto, par Pierre Sergent, (a)

(s) Pietre Sergent imprimoit, comme on l'a déja remarqué, vers l'ani 1530. La Caille, Histoire de l'Imprimerie, p. 103. On trouve dans le Mercure de France, deuxiéme volume du mois de Décembre 1729. p. 2981. & suivantes, & Avril 1735. p. 698. deux Lettres fur les anciennes représentations des Mystéres dans les Eglises : & entr'autres un assez long Extrait de celui qui portoit le nom de saint Nicolas, tiré d'un Manuscrit du XIII, siécle, que Pon conserve dans la Bibliothéque du Monaftére de saint Benoist sur Loire. Suivant l'Auteur, cePoëme est compose en vers lating, on présume aisement de l'élégance du style ; il est divisé en quatre parties ; que l'on peut nommer Actes ou Iournées. La première contient le miriele de at Saint, & sa charité envers les filles du pauvre homme, à qui il donne le moyen de se marier. La seconde présente le plus connu, qui est celui de la résurrection des trois petits enfans. Dans la troisième, on trouve l'Histoire du Juif, & La protection visible de S. Nicolas, qui empêcha le vol qu'on vouloit his faire. Le passage qui suis en donnant le détail de la décoration, nous inftruit en même tems du sujet de la quatriéme & dernière Partie.

### du Theatre François. 35 » sans datte. » Du Verdier Vaupsivar Bibliocheque Françoise, p. 927.

1530

Ad reprafent andum quo. modò fandim Nicolaus Geeron filium de manu Marmorini Regis Agarenorum liberavit, paretur in compermit boco; cum Miniftris suis armatis, Rex Marmorinus, in alca fede, quali in regno fedens. Paretur in alio loco Excoranda civiras Gerroms : in câ-Gerron cum confolarricibus fuis, uxor ejus Euphrosina . & filius eins . Sirque ab Orientali parte civitaris Excoranda Esclesia fan. Ei Nicolai , in quâ puer rapietur. » Pour représenmeer de quelle manière w.S. Nicolas délivre le fils o de Gétron de la main n de Marmorin Roi des » Sarrafins, il faut faire » paroître en lieu conve-» nable le RoiMarmorin » fur un haut fiége, ac-» compagné de ses Che-» valiers armés, comme vun Ray sur son trône. » De l'autre côté on doit » voir Excorande ville de » Gétron, où fera Gé-» tron, avec les femmes » qui viennent pour le » consoler, sa femme » Euphrofine, & fon fils. » Du côté Oriental de la » ville d'Excorande, il » doit y avoir une Egli-» fe de saint Nicolas. » où on enlevera l'En-» fant. » C'est moins pour parler de ce Poëme, qui n'est point de notre compérence, puisqu'il n'a été représenté que dans des Eglises, que nous avons rapporté ce passage, que pour donner une idée du Mystére de faint Nicolas, que nous ne connoissons que par la citation de DuVerdier , & qui vraisemblablement, devoit contenir à pou près la même chose.



# おがかがめかる

# MYSTERE

#### DE SAINTE BARBE. (a)

Près un Prologue, ordinaire (b) ces sortes de Poemes Dramatiques, paroît l'Empereur Marcien (c) qui voulant offrir un sacrifice à son Dieu Mahom, envoye chercher l'Evêque de sa Loi. Dépêchons-nous,

11,94

différent de celui du même nom divifé en cinq Journées, dont nous avons déja donné l'Exerait & ne peut être confondu que par des ignorans, qui s'arrêtent au feul titre. Le premier, quoique supérieur tout, n'a jamais paru imprimé : au lieu que celuici a eu trois Elitions. La plusancienne estcelle que (1) Page cite Du Verdier(1)in 16. 335. de fa Bi- par Olivier Arnoullet, blioth. Fran- imprimeur de Lyon, qui vivoit en 1584: (2) Pierre Rigaud le fit paroître

(a) Ce Mystere est très.

çoife.

(2) Voyez depuis sons la même forle même Ou- me. Enfin vers le comvrage p. 785. mencement du XVII. siécle, il en parût une troisiéme Edition, sous le titre fuivant. » La Vie f

» de Madame fain & Bar » be par personnaiges » » chez Nicolas Oudot » » demeurant en la rue » Notre Dame au Cha-» pon d'Or couronné. » C'est un in 16 contenant 58 feuillets, ou 116 pages, '& environ 3500 vers.

(b) Nous avons dit, Notes b & l du Mystére de la Résurrection, compofé par Jean Michel, à quel usage ces Prologues. étoient employés, & par quels Acteurs ils étoient récités.

(c) Marcien n'étoit point Empereur. L'Auteur du Mystere de sainte Barbe en cinq Journées, a fuivi, en cela, plus exactement l'Histoire.

Monseigneur, dit un Prêtre à ce dernier, c'est toujours quelques écus qui vont vous revenir. L'Empereur arrive peu de tems après, & ordonne que l'on porte l'idole de Mahom en procession.

1534

Le Prêtre » prend Apolin sur son » col, & trestous vont chantant en» tour. »

Marcien offre de l'encens à l'Idole, & Sathan qui y est renfermé, lui ordonne d'exterminer les Chrétiens.

» Icy commence le Mystère de saincte

» Barbe, Vierge: »

Dioscorus, & la Reine son épouse, prêts à entreprendre un pélerinage au Temple de Mahom, ordonnent à deux Macons de construire une forte tour, dans laquelle ils renferment Barbe leur fille, qui refuse de se marier, & l'y laissent sous la garde de trois filles; pendant que ces filles s'occupent à jouer aux cartes, Barbe, pleine de l'esprit du Seigneur, va trouver un saint Hermite, qui l'instruit, & lui confere le Baptême. D'un autre côté, Lucifer appelle ses sujets, & leur ordonne de monter sur la terre: ces malins Esprits. avant de partir, demandent la malédiction de leur Maître.

### SECONDE JOURNE'E.

" Pause; Second Prologue." (a)

Jesus, que tous devons prier,
Le Filz de la Vierge Marie,
Vueillez Paradis octroyer
A ceste belse compagnie.
Seigneurs, & Dames, je vous prie
Séez-vous trestous à vostre aise,
Et de saincte Barbe la vie
Acheverons, ne vous desplaise, &c.

Au retour de son pélerinage, Dioscorus apprend que Barbe a embrasse la Religion Chrétienne, il veut la percer de son épée. Elle se sauve miraculeusement au travers de la muraille: le Pere ne pouvant prendre la même route, la cherche fort longtems, & ensin il découvre sa retraite. Dioscorus lui fait endurer divers tourmens, ensuite de quoi, il la remet entre les

<sup>(</sup>a) Ce passage prouve slairement que c'est le commencement d'une feconde Journée. Nous passons légérement le

Martyro de fainte Barbe l'ayant détaillé plus au long dans l'Extrait de celui en cinq Journées,

du Théasre Francois.

mains de Marcien, qui ayant épuisé les supplices les plus barbares, or 1534.

donne à ses Tyrans d'aller chercher une femme folle (1) propre à séduire (1) Cette solle est une fille l'esprit de Barbe. de joye, com-

"La femme de joye chante aucuneme on l'exschanson, & le Diable est avec elle plique

» elle chante, & puis boit. »

L'Empereur, après lui avoir déclaré ses intentions, l'exhorte à le bien seconder.

#### L'EMPEREUR.

Il la convient par beau langage Luy tourner trestous le courage A faire fernication:

D'abord que cette feinme paroit devant Barbe, la Sainte commande au Diable qui obséde cette misérable de la quitter.

" Nottez que la folle femme doit » vuider un Diable; & aura grand » peur ladite femme, & se mettra » derriére Barbe. (a) »

jeu de Théatre, nous joindrons le passage qui | «Ici sort une sumée, fuit, pris du Mystere de 'In Passion, 'C'est lorsque

<sup>(</sup>a) Pour éclaireir ce , ser le corpe de la fille de la Cananée, on ajoute, » & ung canon de def-» foubz la Fille, & Afta-Jefus-Christ ordonne au | » roth fort de la fille: » démon Astaroth de quit- Voyez le premier Myste-

Histoire

£ 5 34.

Voyez un horrible monstre qui vous tenoit sous sa puissance, dit Barbe à cette pauvre semme. Elle se jette ensuite sur l'esprit malin, & prête à l'étousser, elle le force à lui demander grace. Sathan, pour avoir la liberté, promet, de ne point tenter ceux qui imploreront son assistance.

» Icy se fait tempeste en Enfer.»

C'est ici que Marcien perdant patience, renvoye Barbe à son Pere; sa vûe jette ce Barbare dans une fureur excessive.

#### Dioscorus.

Haro! Mahom, & quelle angoisse!

Fy de Mahom, & son pouvoir.

Haro! je crie à pleine voix;

Maudit soit Mahom, & Jupin:

Le Dieu Tarvagant, & Russin,

Et tous ceux de la Synagogue. (4)

BARBE s'adressant à sa mere.
Pitié deusses avoir de moy

re de la feconde Journée de la Passion. Tome I. qu'ador p. 167. l'on fa

ftrueux des divinités qu'adore Diofcorus , que l'on fait ici Idolâtre , Mahométan & Juifeous enfemble.

<sup>(4)</sup> On apperçoit aifé- Mahométiment l'affemblage mon- ensemble.

# du Théatre François.

A une chienne prend-toy garde, Qui a ung grand tas de chienneaux, Qui naturellement les garde, Et les préserve de tous maux:

Tu es donc pire qu'une lisse.

Dioscorus, sans égard pour ses plaintes, lui boute la corde au col, & à peine a-t-elle achevé son In manus tuas, Domine, qu'il la frappe sur le col, & lui enleve la tête. Les Anges descendent du Paradis pour recevoir son ame; après quoi les Démons s'emparent de ses persécuteurs, & les entraînent aux Enfers. Et le Mystére finit par la canonisation de sainte Barbe, & les guérisons miraculeuses opérées par son intercession.



1534

# MYSTERE

### DE SAINCT JEHAN-BAPTISTEL

La Vie & Mystere de Monseigneur
 Sainct Jehan-Baptiste par Personnaiges: imprimée à Lyon, in-quarto,
 par Olivier Arnoullet, sans datte.
 Bibliotheque Françoise de Du Verdier Vauprivaz, page 777.

Pour suppléer à l'extrait de ce Poème, que nous ne connoissons que par ce renseignement, nous renvoyons le Lecteur aux Mysteres XXV, XXVIII, & XXX. de la Conception, & I, II, III, V, XIII, XXIX, XXX., XXXI, & XXXII. de la première Journée de la Passion: où l'on trouvera la Naissance, la Vie, & le Martyre de ce saint Précurseur du Messie.



# 条条条条条条条

1539.

# MYSTERE

# DE LA NATIVITÉ. (a)

» Mystere de la Nativité de Nostre-» Seigneur Jesus-Christ, par Per-» sonnaiges, sur divers Chants de » plusieurs Chansons (b). »

"Et premierement le Voyage en Beth"léem, & l'Enfantement de la Vier"ge, sur le Chaut, Le plus souvent
"tant il m'ennuye."

Pour obéir aux ordres de l'Empereur, Marie & Joseph vont à Bethléem, lieu de leur naissance.

( 4 ) Voici le titre entier de l'Ouvrage, à la fin duquel ce Mystere se trouye. » Chang natal con-» tenant sept Noelz, ung w Chang Pastoral, & ung » Chant Royal avec ung » Mystere de la Nativité, par Personnaiges, com-» pofez en imitation ver-» bale & Musicale de diwerfes Chanfons, recieil-»liz fur l'Escriptuge Sain-» &e,& d'icelle illustrez. Apud Sebastianum Gryphium, Lugduni, 1539, in-4º. Du Verdier Vauprivaz, pag 109, de sa Bibliotheque Françoise s'eft :

trompé on parlant de cet Ouvrage, qu'il dit in-8°.

(b) Ce Mystere de la composition de Barthelemy Anems, dont nous avons donné la Vie, (Tome II. page 261.) contient environ trois ceut vers. Il y a une chofa à remarquer, qu'étant tout en Chansons, & sur des aiss du tents, il se trouve le modele de cette espèce de Poème Dramarique, à qui Post n'autroit peut-êtra pas donné une telle antiquité. « Icy vont en Bethléem. »

1539.

Arrivez en ce lieu, ils ne peuvent trouver de logement, ce qui les oblige à se retirer dans une pauvre étable.

JOSEPH.
Trouver logis n'est pas possible
Sans argent, pour l'amour de Dieu.
La chose est notoire & visible,
Que poureté n'ha point de lieu.

Mais voici une Estable,
Aux gens inhabitable,
Où convient denourer.
Le lieu n'est pas notable,
Pour Roy, ou Connestable,
Il nous fault endurer.

Peu de tems après, Marie enfante le Sauveur du monde, & les Anges annoncent aux Bergers cette heureuse nouvelle.

» L'Annunciation aux Pasteurs, sur » le Chant du second couplet, Extrais » d'un ancien Noël.

L'ANGE.

Pasteurs, qui veillez aux champs bis.

Oyez mes dictz, & mes chants bis.

Je vous annonce la nouvelle

Joyeuse pour vous:

45

Trois Bergers, & une Bergere, obéissans aux ordres du Messager Céleste,
vont à la Créche, en chantant une
chanson dont le refrein est Gloria in
excelsis Deo.

1539.

» La venuë, & l'adoration des Pas-» teurs, sur le chant, Sonnez-m'y donc » quand vous irez. »

Chantons Noël, quand nous irons Garder nos brebiettes fur l'herbe,

Sur l'herbe.

David au son de sa harpe, annonce l'arrivée des Rois Mages, qui présentent leurs dons, & chantent chacun un huitain, terminé par ce vers:

Où est-il né, afin que je l'adore.

## LYON MARCHANT (a).

1541.

"Satyre Françoile fur la comparaison " de Paris, Lyon, Orléans, & au-" tres choses mémorables, depuis " l'an 1524, sous allégories & éni-" gmes, par Personnages mystiques: " joué au Collége de la Trinité à " Lyon en 1541."

Omme cette pièce est allégorique du commencement à la fin, &

<sup>( 6 )</sup> Imprimé à Lyon I Rüe Merciere, par Pierre.

que de plus il n'y a gueres d'apparence qu'elle ait été jouée à Paris, nous serons très - succints dans cet Extrait. Cette piéce donc, renferme les principaux événemens arrivés en Europe depuis 1524. jusqu'en 1540. tels que la prise de François I. à la Bataille de Pavie. La mort du Dauphin son fils, empoisonné par son Médecin. Les changemens de Religion en Angleterre, sous le regne d'Henri VIII. &c. Enfin l'ouvrage est terminé par la dispute entre les Villes de Paris, Lyon; & Orléans, La Vérité donne la préférence à la Ville de Lyon. Ce jugement est en forme de ballade, dont voici l'envoi.

Prince, je dy ( je qui suis vérité ) Que nul ne soit de nos dictz irrité: En les prenant en quelque seas méchant. Car tous trois ont.grand honneur mérité: Mais devant tous est le Lyen Marchant.

de Tours, 1542, m-8°. Henry Ancau, Auseur de Cette pièce est deBarthe- la précédente.

# LE JOYEUX MYSTERE

1541.

## DES TROIS ROYS

» A dix-lept Personnaiges, composé par
» Jehan d'Abondance, Bazochien,
» & Notaire Royal de la Ville du
» Pont Saint-Esprit. (a)

E seroit ennuyer le Lecteur que de lui donner un extrait circons-

(a) Ce Mystere des trois Rois n'est point imprimé, quoiqu'en alt dit Du Verdier, ( page 635. de la Bibliotheque) Il n'existe que Manuscrit; nous n'avons pû le trouver que dans le Cabinet curieux de M. le Marquis de C \* \* \* à qui nous fommes redevables de plusieurs piéces rares. A la tête de cet Ouvrage oft la note suivante, que nous transcrirons ici avec plaisir, en faveur des amateurs du Théatre.

» Ce Mystere est aussi » rare qu'aucun de tous » ceux qu'on recherche » avec tant de soin; J'ai » tiré celui-ci d'un Ma-» nuscript presqu'indé-» chifrable. Le Farceur » de cette piéce ( car il » en falloit toujours un " fuivant le génie de ce " tems-là ) est un vilain, " ou Paysan, à qui l'Au-" teur fair toujours par-" ler un mauvais parois " Languedochien, qui " donne lieu à beaucoup " d'équivoques, aveç " les Serviceurs des trois " Mages,

» Il n'y a nulle divi-» sion particuliere en dif-» ferens Actes, mais feu-» lement des pauses qui » annoncent ordinairenent a l'accivée " quelqu'un des Person-" nages, & qui doivent " par consequent tenir " lieu de Scenes. La de-" vise ou le dicton de " Jehan d'Abondance, "étoit Fin sans fin. C'é-" toit parmi ces ouvriers, " une espéce de signalement. w

tancié de cette pièce. Il suffit de dire que l'Histoire est suivie assez passablement; mais pour qu'on puisse juger de la versification de l'Auteur, nous allons en extraire quelques endroits.

Un Ange défend aux trois Rois de repasser chez le Roy Hérode, comme ils l'avoient promis, & leur ordonne

de prendre un autre chemin.

#### L'ANGE.

Du hault Dieu, Roy altitonant,
De Paradis, suis Messagier;
Et pour vous garder de dangier,
Retournez par aultre chemin:
Car Hérode, selon, malin,
Tasche de vous faire mourir.
Pour son ire non encourir,
Vous fault autre voye choisir.
S'il vous tenoyt en son pouvoir, &c.

Voici comment Hérode débute. Hault Empereur, Monarque primitif, Sublimatif, partout dominatif, Sur tous vivans je suis imperatif, Superlatif, si puissant, ne chetif N'est contre moy, &c.



## MYSTERE

» Sur Quod secundum legem debet mo-» ri, &c. imprimé à Lyon, » Du Verdier Vauprivaz, Bibliothéque Françoise, pag. 635.

Omme Du Verdier s'est trompé en assurant que le Mystere des trois Rois a été imprimé à Lyon, quoiqu'il ne soit que manuscrit, nous pouvons conjecturer qu'il est tombé dans la même faute, en parlant de celui-ci, d'autant plus qu'on n'en trouve aucun exemplaire. Le sujet du Poeme est, comme on le voit, tiré du nouveau Testament, & se trouve compris dans la Quatrième Journée du Mystere de la Passion.

D'Abondance, Auteur de cet Ouvrage, a encore composé quelques Moralités, & une Farce, dont nous parlerons à leur rang.



1541.

## MYSTERE

## DE L'APOCALYPSE. (a)

» Cy ensuyt le Mystere de l'Apocalypse » fainct Jehan, avec les cruautez de

» Domicien, Empereur de Romme,

» composé par Maistre Loys Choc-» quet. » '

Voyez fa Vie , Tome II. p. 270.

Olipison Sénateur Romain, vient annoncer au Sénat assemblé, la

(4) Ce Poème pourroit porter avec raison le titre du Mystere de Suint Gean l'Evangélifte, puisqu'en effet il contient la plus grande partie de la vie de cet Apôtre, & que les Révélations prophétiques contenues dans l'Apocalyple, ne forment ici qu'une espece d'épisode détaché entierement du reste de l'Ouvrage, Il est de la composition de Louis Chocquet, assez mauvais Poète, même pour son tems; & fut représenté en 1541, à l'Hôtel de Flandres à Paris par les Confreres de la Passion, à la suite des Altes des Apôrres , & pasut imprimé la même année à la fin de la seconde

ódicion de ce Mystere. Em voici le titre. « L'Apo-» calypfe Sain& Jehan. » Zébédée, où font com-» prinfes les visions . & » révélations que iceluy » Sain& Jehan eut en » l'Isle de Pathmos : le » tout ordonné par fi-» gures convenables, fe-» lon le texte de la Sain-» cte Escripture : ensem-» ble les cruaultez de Domicien César ..... » Fin du Mystere de l'Aw pocalyple Sainct Jehau » l'Evangéliste, nouvel-» loment rédigé par Per-» fonnages, avec les mi-» racles faits en l'Isle de » Pathmos, le tout his-» torié selon les visions, » & achevé ledi& Livre w d'imprimer le XXVII.

mort du bon Empereur Titus, ajoutant qu'il faut songer à lui élire un successeur. Toutes les voix se réunissent en faveur de Domicien, à qui on va offrir l'Empire. Ensuite paroissent deux bourreaux, Torneau & Pesart, qui cherchent à se mettre au service de quelque Prince. Le hazard veut qu'ils rencontrent Daru \*, ce fameux exécuteur des • Ce Daru est cruautés de Néron, qui n'avoit jamais le Bourreau voulu s'associer avec ses camarades de Bere des Acprofession, & s'étoit par-là rendu leur tes des Apôennemi. Comme les deux dont nous peut voir T. parlons le trouvent ici sans défense, ils II. de cette l'assomment, & lui dérobent ses habits & fon argent.

141.

banal du My-Hist, avec sa généalogie, p. 486, du même Vol-

#### TORNEAU.

Puisqu'en fault faire le départ, En ceste fosse sera mis: Et puis irons chez noz amis, En chantant ung Libera nos, Assis à table entre les potz.

» Icy le gettent en l'Apparition (a) " & s'en vont à Romme

<sup>»</sup> jour de May . l'an .mil so cinq cens XLI, par Ar w noul & Charles les Anm geliers freres » : infolio gothique, avec des feures en bois. Environ ment mille vers.

<sup>(4)</sup> Nous avons explique Note DD. Jes Mysteres de l'ancien Testament, ce que c'étoit qu'une Apparirion, & à quel ulage on sien forvoit.

72

. I541.

Ces deux Bourreaux vont offrir leurs services à l'Empereur, au moment qu'on lui apprend que saint Jean a converti les habitans d'Ephese. Domicien fait aussitôt partir un Vaisseau pour le lui amener. Comme les Matelots qui doivent monter ce bâtiment sont endormis, & la plûpart yvres; le Pilote est obligé de les faire marcher à coups de canne. Il fait charger les provisions nécessaires, comme pain, vin, viandes salées, morues, harencs, baleines sallées, & sur-tout des cartes & des dez, Ensuite on met à la voile. Arrivés à Ephese, les Ambassadeurs mettent pied à terre, & reçoivent les complimens des Matelots,

#### LE I, MATHELOT.

Perpetuel loz

Soit aux nobles Ambassadeurs.

LE II. MATHELOT aux Spectateurs,

Ce ne sont meschantz Estradeurs,

Ou prometteurs de poires molles.

Ces Ambassadeurs vont droit au Temple, où ils se saisssent de l'Apôtre, à qui ils demandent son nom, saint Jean leur répond sans s'étonner,

Je suis

Juif, nommé Jehan, qui ensuis Les œuvres de Jésus, mon Maistre.

L'Apôtre entre dans le Vaisseau, qui

le porte à Rome, où Domicien, de l'avis du Sénat, le fait jetter dans une chaudiere pleine d'huile boüillante.

» Icy Mollestin faict apprêter une » chauldiere d'huylle, & fourches, » boys charbon trippiers, & soufflez, » & les porte devant la Porte Latine. »

L'Empereur surprit de ce que saint Jean sort sain & sauf de ce supplice, le condamne à un exil perpétuel dans l'Isle de Pathmos. On conduit l'Apôtre au lieu de son exil, avec Porchorus\*, \* Prochores prisonnier Chrétien, condamné à la même peine. C'est en ce lieu, que le Seigneur, pour couronner les souffrances de son Disciple bien-aimé, lui découvre les fecrets les plus cachés, & dont l'accomplissement est réservé à la En des siécles.

» Icy se doibt mettre sainct Jehan » près de quelque Roc, appuyé sur » une de ses mains, en forme de con-» templation, pendant se fera une » grande pause en Paradis, musica-» le, ou instrumentalle, cependant » que la premiere vision s'apparoîtra » (a). Icy fainct Jehan prent plu-» ine, papier, & ancre. »

<sup>(</sup>a) Ces Visions, qui torze, n'ont rien de fin-fent au nombre de qua- guller, & ne contiennem

Pendant que d'un côté du Théatre saint Jean rend compte aux Spectateurs des Visions Célestes qui se présentent : de l'autre, Domicien fait massacrer un Pantomime, pour ce seul sujet, qu'il ressemble au Philosophe Paris; on lui apprend ensuite qu'Hermogenes a composé un Livre, où les tyrans sont dépeints avec les couleurs les plus fortes. Ce cruel Empereur qui y reconnoît son portrait, fait dévorer l'Auteur par des chiens, & attacher à une Croix le Libraire, & l'Enlumineur de l'ouvrage. Ces malheureux expirent, prians Jupin, Mahom, Mercure, Apollon & Venus, d'avoir pitié de leurs ames. Pour se récréer, Domicien fait arrêter l'Astrologue Asclétarion, & lui demande de quel genre de mort il doit périr. Les Astres, répondil, m'ont prédit que mon corps doit être dévoré par des chiens. Pour démentir cette prédiction, l'Empereur

aux Spectateurs, en écrivant, ou plutôt en feignant écrire. Un Ange lui parle de tems en temss ceci se passe en interlocutoire. Nous avons expliqué dans les deux précédens Volumes, ce que

qu'un abrégé infidéle de l celles de l'Apocalypse, Nous en supprimons le détail; il suffira au Lecteur de scavoir que ce sont comme des espéces de Tableaux que l'on présente à S. Jean, & dont cet Apôtre rend compte l'fignifie ce terme,

du Théatre François.

fait trancher la tête au misérable Afclétarion, dont les chiens mettent le corps en pièces. Tant de cruautés soulevent le peuple Romain. Etienne Officier du Palais, deux Chambellans de l'Empereur, & quelques Seigneurs, de Beauvais. conspirent ensemble contre lui, & MiroirHistoprennent la résolution de l'assassiner. Chapitre 36. Domicien qui a quelque pressentiment qui cite Hede leur dessein, se retire fort triste dans XI. sa chambre: Les Conjurés s'y rendent, Etienne lui présente un libelle, & pendant que ce Prince en fait la lecture. les Conjurés se jettent sur lui, & le percent de coups.

CLODIUS arrêtant ses Camarades.

Il suffist, car je vous prometz Qu'il est au rang des trépassez.

SATURNUS.

Il a receu des coups affez

Pour avoir mys l'Ame hors dehors.

LE I. CHAMBELLAN.

Ne reste qu'à penser du corps, Et regarder qu'on en fera.

« Icy les trois tyrans mettront Do-» micien en une civiere, & le porte-» ront en quelque lieu. » Phélix, nourrice de Domicien, va

C iv

1541.

1541.

chercher son corps à la voirie, & l'ensevelit en secret. Le Sénat s'assemble ensuite, & proclame Nerva. Ce nouvel Empereur, prositant du malheur de son prédécesseur, rappelle les exilés, & rend la liberté aux prisonniers. Du nombre de ceux-ci, sont deux Disciples de saint Clément, qui s'embarquent aussitôt pour aller trouver saint Jean à Pathmos.



e'est ici la feconde partie du Myste DE SAINCT JEHAN calypse.

L'EVANGELISTE.

#### ESTANT EN L'ISLE DE PATHMOS.

Ynops, fameux Enchanteur, paroît dans une grotte, que l'Auteur a voulu qualifier du nom d'Hermitage, & se vante du pouvoir qu'il a sur les habitans des Enfers. Deux Prêtres d'Apollon, & trois Citoyens de Phéra, Ville de Pathmos, viennent lui annoncer les progrès des prédications de S. Jean. Vous ne devez pas négliger une affaire qui pourroit avoir des suites fâcheuses, lui dit un des Prêtres.

GALBANUS, I. Cytoyen.

Il commence à gaigner crédit, Et faict des choses nonpareilles.

1541.

57

GAMELLUS, II. Cytoyen. Il nous rompt à tous les oreilles.

J'y pourvoirai, répond Cynops, en les congédiant. Un moment après, il appelle Astaroth, Bérith, Belzébuth, & Belphégor, & ordonne au premier d'aller étrangler le saint Apôtre. Au lieu d'exécuter le commandement de Cynops, Astaroth se trouve lié par celui de saint Jean; comme le Magicien ne voit point revenir son Messager Infernal, il dépêche Bérith, qui demeure arrêté comme son Compagnon, aussi-bien que Belzébuth, qui arrive ensuite.

BERITH.
Ton parler si très-fort m'estonne,
Que j'en perds le sens & courage.
Harau! Diables, harau! j'enrage,
Malings espritz, le hayt ne chet,
Car je suis prins au trébuschet,
Plus ne puis aller, ne venir.

SAINCT JEHAN.
C'est pour te faire souvenir
Que ton Maistre n'est que ung menteur,
Invocateur, & séducteur,
Qui n'a pouvoir, ne sorce aucune.

**78** 

Belphégor envoyé après eux, n'ole approcher de la grotte de l'Apôtre, & retourne avertir son Maître du sujet qui retient ses camarades. L'Enchanteur écumant de rage, invoque un nouveau secours: & Lucifer attentif à sa voix, détache Sathan; & quelques autres.

» Icy pourra avoir trois ou quatre » perites Bestes, qui figureront Espe-» ritz. »

Cynops se fait transporter avec sa suite à Phéra, où il trouve l'Apôtre occupé à précher. Avec le secours de quelques prestiges, il séduit le peuple au point, qu'au lieu d'écouter le sermon de l'Homme de Dieu, ces insensés se jettent sur lui, & l'assomment de pierres, mais à la confusion de Cynops & de ses sectateurs, puisque saint Tean se reléve aussitôt sans ressentir aucun mal. Alors l'Enchanteur, pour conserver son crédit, & son autorité par quelque coup d'éclat, se jette dans la mer, espérant s'en retirer, par le fecours des Démons, qui forcés d'obéir au commandement de l'Apôtre, entraînent l'Imposteur au fond des Enfers. Sur ces entrefaites, le Saint rend la vie à trois enfans morts subitement.

Ce miracle étonne les assistans, qui se convertissent, à la réserve des deux Prêtres, que rien ne peut retirer de leur aveuglement.

## COMÉDIE DE LA NATIVITÉ

I 545. DE JESUS-CHRIST. (a)

Arie & Joseph vont à Bethléem Environ ses s'y faire inscrire, conformément ze cens vers. aux ordres énoncés dans l'Edit de l'Empereur Auguste. C'est en vain qu'ils cherchent un logis pour passer la nuit: les trois Hôtes à qui ils s'adressent les refusent sur différens prétextes. Le premier leur déclare qu'il ne veut loger

(a) Ce Mystere, & les erois suivans sont de la composition de Marguerite de Valois Reine de Navarre, dont nous avons donné la vie, T. II. pag. 170. Ils furent imprimés avec ses autres Poèlies, par les soins de Simon de la Haye, sous le titre desMarguerites de la Margnerue des Princesses, cres-illustre Reine de Navarre , in-80. à Lyon, Jean de Tournes, 2547. Voyez la Bibliotheque Françoise de Du Verdier Vauprivaz, pag.

843. La Verlification de cette Princesse est affez bonne pour le siècle où elle vivoit. Elle a mis de l'esprit & de l'invention dans ces Poëmes; mais elle affectoit si fort les allégories, que les deux Farces de fa composition, ( dont nous parlerons cidesfous ) en sont tout-àfait inintelligibles. Nous croyons qu'elle avoit, pour en agir ainsi, des raisons, dans lesquelles nous ne voulons poins entrer,& qui sont étrangeres à notre sujet.

CV

1545.

que des gens riches; ma maison, répond le sécond, n'est destinée qu'aux Princes & aux Rois. Pour moi, dit le troisiéme, je voudrois bien vous rendre service, mais toutes mes chambres sont occupées par de jeunes personnes, qui doivent y passer la nuit à boire, & à danser. Après quelques réflexions sur l'avarice, & l'aveuglement de ces Hôtes, Joseph pressé par la nuit, fait entrer Marie dans une pauvre étable, & va à la Ville chercher de quoi souper. Pendant ce tems-là, Dieu ordonne à ses Anges d'aller servir Marie, & adorer le Sauveur du monde. Joseph en rentrant se prosterne à ses piés, & les Anges ne le quittent, que pour aller annoncer son heureuse Naissance aux Bergers de la Contrée. Ils accourrent. sans s'inquiéter du soin de leurs moutons, qu'ils laissent à la garde du Seigneur, & vont avec joie adorer le Messie.

" Les Bergers, & Bergeres s'en vont bantans."

SOPHRON & PHILETINE.

Dansons, chantons, faisons rage, Puisqu'avons grace pour pardon: Chantons Noël de bon courage, Car nous avons Christ en pur don.

## du Theatre François. 61 ELPISON & CRISTILLA.

Laissons Adam, & son lignage,
Plus avec luy ne demeurons:
Quittons tous nostre vieil bagage,
Chevres, Brebis, Chiens, & Moutons;
Chantons Noël de bon courage
Car nous avons Christ en pur don.

NÉPHALE & DOROTHÉE.

Allons voir Marie la Sage,
Avec l'Enfant de grant renom:
Dont les Anges, en doux langage,
Nous ont fait un si beau Sermon.
Chantons Noël, &c.

SOPHRON & PHILETINE.
Portons à leur pauvre mesnage
De noz biens à grand abandon.

DOROTHÉE.

Je luy porteray mon fourmage

Dans ceste seisselle de jon.

Chantons Noël, &c.

CRISTILLA.

Et moy ce grand pot de laictage,

Marie le trouvera bon.

PHILETINE.

Je luy donray ma belle cage,

Où est mon petit oysillon.

Chantons Noël, &c. ELPISON.

Ce fagot aura pour chauffage, Il fait froid en ceste saison.

1

NÉPHALE.

1545.

Mon flageolet pour son usage, L'Enfant en aymera le son.

Chantons Noël, &c.
SOPHRON.
Et moi je feray le message,
J'entens plus que vous la raison.

PHILÉTINE. Je le baiscrai au visage. CRISTILLA.

Non, c'est bien assez au talon.

Chantons Noël, &c.
SOPHRON & PHILÉTINE.
Courrons tost à ce sainct voyage,
Plus ne fault qu'icy nous tardons,
Ne craignons nul mauvais passage,
Prenons houlette pour bourdon.

Chantons Noël, &c.
ELPISON & CRISTILLA.
Et Dieu, dans ce petit image
Croyons, adorens, & aymon.
Faifons lui de nos cœurs hommage,
Car certes rien nous n'y perdon.

Chantons Noël, &c.
NÉPHALE & DOROTHÉE.
Mes freres, encore bien scai-je
Que si en lui nous nous sion,
En nous sera pour héritaige,
Et nous en luy toussours seron.
Chantons Noël de bon courage,
Car nous avons Christ en pur dos.

En revenant d'adorer le Fils de Dieu, nos Bergers rencontrent Sathan, qui sous l'apparence d'un grand Seigneur les interroge, & paroît incrédule sur tout ce qu'ils lui racontent de la naissance du Messie. Confondu de plus en plus par les discours des Bergers, le malin esprit disparoît & retourne aux enfers. Le Mystere sinit par les chants des Anges qui remercient Dieu de sa bonté envers les hommes. (a)

1545.

## COMÉDIE

DE L'ADORATION DES TROIS ROYS

A Jesus-Christ. (b)

Pour étendre ses graces sur les Nations les plus éloignées, Dieu ordonne à Philosophie, Tribulation, & Inspiration, d'amener les trois Mages à la connoissance du Messie, qui vient de naître. Balthazar éclairé par

<sup>(</sup>a) Ce fujet se trouve traité avec quelque différence, dans les Mysteres de la Conception, de l'Incarnation, que l'on a vû Tomes I. & II. & aussi dans le Mystere de la Nativité d'Aneau,

<sup>(</sup>b) Ce Mystere contient environ seize cent vers-On le peut voir d'une autre façon dans ceux de la Conception, & des Trois Rois de Jean d'Abondance-

Philosophie, se détermine aisément à 1545. l'accompagner. Tribulation sait périt tous les parens & amis de Melchior, & par ce moyen le force à la suivre: Et Gaspard ne pouvant résister aux Conseils d'Inspiration, s'abandonne à sa conduite. Ces trois Puissances menent de cette maniere les Mages à l'intelligence Divine: elle les instruit & leur donne l'Étoile pour guide. C'est en suivant ce conducteur, que les trois Rois arrivent à la Créche, pour y adorer le Maître du monde, & lui offrir des présens.

#### GASPARD.

J'ay creu, j'ay veu; mais, Dame, ta parole, M'a confirmé tant que m'y veux tenir. Par toy je sens que mon ame s'envole A son Espoux, sans plus vouloir tenir, Au monde bas; parce que retenir Elle a bien sceu ta parole, & tes ditz. Pour à son Dieu pouvoir tost parvenir, Mort & tourment luy semblent Paradis.

Les Mages se retirent, & suivant l'avertissement des Anges, ils s'en retournent, sans passer chez Hérode.

#### COMÉDIE

15451

#### DES INNOCENTS.

D Ieu prévoyant la cruauté d'Hérode, envoye un Ange à Joseph, pour lui ordonner de passer en Egypte avec Marie & l'Enfant Jesus, jusqu'à la mort de ce Roy. La sainte Vierge pénétrée de sentimens de reconnoissance envers le Seigneur, ne s'occupe qu'à lui en rendre des actions de graces.

#### MARIE

Pere du Filz, dont suis l'humble servante,
Fille de toy, qui me rend très-sçavante,
Qu'en toy y a nom de paternité:
Tu m'as fait Mere, & telle je me vante.
Que tousiours suis ta volonté suyvante.
Par pure grace, en moy humanité
Ton Fils aprins, par ta bénignité,
Un corps semblable à la chair de péché,
Pour en ce corps, tuer la vanité
D'Adam, par qui le monde estoit taché, &c.

Joseph lui fait part des ordres du Ciel, & passe avec elle & son divin Enfant, dans un Desert aride. (a)

<sup>(</sup>a) La suite de ceci | suivante, intitulée La forme le sujet de la Pièce | Comédie du Désen.

Pendant ce tems, Hérode qui craint que le Messie, dont on lui vient d'apprendre la Naissance, ne le chasse un jour de son trône, prend l'avis des Docteurs, ordonne à ses tyrans de massacrer tous les petits Enfans de Bethléem, & des environs. Les semmes de la Contrée ignorant cet ordre barbare, se réjouissent, & témoignent la joie qu'elles ont d'être meres.

#### LAI. FEMME.

Est-il plaisir à l'Arbre, que de voir

La cause & sin de sa création?

Et à la semme est-il en son pouvoir

De n'aymer bien sa génération?

C'est son beau fruit, sa consolation,

Pour qui tous fruitz, & animaux sont faitz.

O mon Ensant, ceste dilection

Joyeusement me fait porter tous faix.

#### LA II. FEMME.

Il n'est ennuy que la semme n'oublie, Quant elle voit que le haust Créateur De tel honneur l'a ainsi annoblie, Que l'ouvrouer elle est du grand sacteur, Dedans lequel, lui de tout bien Acteur, Forme l'Ensant à sa similitude; Seigneur, soyez de luy conservateur, Car de bon cœur j'en prens sollicitude.

## LA III. FEMME.

1545.

Je dois aimer, & ne m'en puis garder, L'os de mes os, & la chair de ma chair: En le voyant, je me peux regarder, Son Pere ausly: c'est un thrésor bien cher. Qui te voudroit, Enfant, par mal toucher, J'aimerois mieux la douleur endurer: De te servir je ne me peux fascher; Mais mon travail je veux faire durer.

Arrivent les quatre Tyrans d'Hérode, qui malgré les cris & les pleurs de ces tendres meres, égorgent leurs enfans, avec la derniere inhumanité. Leur Capitaine vient ensuite rendre compte au Roy de cette cruelle expédition.

#### . HÉRODE d'un air joyeux.

Je laisse à Dieu de tous les Cieux La police, & gouvernement. J'en quitte ma part, aymant mieux Regner en terre puissament. Vivre veux plus joyeusement Que j'en ay faict au temps jadis: En terre est mon contentement,

Ce Roy impie reçoit bientôt la peine de son crime. La Nourrice du jeune Prince son fils, vient fondant en larmes lui annoncer la mort de cet enfant, enveloppé dans le commun mas-1545. sacre. Hérode paroît ému d'abord, mais le desir de vengeance, & de s'assurer une couronne qui ne lui appartient pas, l'emporte bientôt dans son cœur sur la voix de la nature, & lui sait oublier sa douleur, pour se livrer tout entier à la joie.

HÉRODE.
J'ay un filz perdu,
Aussi j'ay rendu
Mort mon ennemy.
Je l'ayme mieux mort,
Que voir vif & fort
Mon filz & amy.

La Nourrice indignée court ensevelir le jeune Prince. Rachel paroît ensuite, déplorant la mort de ses enfans; Dieu ordonne à ses Anges de lui amener les Ames des Martyrs, qui montans au Ciel, chantent les louanges du Très-Haut.

LES AMES DES INNOCENS, Sur le Chant, Si j'ayme mon Amy. O dou'x Pere de tous

Miséricors; & doux,
Nous te rendons louanges;
Qui nous as retirez.
Du monde, & attirez
Au rang des bénoitz Anges.

## du Théatre François.

Chantons Noël, Noël, Pour le falur nouvel Qu'un chacun le recorde;

Qu'à nous Innocents fait Le Seigneur tout parfait

Par sa miséricorde.

Ce mystere peut contenir environ douze cent vers.



1545.



1545-

## C O M É D I E

DU DESERT.

Joseph obéissant aux ordres du Seigneur, prend la route de l'Egypte, & traverse un Desert affreux. La sainte Vierge accablée de fatigue, & de sommeil, se met au pied d'un arbre pour y dormir avec l'Enfant Jesus. Joseph prend ce tems pour aller chercher quelque chose pour leur nourriture. Pendant son absence, Dien ordonne à ses Anges de changer ce Desert en un lieu de désices: Contonplation, Mémoire, & Consolation descendent du Ciel en même-tems, pour entretenir la sainte Vierge.

#### LE I. ANGE.

Tous arbres secs, ne soyez plus stériles, Le Créateur, veult que soyez fertiles, Donnant vos fruitz de très-bonne sayeur.

#### LE II ANGE.

pparroissez dans ce Désert sans ombre, Vous belles sleurs, odorantes sans nombre, Pour aujourd'huy recevoir grand'saveur.

1545

Courez ruisseaux près de la Vierge Mere, Présentez-luy eau douce, non amere, Honneur aurez quand de vous en prendra.

LEQUART ANGE.
O miel très-doux de la subtile mouche,
Viens toy monstrer, pour consoler la bouche,
Porte du Ciel, dont chacun apprendra,

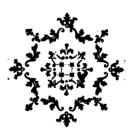
LEQUINT ANGE.
Scrpens, Dragons, & bestes venimenses,
Eloignez-vous, & soyez gracionses,
Sans faire mal à Mere ni Enfant.

LE VI. ANGE.

Tygres, Lyons, & furieuses bestes, Baissez icy vos forces, & vos testes, Car resister comreux Dieu vous dessend.

A son réveil, Marie voit avec surprise ces changemens. Au même moment, Contemplation s'approche, & lui présente un Livre, qui renferme toutes les merveilles que le Tont-puissant opére continuellement sur la terre. Mémoire lui fait voir, dans un autre, celles qu'il a opéré depuis la création de l'Univers; & Consolation, en donnant le sien, l'avertit qu'il est propre à remplir de confiance & de reconnoissance envers le Seigneur, pour toutes ses bontés. La sainte Vierge reçoit avec joie ces Li-

vres précieux, & les présente à Joseph, qui revient alors chargé de quelques fruits ramassés dans ce Desert. Étonné des prodiges qu'il voit, il prend de ces nouveaux fruits, & en mange avec Marie. La nuit suivante, l'Ange du Seigneur l'avertit de la mort d'Hérode, & lui ordonne de retourner en Judée. Joseph se met en devoir d'obéir lorsque le lendemain matin il rencontre un homme, qui lui dit qu'Archelaus fils & successeur d'Hérode est monté sur le trône de Judée. Prêt d'abandonner son dessein, l'Ange revient la nuit suivante, & réitérant les ordres de Dieu, oblige Joseph prendre le chemin de sa patrie.



du Théatre François.

1518.

## MYSTERE

## D E L'ASSOMPT

» S'ensuyt l'Assumption de la glorieuse Mobal

» Vierge Marie, à XXXVIII. Per-

» fonnages, dont les noms s'ensuy-

» vent cy-après (a).... Cy finist le

» Trespassement & Assumption de la

» glorieuse Vierge Marie par Per-

» sonnages, imprimé nouvellement

» à Paris, en la rue Neufve N. D.

» à l'Escu de France.»

Ieu exauçant les prieres de la sainte Vierge, envoye Gabriel,

( a ) S'ensuyvent les Noms des Personnages de ce présent traicté, & premierement, DIEU LE PERE. THAMAR, Vierge. DINA, Vierge. ATHALIE, Vierge. LUCIFER. Asmodeus. BERICH. TITHINILUS. ZABULON, parent Tome III.

MANASSEZ, parent de Marie. GABRIEL. MICHEL. RAPHAEL. JACQUES le Grant. PHILIPPES. MATTHIAS. BARTHELEMY. TUDE.

¥518.

lui annoncer que le tems de son couronnement s'approche. L'Ange lui apporte en même-tems un Rameau de Palme, qui doit être porté à sa sépulture. Après son départ, la sainte Vierge se sent incommodée & se met au lit; pendant que ses Vierges pleurent cette triste séparation, Dieu ordonne à ses Anges de transporter les Apôtres à la maison de sa mere; elle les prie de se mettre en prieres, de réciter le Pseautier, & de préparer un Cierge,

» Pause pour aller dîner. »

Lucifer instruit de tout ceci, & sçachant à quel degré de gloire, & de puisfance la Vierge Marie va être élevée, fait de ridicules efforts pour y mettre obstacle, & dépêche Satan avec un plein pouvoir, en forme de procuration,

MATTHIEU.
PAUL.
ABRAHAM.
DAYID.
ISAYE.
YSACHAR, PIÈTTE des
Juifz.
RUBEN, Juif.
JOSEPH, II. Juif.
JACOB, III. Juif.
LEVI, IV. Juif.
COME DESIGNAME

JACQUES, Mineur.

LEVI, IV. Juif.

C'est un petit in-4°.
de cent cinquante-huit
pages; contenant envi-

ron deux mille cinq cena vers. L'Extrait de ce Mystere est iti hors de son rang. Nous en avons donné le titre Tome II, p. 560. tiré de la Bibliothéque Françoise de Du Verdier: C'étoit tout ce que nous en connoissions. Depuis l'impression nous en avons recouvré un exemplaire, dont nous donnans l'Extrait que voicia

1518.

(4) Nous supprimons les Scenes des Diables, qui sont très-fréquentes dans ce Mystere; mais nous croyons devoir transcrire ici la procuration en question, qui est morceau singulier, digne de la curiolité des Lecteurs. A tous ceulx , & toutes celles Où se font choses nompareilles En Forteresses, Chasteaux, Donjons, Riches Palais, Chasteaux, Mailons, Lucifer Prince général De l'horrible gouffre infernal. salutation nou-Pour velle Malédiction éternelle; Scavoir faisons, qu'en nostre Hostel. Où il y a maint tourment cruël, En personnes sont comparus Ung grand tas de Dyables plus drus Que moucherons en air volant Devant nous ; en conftituant. Leur procureur irrévocable, Fondé en puissance de

Dyable,

Sathan nostre conseil féal, Luy donnant pouvoir général De procurer toutes matieres, Soyent parties, ou entieres . Dont il nous peut foudre profit: Premierement par cet escript, De procurer pour gens d'Eglise En symonie & convoitife Soyent Evelques ou Pré-Curez . Prestres de rous Estatz, Qui sont subgectz anotre Court. Et de procurer brief & court Pour haultains Princes terriens, Qui se gouvernent par moyens D'orgueil & de présomption, Qui ne quierent que ambition Pour vivre en plaisance mondaine, Et n'ont jamais leur bourse pleine Sans point avoir de suffilance. De procurer à toute inflance

D ij

1518.

"Pose: Orgues: & doit venir Jhésus " en l'Hostel de Marie: flambées sans " cesser."

Pour le faict de tous faulx marchans Qui sont en terre, en mer, en champs, Comme Merciers , & Chaucetiers . Taverniers, aussi Pantoufliers, Patissiers , Bouchers , & Braffeurs , Conreurs de Cuirs, Tenneurs, Pareurs, Tainturiers, Telliers, Ticerans, Boulengiers, Mangniers congnoissans leurs voysins Quant font une perte, De procurer par voye experte Pour Seillers, & pour Hostellains, Pour Mariniers de pitié plains. Charpentiers, Manouvriers, Maçons, Cordiers, Naveliers, & Charrons, Serruriers , Pelletiers , Mareschaulx, Parmentiers, Marchans de Chevaulx, Et tous autres, conséquement Qui se messent de faulcement Communiquer marchandise. De procurer par faincte guise, [

tous defloyaulx Justiciers, Praticiens , & ciers, Comme Procureurs , Advocatz, Qui font souvent mouvoir débatz Par faulces causes maintenir Dont grands maulx en peuvent venir. De procurer pour les Sergens Royaux, & a marche faifans Aucune fois oultre leur charge. Et pour ce haultain povoir & large. De procurer fahs point d'arrest Affin que sans tenir long plaist, Soyent bientoft expédiées Les causes de ces ma-Que leurs femmes belles & bonnes Laissent-là pour ces matronnes Maintenir en coneubinage, Pour femmes qui leur mariage Faulcent austi à leurs maris. De tous nos amis del-

**fulditz** 

1 ( 184

Au son des instrumens, & environné de slammes brillantes, Jesus vient trouver sa Mere. Saint Pierre ordonne aux assistans de prendre un cierge allumé; & saint Michel terrasse Sathan.

#### MICHEL

Faux Sathan, si tu ne te rens Je te feray une escarmouche.

Tu es bien présumprueux Diable.

Jesus monte au Ciel avec l'ame de la sainte Vierge, au milieu des acclamations des Anges, après avoir ordonné aux Apôtres d'ensevelir son corps, à la Vallée de Josaphat, en les assurant

La autres point icy nommez,
Dont nous fommes bien informez,
A Sathan notre Confeiller,
Contre toute œuvre vertueuse
Tout ce, nous à la furieuse
Route desséale, infernale,
Privé de grace espéciale,
Donner à Sathan ce povoir,
Sans jamais contre aller

vouleir.

Lequel luv donnons plainement, Sans fin irrévocablement. Donné en l'Hostel des**f**ufdi& Puant, détellable, maul-En l'an de perdition D'humaine génération. Scellé de cont mille Serpens, De Crapaulx enlachiex dedans. Pendant à deux crignés de Diable, Signé de nostre abhominable Secretaire Tithinilus. D iii

78

1518.

qu'il viendra bientôt les consoler. Ils obéissent, & obligent saint Jean à porter le Palme, saint Pierre, saint Paul, saint Matthieu, & saint Simon portent le Bienheureux Corps, & les autres Apôtres l'accompagnent, en chantans le Pseaume In exitu.

Une troupe de Juifs infidéles, s'avance pour troubler cette auguste cérémonie: Isachar leur chef, perd l'usage de ses mains sacriléges, qu'il a osé témérairement poser sur le cercueil; il reconnoît aussitôt son crime, & reçoit le Baptême, en même-tems que la guérison: Ses camarades privés de la lumiere du jour, au lieu d'implorer la grace du Seigneur, se désolent, ne croyans avoir d'autre ressource que de demander l'aumône, ainsi que les pauvres aveugles, & déliberent entr'eux.

JACOB.

Nous fommes droictement en point

De jouer à la cline muche.

JOSEPH.
Hélas, il fust bien nésessaire
Que ung sceut jouer de la guittere
On en a en mainte taverne,
Maint gobet, & maint bon lopin.

JACOB.
Il n'est vie que de quoquin.

RUBEN.

Scès-tu point cette chansonnette Et Dieu te doint bonjour, Jenette? Du tems de Balasan parolles?

JOSEPH.

J'ay vû que j'en tenoye escolles, Mais j'ay piécà tout oublié.

Ces quatre Juiss se heurtent, & ensuite se battent: Islachar survient, qui les sépare: il convertit Levi & Jacob. Ruben & Joseph persistent dans leur aveuglement, & se poignardent par l'inspiration du malin esprit.

» Orgues: & doivent porter le corps

» au monument. »

Au bont de quelque tems, Jesus vient y trouver ses Apôtres, leur demande leur avis, sur ce qu'il doit faire touchant le corps de la sainte Vierge. Ils lui conseillent de le réunir à son Ame, dans le séjour de gloire. Jesus l'ordonne à S. Michel.

" Orgues: & se doibt monstrer Ma-

» rie jusques à la poitrine.»

Les Apôtres ne trouvant plus ce saint Corps, demeurent persuadés de l'Assomption de Marie; l'incrédule Thomas, est le seul qui en doute: Pour le convaincre, la sainte Vierge du haut des Cieux, lui jette sa ceinture.

D iv

1518.

"Et doibt cheoir la saincture de la 1518. "Vierge Marie."

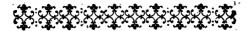
Le Mystere finit par les acclamations des Anges, & des Prophètes, & le couronnement de Marie.

DIEU.

Fille, ceulx qui te requerront
De bon cœur en nécessité,
Leurs peticions obtenrons
Sans nulle contrariété;
Et enfin en sélicité,
Après ce monde variable,
Te verront en sublimité,
Regner en gloire perdurable.

« Orgues: Prologues de fin.»

Fin du Catalogue des Mysteres.



### CATALOGUE

### CHRONOLOGIQUE,

ET EXTRAITS

### DES MORALITÉS,

Depuis seur origine, jusqu'en 1548. qu'elles furent supprimées.

E mépris général que l'on eut pour tous les Poemes Dramatiques qui parurent avant le regne d'Henri IL (occasionné par l'Arrêt du Parlement du 17 Novembre 1548, qui les avoit supprimé) les sit tomber dans un tel oubli, qu'au bout de trente ans, ils étoient si peu connus, que les termes de Mystere, & de Moralité devinrent synonymes. Du Verdier Vauprivaz, & la Croix du Maine (a) ont pris si souvent le change, qu'il est aisé de re-

<sup>(</sup>a) Ces deux Auteurs vivoient sur la fin du seizième siècle, & com-

connoître leur entiere ignorance sur cet article. Faute d'avoir approfondi la matiere, cette erreur a continué jusqu'à présent: & presque tous ceux qui en ont voulu parler, ne l'ont fait que superficiélement, sans pouvoir néanmoins éviter le défaut que nous reprochons à ces deux Auteurs. Nous ne sommes point étonnés de trouver ces mêmes fautes multipliées dans des Catalogues copiés d'après eux, & ce seroit abuser de la patience du Lecteur, que de vouloir relever tous ceux qui peuvent les avoir commises : le scavant Commentateur de Rabelais ici d'exemple. Quelque connoissance qu'il ait eu des anciens Auteurs François, il lui est arrivé de prendre le Myftere de la Passion (a) pour une Moralité. Il qualifie de ce terme le crucifiement de Jesus, dont il fait une pièce séparée, (b) qui n'est cependant qu'une

w sentoit à Saumur touwes sortes de Moralisés,
w mais particulierement
w celle-ci w: Du Char,
note & sur le XIII. Chap,
du IV. Livre de Rabelais.
(b) Le Crucisement de
Jesus, Moralité. Idem,
note 75. sur le VII. Chap,
du II. Livre de Rabelais.

hutol v.

<sup>(</sup>a) ... La Diublerie de

5 Saumur. La Passion à

Personnages , ainsi

appellée , apparemment , par rapport à

cinq ou six Démons ,

comme Lucifer , Sa
chan , Belzébuth &

autres , qui y jolierent

leurs rôles. On repré-

du Théatre François.

₿3.

action de la quatriéme Journée de ce Poème: & ce qui paroîtra encore plus étonnant, c'est qu'il nous donne le titre d'une Pièce imaginaire (a) & de l'invention de l'Auteur qu'il commente, par celui d'une Moralité représentée en public. Le Lecteur judicieux sentira aisément, combien ces fautes sont grofsieres, & qu'il est aussi ridicule de confondre les Mysteres, les Moralités, avec les sotises, ou les Farces, que de ne sçavoir pas distinguer une Tragédie, d'une Comédie, ou d'une Pastorale.

En joignant à la fin de l'Histoire de chacune des sociétés qui formerent le commencement du Théatre François, l'Extrait d'une des piéces qu'elle représentoit plus communément, nous croyons avoir mis le public en état d'éviter une pareille erreur. C'est cette raison qui nous a déterminé à donner dans le Volume précédent l'Extrait du

<sup>(4) »</sup> L'Invention » Saincle Croix à fix » Perfonnages, joitée » par les Clercz de Finef-» fe.», Rabelais, Liv. II. Chap. 7. « Sans Jou-» te.», ajoute le Sieur Du Chat, « que du » te.» de l'Auteur, en-» tr'autres Moralitez, » comme on parloit a-

<sup>»</sup> lors, on avoit repré» fenté en public, à plu» fieurs Personnages ,
» Pinvention . Saincte
» Croix ». Si ce Sçavane
Commentateur avoit eu
un peu plus de connoissance de nos anciennes
Piéces, il auroit évité
une erreur aussi grofsiere.

Bien-Advisé & Mal-Advisé : comme cette Moralité est des plus anciennes, & qu'elle caractérise parfaitement ce genre Dramatique dont elle est, pour ainsi dire, le modéle (a) nous l'avons

préféré aux autres.

Il faut cependant remarquer que les Moralités se peuvent diviser en deux classes différentes. Les unes purement morales, où l'on personnisse les vices, les vertus, les passions, & les accidens de la vie humaine. Les autres ressemblent, à la vérité, plus aux Mysteres, mais elles conservent néanmoins leur caractere essentiel, qui est d'instruire, & d'exciter à des actions louables, & méritoires.

(a) Si cette pièce est le modéle des Poèmes de cette espèce pour le plan & la forme du sujet, il ne l'est pas pour le nombre des vers : Celle-ci excédant de beaucoup la quantité prescrite par les anciens Maîtres de l'Art. Grarian du Pent , dans son Art de Rhétorique , nous apprend qu'une Moralité ne doir avoir que mille vers, ou douze cent , au plus.



du Théatre François. せんべんんくんん くんし くんしくんしんんん かくもくもく くもく くきんくき

#### LES VIGILES

### DES MORTS

« Les Vigiles des Morts par personna-» ges à scavoir,

» CREATOR OMNIUM

» VIR FORTISSIMUS .

» HOMO NATUS DE

» LIERE.

"PAUCITAS DIERUM.

Imprimées à Paris in-seize par Jean Janot sans datte. Bibliotheque fransoise, de Du Verdier, p. 727.

"Je m'esbay " ajoute cet Auteut ", comme il nomme » les personnages » en latin, veu qu'il les fait parler en françois, mais possible étoit-ce trou**v**é beau de ce tems-là. (a)

(a) Cette Moralité est | noissons jusqu'à présent que par ce passage de Du Verdier, nousne pouvons en donner un plus gran détail. Remarquons que le même Du Verdier, 2

de la composition de Jean Molinet, dont nous avons donné la vie Tom. II. pag. 243. Comme nous n'avons vu aucun exemplaire de cet | confirmé de plus en plus Ourrage, & ne le con- fon ignorance sur con



### MYSTERE DU BIEN-ADVISÉ

ET

#### MAL-ADVISÉ.

Ette Moralité dont on peut voir l'Extrait Tome II. page 113 & fulvantes, est imprimée in-folio, & contient cinquante-cinq feuillets, ou cent dix pages, à deux colonnes: environ huir mille vers. (a) A la fin de l'Ouvrage on lir ce qui suit:

" Cy finist le Mystère du Bien-Ad-"visé, & Mal-Advisé, imprimé à " Paris par Pierre le Caron, pour An-" thoine Verard, Libraire, demourant " à Paris sur le Pont Nostre-Dame à

fortes de Poèmes: puisque rien de si commun dans les Moralités que de voir des personnages dont le nom soir lazin, quoique cependant ils parlent françois: on peut s'en convaincre en parcourant les suivantes, & celle de Bien-Advise;
Section VI.

(a) Pour donner plus d'ordre, & de clarté à notre Extrair, nous avons diftingué cette Moralité par Sections, quoque cette division ne soit pas dans l'Original.

87

» l'ymage Saince Jehan-l'Evangéliste, » ou au Palais au premier pilier devant » la Chapelle où l'on chante la Messe » de Messeigneurs les Présidens. »

<sup>1</sup>475•

L'Exemplaire qui nous en a été communiqué à la Bibliotheque du Roy, est sur vélin, & enrichi de quelques miniatures. Cette Moralité est fort rare, & la plus passable de ce genre. Le sujet des Moralités de l'Homme pécheur, de l'Homme produit par Nature, & de l'Homme juste, & de l'Homme mondain, n'est copié que d'après celui-ci.





# MORALITE' DE L'HOMME PÉCHEUR;

1480.

"" L'Homme pécheur par personna"ges, joué en la Ville de Tours (a).
"C'est à sçavoir la Terre & le Li"mon qui engendrent l'Adolescent,
" & est à soixante-quatre person"nages, dont les noms s'ensuivent."

La premiere Edition de cet Ouvrage fut donnée par Verard en 1481, à la fin de laquelle on lit ces mots. » A » l'onneur & à la louan-» ge de Nostre Seigneur Jhefus-Chrift, & de » sa très-digne Mere . & » de toute la Cour céles-» tielle de Paradis, a été sifaict ce Livre appellé » l'Omme pécheur, n'a-" » gueres joué en la ville » de Tours, & imprimé Ȉ Paris par Anthoine » Verard', Libraire, de-» mourant à Paris sur le » Pont Nostre-Dame, à » l'imageSain& Jehan l'E-» vangéliste, ou au Pa-⇒ lais au promier Pilier

» devant la Chapelle où » l'on chante la Messe de » Messeigneurs les Prési-» dens » In-fol. für vélin avec des Miniatures. Il fut imprimé ensuite auffi in-foi, fous le mê ne ritre : » A Paris, par le » petit Laurens pour vé-» nérable homme Guil-» laume Eustace, Libraiere, demourant à Papris, tenant sa bouti-» que en la Grant Salle » du Palais, du costé de »la Chapelle de Messei-» gneurs les Présidens » ou sur les grands dé-» grez par où on monte » audict Palais du costé » de la Conciergerie, à m l'enseigne de Saina

du Théatre François.

LELIMON DE LA TRE habillé

TERRE commen- Roger-Bon-tems.

ce.

CONSCIENCE.

LA TERRE.

ENTENDEMENT habillé en Légiste. L'ADOLESCENT.

LE MONDE.

LUCIFER.

Fov.

SATHAN.

ESPÉRANCE.

DÉMON.

CHARITÉ.

BELPHEMOT.

DIEU.

LE DYABLE.

LES ANGES.

PÉCHÉ.

SAPIENCE DIVI- SENSUALITÉ.

NE.

DÉSESPÉRANCE

MICHEL.

de Pardon.

GABRIEL

RAISON.

HONTE.

RAPHARL.

CRAINTE

LE BON ANGE.

dire ses pechés. ESPÉRANCE

FRANC-ARBI-

Longue vie.

obligés d'avertir, que quelques-uns fe font avifés de les prendre pour trois Poëmes différens : ce qui est très-faux. Au reste, cette Moralité peut contenir environ vingt mille vers. La-Poësie en est très-mau vaile.

<sup>»</sup> Jehan l'Evangélifte. La veuve feu Jehan Treperel, & Jehan Jeannot, rue Neufve Nostre-Dame, à l'enseigne de l'Eseu de France, réimprimetent cette Moralité en 1529, quoique ces trois différentes Editions ne soient que le même ouvrage. Nous fommes

ORGUEIL. AVARICE.

LUXURE.

ENVIE.

GLOUTONNIE.

TRE.

PARESSE.

L'HOMME PÉ-DILIGENCE. CHANT.

COMPASSION.

Le Pécheur.

CONCUPISCEN

CE.

FINETTE. CONTRICION.

SATISFACION.

CONFESSION. MISÉRICORDE.

LE PRESTRE.

PÉNITENCE.

HUMILITÉ.

LARGESSE.

CHASTETÉ.

CHARITÉ.

ABSTINENCE.

PACIENCE.

Persévérance.

AULMOSNE.

OR AISON.

TEUNE.

AFFLICTION.

MALADIE.

LA MORT.

Espérance

longue vie.

HONTE de dire fes

péchés.

E fonds du sujet de cette Moralité, est, comme on le vient de dire, le même que celui du Bien-Advisé, & Mal-Advisé. Icy le Limon de la Terre, & la Terre forment un Adolescent, qui passe successivement par tous les états de la vie, & suit, sans discernement les vertus & les vices mentionnés dans le Catalogue des personnages. Cet homme meurt enfin contrit, & fort bien confessé. Les Diables qui s'attendoient à enlever son ame, crevent de rage, & la Moralité finit par la tempête qu'ils excitent aux Enfers, pour tâcher de se consoler.

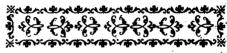
"Adonc les Diables feront grants "tonnoires, & tourmenteront lesdits "vices, assavoir, Orgueil, Luxure, "Envie, Ire, Paresse, &c.

Lorsque la Pièce est achevée, l'Acteur qui est chargé de réciter le Prologue, s'avance vers les Spectateurs, & les exhorte à recueillir avec soin le fruit de cette Morale.

### Le Prologue final.

Nous prirons la Trinité haulte Qu'un chascun pécheur puisse faire Pénitence, qui sans dessaulte Soit poursuyte à cet exemplaire. Seigneurs, ne vous veuille desplaire, Si faulte de faire, ou de dyre, Avez apperçeu, mais vous plaise, Les supporter, sans rien mesdire. Faire ne vouldrions, ne desduyre Chose qui ne sust à l'honneur Et louange, sans contredire, 1480.

De Hiesu-Crist Nostre Seigneur, Et d'un chascun poure pécheur, Son instruction saluraire:
Extirpant péché, & erreur,
En charité très-volontaire.
Et s'il vous plaist les faultes taire,
Du départir sommes émeuz,
Allons, de par Dieu, nous retrayre,
Chantant, Te Deum laudamus.



### MORALITE'

1492. DE L'HOMME PRODUIT

yproximatur!

PAR NATURE.

"Moralité de l'Homme produit par Nature au monde, qui demande le chemin de Paradis, & y va par neuf Journées.

» La première est de Nature à Pé-

" La seconde, de Péché à Péniten-

» ce, passant par Libéral-Arbitre.

» La troisième, de Pénitence aux

» Divins Commandemens.

» La quatriéme, des Commande » mens aux Conseils. » La cinquieme, des Conseils aux = » Vertus.

1492

" La sixième, des Vertus aux Sept Dons du Saint-Esprit.

» La Septiéme, des Dons aux Béati-» tudes.

» La huictième, des Béatitudes aux » fruits dudict Sainct-Esprit.

. » La neufviéme, des Fruicts au Ju-

» gement & Paradis.

" Imprimé à Paris in-octavo par " Simon Vostre. " Bibliotheque Frangoise de Du Verdier Vauprivaz, page 586.

Pour suppléer à la négligence ordinaire des Imprimeurs du tems, qui ne dattoient presque jamais l'année de l'Impression, nous avertissons le Lecteur, que Simon Vostre vivoit vers l'an 1492. Au reste, les Extraits du Bien-Advisé & Mal-Advisé, de l'Homme Pécheur, & ci-dessous de l'Homme juste & l'Homme mondain, peuvent aisément tenir lieu de celui-ci, que nous ne pouvons donner, n'en ayant pas découvert d'Exemplaire.



٠,

1,00.

Loc



### MORATITE' DU MAUVAIS RICHE

#### ET DU LADRE.

« Moralité nouvelle du Mauvais » Riche. & du Ladre, (1) à douze per-(1) LeLaza- » fonnages » fans datte, & nom d'Imprimeur.

> C'est un in-seize contenant trentedeux pages, & environ huit cent Vers.

> Son réveil, Trotemenu va trouver le Mauvais Riche, son Maître, qui lui ordonne de faire apprêter le dîner. Ce Valer obéit . & revient mettre le couvert un moment après.

LE MAUVAIS RICHE à sa femme. Dame, venez à ce bassin, Voz mains laver sans retarder, Affin que nous aillons disner. Délivrez-vous appertement, Car la viande nous attent, Ainsi que Trottemenu dit.

### du Théatre François.

Pendant le repas, on entend le Ladre, qui sonnant de sa cliquette (a) demande l'aumône. Qu'on me chasse ce coquin, dit alors le Mauvais Riche.

I ( 00.

#### LE RICHE.

Trottemenu, mon bel amy, N'as-tu pas ouy ce truant, Que je t'avois dit cy-devant Que de ma porte tu chassasses, Et que les Chiens tu luy harasses? Vas le moy chasser vistement.

Le Valet exécute cet ordre, mais les chiens moins cruels que leur Maître, viennent caresser le pauvre Ladre. Le Riche plus irrité que jamais, commande à Trotemenu de faire sortir ce malheureux, à coups de bâton.

TROTEMENU au Ladre, en le frappant.

Or sà, truant, passez arriere, Très-fort vilain, méseau pourri (\*) Que de Dieu soyez-vous pugny, Tant me faictes avoir de paine.

(\*) Mefeani Mésel . preux,

'Le Ladre accablé de maux, & de misere, prie le Seigneur de l'en déliyrer. Raphael vient chercher son ame,

<sup>(</sup>a) Cliquette. On ap- | ter pour avertir pelloir ainsi la sonnette que les Ladres & Lépreux étoiens, obligés de por-tourner.

1500.

& Sathan s'avance d'un autre côté; pour lui en disputer la possession.

#### SATHAN.

Haro! que je suis esperdu!
Ce Méseau nous eschappera;
Je voy Raphaël par de-là,
Qui a jà son ame saisse.
Rahouart, allons, je te prie,
Allons à luy, sans arrester,
Sçavoir se luy pourrons oster;
Si l'amenons à la chauldiere,
Où il n'a clarté, ne lumiere,
Er nous avançons, je t'en pry.

#### RAHOUART.

Bien avons perdu ce truant, Sathan, par trop longue demeure, Et de ce que ne sçavions l'heure.

Pour réparer cette perte, ces deux Démons vont à la porte du Mauvais Riche, qu'une maladie mortelle saisit subitement, C'est ce Ladre, dit la femme, qui a causé cette révolution à la santé de mon mary.

#### LA FEMME.

Mais, mon Seigneur, trop le heyoit Pource que toussours revenoit

Ceans

### du Théatre François.

97

Ceans à l'heure de disner : Ses cliquettes faisoit sonner , Dont Monseigneur s'est courroucé.

1500.

Sathan, & Rahouart arrivés chez le Mauvais Riche, attendent avec une extrême impatience, le moment de son trépas: il expire ensin, laissant son Epouse dans une grande affliction.

#### LA FEMME.

Lasse! dolente, que feray, Puisque j'ai mon Seigneur perdu? Trop mai il m'en est advenu, Car il m'aymoit de bonne amour.

Prens garde que cette ame ne s'échape, dit Sathan à son camarade.

RAHOUART.
Sathan, point ne t'en fault doubter,
Ne vois-tu pas que je la tiens?

Après avoir lié cette ame bien étroitement dans une hotte, ces deux Esprits malins l'apportent à Lucifer, qui lui fait endurer les tourmens dûs à son crime.





### LA DEABLERIE. (a)

I 500.

(1) ou d'Amenrnal.

Voyez fa vic
Tome II. P.

"Le Livre de la Déablerie de Maistre "Eloy d'Amernal (1) qui traicte "comment Sathan faict démon-"strence à Lucifer de tous les maulx "que les mondains font selon leurs "étatz, vacations, & mestiers; & "comment il les tire à dampnation, "Paris, Michel le Noir "Privilege du 29 Janvier 1507. in-folio Gothique, (b).

E Poème a été composé vers l'année 1500. Nous ne pouvons pas assurer qu'ilait été représenté sur aucun

t dans che in
undant, italy
pur dathan
hutif in
aghicut on
what me
hut out
ratice.

(a) « La Diablerie , ou n la grande Diablerie. Or » représentoir autrefois a à plus ou moins de i personnages, des pie-" ces de devotion, dans » lesquelles on faisoit , d'ordinaire paroître » les Diables qui devoient un jour tourmenter éternellement » les pécheurs endurcis. représentations » s'appelloient petite ou » grande Diablerie. Peti-Late of whitening

,, re, quand il y avoic ,, moins de quarte Dia-,, bles: Grande, quand y ,, il y en avoie quarte, ,; D'où est venu le Pro-,, verbe: faire le Diable à ,, quarre. » Le du Chat , Note (1) fur le IV. Chapitre du premier Livre de Rabelais.

(b) Cet Ouvrage a été imprimé depuis in 4° fous le titre de la Grane Dyablerie, à Paris par la veuve seu Jehan Trep-

Theatre, neanmoins comme il a étécomposé dans cette intention, & que d'habilles gens (a) l'ont mis au nombre des

perel, & Jehan Johannot, Libraire-Imprimeur, demeurant rue Neuve Notre-Dame, à l'enscigne de l'Ecu de France. Il peut contenir environ vingt à vingt deux millevers.

Du Verdier Vauprivaz, page, 275. de sa Bibliotheque Françoile, cite l'Edition de Michel le Noir . mais il se trompe de datte. & la dit de 1508.4 la page 270, de ce même Livre, cet Auteur parle d'un Ouvrage intitulé « La petite Dia-»blerie, autrement ap-» pellée l'Eglise des mau wyais, dont Lucifer est » le Chef, & ses memw bres font les Joueurs, » Iniques, Pécheurs, & » Réprouvés imprimée à » Lyon in-seize, par » Olivier Arnoullet, » mais on ne sçait si c'est un Abrégé, ou un Ouvrage different de celui dont nous parlons. Si Du Verdier étoit plus exact, nous aurious tort de former ces doutes.

(4) Le sçavant Naudé. oui connoissoir assez bien ces sortes d'Ouvrages, n'a point hésité à le mettre au rang de nos

anciens Poë nes Dramatiques. Après avoir paslé de quelques Poètes François, vivans avant le regne de François I. II ajoute : « Si la Comédie Mascurat de ", de Pathelin a eu plus Naudé, paga ,, de vogue, & que Paf- 214, & 215. ,, quier en a fait un Cha-,, pitre de les recherches, " voire mê re qu'elle ait " été traduite en latin , per Alexandrum Co-"nimbertum, & impri-"mée à Patis, il y a " plus de cent ans , c'a , été plustost à cause de , la Moralité, & des in-., trigues, des finesses de " la Femme, & du Ber-,, ger , & de la diversité . du langage . & autres ,, confidérations sembla-"bles, que pour estra . d'un style plus soure-"nu que les précédens. " Si tu cherchois l'anti-" quité de notre burles-, que Francois, dans ,, ces représentations que "l'on faisoit autrefois " par toutes les bonnes ,, villes , les Hiftoires du " Vieil & du Nouveau "Testament, de la Pas-,, fion de Noftre Seigneur. , ou de Saintte Carherine. ., & autres Saints, tu au-, rois beaucoup plus de



### LA DEABLERIE. (a)

(1) ou d'A= enrnal. v oyez fa vie Tome II. p. 245-

« Le Livre de la Déablerie de Maistre » Eloy d'Amernal (1) qui : traiôte » comment Sathan faich demon-» strence à Lucifer de tous les maulx » que les mondains font selon leurs » étatz, vacations, & mestiers; & » comment il les tire à damphation. " Paris, Michel le Noir " Privilege du 29 Janvier 1507. in-folio Go. thique, (b).

LE Poeme a été composé vers l'annec 1500. Nous ne pouvons pas assurer qu'il ait été représenté sur aucun

(a) « La Diablerie , ou n la grande Diablerie. On » représentoir autrefois n à plus ou moins de personnages, des pie-, ces de dévotion, dans » lesquelles on faisoit "d'ordinaire paroître » les Diables qui dewoient un jour tourmenter éternellement » les pécheurs endurcis. représentations » s'appelloient petite ou m grande Diablerie, Peti-K. D. Shahimi

,, re, quand il y avoit ,, moins de quatre Dia-,, bles : Grande , quand

,, il y en avoit quatre. "D'où est venu le Pro-", verbe : faire le Diable à

", quarre. » Le du Chat " Note (1) fur le IV. Chapitre du premier Livre de Rabelais.

(b) Cet Ouvrage a été imprimé depuis in-40. sous le titre de la Grant Dyablerie, à Paris par la veuve feu Jehan Trep-

Theatre, neanmoins comme il a étécomposé dans cette intention, & que d'habilles gens (a) l'ont mis au nombre des

perel, & Jehan Johannot, Libraire-Imprimeur, demeurant rue Neuve Notre Dame , à l'enfeigne de l'Ecu de France. Il peut contenir environ vingt à vingt deux mille. wers.

Du Verdier Vauprivaz, page, 275. de sa Bibliotheque Francoile, cite l'Edition de Michel le Noir, mais il se trompe de datte, & la dit de 1508. A la page 270, de ce même Livre, cet Auteur parle d'un Ouvrage intitulé « La petite Diasoblerie, autrement ap-» pellée l'Eglise des mau p vais, dont Lucifer est » le Chef, & ses memw bres font les Joueurs, » Iniques. Pécheurs, & » Réprouvés: imprimée à » Lyon in-seize, par »Olivier Arnoullet, » mais on ne scait si c'est un Abrégé, ou un Ouvrage different de celui dont nous parlons. Si Du Verdier étoit plus exact, nous aurions torr de former ces doutes.

(4) Le scavant Naudé. qui connoissoir assez bien ces sortes d'Ouvrages, n'a point hésité à le mettre au rang de nos

anciens Poë nes Dramatiques. Après avoir paslé de quelques Poètes François, vivans avant le regne de François I. Il ajoute : « Si la Comédie Mascurat de

", de Pathelin a eu plus Naudé, page ,, de vogue, & que Paf- 214, & 2150 quier en a fait un Cha-,, pitre de les recherches, " voire mê re qu'elle ait " été traduite en latin , per Alexandrum Co-"nimbertum, & impri-"mée à Patis, il y a " plus de cent ans , c'a "été plustost à cause de ,, la Moralité, & des in-" trigues , des finesses de " la Femme, & du Ber-,, ger , & de la diversité ,, du langage, & autres ., confiderations fembla-"bles, que pour estre ., d'un style plus soure-"nu que les précédens. ., Si tu cherchois l'anti-" quité de notre burles-, que Francois, dans ,, ces représentations que "l'on faisoit autrefois " par toutes les bonnes

,, villes , les Hiftoires du

, Vieil & du Nouveau

"Testament, de la Pasa

,, fion de Noftre Seigneur,

, ou de saintte Carherine.

Poemes Dramatiques, nous avons cru devoir en donner une légere idée.

> La Scene se passe entre deux Acteurs. seulement: Lucifer (a) & Sathan, qui rend compte au premier de tout ce qu'il

" raison : car il est im-" possible de traiter des " matiéres de telle im "portance, avec une , expreision plus baffe , ni plus ridicule. Et ie ,, t'avoue n'avoir jamais , lû le Mystere du Vieil " Testament, joué à Pa-., ris , celui de la Paffion " représenté mouls trion-"phantement à Angers : .. Les Attes des Apoftres . , que l'on s'étouffoit ,, pour voir en cette Vil ( 1 ) Rabe-,, le , dans l'Hôtel de lais, Liv. V.,, Flandres, Pan 1941. Chap. XIII. ,, La Vengeance de Noftre Voyez aufi,, Seigneur, l'Homme pé-. cheur , jouce à Tours , Boucher Se- , l'Homme juste & monrée, 19. page,, dain: LA GRANDE 134. de l'e-, Diablerie & sembla-, bles piéces, que Mon-", sieur Brigadier a pris un ", foin particulier de re-"cueillir "comme Du "Mouffier faisoit les "Romans, que je ne me fois fouvenu auffi n de ce Vers d'Horace: » Spectarum admiffi rifum m teneatis , Amici, m (a) Les Scenes où les Diables paroissoient faisoient tant de plaisir

Guillaume

dition de

Lyon,

aux Spectateurs, qu'on ne doit pas trouver exqu'Eloy traordinaire d'Amernal ait voulu composer un Poëme, où il n'introduit que des personnages de cerre elpece. On peut voir que presque tous les Mysteres, & les Moralités font remplis de ces Scenes : une nouvelle preuve de ce goût, est l'avanture vraie ou fausse que Rabelais raconte du Poëte Villon (1) « Sus . » ses vieux jours, il se. » retira à Sain&Maixent m en Poitou, foubs la fa-» veur d'un homme de » bien, Abbé du lieu. » Là pour donner passe. » teins au peuple, entre-» print faire jouer la. » Passion en gestes & » langaige Poictevin.Les » Roolles distribuez, » les Joueurs récollez, » le Théatre préparé . » dit au Maire & Esche-» vins, que le Mystére » pourroit eftre prest & » l'iffue des Foires de. » Niort, restoit seule-" ment trouver habille. " ments apres aux perdu Theatre François. 101

à fait, depuis la création d'Adam, pour tâcher de l'entraîner, avec sa postérité, au plus profond des Enfers. Voici, ajoute-t'il, par quelle tuse je le fis tomber dans mes piéges. Ge

1500.

is fonnaiges. Le Maire & " Eschevins y donnetent ordre. Luy, pour ung vieil Paylant habiller , qui jouoit Dieu le Pere, requist p Frere Estienne, Secren tain des Cordeliers du blicu, lui prester une Chappe, & une Estole. Le Secretain le refusa, alléguant que par leurs Statuts Provinciaux , = estoit rigoureusement deffendu de rien prester ou bailler pour les Jouants. Villon replis quoit que le Statut feua lement concernoit Farso ces, Mommeries, & s Jeux difiolus; & que n ainsi l'avoit vu pratiss quer à Bruxelles, & ailnleurs ... Adoncques faist n la monstre de la Dia-» blerie, parmi la ville. s & le marché. Ces Dia-» bles estoient tous can parafionez de peaulx n de loups, de veaux, » & de béliers, paffesomentées de testes de mouton, de cornes de s bœufs, & de grands · z havelte de cuiline ;

» ceints de grosses courmraies, esquelles pen-" doient groffes cymbabales de vaches, & » sonnettes de Mulets à bruit horrificque. Tenoient en mains aul-» cuns bastons noirs » pleins de fulces : aul-» tres portoient longz » tizons allumés, sur les-» quelz & chacun carre-» four jectoient plenes » poingnées de parasine » en poudre, dont forw toient feu & fumée ter-» rible..... » voyant advenu ce qu'il » avoit pourpense, dist » a ses Diables , vous » jouerez bien, Messieurs » les Diables, vous joue-» rez bien, je vous af-» fie: oh, que vous joue-» rez bien ; je despite la » diablerie de Saulmur. » de Doué, de Montmoriflon, de Langelt, w de Sainct Etpain, d'An-» giers, voire de par-»dieu, de Poictiers, avec » leur parlouoire, au cas » qu'ils puissent être à » vous parangonez, &c.

the gree so maisen

102

1500.

fut par le moyen de sa femme Eve. SATHAN.

Je prins la forme d'ung Serpent,
Et la temptay, s'on ne te pent,
A telles enseignes, que la folle
Adjousta foy à ma parolle,
Et présenta à son mary
Le fruict dont il sut puis marry,
Quant il congneut son grant trespas.

Pour réparer, continue Sathan, la perte que la venue du Messie nous a causé, j'inventai l'idolatrie, l'usure, la mauvaise soi, & les sepr péchés mortels. C'est moi, par exemple, qui conduit les Sorciers & Sorcieres au Sabbat sur des manches à balay. Comme Luciser sair quelques questions, ausquelles Sathan ne veut pas répondre, ce dernier s'excuse ainsi:

#### SATHAN.

Qui des faictz de Dieu trop avant S'enquierr, il est bien sçavant. Chaton aussi Docteur de bien, A son ensant le dessent bien: Si fait l'Apostre ad Romanos.

(laton)

Ce n'est pas tout, continue-t'il, j'ai si bien obsédé l'esprit de certaines semmes, qu'elles croiroient avoir offensé Dieu mortellement, si elles travailloient le Samedy après midi.

### du Théatre François.

102

Lfog.

SATHAN.

Je leur bouce en l'entendemene: Que si elles faisoient aultrement Ce jour-là il leur mescherroits

Lucifer.

Voilà de bons propos pour rire. Est-il de telz folles au monde.

SATHAN.

Ten congnois par tout à la ronde.

Mais retirons nous, dit Lucifer, de crainte qu'on ne nous écoute.

LUCIFER. Sathan, s'ilz t'escoutoient bien, Ce seroit pent estre leur bien ? Car to dis cy des mos plusieurs Bons pour culx, & pour tous pécheurs. Mais il n'appartient point aux Dyables De racompter si bons notables. (a)

tiens: car pour les Hérétiques, & les Infideles, continuoit-il, comme ils me sont dévoués, je ne m'en embarasse guéres. Le Diable, ajoûte l'Auteur, croyant n'ètre entendu de personne. découvroit à son Maître toutes ses ruses, sans déguisement. Et lorsque je fus de retour chez moi. continue Eloy d'Amernal, je pris promtement

<sup>(</sup>a) Danz le Prologue l'Auteur déclare le but de fon Ouvrage. jour, dittil, étant couché seul dans ma chambre, il me fembla qu'on me transportoic aux portes des Enfers: & que j'entendois Sathan, qui conversoit familiérement avec Lucifer. & lui racontoit toutes les tufes, qu'il employoit Four tenter les Chré-

I (O2.

<u>へきんべきんくきんくきんくきんくきんくきんこ</u> ないましょうかんましょくましょくないかくかいいっという

### MORALITÉ

### BLASPHÉMATEURS.

« Le Mystere des Blasphémateurs du » Nom de Dieu, par Personnages. » Sans datte, nom d'Imprimeur, ni du lieu de l'impression. Du Verdier Vauprivaz, Bibliothéque Françoile, page 139.

Ous ne connoissons cette Moralité que par le passage ci-dessus ; il y a cependant apparence; que la grofsiéreté du siècle où elle fut composée, fut cause, que le péché énorme, qu'on y reprend, ne devint que trop commun. On sçait que les rigoureuses,& en même-tems les justes ordonnances des Rois Philippe Auguste & S. Louis, & les excommunications du Clergé de France ne purent cependant arrêter

une plume, de l'encre, & du papier ; & m'étant mis à écrire, je couchai sur le papier, non

ce que ma foible mémoire avoit pu retenir. Afin que les Chrétiens inftruits des tours de Satout ce que j'avois en-tendu, mais seulement venir, & les évites

1502.

ces excès sacriléges. On crut apparemment qu'une représentation vivante pourroit faire plus d'impression. Nous joindrons, à propos de ces excommunications, & du peu de cas que les Libertins du siècle passé en faisoient, un passage du Seigneur de Joinville. " Je vis, dit cet Auteur, une Journée » que tous les Prélats de France se » trouverent à Paris, pour parler au » bon saint Louis, & lui faire une Re-» quête: & quand il le sceut, il se » rendit au Palais, pour là les ouir de » qu'ils vouloient dire. Et quant tous » furent assemblez, ce fut l'Evêque Gui » d'Auxerre, qui fut fils de Monseigneur "Guillaume de Mello, qui commença » à dire au Roy, par le Clergé, & » commun assentement de tous les au-» tres Prélats: Sire, sçachez que tous » ces Prélats qui sont icy en vostre pré-» sence, me font dire que vous laissez » perdre toute Chrétienté, & qu'elle » se perd entre vos mains. A doncques » le bon Roy se signa de la Croix, & » dit, Evesques, or me dites comment wil se fait, & par quelle raison? Sire, » fit, l'Evesque, c'est qu'on ne tient » plus de comptes des excommuniches : » car aujourd'hui un homme aimeroit 1502.

" mieux mourir excommunié, que de " le faire absoudre, & ne rend nulle " sarisfaction à l'Eglise, &c. "



### MORALITÉ

1505.

Z Lete null! justifier V. mon

to wellt DE MUNDUS, CARO,

BEMONIA.

Moralité nouvelle de Mandus, Caro, "Demonia, en laquelle verrez les "durs assauz, & tentations qu'ilz "font au Chevalier Chrétien, & "comme par conseil de son bon "esprit, avec la grace de Dieu les "vaincra, & à la sin aura le Royau-"me de Paradis; & est à cinq Per-"sonnages; c'est assavoir." (a)

- » LE CHEVALIER CHRÉTIEN.
- » LA CHAIR.
- » L'ESPRIT.
- » LE MONDE.
- m Et LE DIABLE!

L Chevalier Chrétien, assisté de loi lon bon esprit, prie Dieu de lui

<sup>(4)</sup> Nous ajourons à Jeu des Enfans sans seu-

du Théatre François. 107
pardonner les péchés infinis dont il se

fent coupable. Le Diable, le Monde, & la Chair s'approchent pour le tenter, Le premier, sur-tout, qui a intérêt de se cacher, ne l'aborde que sous un nom

17:25

DYABLE qui s'appelle Démon.

S'on vous demande qui je suis, Et de quel pays que je suis, D'où j'ai si fort grand revenu? Car du tout ne suis pas tenu De dire tout soudain mon nome Toutessois je suis Démon.

inconnu.

altern V. ma n. Jujuth Maralit

La Chair & le Monde s'avancent avec Confiance, & lui conseillent de se bien réjouir. Saint Paul m'apprend, répond le Chevalier, que si je suivois vos conseils, je perdrois l'espoir du Paradis. On peut concilier toutes choses, dit la Chair. Il ne faut, ajoute le Monde, songer à tes plaisirs, que lors-

toit ordinairement composé de trois piéces, dont
Jà premiere éroit une sotise, suivie d'une Moratisé, terminée d'une Farse. Ce sut ainsique Gringore sit paroître son Jeu
de Mere sorts en 1511,
La Moralité dont nous
donnons l'Extrait, étoit
précédée d'une sotise.

qui ne se trouve glus dans l'exemplaire, qui nous a été communique par seu M. Barré, Auditeur des Compres; elle est suivie d'une Farce, qui est celle des Savetiers, rappgrée toute entière Tome II. page 145. de cette Histoire,

que tu auras rempli tes devoirs envers Dieu. L'Esprit accourt au secours du Chevalier & lui fait voir la fausseté de ces raisonnemens.

> LE CHEVALIER au Monde. Ne me hantes donc plus, trompeur, Car l'Escripture me faict peur.

#### L'ESPRIT.

Partant, deffens-toy de ce Monde, Par la parole simple & ronde De la pure saincte Escripture.

LE CHEVALIER as Monde. Ce n'est pas chose à l'adventure.

Comme le Diable entend que l'Esprit rapporte fréquemment des passages de l'ancien, & du nouveau Testament, pour confondre le Monde & la Chair; il allégue en leur faveur celui de la Génese, où Dieu institua & bénit le Mariage. Tu dis vrai, réplique l'Esprit, mais il faut observer que la Loi de Dieu ne soit pas blessée. Voyez, continue-t'il, en s'adressant au Chevalier, les ruses de votre ennemi.

#### LE CHEVALIER.

Il expose à son advantage; Comme font plusieurs héreticques Adullaires, & Ypocrites, du Théatre François.

Lesquelz extorquent l'Escripture Pour avoir plus grasse pasture;

1501.

100

D le danger !

L'ESPRIT.

O la tempeste!

LE CHEVALIER.

C'est pour manger.

L'ESPRIT.

La pauvre beste!

Cependant le Démon & ses deux camarades essentielle Chevalier Chrétien par leurs rentations réitérées. Il s'en plaint à l'Esprit qui le console, & représente qu'il faut souffrir pour mériter.

#### L'ESPRIT.

Veux-tu avoir premierement La couronne, que batailler?

La Chair lui cause plus de peines que les autres, & proteste de mourir plutôt que d'être séparée du monde. Que je suis malheureux! s'écrie le Chevalier.

L'ESPRIT.

Il est vrai, tu n'as ennemy Lequel te face plus d'ennuy Comme la chair.

LE CHEVALIER.

Japandy Dien luther Mulle, que 1 fait nos de Esprist y Lehr. 110

#### *Histoire* L'Esprit

15,05.

Et te suit tousiours pas à pas, Et boit & mange avecques-toy, Et couche aussi

LE CHEVALIER.

C'est pour cette raison, ajoute l'Ess. prit, qu'il faut que tu la domptes.

LA CHAIR pleurant.

Ce sont icy dures devises;
Bien voy qu'il faut que je me rende.

LE MONDE au Chevalier en s'en allant,

Je prendray donc une autre bende;

Yous estes pour moy trop rusé.

Songes plurôt à te convertir, répond le Chevalier. J'aimerois mieux me pendre, replique le Monde. Laisse-le, dit l'Esprit; mais comme tu ne peux quitter la Chair, penses uniquement à la réprimer, à la mortisser sans cesse, & lui refuser tout ce qu'elle te demandera.

LR CHEVALIER.

Allons nous-en donc befongner,

De par Dieu, puisqu'il le commande.

L'E S P R I T.

Allons nous-en donc besongner:
Nos ennemis sont essongnez;
Dieu nous veuille garder desclandre.

### du Théatre François. 111

#### LB CHEVALIER.

1505

Allons nous-en donc besongner
De par Dieu, puisqu'il le commande.

#### A' l'Affemblée.

Et jusques à tant qu'on nous mande a Icy ou en un autre lieu, (a) Nous vous dirons, à tous, à Dieu, Qui doint à Messieurs bonne vie, Et à toure la Compaignie.

(a) Ce vers nous prouve que les Enfans fans foucy n'avoient point de Théatre particulier pour y donner leurs Joux: & qu'ils les exé-

cutoient tantôt dans un endroit & santôt dans un autre. A Paris leur Théatre étoit ordinairement aux Halles.



1508.

## 彩彩彩彩彩彩

### MORALITÉ

Bibliotheque du Roi, & de l'Abbaye de D S. Victor

DE MHOMME JUSTE

ET DE L'HOMME MONDAIN.

C'Est un in-Quarto contenant 454, pages, & environ 36 mille vers, ou lignes de prose, à la fin duquel on lit ce qui suit. (a)

"Cy fine ce présent Livre intitulé
"l'Homme Juste, & l'Homme Mondain, avec le Jugement de l'Ame
dévote, & exécution de sa Sentence: imprimée à Paris le XIX. jour
de Juillet mil cinq cens & huyt, pour
Anthoine Vérard, Marchant Libraire, demourant audict Paris, devant la rue Neusve Nostre Dame, à
l'enseigne S. Jehan l'Evangéliste.

La Terre produit deux enfans, qu'elle conduit à Fortune, & au Monde, pour

étolent plus étendus, se jouoient à différentes Journées. Voyet la Remarque (BB) de l'Extrait du Mystere des Acy tes des Apôtres.

<sup>(</sup>a) On ne doit pas s'imaginer qu'une Morali té fi longue ait jamais été repréfentée dans un feul jour. Il en étoit de ces Piéces comme des My-Aeres, qui lorsqu'ils

1608.

en prendre soin. Ces deux-ci, après leur avoir donné un vêtement, les menent à l'Eglise, qui les fait baptiser, par son fils Baptême, & les remet entre les bras d'Innocence, & de ses deux filles Enfance & Adolescence. Les quatre Enfans jouent ensemble jusqu'au moment que Congnoissance les vient séparer. Ceci ne se passe pas sans faire verser un abondance de larmes aux uns & aux autres.

Ensuite Dieu prié par sa Bonté & sa Justice (a) ordonne à deux Anges de

(4) Justice difine paroît ici armée de trois grands dards, l'un vermeil , le second noir , & le troisième de couleur pâle, fignifians Guerre, Mortalité , Famine, Au reste mous avons déja dit que Simon Bougoin , Auteur de cette Moralité, n'avoir fait que paraphraser le sujet de celle du Bien Advise, & Mal-Advise. Voici ce qu'en dit Du Verdier Vauprivaz , pag. 1136. de fa Bibliothéque Françoise. » Simon Bourgoin, Vaso let de Chambre du » Roi, a composél'Homme Juste, & l'Homme Mondain, avec le » Jugement de l'Ame » dévote, & l'exécution

» de la Sentence : le tous » par Personnages, en mombre quatre-vingr-» deux : imprimé à Paw ris in 80. par Anthoi-» ne Verard 1508. w Du Verdier se trompe sur la forme du Livre qu'il annonce in-8 mais on ne peut qu'approuver le jugement qu'il donne des vers de l'Auteur, qui non feulement composoit, comme il l'accule , en rime goffe , & mauvais termes , mais qui, lorsque sa verve, toute baffe qu'elle étoit, : ne lui fournissoit pas, ne faisoit aucune diffisculté de s'exprimer en " prose: Voyez la vie de Bougoin, Tome II. pag.

114 Histoire

1508.

veiller sur la conduite des Adolescens i sé pour leur faciliter le chemin qui doit les conduire à salvation, il envoye en même tems toutes les Vertus sur la Terre. Mais Lucifer qui ne respire que leur damnation, fait sortir promprement tous les vices des Enfers.

Ces deux Hommes prennent des routes bien différentes, le Juste suivant les conseils de Congnoissance, & de Raison, suit le chemin du Salut : & le Mondain ne voulant pas les écouter, se laisse entraîner par les vices. Quel quefois les Vertus s'approchent pour lui représenter son égarement, mais ce milerable craignant qu'on l'arrache aux plaisirs trompeurs qu'on lui promet de l'autre côté, prie instamment les vices de le délivrer des discours intportuns des Vertus. Les Vices obéissent avec plaisir, & repoussent leurs Adversaires d'une maniere outrageante. Au bout de quelque tems, s'étant bien assuré de l'Esprir de l'Homme mondain, ils veulent essayer de corrompre le Juste, qui déja ébranlé. & incertain sur le parti qu'il doit prendre, s'écrie fondant en larmes, & ac. cablé de douleur.

L'HOMME JUSTE.

Helas! & comment dois-je faire? Moy poure & meschant malheureux? Je suis d'ennuy tant douloureux, Et de soucy tant langoureux, Que je ressemble un poure homme yvre.

Comme les Vertus s'avancent à son secours, il les supplie de chasser ces Vices aux attraits séducteurs desquels il craint de ne pouvoir résister. Les Vertus connoillant sa foiblesse, frappent aussitôt sur les Vices, & les font retirer honteulement.

Les Vices prennent la fuite. & vont retrouver l'Homme Mondain qui excité par folle Plaisance, & Prodigalité, s'abandonne à leurs conseils. Ce milérable aveuglé par Ignorance, & la Chair, commence par s'enyvrer avec Glotonnie. Perdition profite de co tems pour l'engager à passer la nuit avec Luxure. Le lendemain Paresse. pour l'empêcher de quitter la compaguie de cette impudique, lui fait apporter par Sathan un bon déjeuner, apprêté par les mains de Glotonnie: L'après-dîné, Folle-Plaisance & Prodigalité, lui cherchant de nouveaux plaifirs, font présenter des cartes. Tromperie

-1108.

💻 s'offre pour jouer , gagne tout l'argent que Prodigalité fournit au Mondain.

Privé de ce secours, ce dernier joue sa robe, avec le même malheur, & alors devenant furieux. Colére lui fait vomir mille imprécations, & Envie lui inspire la pensée de se jetter sur Tromperie, pour lui arracher l'argent qu'il vient de perdre. Comme il ne peut y réussir, il appelle Avarice, qui lui conseille, pour se rétablir, de s'adresser à Usure, & Symonie. Par leur moyen, l'Homme Mondain est bientot conduit à la roue de Fortune &

porté au lieu le plus éminent.

Alors les Vertus prenant pitié de fon état déplorable, vont le trouvet, pour le retirer, s'il est possible, du chemin de perdition: mais en vain, cat les Vices l'obsedent sans cesse, & l'empêchent d'écouter les Vertus. Celles-ci se voyant rebutées, montent au Ciel, & se jettent aux pieds du trône du Tout-Puissant, & le supplient d'étendre fa Miséricordre sur ce pécheur endurci. Comme la Justice Divine traverse leur dessein, elles s'adressent à la fainte Vierge, & obtiennent cette grace par son moyen. Alors Dieu ordonne à Adversité, Nécessité, & Poureté d'aller trouver le Mondain, & l'obliger par une misere extrême, à chercher Repentance.

1508.

Lorsque le Mondain les apperçoit, il implore le secours des Vices: Ceux-ci loin de le défendre, ne font que rire de son desespoir, & après l'avoir lié d'une grosse corde, ils l'abandonnent à, ses mortelles ennemies. Le Démon son conducteur le lie aussi avec sa corde & descend aussitôt aux Enfers rendre compte à son Maître du succès de ses tentations. Pour achever de perdre cette Ame, Lucifer dépêche en diligence Larrecin & Infameté, qui offreut leurs talens à l'Homme Mondain. & chassent Adversité, & sa suite. Cette derniere, avec sa triste Compagnie, va trouver l'Homme Juste, qui la reçoit avec beaucoup d'humilité, & prie Patience, Diligence & Labeur, de le consoler dans son affliction.

Enfin, Larrecin, Infameté & Reproche, conduisent leur proye à la Reine de Perdition, & lui déclarent tous les vols, & les actions honteuses qu'ils lui ont fait faire. Les Vices viennent aussi l'accuser de tous les péchés qu'il a commis par leurs conseils. Le Mondain au désespoir les accable de reproches & de malédictions; mais

eux peu sonsibles à ces discours super-1708. flus le retirent. Il ne reste plus auprès de lui qu'Impatience, Desconfort, Désespérance & Mallesin, qui lui attachent une corde au col.

> En cet état, Raison-& Congnoissance viennent tenter un dernier effort, & prient le Seigneur de regarder ce misérable en pitié. · Comme il s'abandonne entierement à Désespérance, Dieu commande à la Justice de faire mourir ce Pécheur obstiné, & à Sapience de le juger. La Justice Divine ordonne à la Mort d'exécuter l'Arrêt du Très-Haut, la Mort obeu, la Terre s'empare du corps de l'Homme mondain, tandis que les Diables emportont son ame, qui entre aux Enfers en vonzissant un torrent de blasphêmes.

> » Adonc tous les Dyables prennent » l'Ame de l'Homme mondain (a). » La Terre & la Mort vont ensuite chercher l'Homme juste, qui s'adresse d'abord à Confession, pour être ab-

Mal-Advise; Liv.IV. du 12, p Mystere des Actes des Apôtres, & la Passion de faint Andry, dont on trouvera l'extrait au commencement ...de ..ce

<sup>(</sup>a) On peut voir comment ce jeu de Théatre s'éxecutoit Journée V. du Mystere de saincte Barbe Manuscrit: Section VI. & VII. de la Moralité du Bien-Advisé, & Volume: p33.

<sup>2,</sup> p61 (c) que

<sup>,2 13. 38 (</sup>a)

1508.

lous de ses péchés. C'est dans ce moment que les Vices lui livrent de cruels assauts: mais sans s'ébranler, le Juste poursuit sa Conféssion, & se se jette ensuite entre les bras de Bonne-sin, ou frappé par la Mort, il rend son corps à la Terre, & son bon Ange conduit son Ame au Ciel pour y recevoir son Jugement. C'est ce qui compose la seconde Parvie de la Moralité.

» Et à tant fine la premiere Partie » de ce Livre, & enfuyt la feconde, » qui traite du Jugement de l'Ame » dévote, avecques l'exécution de sa » Sentence.»

L'Ame du Juste conduite par son Ange, arrive à la porte du Ciel chargée de deux besaces, chacune desquelles renserme un Livre, l'un contenant tout le bien qu'il a fait dans le monde: & l'autre le mal qu'il y a commis. Elle trouve Saint Pierre assis dans une Chaire, assisté de Saint Michel qui tient des balances, de la Justice Divine, & de sa Misérisorde. Le Diable vient aussi se présenter comme Accusateur.

D'abord la Justice prend les deux Livres qui sont dans les Besaces, & les met séparément dans les deux bassins de la Balance. Malheureusement le 1508.

Livre du Mal se trouve plus pesant. L'Ame gémit, & se désespere: Miséricorde la console, & va la présenter au Trône de Dieu même, dont voici la décoration.

"Miséricorde mayne l'Ame dévote "ayant ses Patinostres entre ses mains, "en la compaignie des Sainctz. Et est "à noter que Paradis sera faict au "costé des Cieulx, ou sont les Juges, "un peu assez loin. Et dans ledict Pa-"radis (a) y aura la Trinité, Nostre "Dame, & les Saincts suivant leur "ordre (b) &c....à qui l'Ame faict "ses Oraisons."

Lorsque l'Ame a fait sa priere à chaque Saint en particulier, Miséricorde

(a) On voit par ce passage que nos anciens metroient une difference entre les Cieux, & le Paradis, & qu'ils regardoient cedernier endroit comme le séjour particulier de la Majesté Divine, & des Saints. Voyene la description du Paradis dans l'extrait du Mystere de l'Incarnation, Tome II. p. 496.

(b) Voici l'ordre & les noms des Saincts & Sainctes, à qui l'Ame dévote adresse fes prieres. Les Anges, Cherubin, Gabriel, sain& Jacques, sainet Paul, sainet Jehan l'Evangeliste , sain& Andry, tous les Apôtres. fainct Jehan Baptifte, sain& Estienne , sain& Sebastien, fain& Laurens: A tous Martyrs, fain& Nicolas , faind Claude. sain& Anthoine, sain& François, faincte Anne. la Magdeleine, fainde Marguerite, sainde Katherine , faincte Barbe , saince Apolline, saince Geneviefve, & à touz les Sainctz & Sainctes.

du Théatre François. 121

sa grace.

1508.

" Adonc Dieu baille à Nostre Dame grace de Dieu, en façon d'une " Lectre scellée comme ung pardon."

Miséricorde fort satisfaite de ses soins, ramene l'Ame à saint Pierre, qui joignant la Lettre de grace au Livre des bonnes Oeuvres, trouve que ce dernier bassin, l'emporte sur celui du mal. Il ordonne cependant, qu'avant d'être recuë au Paradis, cette Ame ira expier le reste de ses péchés en Purgatoire. On la conduit dans ce trifte lieu où Raison, Confort, Patience, & Espoir viennent l'y consoler. Et son bon Ange, par un même motif, lui fait parcourir toutes les parties de ce lieu souterrain, & en premier lieu l'Enfer, où il lui fait remarquer des Damnés de tous états. Les vers suivans comprennent un petit abrégé de cette demeure, & nous préfentent en même-tems un morceau de Poesie assez difficile, & qui est peutêtre le seul endroit passable de tout le Poëme.

L'ANGE.

En ceste montaigne & hault-roc

Penduz au croc

Tome III.

Mayor hair

1308:

Abbé y a, & Moyne au froe, Empereur, Roy, Duc, Comte, & Pape & Bouteiller avecques fon broc,

De joye à poc: Laboureur aussy ô son soc, Cardinal, Evesque ô sa chappe. Nul d'eulx jamais delà n'eschappe,

Que ne les happe Le Dyable avec un ardent broc. Mys ilz sont en obscure trappe Puis fort les frappe;

Le Diable qui tous les attrappe, Avec sa rappe, Au feu les mettant en un bloc.

Après un détail particulier (a), l'Ange fait passer l'Ame dévote (b) par le

88. & fuivans: & Miroir Moral, Livre II, Partia III. Distinction VI. & par Denys la Chartreux, article 49. de son Livre des Quarte Fins de l'Homme, & article 21. de son Jugement de l'Ame.

(b) L'Ame étant purement fpirituelle, ne peut avoir de forma qui tombe fous les sens. Cependant comme nos anciens Poètes Dramariques en introduisoiene aflez communément, on leur pardonnera aiss-

<sup>( &</sup>amp; ) On peut trouver une description de l'Enfer dans nos notes sur le Mystere de la Résurrection de Jean Michel, Tome II. page \$12. Aioutons ici , que tant cette description, que soutes celles qu'on a faites à ce sujet, sont copiées d'après la fameuse vision qu'un certain Hibernois appellé Tundall eut en 1149. Cette vision se trouve rapportée par Vincent de Beauvais, Miroir Historial, Livre XXVI. Chapitre

du Théatre François.

Limbe des Petits Enfans. Elle paroît fort touchée de leurs pleurs. Son Conducteur la ramene ensuite au Purgatoire, où elle n'est pas plutôt entrée, que l'Eglise arrive, & apporte de la part des fidéles qui sont sur la Terre,

1508.

ment de leur avoir ateribué un corps capable d'être apperçu des spectateurs. Nous avons des exemples fréquens, que les ames bienheureuses étoient représentées par des personnages couverts d'un grand voile blanc. An lieu que celles des réprouvés paroifloient sous de longues robes noires ou couleur de feu. Cette idée leur parut apparemment la plus convenable, car ils ne pouvoient ignorer ce que leurs prédécesseurs avoient écrit fur ce fuier. Same vouloir entaffer des citations, nous nous contenterons de rapporter le témoignage de Césaire, \* Religieux du Monastere d'Heisterbach, qui vivoir sous le regne de S. Louis, & qui dans son tems, tant par la fainteté de sa vie, que par fon érudition, passa pour l'ornement de l'Ordre deCîteaux.Ce Religieux, dis je , rapporte qu'un l

certain Ecclésiastique étant décédé, son ame fue portée par les malins efprits aux lieux destinés pout fon supplice: mais que peu de tems après, par la miséricorde de Dieu, elle fut remise dans fon corps, quirefsuscita dans le moment même, au grand étonnement de tous ceux qui assistoient à ses obseques. Je passe le surplus du récit, pour venir à la question que fait à l'Auteur le Novice Apollonius, qui paroît étonné que cet Ecclésiastique depuis sa résurrection, n'ait rien dit de la figure, ni des facultés de l'ame. C'est d'Heisterce qu'il n'a pas manqué bach , Hide faire, répond Césai- stoires Mére : car il affora qu'une morables Ame est figurée comme Liv. I. Chap. une boule de verre de 32. pag. 45. forme spherique, ayant Liv. IV. Chap. des yeux sur toute sa cir-39. P. 244. consérence, possedant au & Liv. VII. reste une entiere con- Chapitre 16. noissance de toures che- pag, 479.

Céfaire

124 : Histoire

Priere, & Oraison. Par ce moyen l'Ame délivrée de ses tourmens, monte droit au séjour des Bienheureux.



15°7· MORALITÉ

DE LA CONDAMPNATION

DU BANQUET. (4)

Donne Compagnie, Je bois à-vous Je pleige-d'autant, Accoustumance, Souper, Passe-tems, Gourmandise,

Juniani Junian

(a) La condamnation du Banquet se trouve à la suite de la Wef de Santé, & du Gouvernail du corps humain. Deux Traitez en prose, » imso primez à Paris par la w veufve feu Jehan Trepm perel & Jehan Jehan-» not, demeurant en la wrue Neufve Nostre-» Dame, à l'enseigne de » l'Escu de France, » in-40. gothique. La Moralité du Banquet commence à la page 49 doublé, & est à deux colonnes. Elle remplit 37 pages doubles, & peut contenir environ fix à sept

fut fait sous le regne de Louis XII. Car il est die dans un endroit de laNof de fanté » en l'honneur » & excellence de Loys » douziémeRov de Fran-» ce. » La premiere & la plus belle édition de ca Livre est celle d'Anthoine Verard . in-129. à Paris 1507. Du Verdier Vauprivaz, page 917. de sa Bibliothéque Francoise, cite celle de Philippe le Noir , Paris m-4º. & la troisième est celle dont nous rapportons le titre, imprimée en Iffi.

tenir environ fix à sept Au reste, cette pièce mille vers, Cet Ouvrage peut n'avoir pas été rea

# du Théatre François.

& Friandise Personnisses ouvrent la pièce, après le Prologue, & se préparent à se bien réjouir.

1507.

### BONNE COMPAIGNIE.

Arriere chagrins, & marris, Car je ne quiers que plaisans ris, Et de tous esbats habondance.

### GOURMANDISE.

Et moy le gras bœuf, & le ris, Chappons & poulles bien nourris, Car de la pance, vient la dance.

### FRIANDISE.

Bon fust, attendant le disner D'un petit pasté desjeuner, Pourveu qu'il soit chault & friant.

présenté: car voici comment l'Auteur s'exprime dans fon Prologue. » Et » pour ce que telles œuwres que nous appelso lons Jeux on Moraliw tez, ne font pas touf-» jours faices à jouer, » ou publiquement re-» présenter devant le m fimple peuple, & audi p que plusieurs aiment mautant en avoir, ou » ouir la lecture, comme veoir la représen-» tation , j'ay voulu orand donner cet opuscule

» en telle façon, qu'il » soit propre à demon-» strer à tous visible ment, par Personna-» ges, gestes & paroles, » fur eschaffault, ou auls trement, &c. s Cependant, nous nous fommes déterminés à l'inserer dans notre Histoire, à cause que les Comédiens de ce tems peuvent l'avoir adoptée, & qu'elle mérite d'être tirée de l'aubli où elle a été julqu'à prélent.

Hilloire

PASSE-TEMPS. Vien, vien, tousiours foulas mener, Jouer, danser, chanter, tourner, En babillant, & en criant.

JE BOIS-A-VOUS.

Cela ne vaut pas ung Neret (1) 41) Ung New denier, sol. Mais vin vermeil, & vin cleret, Le Weret étoit Pour arrouser la conscience. une petite monnoye JE PLEIGE-D'AUTANT. walant un Je prise mieux le Muscadet (2) quart moins que le tour-Quand on en verse plein godet, mois : au lieu que le Parisis Je le prend bien en pascience.

valoit un quart plusque

Toute la Troupe se met à table; cependant « Appoplexie, Paralisie, ce dernier. » Epilencie (3), Pleuresse, Colique,

(2) Le Vin

(3) Epilepsie. » Esquinancie, Idropisie, Jaunisse, " Gravelle & autres maladies, embaf-» tonnez & habillez si étrangement,

» que à peine peut-on discerner si ce » lont femmes ou hommes, le met-» tent à une fenestre de la Salle, &

» font semblant d'espier les Convives.» BONNE COMPAIGNIE.

(4) Ceci sembleroit être une chanfon de table.

Dansons, ryons, (4) Sans nul foucy, Dansons, ryons, Douleur fuyons, Et peine aufly: Danfons, ryons, Sans nul foucy.

# du Theatre François: 3

JE BOIS-A-VOUS.

Gourmandise, ma gentil femme,

1507.

GOURMANDISE.

Souppons, souppons, d'aissez-moy en paix, par mon ame, fe vueil entendre à ces chapons.

UN ESCUYER.

Vec2-cy Cappes, Lymons, popons (a) Cytrons, Carottes & Radices.

. Melone

JE PLEIGE-D'AUTANT.
Gentilz galans, ne soyez nices,
De verser du vin largement.

A la fin du repas, Souper vient appoller les Maladies qui attaquent les Convives.

EPILENCIE.

A culx !

PLEURESIE.

A l'affault , à l'affault !

BONNE COMPAIGNIE

Allarme! Quellez gens font cecy?

ESQUINANCIE.

Vous avez l'estomach trop chault.

IDROPISIE à Gourmandise.

Et vous le ventre trop farcy. Gourmandis E.

Or je me rendz, pour Dieu mercy.

F iv

### Histoire

### SOUPER.

1507.

Tous partirez de ma maison.

PASSE-TEMPS.

Haa! l'hoste, faictes-vous ainsi? Bien voy qu'il y a trahison.

"Après ces mots, feront de grandes manieres, abattront la table, les refleaux, vesselle, & escabelle: & n'y aura personne des sept qui ne soit battu; toutessois ilz eschapperons comme par force."

Banquet veut achever ce que Souper n'a pas fait.

### BANQUET.

Souper est assez decevable : Mais ne sonnez mot : toutessois, Car je leur serai plus grévable Qu'il n'a esté, cent mille sois.

Il ordonne aux Domestiques de préparer un grand repas, & de le suivre avec des slambeaux, pour aller chercher la Compagnie qui étoir chez Souper.

### BANQUET à la Compaignie.

Dieu vous gart, Dame belle & gente, Et toute la Brigade chere; Je vous prie, soyez diligente De venir faire bonne chere.

### du Théatre François. 129

### BONNE COMPAIGNIE.

1507.

Ha! Banquet, il y a maniere, Car souper, à tous sa cohorte Nous a chassé de sa tanniere, A horions d'estrange sorre.

GOURMANDISÉ.

Sur me foy, j'en suis presque morte.

BANQUET.

Yous avez esté trop avant.

FRIANDISE.

Ii m'a fallu gagner la porte.

JEBOIS-A-VOUS.

Et moy après.

#### PASSE-TEMPS.

Et moy devant.

Ils se remettent tous à table, & vers la fin du repas, Banquet fait venir les Maladies qui ont déja parues ci-devant, qui après un chamaillis mettent à mort Je boy-à-vous, Friandise, Je plaige - d'autant, & Gourmandise. Bonne-Compaignie s'échappe, & vient porter ses plaintes à Dame Expérience, qui appelle Sobriété, Clistere, Pillule, Seignée, & Diette, & leur ordonne d'aller arrêter Banquet, & Souper. Secours se joint à la troupe. Banquet & Souper sont couduits en prison.

170

Expérience tient conseil avec spoctate, Galien, Avicenne, Averroys. On interroge les accusés, qui avouent leur crime, & Remede leur lit la Sentence.

REMEDE lit.

Veu le procez de l'accufation,

Qu'on peut nommer, populaire action,

Faict de pieçà, par Bonne-Compaigne,

Car elle touche au peuple, & fa mesgnie,

Veu l'hommice accompli par envie

Es personnes, premier de Gourmandise,

Et d'autres trois, qui ont perdu la vie,

Je boy-à-vous, Je pleige, & Friandise.

Consequement Consession ouye,

Qu'a faict Banquet, sans quelconque torture,

D'avoir occis, après chiere esjoiile,
Les quatre Mors, qui sont en pourriture,
Et du Souper, confessant sa bature,
Qu'il perpetra, sans en rien disserer.
Partant disons, tout pour diffinitive,
Et juste droict, sans reprehension:
Que le Banquet, pour sa faulte excessive,
En commettant crüelle occision,
Sera pendu à grant confusion,
Et l'estrangler, pour punir sa malice.
Nos gens ferons ceste exécution:
Et le mettront à l'extrême supplice.

# du Theatre François: 13%

Nous luy ferons plus gracieusement,

Pour ce qu'il sert de trop de metz sur table,
Il le convient restraindre aulcunement:
Poignetz de plomb, pesans bien largement,
Au long du bras aura sur son pourpoint,
Et du Disner, pris ordinairement,
De six lieues il n'approchera point.

1507.

La Sentence est exécutée les la pièce finit par des Réflexions morales en profe, qui contiennent six feuillets.

l'abiete boursen



ISII.

# MORALITÉ.

« S'ensuyt la Moralité. » (a)

Ette Moralité commence par une dispute entre le Peuple François, & le Peuple Ytalique. Toutes mes forces passent chez vous, dit le premier, & je suis épuisé par les guerres ou vous m'engagés. J'ai bien plus lieu de me plaindre, répond le Peuple Ytalique; je suis accablé, & pillé par les François, qui aujourd'hui ne valent pas mieux que les Italiens. Il faudroit, pour faire cesser ce malheur, convertir l'Homme obstiné, qui en est le principe. On tâche inutilement de ramener cet homme; & Pugnicion Divine, ne peut par ses menaces lui faire enten-

<sup>(</sup>a) « Le jeu du Prince » des Sotz, & Mere Sot-» te , joüé aux Halles » de Paris le Mardi gras » l'an mil cinq cens &

<sup>&</sup>quot;unze ». Après le cry
(1) & la Sotife, suit la
leTome II.p. Moralité dont nous don204.
"nons l'Extrait, qui se

<sup>(2)</sup> Voyez trouve terminée par une sa vie, Tome Farre. Ces trois Piéces II. P. 248. sont de Pietre Gringore.

<sup>(2)</sup> dit Mere Sotte, Herault d'Armes du Duc de Lorraine, Poère affez estimé dans son tems. Elles surent représentées pour la premiere sois le Mardi Gras 1511. Dans la forme que nous vevenons de dire. La Moralité peut contenir environ cinq cent rinquante vets.

'dre son devoir. Sur ces entrefaites paroît Symonie, qui vante son pouvoir chez les deux Nations. Et pour couvrir ses défauts, Ypocrisie vient lui offrir son secours. Mais Pugnicion Divine élevant la voix, continuë à faire éclater les menaces du Ciel, qui n'operent que médiocrement. Chaque Nation se contentant d'examiner légere ment la conduite. Enfin l'arrivée des Démerites, acheve de désiller les yeux. Les allistans sont forces de se reconnoître dans les portraits qu'ils présentent, & se convertissent. Symonie & Ypocrisie promettent même de renoncer à leur honteuse profession, L'Homme obstiné (a) persiste seul dans son aveuglement : ce qui n'empêche pas qu'on ne songe aux moyens de rétablir le bon ordre; surquoi les Démérites proposent leur avis, & la piéce finit par ces quatre vers, qui en contiennent le

PEUPLE FRANÇOIS. Pugnicion Divine nous menace, Parquoi devons crier à Dieu mercy: Noz Démérites ont à la queue ung SI. Je vous supplie, à trestous qu'on l'esface.

but & la Moralité.

comme l'on scait purement allégorique, &

<sup>(</sup>a) Cette Piéce est | demêlés du Pape Jules II. & du Roi Louis XII. par l'ordre exprès duquel elle contient l'histoire des fut représentée.

## MORALITÉ

### LASSUMPTION.

- Moralité très-excellente à l'honneur
  - » de la glorieuse Assumption Nostre:
  - » Dame, à dix Perfonnages, c'est
  - assavoir .
  - » LE BIEN NATUREL.
  - » LE BIEN GRACIEULX.
  - » LE BIEN VERTUBULX.
  - » LABIEN PARFAICTE.
  - » LA BIEN HUMAINE.
  - > LES TROYS FILLES DE SYON.
  - » LE BIEN SOUVERAIN.
  - » LE BIEN TRIUMPHANT
- » Composée par Jan Parmentier (a). » Bourgeois de la Ville de Dieppe,

Mystere de l'Assoniption; mais aucun de ces Poëtes ne l'à pris de la façon de Parmentier qui ne s'est servi que du fens Mystique, Voyez laune pièce, sous le titre | vie de Parmentier, Tom. II. p. 264. & la Bibliotha de Du Verdier , p. 7374

<sup>(</sup>w) Ce sujet a été traité par plutieurs Auteurs. Les Grébans l'on placé Livre V. du Mystere des Actes des Apôtres. Un Anomne en a composé du Trespassement de N. D: Nous avons rapporté ci-devant l'Extrait du

du Théatre Francois.

🗄 🤋 & jotiée audict lieu le jour du Puy » de ladicte Assumption, l'an de gra-» ce mil cinq cens vingt & sept. Maifv tre Robert le Bouc Baillif de ladic-" te Ville . Prince du Puy, & Mais-» tre de ladicte Feste, pour la troi-» siesme année (a), imprimée à Paris

» en la rue de Sorbonne le septiesme

» jour de Janvier M D XXXI. » Bibliothéque du Roy.

E Bien Gracieux vient offrir ses services à la Bien Parfaicte & la louë de son bonheur. La Bien Parfaicre reçoit ces complimens avec modestie.

LA BIRN PAREAICTE. Monsieur, Monsieur, on voit bien comme Vous eftes le Bien Gracieuly: Car ainsi vous plaist à parler.

LE BIEN GRACIEULX.

Demandez au Bien Vertueulx.

(a) Toute Loible qu'est La versification de Par--mentier, elle lui a cependant acquis beaucoup d'honneur dans fon tems, & dans le Repeucil de ses Ocuvres, àlà fin duquel se trouve ceette Moralité, on voit pluseurs Chants Royaux, qui avoient remporté

le prix tant à Dieppe, qu'à Rouen. D'un fi grand nombre de Moralités, Farces , &c. que Pierre Crignon , fon: Editeur, nous affure qu'il avoir composé, il ne reste que celle-ci, dont: la lecture nous console de la perte des autres

136 Hiftoire

Je vous affure, Madame, répond Bien Vertueulx, que mon Camarade, ne dit en cela que la vérité.

### LABIEN PARFAICTE.

Bien vous vous scavez recoller. Que pour Dames hault extoller, On les faict de joye voller, En louant leur beauté faconde.

Aussi accomplie que vous l'êtes, continue le Bien Gracieulx, il est imposfible que vous n'aimiez point. Oui, j'aime, répend-elle, & d'un feu violent. Mon Amant, continue-t'elle, est le plus parfait, le plus puissant d'entre milliers de milliers. En un mot, c'est le bien Souverain. J'ay une pleine connoissance de ce que vous me dites, replique le Bien Gracieulx, puisque je suis son Sécretaire. Je n'ai point encore perdu l'idée de cet heureux jour qu'il envoya le Seigneur Gabriel vous prier de lui accorder votre amitié. Vous accompagniez, ce me semble, cet aimable Messager, répond la Bien Parfaicte. Il est vrai, répond le Bien Gracieulx; mais, continue-t'il, vous souvenez-vous que votre Amant vous fit éprouver trois jours d'absence? Je n'ai pas oublié, dit la Bien Humaine, le bon tour qu'il du Théatre François. 137
fit à vos Noces. Oh! que le vin qu'il nous donna étoit délicieux, reprend 1527.
le Bien Naturel.

LE BIEN NATUREL.

Ce n'estoit point ung gros vin Bourguignon,

Je y avois mis ung bon vin naturel.

Mais cestuy-là fut surpernaturel,

Le plus parfaict que jamais gousta bouche:

Que pleust à Dieu que j'en tinsse une touche!

Il m'est advis que je serois heureux.

Sur ces entrefaites, le Bien Souverain après avoir demandé au Bien Triumphant, s'il doit épouser la Bien Parfaicte, lui ordonne de l'aller chercher dans son Char. Bien Triomphant exécute cet ordre, & fait une harangue, à l'Epousée. Les Joueurs sonnent pendant sa marche, & elle arrive enfin chez le Bien Souverain, qui l'embrasse, & la couronne Reine du Ciel.

### LE BIEN TRIUMPHANT.

Nous conclurrons que la Vierge Marie, Mere de Dieu, qui jamais ne varie, Par bien aymer, & vertueusement, Est parvenue à haulte Seigneurie: Couronnée de Royal Armairie, En triumphant perpétuellement 138 Histoire

Vélà de quey, donc eurieusement

Tons bien unis, sans aucune discorde,

Présentez-luy vos cueurs dévotement,

Prenans en gré le simple esbattement,

Faict par l'Amant qui vouldroit loyaulment

Vous aymer tous bien unis en concorde:

Vélà de quoy,





1535-

### MORALITE'

### DELENFANT

- PRODIGUE (a).

L'Enfant Prodigue par Personnages » (b) translatée de Latin en Fran-

i(a) On ignore le nom ; de l'Aureur de cette Moralité, auffi bien que la datte de l'impression. Du Verdier Vauprivaz, page 327, de la Bibliothéque Françoile, en parle en ces termes. L'Histoire de l'Enfant » Prodigue par Person-» nages , imprimée à » Lyon par B. Chauf-» fard. » Comme l'Exemplaire que M. Gueulette nous en a communiqué manque de premiere page, nous n'avons pu distinguer si Pouvrage dont nous parlons, est le mêine mentionné dans la Bibliothéque de Du Verdier, (& qui est antérieur à l'Arrêt qui a supprimé ces espéces de représen-

tations ) ou relui que la Croix du Mayne an- La Croix du nonce sous le même ti- Mayne tre, de la façon d'An-bliothéque toine Tyron , & qui Françoise , parut en 1564. fans pou- nage al voir précisément éclaircir ce fait; nous croyons cependant ces deux Ou- . vrages differens: & colui - ci comme composé vers les dernieres années que les Moralités ont été: représentées.

(b) « En ceste présente » Histoire sont douze » Personnages, c'est as-» favoir.

w LE RUSTRE.

» Le Pere.

» LE PRODICUE.

» LE MAISTRE. » LA MAISTRESSE

» LA GORRIERE.

DEINCOUR DOWN-

» çois, selon le texte de l'Evan-• » gile. (a)

E Rustre & l'Enfant gâté ouvrent L la Scene, par le conseil qu'ils tiennent sur les moyens de gagner leur vie: La conclusion de leur discours, est que possédant plusieurs talens, ils doivent s'attacher à celui qui peut les entretenir doucement, sans craindre les recherches de la Justice. D'un autre côté, le Pere de famille uniquement occupé du chagrin que lui cause le cadet de ses fils, ne peut gouter tranquillement la satisfaction qu'il reçoit de

Voyez I'employ de ce Personnage, Tome II.

" L'ACTEUR. \* #L'AMY DE BONNE FOY. (a) Le sujet de cette page 473. & Moralité est pris de la Parabole que Jesus Christ rapporte à ses Disciples, Chapitre XV. verset 11. & fuivans de l'Evangile de S. Luc. C'est ce qui nous engage à abréger d'autant plus cet Exerait. A la fin de la piéce, qui peut contenir environ quinze cens vers, l'Auteur ajoute un discours en prose, qui explique le sujet, & le bue principal de sa

» L'ENFANT GASTE'. D Le Frene Aisnes.

» Le Valet du Pere.

piéce. Il est à noter, ditil, que lesdits Personnages sont trois principaux : le Pere & fes deux Enfans : desquels le plus feune est l'Enfant Prodigue. Et moralement colui Pere est Dieu, & fes deux Enfans sont deux manieres de gens au monde : les uns bons . & les autres pécheurs. Par l'Enfant ainé sont encendus les Justes, qui couliours demeurenc avec Dieu leur pere . par grace : & par l'Enfant Prodigue, les Pécheurs, qui despendent les biens receuz de Dieu follement en volupté, & plais fance mondaine.

du Théatre François. 141

l'aîné: & prie Dieu d'avoir pitié de ee libertin, & de le préserver de mau-

### LE PERE.

S'il ne s'amende, seurement, Il sera eause de ma mort, Prince du Ciel, vueillez permettre Mon fils venir à meilleur port: Car si tousiours est en tel estre, Il sera cause de ma mort.

> O! quel reconfort! Quel mauvais rapport J'ay de luy, j'en suis Navré si très-fort. Et par tel effort, Que plus je n'en puis, O combien d'ennuis, Par jour & par nuitz Prend un poure Pere, Pour ses mauvais fils, En péchez confirz. O douleur amere! O fiere misere! Je crois si la mere, N'eust point enfanté Enfant qui s'ingere A tout vitupere, Que bon eust esté,

•Pendant ce tems-là, le Prodigue's conduit par le Rustre, & l'enfant gâté, va dans une maison de débauche, où il dépense bientôt le peu d'argent qu'il a sur lui. Il court à la maison paternelle, d'où il rapporte quelque argenterie, & de la vaisselle d'étain qu'il vient de dérober. Son retour surprend la Compagnie, qui ne comptoit plus le revoir. Cependant le Pere apprenant le vol de son fils, redouble ses soupirs. Oubliez cet ingrat, lui dit son fils aîné.

### LR PERE.

Certes, mon filz, je n'en puis mais, Car c'est ma génération: Vostre mere, dont Dieu ait s'ame, Ce me s'emble étoir preude femme; Bien sçay que tous deux estes miens.

### LE FRERE.

Pere, vous estes abusé, D'aimer si fort le Hoqueleur (a) Qui vous a du tout déprisé, Et faict au cœur tant de douleur.

De son côté, le Prodigue plus amoureux que jamais, joue avec deux Fi-

<sup>(</sup>a) Hoqueleur, Débauché avec excès.

Voyez l'explication du

Loux: ceux-ci s'entendent avec la Gorriere, & sa Compagne, qui sous prétexte de le conseiller lui font perdre tout son argent. Il reste une derniere ressource au Prodigue; il va à son Pere, & lui demande sa légitime. Le Vieillard la lui remet en pleurant; & ce misérable ne s'en voit pas plutôt en possession, qui revient la dissiper de la même maniere. Le lendemain matin, n'ayant plus d'argent, la Maîtresse du lieu, & les deux filles le dépouillent pour leur payement.

LA GORRIERE le chassant. Allez villain.

> FIN-CEUR-DOUX. Allez, Maraut,

Venez-vous chercher les Gorrieres (a) Faire banquetz & bonne chere, Et vous n'avez de quoy fournir?

Le Prodigue se retire tristement, & n'ofant retourner chez son Pere, il prend le parti de servir, & entre chez un Maître, qui le prend pour garder ses cochons.

moient vivement. Ifabeau de Baviere, Reine de France, & femme du Roy Charles VI. étoit appellée vulgairement 14 1535.

<sup>(</sup>a) Gorriere, Femme parée, fiere de sa parure. La Grand'Gerre, Habit magnifique des Dames, contre lequel les Prédicateurs du tems décla- | Grand Gorre.

LE PRODIGUE habillé en Vales

1535. d'Ecurie.

Sou,

Sou, Sou, Gorret, je m'en vois Garder les pourceaux dans ces bois.

Malgré son état, le Maître soupconnant que ce Valet peut être d'une condition plus relevée, lui demande qui il est. Le Prodigue lui fait un sidéle récit de son malheur, & le Maître en honnête homme, lui conseille d'aller se jetter aux pieds de son pere, & de lui demander pardon. En chemin le Prodigue rencontre l'Amy de Bonne-Foy, qui prévenant l'esprit du Pere, l'engage à oublier toutes les fautes de ce fils, & à le reprendre chez lui. Le Pere en effet, le reçoit les larmes aux yeux, avec d'autant plus de joye, que cet Enfant, vraiment repentant, déteste si parfaitement sa vie passée qu'il la donne pour exemple aux Spectateurs, en leur conseillant d'éviter d'y tomber, & termine ainsi la Piece, LE PRODIGUE aux Spectateurs. Veu aussi avez les Mysteres Du vilain estat de luxure, Les pauvretez, & les miseres

Qu'il faut enfin qu'on y endure, MORALITE



# MORALITE

"D'une pauvre Villageoise, laquelle » avma mieux avoir la teste cou-» pée par son Pere, que d'estre vio-"lée par son Seigneur : faicte à la "louange & honneur des chastes. " & honnestes filles, à quatre per-» sonnages. »

U N Seigneur de Village arrive sur le Théatre accompagné de son Valet, & fait entendre à ce dernier qu'il est de complexion amoureuse. Le Valet dit qu'il connoît Esglantine fille du pauvre Grouxmoulu

### LE SEIGNEUR.

Son pere est à moy tenu, C'est ung des hommes de ma Terre, Et mon Subject. Va tost l'enquerre, Si d'elle on pourroit finer. Dy luy, s'elle vient en ma serre, Qu'après la ferai marier Si bien, qu'elle pourra porter Sainture d'or, robbes fourrées, Et tousiours grant estat mener.

Tome III

1536.

Le Valet court chez le bon homme Grouxmoulu, tire en particulier sa fille, & lui dit le sujet de sa commission. Esglantine rejette avec horreur la proposition, & deffend au Valet de se présenter devant elle. Ce dernier après avoir rendu compte à son Maitre du mépris qu'on a marqué pour ses présens, retourne encore une fois vers la vertueuse fille, & voulant l'emmener de force, elle appelle son Pere, qui jugeant aisément que le Seigneur n'a d'autre intention que de deshonorer sa fille, menace le Valer de lui décharger sa coignée sur la tête, s'il ne se retire. Le Valet s'enfuit, & dit au Seigneur ce qui vient de se pal. ser, Ce dernier forme sur le champ la résolution d'aller lui-même enlever Esglantine, & de maltraiter le pere de cette fille.

### LE SEIGNEUR à son Valet,

Tiens, prens ce rouge fer moulu;

Je porterai mon bram (1) d'acier;

de fabre,

Foy que je doy à fainct Richier,

Il aura des coups plus de cent.

Le Seigneur & son Valet entrent dans la cabanne du bon homme Grouxmoulu. LE SEIGNEUR.

1536

Vilain de rude entendement,
Qui te meut d'estre si hardy,
D'offencer mon commandement?
Battu seras présentement:

Tien. Il frappe le Pere.

LE VALET se mosquam de Grouxmoulu.

Ta coignée n'est pas icy?

LE PERE.

Ah! Mon Seigneur, pour Dieu mercy.

Le Seigneur.

Mercy, coquin? Vous y mourrez, De coups aurez le corps noirey.

LE PERE.

Mon cher Syre, vous me tuez.

ESGLANTINE.

Ah, mon, Seigneur, pour Dieu, mercy.

Esglantine voyant qu'elle ne peut éviter de suivre le Seigneur, se jette à ses pieds.

ESGLANTINE. Seigneur, je vous requiert un don, Pour Dieu, qu'il ne soit concredit.

LE SEIGNEUR.

Quel don?

ESGLANTINE. Une heure de respit.

.G ij

1536.

LE SEIGNEUR,

Cela! & que vous peut-il faire?

E S G I A N T I N E.

Je vueil à mon pere un petit, En secret conter mon affaire.

LESBIGNEUR,

Point ne vueil vostre gré desfaire,

Je suis content de l'accorder:

Mais gardez devers moy messaire.

Esglantine se retire dans une chambre avec son Pere, & le conjure de lui conserver son honneur en lui coupant la tête. Le Seigneur écoute cela à la porte.

LE SEIGNEUR, Je suis icy près à l'escoure, Mais j'ay de ce que j'oy pitié.

Quelque répugnance que sente le Pere à devenir l'homicide de sa fille, il aime cependant mieux commettre ce crime, que de la voir deshonorée. Alors le Seigneur le voyant prêt d'exécuter la priere de sa fille, ouvre la porte de la chambre, & arrête le coup.

ESGLANTINE.

Ah! Mon Seigneur, yous avez tort; Yous rengregez mon desconfort.

1536.

J'ay requis en piteux langage
Mon Pere de moy descoller.
Cher Seigneur, vous devez garder
Vos Subjectz, par vostre prouesse,
Et vous me voulez disfamer,
Pour un peu de folle jeunesse;
Parquoy desconfort tant me blesse,
Que j'ayme mieux mon tems conclure,
Maintenant honneur, & sagesse,
Qu'estre addonnée à telle ordure.

### LE SEIGNEUR.

O vénérable Créature,
Sur toutes bonnes la régente,
Je renonce à ma folle cure;
Pardonnez-moy, pucelle gente:
Levez-vous, sus tost, excellente,
En vertu, la source & fontaine,
De chasteté la fleur regnante,
Er en vous d'odeur souveraine.
Ma fresse jeunesse humaine

Mais vostre constance certaine M'en faict avoir compassion.

" Il prent une couronne, ou chapeau de fleurs, & luy met sur la
tête, en disant: ".

# \$ 3.G

Or vous aurez pour décoration

De chasteté, ceste noble couronne,

Sur vostre chef; pour corapensation

Très-haultement icy vous en couronne.

LE VALET aux Spessareurs.-Bien va à qui bien s'adonne : Pucellettes, regardez-y.

Le Seigneur assure le Pere de son amitié, & l'affranchir lui & sa sille de tous droits, & servitude. Après de grands remercimens de la part d'Efglantine, & de son pere: le dernier sinit ainsi la Moralité.

LEPERE aux Spellateurs.

Prenez en gré la simple estude

De ces morz simplement touchez:

La matiere est similitude

Pour bonnes filles, & fachez

Si les morz ne sont bien couchez;

Nous prierons le doux examen,

Que nous soyons tous mieux logez

En Paradis: Dites Amen.





### **MORALITE**

13384

Intitulée « Le Gouvert d'Humanité, » composée par Jean d'Abundance, & imprimée à Lyon, Du Verdier Bibliothéque Françoise, pag. 635. (a)

(4) Ceste Moralité & les deux fuivantes sont de la composition de Jean d'Abundange Bazochien, & Notaire du Pont Saint-Esprit, dont mous avons parlé, Tome II, p. 268. Outre ces Moralités qui, à la réferve du titre, nous sont laconauses i D'Abundan-

ce a compose le Mystere des trois Rois., dont on peut voir l'Extrair cidevant page 47. St un autre sur ces paroles de l'Evangile, Qued semadum legem debei mori, & une farce intitulée La Cornette, dont nous rendrons compte.





### MORALITE' 1538.

Intitulée « Le Monde qui tourne le » dos à chacun » de la composition de Tean d'Abundance, & imprimée à Lyon. Du Verdier, Bibliotheque Françoise, page 635.



#### MORALITE' 1 ( 18.

Intitulée « Plusieurs qui n'a point de » conscience » (a) composée par Tean d'Abundance & imprimée à Lyon. Du Verdier , Bibliotheque Françoise, page 6.35.

(a) On pourroit s'i- | teur a voulu personni-

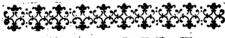
maginer qu'il y a ici une fier Plusieurs, par un faute d'impression, mais seul personnage. nous croyons que l'Au-



# MORALITE'

1540.

"De l'Enfant de perdition, qui tua "son Pere, & pendit sa Mere, & "enfin se désespéra, imprimée à "Lyon in-16. par Olivier Arnoul-"let" Du Verdier, Bibliothèque Françoise page 327.



# HISTOIRE DE L'ENFANT INGRAT. (a)

I ( 40.

"Mirouer & exemple des mauvais En"fans envers leurs Peres & Meres,
"contenant encore comme les Pe"res & Meres se destruisent le plus
"souvent par l'advancement de

(a) Cette Histoire se trouve en original dans le Livre des Abeilles de Thomas de Camipré, Liv. II. Chap VII. Parr. IV. Il assure qu'elle arriva en Normandie, & que freçe Jean de Grand-

Pont, Religieux Dominiquain lui a affirmé avoir vu da s fa jeuneffe, ce miférable à Paris, portant fur fon vifage la terrible marque de la Justice Divine: mais il ne parle point de fa gué1540.

» leurs Enfans, qui fouventesfois » se descongnossient, Le tout par " personnages, " (a)

Près le Prologue, le Pere & la Mere de l'Enfant ingrat, se félicitent mutuellement du Fils qu'ils ont. & pour lequel ils amassent du bien. Cependant, comme il est à propos d'employer sa jeunesse, ils forment la résolution de le mettre chez un Marchand, pour apprendre le Commerce.

rifon. L'Auteur Anonyme du Miroir des Exemples, Titre des Peres & Meres, Exemple III. pages 787 & 788, rapporte la même Histoire. d'après l'Auteur ci-desfus. Ajoutez que Césaire d'Heisterbach, Liv. VI. Chap. XXII. de ses Histoires mémorables, en raconte une affez approchante; d'un jeune hom-, me nommé Henry, qui ufa d'une semblable ineratitude envers sa mere: mais au lieu du Crapaut, il sortit du pâté un Serpent qui s'entortillant autour de son col & de ses bras, le pressoit de telle forte, qu'il lui faifoit fortir les yeux hors de leur place, & lui ravissoit le meilleur de ce qu'on lui présentoit pour sa nourriture. Césaire dit qu'il n'y avoit que treite ans que ce malheur étoit arrivé. & qu'on promena ce jeune homme dans une charette par toute la Province de la Moselle, cherchant inutilement le secours des Saints. Sa pauvre mere le suivoit par-tout, & excitoit la compassion de tous ceux qui les voyoient.

(4) On ignore le nom de l'Auteur ; car de dire, comme on l'avance dans les Recherches des Théatres, que cette Piéce eft d'Antoine Tyron, ce seroit assurer un fait. qui n'a aucun fonde-

ment.

F 140-

Ce projet s'exécute tout de suite; mais le jeune homme accoutumé à faire ses volontés, ne veut point s'assujettir aux soins qu'on exige de lui. Il quitte le Marchand, & suivi du Valet de ce dernier, qu'il prend à son service, en courrant le Pays, il trouve un Seigneur de Village sur la porte de son Château, qui le voyant magnisquement habillé (car c'est la premiere chose à quoi il songe en quittant son Marchand) l'invite à venir se reposer, & l'engage à dîner avec lui. La femme & la fille du Seigneur assistent à ce repas.

#### LE SEIGNEUR.

Or çà, mon beau Seigneur notable, Vous n'estes point marié?

#### L'ENFANT.

Non.

Mais je suis jeune Compagnon
De ce faire une fois capable,
Si je treuve lien convenable,
Là où j'agrée selon moy,
Et s'il vient partie agréable,
Ne doubtez que j'ay bien de quoy.

LE SEIGNEUR.

Or me dictes, par votre foy.

Si ceste jeune Damoiselle

G vj

Histoire

1540.

Vous donnoye, par bonne foy De mariage; en noble arroy, Si vous feriez refus d'elle?

L'ENFANT.

Par saincte Marie la belle, Nenny, le mentir rien n'y vaut.

Comme le jeune homme se vante que son Pere & sa Mere lui seront un abandon général de leurs biens, quand il voudra, le Seigneur lui dit qu'il est nécessaire qu'il les fasse venir pour cela, & pour consentir à son mariage. Le jeune homme va trouver son pere, & sa mere, leur fait part de la proposition qui vient de lui être faite, & ces bonnes gens l'acceptent avec joye.

Le Seigneur reçoit avec beaucoup de politesse le pere & la mere de son futur gendre; & après s'être assuré de la donation entiere de leurs biens, en faveur de leur fils, il ordonne à son Maître d'Hôtel d'aller chercher le Curé.

"Icy le Maistre d'Hostel va querir »le Curé. »

LE MAISTRE D'HOSTEL.
Curé, venez légerement
Au Chasteau, car Mademoiselle
A trouvé un mary pour elle:
Conjoindre ensemble les convient.

### LE SEIGNEUR au Curé.

1540.

C'à Curé, vous estes venu, Ces deux jeunes gens empoignez, Et l'un à l'autre conjoignez Par bon mariage nouveau.

La cérémonie étant finie;

### LE SEIGNEUR dit.

Maistre d'Hostel, expressément Que nous soyons bien sestoyez, En quoi qu'il soit, nous pourvoyez De Menestriers & Farceurs, Pour resiouir, & de Danseurs, Car je veux pour ce mariage, Me resiouir.

### LE MAISTRE D'HOSTEL.

Ce sera rage

Tant aurez d'esbats honorables.

L'Ecuyer du Seigneur va prier ses voisins de venir au festin. On sert, & tous les Convives prennent place.

"Nota, que les Instrumens sonnent "ce qu'ils voudront."

### LE SEIGNEUR.

Sus, fus, menons joye planiere y Voicy nostre esiouissement.

Histoire

LE PERE

1540.

C'est ma liesse singuliere, Et l'espoir de mon sauvement.

UN VOISIN.

Quelque Farcerie.

AUTRE VOISIN.

Feste ne vaut rien autremeut, S'il n'y a Farce ou Mommerie.

" Icy jouent une Farce,"

Ensuite de laquelle, après bien des complimens chacun prend congé des nouveaux Epoux.

Le pere & la mere du Marié se sont tellement dépouillés de leurs biens,

qu'ils se trouvent forcés d'aller lui demander quelque secours pour les aider à vivre. Ils se rendent à la maison de leur fils, & lui exposent leur misere. Ce dernier les reçoit avec dureté, & ne leur veut donner qu'un morceau de pain bis.

### LE PERE.

Du pain bis! maudicte sémence, Est-ce mot jà sorty de toy?

LE FILZ.

Corbleu, prenez en patience, Et d'aller faictes diligence, Autre chose n'aurez de moy.

1540.

Cette cruelle réponse accable le pete & la mere de l'Enfant Ingrat : ils reconnoissent, mais trop tard, la faute qu'ils ont faite. & se retirent en versant un torrent de larmes, & en maudissant leur fils, qui peu touché de leur peine, forme le dessein de les méconnoître, s'ils venoient encore se présenter devant lui. Il se fait apporter un pâté, & il est prêt à l'ouvrir, lorsque son pere, une seconde fois. vient lui demander quelque chose pour manger. Le Fils ingrat fait semblant de ne le pas connoitre, & le chasse avec indignité. Alors le désespoir s'empare de l'ame du pere : il sort, en souhaitant toutes fortes de malheur à son fils: & après avoir rendu compte à sa femme du traitement qu'il vient de recevoir, il renouvelle avec elle les malédictions qu'il a déja prononcées.

Après le départ du pere, le fils se

fait servir le Paté.

### L'ENFANT.

De ce cousteau le vois ouvrir, Pour sçavoir qu'on y a bouté.

"Notez que icy ouvre le Paffé, & "alors vient un Crapault qui luy cou-"vre tout le visage." 1540.

LAJEUNE FEMME?
Qu'esse cecy ? Benedicite!

C'est homme est perdu en effect.

LE MAISTRE D'HOSTEL.

Quel grand crapault ord & infect

Sur son visage s'est gectée:

Le Seigneur qui entend un grand bruit dans la maison de son gendre, vient en sçavoir le sujet. Il apperçoit le crapaut qui lui couvre le visage.

LE SEIGNEUR.
Allez tous les voisins hucher,
Pour regarder que ce peut estre.

L'ESCUYER.

Venez tost, voisins, nostre Maistre Est mort.

LE I. VOISIN.
Allons voir qu'il y a.

LE II. VOISIN. D'où procede ceste pitse?

LE MAISTRE D'HOSTEL.
Pugnition

Divine lui faict cet ennuy.

LE SEIGNEUR. Et comment?

### LE MAISTRE D'HOSTEL.

1450.

Il a aujourd'huy

Son propre pere descongnu, Qui pour le veoir est venu, Et la fair chasser devant tous.

Tout le monde se récrie sur une si grande ingratitude. On consulte comment on doit agir pour délivrer ce miférable du tourment qu'il endure. Un Voisin conseille de le mener au Curé : mais comme il est hors d'état de confesser son offense, le Valet qu'il a pris chez son Marchand offre de faire le récit de son forfait. Le Curé ayant entendu la déposition du Valet, renvoye à l'Evêque, & celui-ci au Pape. qui seul peut absoudre d'un crime aussi énorme. L'Evêque même accompagne le jeune homme, & comme on assure le Pape, que le coupable est vraiment repentant, le Souverain Pontife ordonne au Crapaut de se départir de sa face.

"Le Crapault chet ». L'Enfant Ingrat recouvre l'ulage de la parole, se jette aux pieds du Pape, confesse toute l'énormité de son péché, & le conjure de lui imposer une pénitence.

Histoire

LE PAPE.

Du mal lequel m'a confessé

Je l'absouz, mais je lui enjoince

Qu'à deux genoux, joignant les mains

Voise à Pere & Mere crier

Mercy, & pour accomplir

La pénitence, il fera

Ce que l'Evesque luy dira,

Qui de nous sera ordonné,

Après que le pardon donné

De Pere & Mere luy sera.

L'ENFANT.

Je feray ce qu'il vous plaira.

L'Enfant ingrat accompagné de son Beaupere, de sa femme, de ses amis, & de ses Domestiques, va trouver son Pere & sa Mere, & obtient le pardon qu'il demande.

LA MERE du fils ingrata Au sens moral, Pere qui aura veu Jouer cecy, au moins regardera Comme à son fila, s'il a biens, les desparta

Fin du Catalogue des Moralitez.



# CATALOGUE

CHRONOLOGIQUE,

ET EXTRAITS

DES FARCES,

Depuis leur origine, jusqu'en 1548.

A Pre's avoir donné le Catalogue A Chronologique des plus anciens Poèmes Dramatiques qui ont paru en France, sçavoir des Mysteres, & des Moralités, nous sommes obligés de faire la même chose au sujet des Farces, dont l'invention est plus nouvelle. On ne peut disconvenir que les premiers Auteurs de ce spectacle n'ayent plus approché que les autres du vrai Comique ajoutez qu'on ne sçauroit les accuser d'être plagiaires, & d'avoir pillé les Poètes Grecs & Latins, qu'ils ignoroient parfaîtement: on doit leur accorder la gloire de n'avoir sait que

suivre leur propre génie, qui, sans le secours de la science, ni des modeles les a porté à composer un nouveau genre de Comédie, inconnu jusqu'alors, & dont il est certain que l'invention est dûe à nos anciens Poètes François. Il est aussi constant que c'est sur ces anciennes Farces (a) & en quelque sorte pour nous en dédommager, sans qu'on doive les regretter, que les Poètes du dernier siècle, ont composé des petites Piéces d'un Acte.

Il n'est pas aisé de marquer au juste, en quel tems ce genre de Poesse parut pour la premiere fois: & s'il est dissipaire de fixer l'époque des Mysteres, & des Moralités, il l'est encore plus d'établir celle des Farces, dont nous n'avons connoissance, que vers la fin du quinzieme sécle. Les Auteurs qui travailloient alors pour le Théatre, composoient des Pieces, qui souvent n'étoient pas données au Public, où n'é-

a (a) Or n'a Farce up qu'un Ace de Coméndie, & la plus courre us est estimée la meilleure, us afin d'éviter l'ennui, up qu'une prolixité & us longueur apporteus roient aux Speciaceurs.

<sup>»</sup> Car.commeditGratian » Du Pont en ion Are » de Rhétorique. Quand » Farces, ou Sottiles pale » l'ent cinq cens Vets » » c'elt trop » DuVerdier, Biblierheque Françoise » pag. 427.

du Théatre François. 168 toient représentées que longtems après. par les Confreres de la Passion, les En-

fans lans loucy, les Histrions (a) ou les Clercs de la Basoche, quoique ces derniers donnassent leur spectacle.

moins communément que les autres.

Pour revenir aux Farces, elles furent, comme on le vient de dire jouées par les Enfans sans soucy, qui s'en servoient pour terminer leurs Teux. Du Verdier nous assure que de son tems il étoit difficile de donner un Catalogue des Farces, dont le nombre 'étoit d'autant plus grand, qu'une infinité de personnes s'étoient mêlées d'en composer. Cependant aujourd'hui elles font très-rares. Il y a apparence que le peu de cas qu'on en faisoit, avec affez de raison, & le peu de goût des siécles précédens, sont cause qu'on en voit si peu,

Nous venons de dire que les anciennes Farces ont donné lieu aux Comé-

Province, qui parurent quelquefois à Paris, fur la fin du seizième siecle . & s'y établirent enfin A l'Hotel de Bourgogne, comme nous allons le faire voir dans la continuation de cet Ouvrage,

<sup>(</sup>a) Du Verdier page 417. de sa Bibliothéque Françoise, a confondu mal-à-propos les Enfans sans soucy avec les Histrions, puisque ces derniers n'étoient autres que des Comédiens de

dies d'un Acte: ajoutons à cela qu'elles furent très-longtems à la mode, & même très avant dans le dernier siècle. Nous nous contenterons de parler de celles dont nous avons connoissance. & qui ont précédées l'année 1648: Epoque remarquable pour le Théatre, qui changea alors de forme & nous renvoyons le Lecteur à la suite de cet Ouvrage, où l'on trouvera la continuation des Farces qui ont parû depuis. Terminons ce discours par un passage de La Porte, pris de son Livre des Epithetes. Voici celles qu'il joint au mot FARCE, Joyeuse, Histrionique, (a) Fabuleuse, Enfarinée (b), Morale, Récréative, Facétieuse, Badine Françoise (c) Nouvelle (d).

celles des deux Savesiers, & de la Cornette.

<sup>(</sup>a) Cet adjectif est donné à cause de l'espece de Comédiens qui les re présentoient, & qu'on appelloit vulgairement Histrions.

<sup>(</sup>b) Les Acteurs qui jouoient les Farces 2-voient coutume de se frotter le visage de farine.

<sup>(</sup>c) Les Epithetes de Morale, &c. font assez

connoitre le but de ces
Ouvrages: à l'égard de
celle de Franțeife, elle
lui a été domée à caufe
de la Nation, à qui elle
doit son invention.
(d) Cer Adjectif fe
donnoit affez ordinairement aux Farces, Voyez
ci dessour les Titres de

たくましょくましゃくましゃくましゃ くんきしゃくましゃくましゃく \\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* **ΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦ**ΦΦΦΦ **\*** ひんまいへまいへまいんまい ひまいんまいんまいんまい

### LAFARCE DE PATHELIN.

Vers l'an. 1474

N ignore abfolum**e**nt le nom de Ol'Auteur de cette Farce, & le tems de sa représentation. Tout ce qu'on sçait de plus précis à l'égard du dernier Article, nous le devons à M. De la Caille, dans son Histoire de l'Imprimerie, & de la Librairie de Paris, où il parle d'une Edition de Pathelin, chez Pierre le Caron, qui imprimoit vers 1474: Ainsi nous supposons cette Piece jouée vers ce tems. qui eût un succès des plus marqués (a),

<sup>(</sup>a) La grande réputation de cette Farce, pénétra jusques chez les Etrangers, en faveur desquels Alexandre Connibert en donna une Traduction en Vers Latins, qui fut imprimée à Paris en 1543, par Simon de Colines, pour grançois Estienne, sous le titre fuivant : Parelinus nova

è vulgari lingua in Latinam traducta per Alexandrum Connibertum Legum Dottorem , & nuper quam diligentyffime recognica : ut conferenti cum veteri Exemplari planè nova, bos est longe tersior, latinisque auribus gratior videarur. Cette Traduction eft à la vérité affer exacted On y a ajoûte le Rôle Comadie, alias veterator, d'un Acteur (personna : Mene

not - 1dese.

& dont beaucoup de vers passerent en Proverbes: même le nom du personnage qui donne le titre à la Piece, de vint, & est encore un nom général pour désigner un homme qui sous une apparence de douceur & de probité, cherche à tromper tout le monde.

Nous allons donner un extrait de cet Ouvrage, quoiqu'extrêmement connu, tant par son mérite, que par la Piéce de M. de Brueys, qu'on joue très-souvent, qui porte le titre de l'A-VOCAT PATELIN. Nous en rendrons compte à l'Article de cette Piéce; revenons à celle de l'Anonyme.

Elle ouvre par Pathelin & Guillemette sa femme. Le premier se plaint du peu de gain qu'il a fait depuis quelque tems dans sa profession d'Avocat.

### GUILLEMETTE.

Nous mourrons de fine famine, Nos robes sont plus qu'estamine

(1) Razes . Refes (1) usces.

### PATHELIN.

Tailez-vous par ma conscience,

affez communément · fervoit à faire remarquer

ge que l'on introduisoit | aux spectateurs les plus assez . communément beaux endroits de la dans ce tems là, & qui Pièce.

Si je veuil mon sens esprouver, Je sçaurai bien où en trouver Des Robes & des Chapperons.

1474

Je m'en veuil aller à la Foire.

#### GUILLEMETTE.

Vous n'avez denier ne maille, Que ferez-vous?

### PATHELIN.

Vous ne sçavez
Belle Dame, si vous n'avez
Du drap pour nous deux largement,
Si me desimentez hardiment.

Pathelin quitte Guillemette, & va aborder Guillaume Joceaume, Drapier. Après les premiers complimens, il entre en matiere avec le Marchand, & donne de grands éloges au Pere de ce dernier.

### · PATHELIN.

Ha! qu'estoit un homme sçavant!

Je requier Dieu qu'il en ait l'ame.

De vostre pere; doulce Dame!

Il m'est advis tout clerement

Que c'est il de vous proprement.

Qu'estoit ce, un bon Marchand & saige?

Vous lui ressemblez de visaige,

Tome III.

I - 240

1474.

Par Dieu, comme droicte painture, Se Dieu eut oncq de Créature Mercy, Dieu vray pardon luy fasse. A l'Ame,

### LE DRAPPIER.

Amen, par sa grace, Et de nous quant il luy plaira,

PATHELIN;

Par ma foi, il me déclaira

Maintesfois, & bien largement

Le temps qu'on voit présentement,

Moult de fois m'en est souvenu;

Et puis, lors il estoit tenu

L'un des bons.....

De ce discours, Pathelin passe à l'ér tat du commerce, & ensuite jettant la vue sur une pièce de drap.

Cestuy-cy est-il taint en laine? Il est fort comme un cordoiien.

LE DRAPPIER.
C'est un très-bon drap de Rouen
Je vous prometz, & bien drappé,

PATHELIN.

Or vrayment, je suis attrappé

J'avois mis à part quatre-vingt Escus, pour retraire une rente, Mais vous en aurez vingt ou trente,

Je le vois bien, car la couleur M'en plaist très-tant, que c'est douleur?

1474.

171

LE DRAPPIER.

Escus? voire se peut-il faire? Que ceulx dont vous devez retraire Ceste rente, prinssent monnoye?

PATHELIN.

Et ouy dea, si je le vouloye,

Tout m'en est un en payement.

Quel drap est cecy? vrayement

Tant plus le voy, tant plus m'assotte:

Il m'en fault avoir une cotte,

Brief, & à ma semme de mesme.

Guillaume dit le prix de l'aune de son drap; Pathelin marchande quelque tems, & ensin il consent à le prendre: on le mesure, & il s'en trouve six aunes.

### PATHELIN.

Or Sire, les voulez-vous croire (1)
Jusques à jà quand vous viendrez,
Non pas croire, mais les prendrez
A mon huys, en or, ou monnoye.

### LE DRAPPIER.

Nostre Dame! je me tordroye De beaucoup à aller par-là.

PATHELIN.
Hée! votre bouche ne parla
Depuis, par Monseigneur sainct Gille,
Qu'elle ne dit pas Evangile:

Ηij

(1) Croire, credere aliquid alicui Prêter quelque chofe à quelqu'un. fion.

C'est très-bien dict, vous ne voudriez

1474. Jamais trouver nulle achoison (1)

(1) Achoi- De venir boire en ma maison. son, Occa- Or y burez-vous ceste sois.

### LE DRAPPIER!

Et par sainct Jacques je ne sois Gueres autre chose que boire, Je irai: mais il sait mal d'accroire, Ce sçavez-vous bien, à l'estraine,

#### PATHELIN.

Souffit-il se je vous estraine D'escus d'or, non pas de monnoye? Er si mangerez de mon oye, Par Dieu, que ma semme rostit.

### LE DRAPPIER.

Vrayment, cest homme m'assorist; Allez devant, sus, j'iray doncques, Et les porteray.

#### PATHELIN.

Rien quiconques

Que me greyera-t'il : pas maille,

Sous mon aisselle :

### LE DRAPPIER.

Ne vous chaille. Il vaut mieux, pour le plus honneste Que je le porte.

173

PATHELIN.

Malle feste

1474

M'envoye saincte Magdaleine, Si vous en prenez jà la peine. C'est très-bien dict, dessous l'aisselle, Cecy me seta une belle Bosse; Ha! c'est très-bien, allé Il y aura beu, & gallé Chez moy, ains que vous en aillez.

### LE DRAPPIER.

Je vous prie que vous me baillez Mon argent dès que j'y seray.

### PATHELIN.

Feray. Et parbleu non feray Que n'ayez prins vostre repas Très-bien: Et si ne voudroye pas Avoir sur moy de quoy payer: Au moins viendrez vous essayer Quel vin je bois.

Pathelin emporte le Drap, & revient chez lui, où il fait part à Guillemette sa femme, de la façon dont il s'est pris pour tromper Guillaume.

Il doit venir manger de l'Oye, Mais voicy ce qu'il faudra faire; Je suis certain qu'il viendra braire Pour avoir argent promptement; J'ay pensé bon appoinctement, 4 Histoire

Il convient que je me couche,
Comme un malade sur ma couche,
Et quand il viendra, vous direz
Ha! parlez bas, & gémirez
En faisant une chiere fade:
Las! ferez-vous, il est malade
Passez deux mois, ou six semaines:
Et s'il vous dict, ce sont trudaines,
Il vient d'avec moy tout venant;
Helas! ce n'est pas maintenant,
(Ferez-vous) qu'il faut rigoller,
Et le me laissez flageoller,
Car il n'en aura autre chose.

GUILLEMETTE.

Guillaume arrive, & demande Pa-

Par l'Ame qui en moy repose, Je ferai très-bien la maniere.

\$110.41

thelin: sa femme Guillemette fait la désolée, & dit que son mari est malade depuis six semaines, & qu'actuellement il est à l'extrémité. Le Drapier ne comprend rien à ce discours, & ne sçauroit se persuader qu'un homme qu'il a vû le matin en bonne santé, soit dans un état si pitoyable. Pathelin paroît, qui feint un délire des plus violens. Il se sert de cinq ou six jargons, pour répondre à Guillaume, qui lui demande de l'argent du drap qu'il lui a vendu.

de s'en aller, après avoir vainement de mandé le payement de sa marchandise. Cependant Guillaume est abordé par

fon Berger nommé Aignelet.

LE BERGIER.

Dieu vous doint benoiste journée, Et bon vespres, monseigneur doulx.

LE DRAPPIER.

Ha! es-tu-là, truaux merdoux, Quel bon varlet! mais à quoy faire?

LE BERGIER.

Mais qu'il ne vous vueille desplaire, Ne sçay quel vestu de royé (a) Mon bon Seigneur, tout desvoyé, Qui tenoit un foiiet sans corde, M'a dict: mais je ne me recorde Point bien au vray ce que peut-estre: Il m'a parlé de vous, mon Maistre, Et ne sçay quelle adjournerie, Quant à moy, par saincte Marie, Je n'y entends ne gros, ne gresse: Il m'a broiiillé de pesse messe,

fans corde.

C'est-à-dire, une verge.

<sup>(</sup>a) Les Sergens étoient alors vêtus d'habits rayez, aus Thibauls Aigneler, qui affectoit un connoître pas même un Sergent, ni les marques ausquelles ils étoient re-

connus, dir,

» Ne fcay quel vestu

de royé,

» Qui tenoit un fouce

De Brebis, & de relevée,

Et me a fait un grand'levée

De vous, mon Maistre, & du Boucher.

#### LE DRAPPIER.

Si je ne te fais emboucher,
Tout maintenant devant le Juge,
Je prie à Dieu que le déluge
Courre sur moy, & la tempeste:
Jamais tu n'assommeras beste
Par moi, qu'il ne t'en souvienne;
Tu me rendras, quoiqu'il advienne,
Six aulnes..... dis-je, l'assommaige
Que tu m'as faict depuis dix ans.

LE BERGIER. Ne croyez pas les médifans.

Monseigneur, accordons ensemble, Pour Dieu, que je ne plaide point.

### LE DRAPPIER.

Va, ta besongne est en bon point: Va-t'en, je m'en accorderay Pardieu, ne t'en appointeray Qu'ainsi que le Juge fera.

LE BERGIER!
Adieu, fire, qui vous doint joye.
( à part )

Il fault donc que je me deffende. Y a-t'il anne-là ? Frappant à la porte de Pashelin.

11.

177

PATHELIN.

Dieu te gard, Compain (1). Qu'il te fault?

(1) Come

LE BERGIER.

On me piquera en deffault
Si je ne vois à ma journée;
Monseigneur a de relevée,
Et s'il vous plaist vous y viendrez,
Mon doulx Maistre, & me dessendrez
Ma œuse: car je n'y sçay rien,
Et je vous payeray très-bien,
Partant si je suis mal vestu.

PATHELIN.

Or viençà, parle, qu'es-tu? Ou demandeur, ou dessendeur?

LE BERGIER.

J'ay à faire à un entendeur,
Entendez-vous bien, mon doulx Maistre,
A qui j'ay longtems mené paistre
Les Brebis, & les luy gardoye,
Par mon serment, je regardoye
Qu'il me payoit petitement.
Diray-je tout?

PATHELIN.

Dea surement,

A fon Conseil doit-on tout dire.

LE BERGIER.

Il est vrai, & vérité, Sire,

Ηv

1474.

Tant que plusieurs se sont pasmées Maintesfois, & font cheures mortes. Tant fussent-elles saines & fortes: Et puis je luy faisois entendre. Afin qu'il ne m'en peust reprendre. Ou'ils mourroient de la clavelée: Ha! fait il, ne soit plus meslée Avec les autres, gette-la. Voulentiers, fais-je, mais cela Se faisoit par une autre voye, Car par Sainct Jehan, je les mangeoye. Qui scavoye bien la maladie. Que voulez-vous que je vous die? Pay cecy tant continué, J'en ay assommé, & tué, Tant qu'il s'en est bien apperçu, Et quant il s'est trouvé déçû, M'aist Dieu, il m'a fait espier, Car on les ouist bien crier. Entendez-vous, quand on le scait; Or j'ay esté prins sur le faich, Je ne le puis jamais nier. Si vous voudroye bien prier ( Pour du mien, j'ay assez finance) Que nous deux luy baillons l'advance; Je scay bien qu'il a bonne cause, Mais vous trouverez bien clause 1. Se voulez, qu'il l'aura mauvaise.

PATHELIN.

Par ta foi, seras-tu bien-aise? Que donras-su, si je renverse Le droit de ta partie adverse, Et si je te renvoye absouz.

LE BERGIER.

Je ne vous payeray point en soulz, Mais en bel or à la couronne.

PATHELIN.

Donc, tu guras ta cause bonne.

Si tu parles, on te prendra Coup à coup aux positions; Et en tela eas, confessions Sont si très-préjudiciables. Et nuisent tant que se some Diables Pour ce, vecy que en feras, J'à tost, quant on t'appellera, Pour comparoir en jugement, Tu ne repondras nullement Fors bee, pour rien due l'on te die; Et s'il advient qu'en te mauldie, En difant, he cornart, puant, Dieu vous mette en mal, truant, Yous moquez-vous de la Justice? Dy, bée. Ha! feray-je, il est nice, 11 cuide parler à ses bestes : Mais s'ils devoient rompre leurs testes, 1474

1.15

Qu'autre mot n'isse de ta bouche 3474. Garde-t'en bien.

### LE BERGIER.

Le faict me touche

Je m'en garderay bien, vrayment, Et le feray bien proprement: Je vous le prometz, & afferme.

### PATHELIN.

Or t'en garde, tiens toy bien ferme, A moy-melme, pour quelque chose Que je te die, ne propose, Si ne repondz point aultrement.

### LE BERGIER.

Moy, nenny, par mon facrement, Dites hardiment que j'affolle Si je dy huy autre parole A vous, ne à autre personne, Pour quelque mot que l'on me sonne, Fors bée, que vous m'avez apprins.

Voici le plus comique de la piéce. II,503 Pathelin se présente devant le Juge pour défendre Aignelet. Guillaume arrive, & plaide lui-même sa cause contre son Berger. Il appercoit Pathelin: à cette vûe il s'embrouille. & confond dans son discours les Moutons égorgés & volés par Aignelet, avec les six aunes de drap emportes parPathelin. Le Juge's'i mpatiente des interruptions, & du Théatre François. 181 du prétendu galimathias de Guillaume,

& lui dit:

1474-

Sus, revenons à nos Moutons; Qu'en fut-il?

### LE DRAPPIER.

Il en prit six aulnes

De neuf francs.

### .LE JUGE:

Sommes-nous béjaunes,

Ou, Cornart, ou cuidez vous estre?

Pathelin triomphe du désordre où se trouve Guillaume pour faire entendre au Juge que ce Drappier n'a que de mauvaises raisons à alléguer contre sa partie. Le Juge, pour éclaircir l'affaire, interroge le Berger, qui suivant le conseil de Pathelin, ne répond que Bée.

LE JUGE.

Vecy angoisse.

Quel bée est cecy, suis-je chiévre?

PATHELIN.

Croyez qu'il est foi, où testu,

Ou qu'il cuide estre entre ses bestes,

Guillaume recommence son discours; & se confond de plus en plus.

LE DRAPPIER.

Or ça je disoye

A mon propos cominentifavoye

Baillé six aulnes, dois-je, dire, Mes Brebis? Je vous en prie, Sire, Pardonnez-moy. Ce gentil Maistre Mon Bergier, quand il devoit estre Aux champs, il me dit que j'oroye Six escus d'or, quant je viendroye: Dis-je depuis trois ans en cà:

Promettre.

(1) Con- Mon Bergier me convenança (1) Que loyaulment me garderoit Mes Brebis, & ne m'y feroit Ne dommage, ne villenie: Et puis maintenant il me nie Et drap, & argent plainement. Ha! Maistre Pierre vrayment 5 Ce Ribaut-cy m'embloit les laines De mes bestes, & toutes saines Les faisoit mourir & périr, Pour les assommer, & ferir, De gros bastons sur la cervelle: Quant mon drap fut soubz son aisele 5110 Il se mit au chemin grant erre Et me dit que j'allasse querre Six escus d'or en la mailon.

### LE Jugg.

Il n'y a rime ne raison En tout quanque vous rafardez: Qu'esse-cy ? your correlandes

Puis d'un, puis d'autre: somme toute, Par la sangbieu, je n'y voy goute. Il broifille de drap, & babille Puis de Brebis, au coup la quille Chose qu'il dit ne s'entretient.

Guillaume veut reprendre son plaidoyé, & ne s'explique pas mieux que les précédentes fois. Le Juge le prend pour un Visionnaire, renvoye le Berger absous, & s'enva. Guillaume au désespoir du jugement, fait de grandes menaces à Pathelin, & se retire. Pa-JI, thelin reste avec Aignelet, & après l'avoir féliciré sur le gain de sa cause, il lui demande de l'argent. Aignelet, suivant la parole qu'il a donnée à Pathelin, ne répond que Bée, à tout ce que ce dernier lui dit. Pathelin s'apperçoit ensin qu'il est trompé.

### PATHELIN.

Maugrebieu, ay-je tant vescu, Qu'un Bergier, un mouton vestu, Un villain paillart me rigolle.

LE BERGIER.

Béc.

PATHELIN.

Par sainct Jehan, tu as bien raison,
Les oysons menent les oyes paistres
Or cuidois-je estre sur tout Maistre

Des trompeurs d'ici, & d'ailleurs,

1474. Des fors corbineurs, des bailleurs

De paroles en payement

A vendre au dernier jugement:

Et un Bergier des champs me passe:

Par sainct Jacques, se je trouvasse

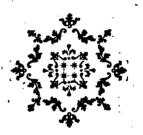
Un bon Sergent, te feisse prendre,

LE BERGIER.

PATHELIN.

Heu! bée, l'en me puisse pendre Si je ne vois faire venir Un bon Sergent: mésadvenir Luy puisse, s'il ne t'emprisonne.

LE BERGIER.
S'il me treuve, je luy pardonne.





### FARCE DUROND

### ET DU CARRÉ.

" Histoire du Rond & du Carré à cinq " Personnages, assavoir,

- » LE ROND.
- » LE CARRÉ.
- » HONNEUR,
- » VERTU,
- » Bonne Renommér.

Ette Farce ne nous est connuë que par un passage de la Bibliothéque Françoise de Du Verdier Vauprivaz, qui ajoute, qu'elle contenoit plusieurs choses singulieres, touchant le Saince Sacrement de l'Autel. "Ces choses devoient être orthodoxes, car Molinet, qui en étoit Auteur, a vécu, & est mort dans la Religion Catholique.





# FARCE

DES FILS SANS PERE;

ET DE COLIN CHANGE

AU MOULIN.

Ous ne connoissons que le titre de cette Farce, dont Borel dir avoir fait usage, lorsqu'il composas son Trésor, Recherches, & Antiquités Gauloises & Françoises. Nous lui aurions plus d'obligation, s'il nous avoit sait connoître plus particulièrement un Ouvrage, dont le titre seul excite la curiosité, & semble promettre une intrigue des plus divertissantes.





## LES SAVETIERS.

Ous avons transcrit cette Farce Tome II. 1 en entier, dans le second Volu-vantes. me de cet Ouvrage, pour donner une idée de ce genre de Poësie. Celle-ci fut représentée à la suite de la Moralité in- V. p. 106 titulée Mundus, Caro, Demonia. Ces deux piéces étoient précédées d'une Sozise, qui n'existe plus dans l'exemplaire unique qui nous en a été communiqué. Ce que nous en avons déja dit, nous dispense de rien ajouter ici.

# \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

# DIRE ET FAIRE.

A Farce dont on parle ici, parut pour la premiere fois le Mardi Gras de l'année 1511. sur un Théatre dresse aux Halles à Paris; à la suite d'une Sotise, & de la Moralité de l'Homme Obstiné. Nous avons déja parlé de celle-ci, & nous rendrons compte de l'autre à son rang. Ces trois Piéces étoient de la composition de Pierre Gringore, qui y représenta un Rolle, aussi bien

que le fameux Jean de Pontalais: Voici en deux mots l'Extrait de la Farce. (a)

Doublette, femme de Raoullet Ployart, Vigneron fort âgé, se plaint que ses vignes demeurent en friche, faute d'être façonnées. Taisez-vous, lui dit le mari.

#### RAOULLET.

Oui la vouldroit

Servir à son gré, il fauldroit Houer la vigne jour & nuyt.

A peine Raoullet s'est retiré, qu'atrivent deux Ouvriers, dont l'un se nomme Dire, & l'autre Faire. Doublette appelle le premier: mais comme tout son mérite ne consiste qu'à jaser, elle le congédie, & sans perdre de tems, elle ordonne à Faire de prendre sa place. Faire entreprend l'ouvrage, & l'exécute avec succès. Sur ces entresaites Raoullet arrive, & sâché que sa femme, malgré ses désenses, employe des ouvriers, en porte ses plaintes au Seigneur de Valletreu. Le Valet Mausecret

RAOULLET PLOYART, Vigneron. DOUBLETTE, femme de Ployare. MAUSECRET, Valet de Ployart. LE SEIGNEUR DE VAZ: LEIREU.

FAIRE.

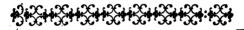
<sup>(4)</sup> ACTEURS.

du Théatre François. 189 tâche à éviter un éclat entre les deux = Epoux.

MAUSECRET.

Elle est bonne femme, mon Maistre, Et aussi vous estes bon homme.

Le Seigneur de Valletreu informé de la querelle, décide en faveur de Doublette, qui l'en remercie. Raoullet peu content, déclare qu'il en appelle; mais le Seigneur persiste dans son jugement, & ajoure que sa Sentence sera toujours exécutée par provision.



## FARCE

1514

1411.

#### DE TOUANEAU DU TREU.

Omme nous n'avons vû aucun exemplaire de cette piéce, nous en ignorons l'Auteur; n'étant pas même fûrs si elle doit entrer dans cet Ouvrage. Une note manuscrite que nous temons de bonne main, nous apprend qu'elle parut en 1514. On en donna une édition en 1595.

# 1120. 视象常常常常势

# LE TESTAMENT DE PATHELIN.

"Farce à quatre Personnages, sça-

- » PATHELIN.
- » GUILLEMETTE.
- » L'APOTHIQUAIRE.
- » Messire Jehan le Curé.

Omme nous ne connoissons cette
Farce que par la réimpression
que seu Coustelier en sit en 1723. à
la suire de celle de Pathelin, nous ne
pouvons sixer la date de sa premiere
Edition. A en juger par le langage, elle
paroît avoir été composée vers 1520.
C'est l'époque que nous lui donnons,
en attendant d'autres éclaircissemens.
Au reste, elle n'est pas d'un grand mérite. Voici en peu de mots quel en est
le sujet.

Pathelin ouvre la scene, & appelle sa femme Guillemette, pour qu'elle lui donne son sac, dont il a besoin pour aller aux plaids. A peine Pathelin est

du Théatre François. 191
parti, qu'il revient, en disant qu'il se meurr. Sa semme court chercher l'Apoticaire, & le Curé. Ces derniers arrivent, Le premier assure que le Malade n'en peut revenir, & le Curé le confesse. Ensuite Pathelin fair son Testament, & expire en disant:

a C' Milah

1 ( 20,

Helas! Guillemette, ma femme, Il est à ce coup faict de moy; A dieu, jamais mot ne diray, La mort va faire son effort.

GUILLEMETTE,

Ha! Nostre Dame de Montfort, Le bon Maistre Pierre est bass.

MESSIRE JEHAN,
Le remede est prier pour luy,
Et requisseam in pace.
Oublier faut le temps passé,
Rien n'y vault le desconfort,

L'APOTHIQUAIRE.
Jesus suy soit misericors;
Et à tous ceulx qui sont en vie.

GUILLEMETTE.
Amen, & la Vierge Marie.

MESSIRE JEHAN.
Or pensons de le mettre en bierre:
Jésus luy soit miséricors.

#### GUILLEMETTE!

.1520. Helas! quant de luy me recors, Je suis amerement marie.

> MESSIRE JEHAN Jésus luy soit miséricors.

GUILLEMETTE.

Amen, & la Vierge Marie.

MESSIRE JEHAN.

Jésus luy soit miséricors. Et à tous ceulx qui sont en vie. Adieu toute la Compagnie.





# FARCE DE LA CORNETTE.

1535.

• Farce de la Cornette, nouvelle, très-» bonne, & fort joyeuse, à cinq » Personnages, c'est assavoir, » (a)

> LE MARY. LA FEMME. FINET, Varlet. LES DEUX NEPVEUX.

A pièce ouvre par la femme, qui demande à Finet s'il a fait le message dont elle l'a chargé.

FINET.

Très-bien.

LA FEMME. Que dit-il?

FINET.

Il se mandir

Au cas qu'il ne vous aime plus Que luy-mesme.

(a) Cette Farce de la | qui la croit de Jean d'Atrouvé au surplus aucune date, ni renseignemene fur cette piece.

Cornette n'existe qu'en bundance, Nous n'avons Manuscrit. Elle nous a été communiquée par M. le Marquis de C\* \* \* Tome III.

# LA FEMME, Au furplus?

FINET.

Qu'en tout temps il vous servira; Et fera ce qu'il vous plaira. Par mon serment, il est mignon.

LA FEMME.

N'est-il pas gentil compagnon, Finet?

FINET.

C'est un fin affiné , De foupirer il n'a finé Tant qu'on luy a parlé de vous,

LA FEMME.

Ton Maistre n'est-il point jaloux?

A ton advis ?

FINET,

Je croy que non.

Posé qu'ayez mauvais renom, Pas n'entend que luy faicles tort.

LA FEMME.

Il fe fie en moy le plus fort Du monde,

FINET.

Il a bien raison.

LA FEMME.

Femmes sçavent une oraison Pour endormir maris.

## du Théatre François 195

Cette scene sinie, les deux Neveux
du Mari arrivent dans l'intention d'avertir leur oncle des mauvais déportemens de sa femme; Finet qui entend
leurs discours, en instruit la semme,
qui prévient son mari, de saçon que
lorsque les deux Neveux commencent
à lui parler contre elle, il les sait taire,
ajoutant qu'il connoît la vertu de sa
femme; & qu'il prétend qu'elle sasse
ce qu'elle voudra.

LE MARY.

Elle ira darriere, delà, Tout par-tout, à mont, & à vai, Son aller ne m'est pas travail: Allez, & ne m'en parlez plus.

LE I. NEVEU.

Elle ira doncques?......

LE MARY.

Il est conclus,

Il ne s'en fault plus eschauffer. Je donne à l'ennemy d'enser Le premier qui m'en parlera.





¥544•

# COMÉDIE DES DEUX FILLES,

ET DES DEUX MARIEES.

Deux jeunes Filles, dont la premiere ne veut point aimer, & l'autre a un Amant, paroissent sur le Théatre, chacune d'elles soutenant que sa situation est préférable à celle de l'autre. Arrivent deux femmes mariées, dont la premiere est aimée par un jeune homme; mais quoiqu'elle ne réponde

(a) Quoique cette piéce porte le nom de Comédie, cependant on ne peut la placer qu'au rang des Farces, puisque la véritable Comédie n'étoit pas encore connue, & que celle-ci n'a reçu ce nom qu'improprement; comme les Comédies de la Nativité, de l'Adoration des Rois, des Innocens, & du Defert, dont nous avons rendu compte en parlant des Mysteres, au rang desquels elles doivent ê pre. Ces dernieres piéces, ainsi que la Farce dont nous parlons, & la suivante, sont de la composition de Marguerite de Valois, Reine de Navarre, & sœur de François I. Voici les noms des Personages de cette Farce, qui peut contenir environ neus cent vers.

LA I. FILLE.

LA II. FILLE.

LA I. FEMME, mariée.

LA II. FEMME, niariée.

LA VIEILLE.

LE VIEILLARD.

QUATRE JEUNES

HOMMES.

da Theatre François. 197

point à son amour, elle ne laisse pas d'éprouver l'humeur jalouse de fon mari. La seconde aime son mari uniquementais par malheur pour elle. l'infidélité de cet époux la jette dans le désespoir. Pendant que ces deux femmes le racontent leurs peines mutuelles, les jeun Filles s'approchent pour apprendre le sujet de leurs larmes. Sur ces entrefaires, paroît une Vieille âgée de cent ans, dont elle en a passe vingt dans le célibat, autant dans l'état du mariage, & soixante depuis la mort de son époux. Les quatre personnes cidessus vont l'aborder, & la prient de leur donner conseil sur leur situarion.

La Vieille après les avoir écouté très-attentivement, dit à la premiére Mariée, qu'elle prenne patience, que le tems effacera la jalousie de l'esprit de son mari; mais qu'au cas qu'elle ne puisse pas attendre l'effet du tems, elle lui conseille d'écouter plus favorablement son Amant. Elle excite la feconde à prendre exemple sur son infidéle, & à se dédommager avec un Amant du mépris qu'elle reçoit. A l'égard des deux Filles, elle prédit à la dédaigneuse, qu'un jour l'Amour

I iii

198 Histoire

1544.

se vengera de ses froideurs. Et dit à la seconde, qu'elle doit s'attendre à perdre son Amant, & à souffrir un tourment d'autant plus insuppre ble, qu'il surpassera le plaisir passe. Ces quatre personnes ne voulant point ajouter foi à ces prédictions, traitent la Vieille de folle. Un Vieillard s'approche pour tâcher de leur faire entendre raison.

## ·LE VIEILIERD.

Dames, si je ne suis decen, Trop grandement vous fourvoyez, Dont ceste Dame ne croyez.

Comme la dispute s'échausse, quatre jeunes Hommes, attirés par le bruit, viennent offrir leurs services pour la faire cesser.

#### LE I. HOMME.

Que veult ce Vieillard à ces Dames ? Qu'il est caduc, & defailly!

LE II. HOM MB.

Pensez qu'il veult sauver leurs ames, Sant que de nous soit aissailly?

LE III. HOMME.

Pas n'aurons le cueur si failly Que d'un Vicillard pousser & battre.

## du Théatre François.

LE IV. HOMME.

Menons les danser toutes quatre, Et vous les verrez bien tencer.

#### LE VIEILLARD.

Tencer? non; mais bien vous combattre Ma Vieille, & moy, de bien danser. Or dansons, sans plus y penser Vous verrez leur orgueil rabbatre.



# FARCE DETROP, PROU;

PEU, MOINS.

E Titre est aussi bizarre que l'Ouvrage. Peu & Moins semblent se moquer de Trop & de Prou. C'est une allégorie depuis le commencement jusqu'à la fin. Le seul début de cette Farce pourra en donner l'idée.

#### TROP, commence.

Qui voudra sçavoir qui je suis, Descende au plus profond du puits, Et parlent à ceux qui plus haut chantent A ceux qui courent d'huys, en huys, Et à ceux qui par un pertuys

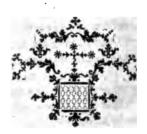
I iv

199 \_\_\_

Les gens de Sarbarane enchantent;
A ceux qui plus parlent, plus mentent;
A ceux à qui tout est rendu,
Et à ceux qui joyeux lamentent
Leur gain, ou quelqu'autre a perdu.

Tout le reste de cette Farce est un tissu de termes, & d'idées aussi énigmatiques. Mais nous ne nous y arrêterons pas davantage, ne voulant point entreprendre d'expliquer les allégories de la Reine de Navarre, Auteur de cet Ouyrage.

Fin du Catalogue des Farces.





# CATALOGUE CHRONOLOGIQUE

DES SOTISES

OU SOTTIES,

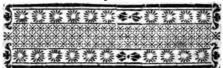
Depuis leur origine, jusqu'à leur suppression.

La suite du Catalogue des Far-Ces, le Lecteur attend avec justice celui des Sotises, ou Sotties, espece de Poème Dramatique d'une invention plus récente, mais presque ignoré, ou confondu avec les Moralités. Il est vrai qu'à le prendre dans un sens, les Sottises leur ressemblent fort. & tendent également à corriger les vices: mais c'est d'une façon bien différente. Au lieu que la Moralité est une espece de Sermon réduit en action, & débité sur un Théatre, au reste, long, ennuyeux, exprimé suivant la grossiereté du siecle, & dont le but est général. La Sotise infiniment plus courte, badi-

ne, & légere, (vû le tems où on les composoit,) ne s'attachoit qu'à critiquer un événement présent, avec la hardiesse que peut inspirer la protection des Rois, par l'ordre, & l'autorité desquels elle paroissoit en public. Nous avons dit, dans l'Histoire des Enfans sans souci, que le regne de Louis XII. époque brillante pour cette Société, vit naître le plus grand nombre de ces Poemes. Mais la licence un peu outrée, & les traits hardis que la politique de ce Prince leur avoit permis, causerent sa suppression. François I. plus jaloux de sa Majesté, & n'agissant pas par les mêmes motifs. commença par retrancher cette liberté, qui n'épargnoit pas les Princes, & les Têtes couronnées, & que son Prédécesseur avoit autorisé ouvertement. Dans la suite, les Auteurs n'osant se mêler des affaires de l'Etat, se contenterent de railler les Particuliers : ceuxci se plaignirent, de façon que pour les satisfaire, les sotises eurent le sort des autres Pièces de Théatre, dont la représentation fut défendue par l'Arrêt du 17 Novembre 1548. La Satyre qui en faisoit le principal mérite, doit servir à décider la question que l'an

du Théatre François. 203
peut faire, pourquoi d'un si grand nombre de ces Piéces, il nous en reste si peu à En esset, il y a apparence que les personnes qui y étoient maltraitées, employerent leur crédit pour en empêcher l'Impression, ou pour en supprimer les Exemplaires. Nous sommes fâchés que cette raison, & le peu de curiosité de nos Ancêtres, nous ait privé de la plûpart de ces Ouvrages, dont la perte ne peut qu'être sensible, si l'on en juge par le peu qui nous en reste, & dont nous allons rendre compte.





# SOTISE

"A huit personnages, c'est à sçavoir:

- » LE MONDE.
- » A B U Z.
- » SOT DISSOLU.
- » Sot Glorieul X.
- » SOT CORROMPU.
- SOT TROMPEUR.
- > SOT IGNORANT.
- » SOTTE FOLLE.

»Ils se vendent à la Juifrie, chez » Guillaume Eustace, à l'enseigne » des deux Sagittaires, & au Palays » au troissesse Pilier .... Ensuit » le Privilege du Roy, signé Des » Landes, donné audict Guillaume » Eustace, Libraire & Relieur de » l'Université de Paris, pour deux » ans.»

Ous avons donné l'Extrait de ce Poëme Tome II. page 208. Et suivantes, en le proposant pour un

modele de ce genre d'ouvrage : & nous · avons rendu suffisamment compte tant du mérite de la Piece, que des raisons qui l'occasionnerent. Il faut remarquer que cette sotise ne fut pas représentée comme celle de Gringore, qui étoit suivie d'une Moralité & d'une Farce. La Sotise dont on parle ici, fut jouée seule, comme étant capable par sa longueur, de pouvoir remplir un spectacle ordinaire. L'Exemplaire qui nous en a été communiqué à la Bibliothéque du Roy, & que nous croyons unique; est un inoctavo de trente-sept feuillets, ou soixante-quatorze pages: l'Ouvrage peut contenir quatorze à quinze cens Vers.

1498.

# \*·\*\*\*\*\*

# SOTISE DU NOUVEAU MONDE.

1503.

- « Le Nouveau Monde, avec l'Estrif
- > Du Pourveu, ou de l'Electif,
- 20 De l'Ordinaire, & du Nommé:
  - » C'est un Livre bien renommé,
  - » Ensuivant la forme autentique
  - » Ordonnée par la Pragmatique.
  - » A Paris pour Guillaume Eustace......

\$503.

» ils se vendent à la Juisverie à l'en» seigne des deux Sagittaires, & au» Palais au troisième Pilier. » C'est
un in-octavo, de vingt-huit feuillets,
ou cinquante-six pages, qui peut
contenir environ quatorze cens
Vers. (a)

S Elon la louable & ancienne coutume, Bénéfice Grant, & Bénéfice Petit, viennent pour être pourvus à Pragmatique (b), qui appelle Election

#### (a) ACTEURS.

BENEFICE GRANT. BENEFICE PETIT. PRAGMATIQUE. ELECTION. NOMINATION. L'AMBICIEUX. LEGAT. QUELCUN. . VOULOIR EXTRAOR-DINAIRE. PERE SAINCT. PROVESION APOSTO-LIQUE, COLLATION ORDINAL-Universite'. LE HERAULT. SOT DISSOLU. SOT TROMPEUR. SOTTE FOLLE. SOT GLORIEUX. SOT IGNORANT. SOT CORROMPU. (b) Pour être au fait du [

sujet de cette Piéce . II faut se transporter au rems où elle fut compofée, & fe rappeller les circonstances qui y one donné lieu. Avant le Concordat, qui a décidé la question , celle de la Pragmatique étoit agitée avec beaucoup de chaleur & de vivacité. On sçait que Louis XII. la favorifoit ouvertement. fur par son ordre, & skivant les intentions, que les Enfans fans foucy co nposerent & représenterent cette Piéce pour faire tentir des abus, que la prodence de les Succeff urs à leu prévenir Au surplus la Piéce elt très rare, & prelque inconnue, quoique Du Verdier en ait donne

& Nomination, & loue Dieu de ce que tout se passe avec une grande simplicité. Cette joie est troublée par l'arrivée de l'Ambitieux, qui s'adressant à Légat, lui dit sans autre façon (a)

le titre, mais il la désiene si mal, que ce renleignement n'a jusqu'ici fervi qu'à tromper ceux qui ne sont pas au fait de ce genre de Poësie. Le feul Exemplaire qui en foir venu à notre connoissance, est à la Bibliothéque du Roy, numéroté Y. 3121.

(a) L'Auteur du Menagiana, après avoir rapporté le titre de la Piéce dont voici l'Extrait, & copié d'après la Bibliothéque Françoise de Du Verdier Vauprivaz, ajoure que « Claude Bar. sthelemi Maurifor a tiré a de-là l'idée du Conte. n touchant Madame la " Pragmatique, inféré n dans un Roman Latin. , intitulé Peruviana , où noms du Pé-, rou, il a caché l'Hisso toire du Cardinal de a Richelieu, avec Marie , de Médecis, & Gaston, ... Duc d'Orléans. Cc » Conte étant sans diffi-» culté le meilleur ena droit du Livre, mérite ⇒d'être rapporté. Le » voici, (continue t-il,)» en Francois.

Il y avoit en France " une noble & riche ven-» ve nommée Pragmati-» que, qui avoit deux » Filles à marier, toutes » deux belles, mais de » vertu équivoque. L'aî-» née s'appelloit Election, » la Cadette Mominarion. » Forces amountur les » recherehoienaten ma- na. Tom. Ipriage. La Mere embar- pag. 100. & " rassée sur le choix, suivantes. "s'addrella au Souveprain Pontife & au "Roy, pour sçavoir ce " qu'elle avoit à faire. Vauprivaz " "Tous deux d'un com- Bibliot. Fr. " mun avis, lui conféil- pag. 8 9 8 6 6 7 m lerent de donner l'Aî- 899. " née à un jeune homme

" nommée Grand-Béné-" fice; & la Cadette à un vautre nommé Petit-» Bénéfice. Pragmatique men cente occasion, fui-» vant le mauvais exem-» ple de plufieurs Meres » idolârres de leurs filles. » le dépouilla de rous les pbiens en faveur des p siennes. Les Noces se » firent folemnellement,

Menagia-

Du Verdier

#### L'AMBITIEUX.

Monseigneur Révérendissime, Bénésice grant est vacant.

n& dans la suite du p tems, les Mariées donmerent plusieurs fois » des marques de leur fé-» condité. Elles eurent o chacune trois Enfans. m Election eut Abus , Simonie, & Impiece. Now mination cut Ignorance . Diffolution. » Pragmatique qui s'éa toit épuisée pour l'aw vancement de les filles. m étant tombée dans l'ina digence, prioit humse blement les Gendres de » la fecourir au befoin. m Ils s'excufoient l'un & " l'autre sur leur famille nombreuse, sur la dém pense qu'il leur falloit » faire pour entretenir m leur train, la parure m de leurs femmes, les > plaifirs tant ordinaires m qu'extraordinaires où w les engageoient leur s condition. Qu'ils n'awoient pour toute refso fource que l'attente de » quelque libéralité, soit wdu Prince . soit du » Pontife. promettant so de ne pas manquez, » s'ils venoiens à en rem cevoir, d'en faire part sà leur Belle - Mere. ➤ Pragmatique ne comp-

" tant pas beaucoup fut » des promesses si va-» gues, fut réduite & » chercher un sitte » moyen, de pourvoir » à sa subsistance. Il y » avoit alors dans le » Royaume deux fortes » de Bêtes étrangeres "l'une nommée Réfer-" ve . & l'autre Exper-" rative. Elles avoient » jusques-là vêcu à dis-» crétion, & terrible-» ment multiplié ; per-» fonne dans l'Etar . défordres » quelques » qu'elles y fissent , n'omant les écarter, ou » leur courir fus, Prag-" marique neanmoins, "comme néceffité n'a "point de loy, & que " de deux maux on choi-" sit toujours le moinndre, aima encere "mieux hafarder une "irruption fur ces Bêtes , toutes facrées qu'elles " étoient, que de se lais-» fer mourir de faim. En payant donc attaqué p quelques - unes à fon » avantage, elle en fir » une gorge chaude, & ma'en trouva fort bien. » Enfuite, y prenant » goût, elle se mit à les

#### LEGAT.

Est-il vrai : sus, allez courrant A Quelcun, je viens après vous; Pleurez, criez à deux genoux,

" pourfuivre ouvertement, roties, bouil n lies, peu lui impor-, toit ; c'étoit pour elle une pâture délicieuse. A fon exemple, la No bleffe , & le Tiers Etat en voulurent tâter. Le. mets leur parut excellens. Mais enfin la m chasse étant devenue \_ trop générale, il arn riva de ces Bestes comme des Loups d'An-» gleterre , à force d'en prendre, la race s'en m perdit, & la pauvre Pragmarique retomba a dans sa premiere diset-» te. Le Pontife de son » côté, ayant appris le » carnage qu'on avoit a fait des animaux qui a étoient sous sa proa tection, dépêcha au » Roy des Légats pour » tirer vengeance de a l'injure. Les Seigneurs » les plus qualifiés ⇒ pleins dυ encore » fouvenir ſi d'une and douce proje, youloient persuader au » Prince de n'entrer ni près, ni loin dans P cette affaire. Mais lui

» qui avoit la Religion » à cœur , étant infor-» mé des excès où l'af-» famée Pragmarique s'é-» toit portée, ordonna » qu- pour punition de » fon crime, elle fut exn posée à la fuseur d'un w cruel Lyon. L'Arrêt » étant prononcé, il ne » restoit qu'à conduire wla criminelle au fup-» plice: la question étois » de trouver un Ministre exécution » de cette » Personne, pas même p aucun des Bourreaux » du lieu, ne se présen-» toit pour cela. Le rang » que la vieille Dame w avoit autrefoistenu en » France la rendoit en-» core vénérable w yeux duPublic:& peut-» être malgré sa condam-» nation , auroit - elle » échapé, faute d'exé-» cuteur, si l'un des Lé-» gats, homme barbare. » nommé Consordat , ex-» pressémentdésignépour » cette fonction , n'eur » menée l'infortunée » jusqu'à l'arene de l'Am-C'eft - Li o phithéatre. n qu'étant arrivée, elle

J503.

Demandez-le par récompense, Je viendré comme qui pense, Et direy que droict & raison Veulent que par son oraison Soit pourveu, & non autrement Allez.

L'AMBITIEUX.
Je voys donc viftement.
LEGAT.

Ne dictes point que de moy vienne

Suivant ce conseil, l'Ambitieux revient trouver Légat, & se seint de lui annoncer pour nouvelle, que Bénésice-grand est vacant: il ajoute qu'on n'y peut nommer d'autre que lui, attendu ses services, & ceux de sa famille, tant dans les emplois militaires, qu'autres. Légat approuve sa démande, & ordonne à Quelcun de le satisfaire.

m fut livrée au Lyon, qui so s'érant battu trois fois so les sfancs de la queue, so & ayant autant de fois se fecoué sa crinière, se jetta sur la triste Pragnomatique, la déchirant so d'abord avec rage, & so quittant aussich avec mépris, un corps maissegre, & sec, qui n'avoit en que la peau & les os.

En comparant ce paffage avec l'Extrair que nous dennons de la Sottife du Nouveau Monde, le Eccteur jugera si Morisora sulvi bien exactement l'Original, & si son recit pourroit y suppléer, comme Ménage paroît le vouloir faireentendre,

# du Théatre François.

#### QUELCUN.

1503.

DIT

Or sus tost donc, prenez la plume Escripvez ce que vous voudrez: Car qui qu'en parle, vous prendrez Les fruicsz: c'est mon intention. Et mandez à Election Que ne soir pas si enragée, Que à mon vouloir ne soit rangée, En l'espousant, & l'autre non.

Pour montrer à l'Ambitieux qu'il prend ses intérêts avec chaleur, Quel-cun enjoint à Vouloir-extraordinaire, d'y tenir exactement la main. L'Ambitieux content au-delà de son espérance, vient remercier Légat, qui lui dit avec affabilité.

#### LEGAT.

Voulez-vous Leictres
Cachées, ou chose davantaige?
Ay-je point joué mon personnaige?
Que voulez-vous? Je puis tout faire.

#### L'AMBITIEUX.

Pour mieux conduire mon affaire De blancs fignerz pour contrefaire, Les Mandemens il me fauldroit. C'est ce dont plustost adviendroit Mon affaire à perfection.

Histoire Legat.

1503.

Pour avoir vostre élection,
Véez en sa ung pour le Prevost,
Ung pour l'Abbé: ne sonnez mot.
Pour les Archidiacres aussi;
Les Sacrestains, Chantres aussi;
Véez en la pour tous les Chanoynes,
Pour Prébandiers, Prestres ou Moynes,
Pour Clergons, pour Valets d'estable,
Vostre cas s'en va tout vallable.
Je puis tout: en voulez-vous plus?

L'AMBITIEUX.
Hey, Monseigneur, pour les Consulz,
Officiers, & Gens de Justice.

#### LEGAT.

A peine de perdre l'office

Qu'ilz ont veus en cy de tout chaulx,

A Juges, Baillifz, Séneschaulx,

A trois ou quatre Capitaines,

Afin qu'ils frottent leurs mitaines

Un peu des biens, &c.

# VOULOIR-EXTRAORDINAIRE à l'Ambitieux.

Vous semble-t-il que soit assez ? Demandez, il en tient boutique.

Muni de ces pouvoirs, l'Ambitieux ne veut cependant en faire usage, qu'à du Théatre François. 213

l'extrémité, & tache à gagner Election par ses politesses, mais voyant que ses soins sont inutiles, il appelle du secours.

1503.

VOULOIR-EXTRAORDINAIRE,

Si fault-il playse, ou non playse Le prendre, car Quelcun le ma<u>nd</u>e,

Pragmatique, Bénéfice-grant, & Election reclament en vain la justice de leur-cause. Gardez, car nous sommes en France, dit l'Ambitieux,

#### Vouloir-extraordinaire;

A l'Ayde, au Roy, à l'ayde au Roy, Je vous arreste, & vous adjourne,

La dispute s'échausse, Vouloir-extraordinaire, & l'Ambitieux meurtris de coups, viennent demander mainsorte à Légat.

#### LEGAT.

A vous euz cops?

VOULOIR-EXTRAORDINAIRE.
Voire par Dieu, Sire, à cent folz.

Pour réduire cette rebelle, dit Légat, il faut absolument nous addresser à Pere Sainct, qui nous enverra sa grand'fille Autentique, & Provision qu'on die Apostolique. Je crois que le voici, dit Vouloir-extraordinaire.

#### L'AMBITIEUX!

Voyre, mais il ressemble ung Prestre? Pensons-y.

Pere Sainct qu'on ne fait parler qu'en Langue Italienne, écoute favorablement la Requête de l'Ambitieux, & donne ses dépêches à Provision Apostolique. Pragmatique résiste avec tant de force contre ces derniers venus, & contre Collation ordinaire, qui veut s'emparer de Bénésice petit, que Légat irrité ordonne l'assaut.

#### LÉGAT.

Allez, Vielhe, allez dire un Pseaulme,

#### QUELCUN.

Or fus, grand Pere, oula, oula. Rendons ce faulx cueur estonné.

#### PERE SAINCTA

Jo tiengno presto lo mio bastonne. Cachato beno quel boccone, Posco mathar questo beretiqua.

PRAGMATIQUE s'écrie.

Ha! Dieu, ha! poure Pragmatique,
Cil qui te debvroit maintenir,
Premier te vueil faire mourir.

Dieu je t'en demande vengeance.

Elle tombe à terré.

du Théatre François. 215

Après la chute de Pragmatique, on ne tarde pas à violenter les deux Bénéfices.

## BÉNÉFICE-GRANT,

Volens nole, nolens volo.

Sans s'embarrasser de ce langage qui lui est inconnu, Légat unit Bénéfice grant avec l'Ambitieux, & le petit avec collation ordinaire, Election & Nomination après avoir pleuré leur Mere Pragmatique, se retirent auprès d'Université leur ayeule, & lui sont part de leur désastre. Université au désespoir fait de viss reproches à Pere Sainct, à Quelcun, & à Légat. Voici ce qu'elle ajoûte:

Droict & Raison, je vous commande,
Que alliez sans que plus m'attendent,
La Pragmatique sublever:
Lever chault, or pour approuver
Ces faictz, mettez Election
Au plus près de Grant Bénéfice,
Près du Petit Nomination:
Ainsi le veult Droict & Justice,

Et la Pièce finit par les Vers suivans, qui en contiennent le but & le sens moral.

Prince qui metz tous faictz en excellence. Ceste balence qu'est pleine d'insolence. D'un cop de lance, rens-la-moi toute étique, Remettant sus du tout la Pragmatique.

でんせんととんせんべきんくせんくきんくせんなんなん くいだい、いかいいない、ないいないいないいないいない。

ICII.

# LE JEU

## DU PRINCE DES SOTZ:

## ET MERE SOTTE.

" Toué aux Halles de Paris, le Mardy-» gras, l'an mil cinq cens & unze. »..... Fin du Cry, Sottie, Mo-

» ralité, & Farce, composez par

" Pierre Gringore, dit Mere Sotte ... » & imprimez pour iceluy. »

# S'ensuyt la Sottie (a).

E Spectacle s'ouvre par les pré-l' paratifs pour l'assemblée des Sotz. On réveille le Seigneur de Pont-

<sup>(4)</sup> Cette Sottie ou Sotile, le Chef d'œnvre de Pierre Gringore, étoit, comme on l'a déja dit, suivie d'une Moralité. & de la Farce intitulée! Dire

tion du même Auteur qui y joua même un R& le. Tout le monde sçait que ces trois Pieces furent composes & représentées par ordre exprès & faire, de la composi- i du Roy Louis XII. & peu

## du Théatre François 217

Alletz (a) pour se mettre en devoir de recevoir les Chefs de l'Etat. Arrivent 1511. le Prince de Nates, le Seigneur de Joye, & le Général d'Enfance.

#### LE SEIGNEUR DE JOYK.

Me vecy auprès de la proye, Passant temps au soit & matin, Tousiours avec le féminin, Vous scavez que c'est mon usage.

#### LE GÉNÉRAL D'ENFANCE.

Hon, hon, men, men, pa, pa, tet, tet, Du lolo, au cheval fondu.

de gens ignorent les raisons qui les occasionmerent, aussi bien que les personnes qu'on y a vou lu détigner. C'est ce qui fait que ce Poème étant le plus connu de ceux de cette espece, nous ferons plus succints dans PExgrait de cette Piece, dont voici les Acteurs.

MERE SOTTE. LE PRINCE DES SOTZ. LE SEIGNEUR DE GAYECTE'.

LE PRINCE DE NATES. LE SEIGNEUR DE

LE SEIGNEUA DU PLAT D'ARGENT.

A SEIGNEUR DE LA LUNE.

Tome III.

L'ABBL' DE FRE-L'ABBL' DE PRATTE BOURCE. LE SEIGNEUR DE PONT-ALLETZ. LE GENERAL FANCE. SOTTE COMMUNE. SOTTE OCCASION. SOTTE FLANCE. COURLIEU. LE DROICT, PREMIER Sor. LE DEUXIESME SOT. LE TROISIESME SOT. (4) C'eft le même Jean du Pont-Allais, Auteur. & Acteur célebre entre les Enfans sans soucy. dent nous avons parlé.

Tome II. pag. 250.

LE II. Sor.

Parbleu velà bien respondu En Enfant!

Qu'y a-t-il donc, Messieurs, dit le Seigneur du Plat, en entrant, je suis fort complaisant, & ne refuse jamais hospitalité à tous

Pipeux, joueux, & hazardeux, Et gens qui ne veulent rien faire.

Un moment après paroît le Seigneur de la Lune, accompagné des Abbés de Frévaulx, & de Plate-Bource: enfin arrive le Prince des Sotz, suivi du Seigneur de Gayecté, qui promet sa bienveillance à toute l'Assemblée.

#### LE PRINCE DES SOTZ.

Honeur, Dieu gard' les Sotz & Sottes: Benedicite! que j'en voy!

Le Prince s'informe ensuite de l'état de ses Sujets. Seigneur, dit le premier Sot.

Noz Prélatz ne sont point ingratz, Quelque chose qu'on en babille, Ilz ont faict durant les jours gras Banquetz, bignetz, & telz fracas Aux Mignonnes de ceste Ville.

## du Théatre François. 219

L'ABBÉ DE FREVAULX.

1(11)

Pardevant vous vueil comparoistre: J'ay despendu, notez cela, Et mengé par cy, & par-là, Tout le revenu de mon cloistre.

#### LE PRINCE.

Voz Moynes?

L'ABBÉ.

Et ilz doivent estre
Par les champs pour se pourchasser:
Bien souvent quant cuident repaistre,
Ilz ne sçavent les dens où mettre,
Et sans souper s'en vont coucher.

L'arrivée de Sotte Commune empêche le Prince de continuer ses questions. Que voulez-vous? dit le Prince des Sotz à cette derniere. Je ne sçais ce que signisse tout ce que je vois, répond-elle.

SOTTE COMMUNE.

Tant d'allées, & tant de venues, Tant d'entreprinses incongneues, Appoinctemens rompus, cassez, Traysons secretes, incongneues, Mourir de sievres continues, Breuvaiges, & boucons brassez, Blancs scellez en secret passez,

Faire feux, & puis voir rancune.

ISII.

En un mot, ajoute-t-elle, je dépé. ris de jour en jour, & l'Eglise enleve tout mon bien. Comme le Prince se dispose à écouter ses raisons, il en est empêché par l'approche de « la Mere » Sotte, habillée par dessoubz en Mere » Sotte, & par dessus en habit ainsi »comme l'Eglise, » qui entrant sur la Scene, déclare à Sorte Occasion, & Sotte fiance, ses deux Confidentes. qu'elle veut usurper le temporel des Princes. Disposez entierement de moy, dit la derniere: Je consens à éblouir le Peuple par mes amples promesses, En tout cas, continue-t-elle, je ne rifque pas beaucoup, car

On dit que vous n'avez point d'honte De rompre vostre soy promise.

#### SOTTE OCCASION.

Ingratitude vous surmonte,

De promesse ne tenez compte,

Non plus que Bourciers de Venise.

Votre entreprise est fort difficile, ajoute Sotte Occasion. Je ne puis faire autrement, replique Mere Sotte, car un Médecin Juif très-habile, m'a prédit que,

# du Théatre François. 221

Aussitost que je cesseray
D'estre perverse, je mourray:
Il est ainsi pronostiqué.

rsri.

Au reste, continue-t-elle. La bonne foy c'est le vieux jeu.

Suivant cette résolution, elle tâche à séduire les Prélats sujets du Prince des Sots.

#### MERE SOTTE.

Or je vous diray tout le cas,
Mon filz la Temporalité
Entretient, je n'en doubte pas,
Mais je vueil par fas ou nephas
Avoir sur luy l'auctorité
De l'Espiritualité,
Je jouys ainsi qu'il me semble.
Tous les deux vueil messer ensemble.

Je suis résolue à pousser la chose à l'extrémité, ajoute-t'elle; & s'il le faut, décider ma querelle par la voye des armes.

#### PLATE BOURCE.

Mais gardons le Spirituel : Du Temporel ne nous messons.

MERE SOTTE.

Du Temporel jouir voulons.

Vous n'entendez pas vos intérêts,

K iij

1511.

continue Mere Sotte; & de plus, ne vous ferai-je pas part des dignités; dont je dispose à ma fantaisse.

### L'ABBÉ DE FREVAULY.

Nous serons trestoux Cardinaux; Je l'entens bien à ceste fois.

Les Seigneurs Sujers du Prince des Sots, loin de se laisser surprendre par ces promesses, renouvellem leurs protestations de sidélité à leur Souverain. Le Seigneur de la Lune seul quitte son parti, pour se ranger dans celui de Mere Sotte.

### LE SEIGNEUR DU PONT-ALLETS.

Je n'entens pas ce contrepoint;
Nostre Mere devient Gendatme?

#### MERE SOTTE.

Prelatz deboust, allarme, allarme: Habandonnez Eglises, Autel: Chacun de vous se treuve ferme.

" Icy se faict une bataisse de Prélatz

" & Princes. " Ce Combat se termine

plus heureusement qu'on auroit cru.

Le Prince des Sots découvre la Robe
de Mere Sotte, & la fait connoître
pour ce qu'elle est, ainsi que ses

du Théatre François. deux Compagnes; & on conclut à la déposer. IÇII.

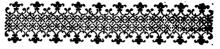
## LE III. Sot.

Pugnir la fault de son forfaict. Car elle fut posée de faich En sa chaire par symonie.

Fin du Catalogue des Sotties ou Sotises.



1548.



# THÉATRE DE L'HÔTEL DE BOURGOGNE.

(1) Tome I. p. 56.

Ous avons laissé (1) les Confreres de la Passion possesseur d'un terrain de dix-sept toiles de long, sur seize de large, faisant partie de l'ancien Hôtel de Bourgogne, acquise par Jean Rouvet, qui leur en avoit cédé cette portion le 30. Août 1548. (a)

(a) « Pardevant Jehan w Allart & Philippe Paw lanquin , Clercs , & » Notaires duRoy notre » Sire, en son Chastelet m de Paris, fut présent man honorable homme » Sire, Jehan Rouvet, » Marchand Bourgeois w de Paris, lequel de son w bon gré a confessé a-» voir baillé & délaissé wà titre de rente an-» nuelle & perpétuelle, » du tout des maintem nant, & à touliours,

» & promet garentir de » tous troubles & empêw chemens quelconques » à honorables hommes » Jacques le Roy, & Je-» han le Roy, Maikres » Maçons, Hermane » Jambefort , Maistre » Paveur, & Nicolas » Gendreville Conduc-» teur du Charoy, & de » l'Artillerie du Roy » nostre Sire, Bourgeois » de Paris , à présens » Maistres & Gouver-» neurs de la Confrairie

Cette acquisition faite, les Confreres userent de toute la diligence possi- 1548. ble pour mettre leur Salle de Spectacle en état d'y représenter leurs Mysteres. Ils se flatoient, sans doute, que ceux de l'ancien, & du nouveau Testament Ieur seroient permis; car ils mirent fur la porte de leur Hôtel une pierre , qui etait où étoit en relief le Mystere de la Pas- plus la hou sion. Mais le Parlement, en leur ac- Parfait l'e cordant la liberté de continuer leurs Teux, leur deffendit en même-tems les Mysteres Sacrés, & ceux des Saints & des Saintes (1). Ainsi les Confreres ref- (1) voyez trains à ne faire usage que des Piéces cet Arrêt.

Tome II. P& 2. & fuive

» de la Passion & Résurp rection de N. S. J. C. » fondée en l'Eglise de » la Sain&e Trinité de » ceste Ville de Paris, » grande Ruë Saint Dew nis, présent preneurs » audictitre.... une » mazure contenant dix-» sept toises de long, sur » seize de large, assize » en ceste Ville, en l'Hos-» tel de Bourgogne, n'a-» gueres par iceluy Je-» han Rouvet bailleut, » acquise le Mardy dixs huit Mars mil cinq » cent quarante-quatre, » pour d'icelle mazure w jouir à tousiours par pladice Confrairie,

» Maistres & Gouver » neurs, présent & à » venir d'icelle, moyen-» nant la somme de " deux cent vingt-cinq » livres tournois de ren-» te annuelle. & perpé-» tuelle; & ont lesdicts » Preneurs promis, ga-» gé , promettent & ga-» gent par ces présentes, » rendre & payer audit » Rouvet, ses hoirs & » ayans caufe, où au-» porteur , doresnavant n par chacun an, aux » quatre termes en l'an; » à Paris accoustumez. » Faict & passe le Jeudy » trente Aoust mil cinq: n cent quarante-huidin

1548.

profanes, en représenterent dans ce genre pendant plus de trente ans, & ce ne fut que vers 1,88. qu'ils louerent leur privilége, & leur Hôtel à une troupe de Comédiens.

Ce fait que nous prouverons par les Lettres Patentes des Rois Henri II, François II, Charles IX, Henri III, & par plusieurs Arrêts du Parlement où les Confreres y sont nommés seuls, & exécutans des piéces tirées de l'Histoire, & des Romans. Ce fait, dis-je, n'a pas été éclairci par les Historiens, qui n'ont point mis d'intervalle entre l'Arrêt du Parlement du 17. Novembre 1548. & l'accommodement des Confreres avec cette troupe de Comédiens (a). Ainsi, rien n'est plus sûr que les

(4) Les Confreres de la Passion ne pouvant eux - mê.nes exécuter les nouvelles pièces, ne convenoient plus au titre religieux qui caractérisoit Compagnie, accepterent les offres d'une troupe de Comédiens, qui se forma pour la premiere fois, & qui prit à loyer le privilége de l'Hôtel de Bourgogne. Les Confreres s'y réserverent seulement deux loges, pour

eux, & pour leurs amis : elles étoient les plus proches du Théatre, diftinguées par des barreaux : On les nommoit les Loges des Maistres. Histoire de la Ville de Paris , Tome II, Liv. XX. En mettant un intervalle de plus de trente ans, entre l'origine de l'Hôtel de Bourgogne, & cette Troupe de Comédiens, dont on parle ici, tous les faits sont vrais; c'est ce que nous éclaircirons plus bas.

Confreres continuerent leurs Spectacles par eux-mêmes, mais à la vérité avec moins de succès que par le passé: les gens de goût depuis longtems méprisoient les productions qui paroisfoient sur leur Théatre: Ajoutons, que peu d'années après l'établissement des Confreres à l'Hôtel de Bourgogne, il parût tout d'un coup cinq ou six Poëtes, qui firent connoître aux François le véritable genre de ce Spectacle, en composans des Tragédies, & des Comédies sur le modèle des Poètes Grand & Latins. Malheureusement pour lesprogrès de cet Art, les Latins l'emporverent sur les Grecs, & Sénéque fut préféré à Euripide. Les Sentences, & le langage ampoullé du premier étoient plus à la portée de l'esprit, & de l'Idiome François de ce tems. Ronfard qui avoit francisé le Grec & le Latin dans ses Ouvrages (a) donnoir le ton aux beaux esprits, qui étoient si grands ad-

1548.

<sup>(</sup>a) Ronfard, qui le suivit, \* par une autre méthode,

Réglant tour, brouilla tout, fit un art à fa mode

Et toutefois longtems cût un heureux destin. Mais sa muse, en Fran-

cois, parlant Gree, & \* Matot.
Latin,
Vit dans l'âge fuivant,
par un retout grotefque,
Tomber de fes grands
mots le faste pédantesque. Despreass.

mirateurs de ce Poète, qu'on étudioit 1548. la langue dans ses vers. (a) De sorte que les barbarismes de Ronsard, & le style enflé de Sénéque, étoient les bases sur lesquelles toutes les Tragédies furent taillées, non-seulement pendant

le cours de ce siécle, mais encore plus de trente années dans le suivant.

Malgré les défauts qui regnent dans les Ouvrages Dramatiques des Poëtes dont nous venons de parler, il faut cependant avouer qu'ils ouvrirent une **B**ute fort utile à de grands hommes. Sans Jodelle & Grevin, peut-être que Garnier & Théophile n'eussent jamais pensé à devenir Auteurs Fragiques; & sans ces derniers, Mayrer, Rotrou & du Ryer n'auroient pas tant donné d'émulation au grand Corneille: c'est ce que nous ferons voir dans l'ordre

<sup>(</sup>s) Jean de la Taille, Poëte Dramatique qui vivoit du tems de Ronfard, va nous apprendre le respect que l'on avoit pour ses Poësies. « Mais » pour revenir à mon » frere , voyant en lui » un entendement & fça-» voir plus grand que le » commun , & qu'aussi » par son destin com-» mençant à suivre A-» pollon, & les Muses, » faisant desia vers La- | de ces mêmes Poètes.

<sup>»</sup> rins & François, je lui » voulus ouvrir davan-» tage l'esprit, & lui » donnant goust de la » Poesse, par les œuvres » de Ronfard, je lui » communiquai tout ce » que je scavois de l'Are » Poetique. » Par ce que nous apprend la Taille, on doit juger que les autres Poëtes pensoient peu près de même. C'est ce qu'on verra dans la vie

Chronologique des Piéces de Théatre.

1552.

Ce fut en 1552. que Jodelle, par une heureuse hardiesse, substitua aux Spectacles ridicules de son tems, la Comédie, & la Tragédie dans le goût des anciens. Ce nouveau genre de piéces, eût tout le succès que l'Auteur pouvoit s'en être promis. Le Roi Henri II. honora plusieurs sois de sa présence les piéces de Jodelle, qui aidé de ses amis, les représenta lui-même. Les Confreres de la Passion ne surent pas oubliés dans le Prologue de la Comédie d'Eugene (a). Le public approuva la critique, &

(a) « L'invention n'est point du vieux Ménandre,

» Rien d'estranger on ne vous fait entendre

De le style est nobie, & chacun personnage

» Se dit aussi estre de ce langage...

» Sans que broiillant avecques nos Farceurs, » Le fain& Ruisseau de nos plus sain&es Sœurs,

Do moralife un Confeil, un escrit,

w Un temps, un tout, une chair, un esprit,

maint & maint folaftre

Fait bien fouvent l'honneur de fon Theastre, Grevin dans le Prologue de sa Tréseriere, s'explique encore plus clairement.

Non ce n'est pas de nous qu'il fault Pour accomplir cet eschassault.

Attendre les Farces pri-

fées , Qu'on a roufiours mora-

lifées:
Car ce n'est mostre in-

De messer la Religion Dans le sujet des choses feincles;

Aussi jamais les lettres

Ne furent données de Dieu.,

Pour en faire après quel-

1662.

c'est ce qui commença à donner du discrédit au Théatre de l'Hôtel de Bourgogne; d'autant plus que les autres Poètes, tels que Baïf, la Peruse, & Grévin suivirent Jodelle dans le même genre.

Cependant, malgré le peu de cas qu'on faisoit du Spectacle des Confreres, ils ne laisserent pas d'obtenir du Roy Henri II. de nouvelles Lettres Patentes (1) en faveur de leur Confrairie.

(1) En Jan-Vier 1554.

6**6.** 

François II. leur en accorda de pareilles au mois de Mars 1559. Charles IX. fit plus; il leur remit ses droits de lods & ventes du terrain de l'Hôtel de Bourgogne, tant du passé que de l'avenir, (a) pour lesquels le Substitut du Pro-

Celui donc qui voudra complaire Tant feulement au po-

pulaire,

s Celui choisira les er-

Des plus ignorans bafteleurs . . . . .

Quoi ? demandez-vous ces Romans,

» Jouez d'une aussi sorre grace,

w'Que sotte est ceste populace,

De qui tous seuls ils

Vous estes bien mieux

» N'attendez donc en ce Théatre

» Ni Farce, ni Moralité,

» Mais seulement l'antiquité,

» Qui d'une face plus hardie

» Représente la Comédie, &c.

(a) Lettres d'amorrissement accordées par le Rep-Charles IX, aux Confreres, de la Passeon, pour l'acquest d'une porrien de l'Hostel de Bourg you.

« CHARLES , par la' » grace de Dieu, Roydo

4.p. 234, n.,

#### du Théatre François. 271

cureur Général de la Chambre du Tréfor les avoit fait assigner, & saisir tous 1,66. leurs effets.

» France, à tous présens » & à venir, Salut. Scaprvoir failons. Nous avoir recu l'humble » supplication de nos » chers & bien amés les » Doyen , Maistres & » Gouverneurs » Confrairie de la Paf-» sion de N.S. J C. conw tenant que feu de » bonne & louable mé-D'moire, le Roy Char-» les VI. nostre Prédé-"ceffeur, que Dieu ab-D solve, pour certaines » bonnes canfes à ce le mouvant, ctéa, & m institua des l'an 1402. » ladicte Confrairie, à n laquelle il donna & nconcéda plusieurs beaux » priviléges, franchises, » & libertez, à plein con-» tenus & déclarez par » les Lettres de chartres » de nostredict Prédécef-» seur, qui leur auroient » fuccessivement par nos » Prédécesseurs Rois estez » duement confirmez & » continuez, mesme par " le feu Roy Henri nos-» tre très - honoré Sei-» gneur & Pere, que "Dieu absolve, du vi-» vant duquel, & dès le 30. Aoust 1548, lesdicts

" Supplians auroient » pour le bien & au-» gmentation d'icelle » Confrairie, acquis d'un » nommé Jehan Rouver. » Marchand, demeurant men nostredicte Ville "de Paris , une beHe mazure; & place affize , en icelleVille en l'Hofn tel de Bourgogne, " contenant dix - fept , toises de long, sur sei-» ze de large, tenue & " mouvant de nous à la n charge de payer par » chacun an à nostre " Recepte ordinaire du-.. dict lieu la somme de » seize livres parisis de " cens & rente, &c. ainsi » qu'il est plus au long » déclaré par le Con-» tract; pour raison de-» laquelle vente & ac-» quisition, & des lods » & ventes qui nous en-» peuvent estre deubs à " cause d'icelle, nostre » Sustitut de nostre Pro-"cureur Général en la "Chambre de nostre " Thréfor à Paris , les " auroit puis certain." mis en procès. » en ladicte Chambre.... p Pour ce est-il que » Nous desirons le bien.

Cette affaire finie, les Confreres quelque tems après en essuierent une

» & augmentation d'i-" celle Confrairie, & au-.. tres bonnes confidérasi tions à ce Nous mouvans, avons permis, accordé & octoyé, permetrons, accordons & octrovons. "Voulant,& Nous plaist de grace spéciale, pleine puissance & authorité Royale, par ces Présentes, que lesdicts Supplians & leurs fuccesseurs Doyens, Maistres, & Gouverneurs de ladicte Confrairie, puissent en leur Loy " le tenir & polleder " perpétuellement & à , tousiours, ladice mazure, ensemble les bas-, timens & édifices suf-" dicts, joliir & posseder » par iceulx Supplians, " & leurs dicts fuccefm feurs à quelque va-» leur & estimation que » le tout se puisse mon-» ter, comme choses » admorties, & indem-» nées, & lesquelles nous » admortissons & in-» demnons du tout dès-» à-présent, & à tou-» fiours, & icelle dé-» dions à ladice Con-» frairie ; & laquelle fi-» nance & inde nnité, » pour le regard d'iceluy madmortissement, en- 1 » vrier 1567. »

» les droits de relief. " lods & ventes . & au-» tres droits Seigneu-» riaux qui nous peu-» vent ou pourroient » estre deubs , tant pour » raison dudit admortis » sement, que de ladice » acquisition, à quelque " fomme , valeur , & " estimation que le rout " fe puisse monter , & "revenir, Nous avons ausdicts Supplians, en " faveur que dessus, " donné, quitté, & re-" mis, donnons, quittons, & remettons par " ces Présentes , à la " charge de nous payer, & continuer..... " ladicte somme de seize " livres parifis de cens & rente seulement. Si donnons en mandement, &c..... Donné à Moulins au " mois de Janvier l'an " de grace mil cinq cent " soixante & six , & de " nostre Regne le six. " Signé, CHARLES, & " fur le reply , par le "Roy , De l'Aubespine, " & scelle de cire verte " fur lacs de foye rouge " & verte, Registrées en » la Chambre des Comptes le vingt-cinq Feb.

» semble tous & chacut

autre, qui sut encore plus sacheuse. Le Curé de Saint Eustache, Messire René Benoît, obtint de la Chambre féante au Châtelet, que les Confreres n'ouvriroient les portes de leur Spectacle qu'après Vêpres dites. Il fallut obéir à l'Arrêt, & le Théatre de l'Hôtel de Bourgogne devint presque desert. Les Confreres représenterent au Parlement « Que cette Ordonnance rendoit leurs » Priviléges illusoires, & sans effet. » parce qu'il leur seroit impossible, les » jours étant courts, de vacquer à leurs-» dits Jeux, pour les préparatifs des-» quels, ils avoient fait une infinité de » frais ». Ils ajouterent dans cette même Requête « Qu'ils payoient cent » écus de rente à la recette du Roy, » pour le logement, & trois cent livres » tournois de rente aux Enfans de la » Trinité, tant pour le Service Divin, » que pour l'entretien des Pauvres : » Et conclurent « Qu'il leur fut permis » d'ouvrir les portes de leur Jeu, pour » les allans, & les venans, à la ma-" niere accoustumée, à la charge toute-" fois qu'ils ne commenceroient leurs » jeux qu'à trois heures sonnées, à la-« quelle heure les Vêpres avoient ac-» coustumées d'estre dittes. » Le Parle-

1572.

\$574.

3577

lement, par Arrêt du 17. Novembre 1574. accorda ces demandes; mais le Curé de Saint Eustache ayant fait de nouvelles oppositions, suspendit encore près de trois ans l'effet de cet Arrêt. Ensin en 1577. Les Confreres obtinrent un nouvel Arrêt du Parlement qui permit ce qu'ils demandoient, mais à condition qu'ils répondroient des scandales qui pourroient arriver à leurs Jeux. (a)

Pendant que les Confreres disputoient pour leurs Priviléges, il s'élevoir

n par la COUR, la Re-» queste à elle présentée w par les Doyen & Maisartres de la Passion, fonm'dée en cette Ville de » Paris, par laquelle, wattendu que plusieurs » priviléges des Rois, m confirmés par Arrests 23 de laditte Cour, leur » auroit été permis exw hiber au peuple cerw tains Jeux anciens, 23 Romans, & Histoires ao aux jours accouftu-» mez, après le Service » Divin, ils requeroient » leur estre permis ex-» hiber lesdits Jeux en » la forme & maniere » accoustumée 4 eux prescrite par les Ar-

(4) Du Vendredy vingt Septembre 1577. « Vu

» rests de laditte Cour ... » en deffendant à tous » de les troubler, ni emn peicher, à peine de » mille livres parifis ; » Vu ausi l'Arrest obte-» nu par loflite Sup-» plians le 17 Novem-» bre 1974. enfemble les » conclutions & confen-» rement du Procureur » Général du Roy, & » tout considéré : LA » COUR, ayant égard & » laditte Requeste, & » conformément audit " Arreft, a permis, & » permet aux Suppliaus " de jouer en la maniere » accoustumée, pourveu. » que ce ne soit point » pendant le Service Di-" vin, & à l'heure qu'on; ne le puisse empêcher ;

1.V.230,n.

du Théatre François.

une foule de Poètes, qui, sur les traces de Jodelle, composoient des Tragédies. & des Comédies. Le nombre de ces pièces devint si considérable, & si fort à la mode, qu'il se forma plusieurs Troupes d'Acteurs, sous le ritre de Comédiens, pour les représenter. Ces Comédiens coururent pendant un affez longtems les Provinces, le Privilège des Confreres les excluant de jouer à Paris. Cependant en 15841 une de ces Troupes, flatée par les applaudissemens qu'elle avoit reçû en plufieurs Villes du Royaume, vint de sa propre autorité s'établir à Paris à l'Hôtel de Cluny rue des Mathurins, où elle loua un lieu propre à ses représentations. Cette Troupe eut tout le succès que la nouveauté donne ordinairement, mais ce succès fut court : à peine avoit-elle joué une semaine, que le Parlement, averti de son entreprise, rendit un Arrest pour en arrêter le progrès. Il « fait défenses à ces Comédiens » de jouer leurs Comédies, ni de faire » aucunes assemblées, en quelque lieu

<sup>» &</sup>amp; à la charge qu'ils ne | » des feandales qui p

<sup>»</sup> trois heures fonnées,

<sup>» &</sup>amp; qu'ils répondrent

<sup>»</sup> commencerone qu'à » pourront advenir, sui-» vant ledit Arreft, »

Histoire

" de la Ville, ou des Fauxbourgs que 3684. » ce soit & au Concierge de l'Hôtel » de Cluny de les y recevoir, à peine » de mille écus d'amende. » Cet Arrêt leur fut à l'instant signissé, & ils se re-**= tirere**nt. (a)

1588.

Deux autres Troupes parurent à Paris, quatre ans après, & firent de nouvelles tentatives pour s'y établir. L'une étoit de François, & l'autre d'Italiens. (b) Ceux-ci introduisirent des

(a) " Du Samedy 6. D'Octobre 1584 Ce jour. » ouy, le Procureur Gémeral du Roy en ses a conclusions & remon. » strances, a été arresté, » & ordonné, que préprientement tous les » Huiffiers d'icelle se » transporteront au lo-» gis des Comédiens, & » du Concierge de l'Hof-» tel de Cluny, près les » Mathurins, aufquels » feront faictes deffenses » par Ordonnance de la » Chambre des Vaca-» tions, de jouer leurs » Comédies, ne faire af-» semblée en quelque » lieu de cette Ville, & ▶ Fauxbourgs que ce » foit ; & au Concierge » de Cluny les y rece-» voir , à peine de mille m escus d'amende ; & à

» l'instant a été enjoine " à l'Huiffier Buiot aller » faire laditte fignifica-» tion & deffentes. »

(b) Ces Lealiens étoient depuis longtems en France. Henry III. les avoir fait venir de Venise. On les appelloit les Gelefi, Ils jouerent d'abord aux Etats de Blois en 1577. ensuite à Paris à l'Hostel de Bourbon en 1,88. où ils représenterent. maleré l'Arrest du Parlement du 10 Decembre de la même année. Cerre Troupe trouva le moven de reiter en France, jusque vers 1600 : mais comme ceci ne regarde point notre Histoire. nous ne suivrons poins les progrès, & la fin de cette Troupe.

Pantomimes dans leurs piéces, en sorte qu'à l'imitation des anciens Histrions, c'étoit un mélange de récits, & de gessiticulations, ou de tours de souplesse cela leur attira d'abord un fort grand concours, mais l'ordre public ne pût pas les souffrir longtems. Le Parlement rendit un Arrêt le 10 Décembre 1588, par lequel il sit désenses à tous Comédiens, tant Italiens que François, de jouer des Comédies, ou de faire des tours de subtilités, soit aux jours de Fêtes, ou aux jours ouvrables, à peine d'amende arbitraire, & de punition corporelle.

Nous voici enfin arrivés à l'époque, où les Confreres furent obligés de louer leur Privilège, & leur Hôtel à une Troupe de Comédiens. Le Jeu & le genre des piéces que ces derniers représentaient, avoit pris le dessus des Moralités & des Mysteres profanes. De plus, ces Confreres occupoient bien les mêmes places de leurs Prédécesseurs, mais ils n'en possédoient pas les talens; & depuis plusieurs années, les honnêtes gens avoient abandonné leur Spectacle, & même on s'en étoit plaint trèsférieusement (a); au lieu que les Co-

1588.

<sup>(4)</sup> Voici ce qu'on | titulé, Remonstrances prèstrouve dans un Livre in | bambles au Roy de Frances

médiens étoient souhaités, & mérique toient de l'être, par les piéces qu'ils représentoient, dans lesquelles, si on ne trouvoit guéres plus d'art, du moins y trouvoit-on plus de bon sens. Voilà ce qui engagea, sans doute, les Confreres à se retirer du Théatre. Les plus sins répandirent dans le monde, que le titre Religieux qui caractérisoit leur Société, ne leur permettoit pas de jouer des piéces profanes.

Sans avoir des Mémoires particuliers

& de Polongne, Henry III. du nom, imprimé en 1 ; 88. à l'occasion des Etats Gé néraux que ce Prince venoit de convoquer, & qu'on appelle communément les Seconds Erats de Blois, a Il y a encore un autre grand mal qui se 20 commet & tolere en w vostre bonne Ville de » Paris, aux jours de » Dimanches & de Fesw tes; ce font les Jeux & » Spectacles publics qui » se sont lesdits jours de » Festes & Dimanches. w tant par des Estrangers » Italiens, que par des » François, & par-des-» lus tous, ceux:qui le » font une cloaque & maison de Satan, nomnée l'Hostel de Bour-

» gongne, par ceux qui » abulivement le difent » les Confreres de la » Passion de J. C. En ce w lieu se donnent mille » affignations fcanda-» leufes, au préjudice de » l'honnesteté, & pudi-» cité des femmes , & à » la ruine des familles » des pauvres artifans. » desquels la Salle baffe » est toute pleine, & lef-» quels plus de deux heu-» res avant le Jeu, paf-» fent leur temps en de-» vis impudiques, en » jeux de dez, en gour-» mandises, & vvro-» gueries, tant publique-" ment, d'où deviennene » plusieurs querelles & w batteries.. w

du Theatre François.

on peur assurer que cette premiere Troupe Françoise, fut souvent interrompue dans ses représentations, par les guerres civiles & étrangeres, qui désolerent le Royaume, particulierement la Ville de Paris, depuis 1588. jusqu'en 1593. Mais lorsque le Roy Henri IV. fut devenu pailible pollelseur de ses Etats, tout reprit une face riante, les plaisirs revinrent en foule. & les Comédiens ne furent pas les derniers à ressentir la douceur du regne, & les bienfaits de ce grand Monarque.(a)

Les Foires ont une prérogative de franchise que nos Rois leur ont accordé en faveur du Commerce, ce qui fair cesser pour un tems, & en certains lieux tous les Priviléges des Corps, ou Communautés. Sur ce fondement, quelques Comédiens de Province éleverent un Théatre à Paris, dans les lieux . & dans les tems de la Foire saint Germain, Les Propriétaires de l'Hôtel Histoire de de Bourgogne s'en plaignirent au Lieu-la Ville de Pa-

I (88.

1593.

ve de ce que nous avancons ici, des Lettres Patentes du Roy Henri IV. .données aux Confreres de la Passion au mois d'Avril 1597. & de l'é- | bas.

<sup>(4)</sup> Nous titous la preu- | tabliffement d'une seconde Troupe Françoise au Marais du Temple. dans une maison, dite l'Hôtel d'Argent. C'est de quoi nous parlerons plus

tenant-Civil, & firent assigner devant lui les Comédiens Forains. Ils cesserent aussité de la aussité de la dant que le Magistrat eût levé cet obcommissaire stacle; mais pendant l'Instance, le peuple toujours impatient, & amateur des

ple toujours impatient, & amateur des nouveautés, entreprit de s'en venger sur l'Hôtel de Bourgogne, & il s'y sie des attroupemens & des insolences aux jours ordinaires de la Comédie. L'affaire discutée en peu de jours, fut enfin jugée par Sentence du 5. Février 1596. Le Magistrat n'estima pas que le Privilége exclusif accordé aux Maîtres de l'Hôtel de Bourgogne fut plus fort que les Statuts des Corps des Marchands, & des Arts & Métiers de Paris, dont l'effet est suspendu en faveur des Forains. pendant la Foire. Ainsi, appliquant ce motif au sujet qui se présentoit, & voulant aussi calmer le peuple, & main-tenir la tranquillité des Spectacles, il permit, par Sentence, à ces Comédiens Forains, de jouer pendant la Foire saint Germain seulement, & sans tirer à conséquence, à la charge de ne représenter que des sujets licites, & honnêtes, qui n'offensassent personne: comme aussi à condition de payer par chacune année qu'ils joueroient, deux

241

écus aux Administrateurs de la Passion. Maître de l'Hôtel de Bourgogne; & par la même Sentence, faisant droit sur les Conclusions du Procureur du Rov, il fit défenses à toutes personnes, de quelque condition qu'elles fussent, de faire aucune insolence en l'Hôtel de Bourgogne, lorsqu'on y représenteroit quelques Jeux; d'y jetter des pierres, de la poudre, ou autres choses qui pussent émouvoir à sédition, à peine de punition corporelle, & que cette Sentence seroit publiée à son de trompe devant l'Hôtel de Bourgogne, un jour de Comédie, & aux lieux que besoin seroit; ce qui fut exécuté.

Cette Ordonnance, qui devint dans la suite une espéce de loi, porta un coup terrible aux Confreres: ils le sentirent, & crurent le parer, en présentant une Requête adressée au Roi Henri IV. dans laquelle, non seulement ils le supplioient de leur accorder la continuation de leurs Priviléges, mais encore la permission de représenter des Mysteres tels que ceux qui avoient parû sous les Regnes des Rois Charles VI, Charles VII, Louis XI, Charles VIII, Louis XII. & François I.

Henri IV. par ses Lettres du mois Tome III.

1596.

manufactor of the second

1598.

d'Avril 1597. en confirmant les Lettres de ses Prédécesseurs, permit aux Confreres de la Passion, de donner les Mysteres de l'ancien & du nouveau Testament, & toutes autres pièces honnêtes, & récréatives, avec désenses à tous autres de les représenter ailleurs que dans la Salle de l'Hôtel de Bourgogne. Ces Lettres furent portées au Parlement qui ne les enregistra le 28 Novembre 1598, qu'à l'égard des pièces profanes, licites, & honnêtes, avec désenses de représenter la Passion, mi aucun autre Mystere sacré; (a) de

(a) « Du 28. Novem-» bre 1598. Vues par la » COUR les Lettres pa-» tentes du Roy, don-» nées à Paris au mois » d'Avril 1597, par les-» quelles ledit Seigneur » inclinant à la suppli-» cation des Maistres, » Gouverneurs » Confrairie de la Pai-» fion & Réfurrection de » la Trinité à Paris, leur » confirme, ratifie, & » approuve les privilé-» ges, libertez, & ex-» ceptions à eux oc-" troyez par les Rois ses Prédécesseurs, pour en b jouir, & user, comme 30 ils en ont ci-devant 🏲 bien & duëment & ju-

» stement joui & use. & » encore font à présent; » leur donnant de ce » nouvel, (en tant que » besoin seroit) congé & » licence de faire jouer » Jes Mysteres de la Pas-» fion & Réfurrection de " N. S.des Saints & Sain-» tes, & mettre toutes-» fois & quantes qu'il " leus plaira, ensemble » autres Jeux honnestes " & récréatifs, fans of-" fenser personne, en " la Salle de la Passion, " ditte l'Hostel de Bour-" gogne, ou autre lieu " & place licire à ce fai-» re, qu'ils pourroient » trouver plus commo-» de , si bon leur semsorte que le projet des Confreres sur anéanti par cet Arrêt, puisqu'il les mettoit dans le cas de jouer eux-mêmes des pièces, pour lesquelles le public depuis longtems marquoit un fort grand mépris, & qu'ils étoient hors d'état de représenter, attendu que depuis dix ou douze ans, ils n'avoient point exercé une pareille profession.

D'un autre côté, une troupe de Comédiens de Province, qui peut-être étoit venue à Paris, pour y jouir des franchises de la Foire Saint Germain, forma le dessein de s'établir dans cette 1598.

javore par ala Jan Parri

» ble, avec deffenses à » tous autres jouer, » ni représenter dans la » Ville, Banlielle, & » Fauxbourgs de Paris, > » ailleurs que en laditte » Salle, au profit, & " sous le nom de laditte De Confrairie, suivant " l'Arreit du 17. No-" vembre 1548. Laditte COUR a ordonné & " ordonne, que lesdit-" tes Lettres feront en-» registrées en icelle, " ouy le Procureur Gé-» néral du Roy, pour » jouir par les Impérrans » du contenu en icelles, » pour le regard des Myw steres, & Jeux profawacs, honneltes & li- 1 . Arrest,

» cires, sans offenser ni » injurier personne, sans » pouvoir jou r les My-» Îteres sacrés, ce que » laditre Cour leur def-» fend, suivant l'Arrest » du 17. Novembre » 1548. à peine d'a-» mende arbitraire, & » de privation desdits » Priviléges. Et outre » fait deffenses à tous au-» tres jouer, ou repré-" fenter aucuns Jeux . » ou Mysteres, tant en » ladite Ville, Faux⊲ » bourgs & Banlieue. » fous autre nom que de » laditte Confrairie, & wau profit d'icelle » conformément audit

tes protections; car malgré une Sentence contradictoire du 28. Avril
1599. (a) qui défendoit à tous Bourgeois de louer aucun lieu, pour y représenter la Comédie, elle ne laissa, pas de paroître l'année suivante 1600. sur un Théatre qu'elle avoit fait bâtir au Quartier du Marais du Temple, en une maison nommée l'Hôtel d'Argent (b). Il est vrai que ces Comédiens surent obligés de payer aux Confreres, toutes les sois qu'ils jouoient (c), un écu tournois.

(a) Par Sentence congradictoire du 28 Avril 1599. deffenses sont faites à Leon Fournier, Menuisier, & à tous autres Bourgeois, de loüer aucunes cours, ni autres lieux aux Comédiens François, ni Etrangers, pour y représenter: & à tous Comédiens de représenter ailleurs qu'à l'Hôtel de Bourgogne.

(b) Ce lieu occupé par ces nouveaux Comédiens, fur nommé le Théatre du Marais, qui subsista pendant soixange-treize ans. Mais en deux endroits différens: le premier nommé l'Hôsel d'Argent, étoit qu

coin de la rué de la Poterie près la Greve : en 1620. les Comédiens transfererent leur Théatre dans un Jeu de Paume, au haut de la Vieille rue du Temple, au-dessus de l'Egoût.

(c) Par Sentence contradictoire du 13. Mars 1610. & pour les causes y contenués, Marchieu le Fevre, dit la Porte, Marie Verniet fa semme, & leurs Compagnons Comédiens, représentans en l'Hostel d'Argent (l'Hôtel de Bourgogne étant alors occupé par d'autres Comédiens) sont condamnés de payer aux Doyen,

# du Théatre François.

Chapuzeau va nous rendre compte de l'établissement, des progrès, & de la fin de ce Théarre, dont nous aurons souvent sujet de parler dans le cours de cet Ouvrage.

1600.

"Les accroissemens de la Ville de Chapuzeau Théatre Fran-paris, donnerent occasion à une trou-cois, Liv. III. » pe de Comédiens, (mais avec le con- pag. 189. & » sentement de celle qui représentoit suivantes. » à l'Hôtel de Bourgogne) d'élever un » Théatre dans une maison nommée » l'Hôtel d'Argent, au Quartier du " Marais du Temple. Cette Troupe s'y » est maintenue jusqu'en 1673. & a tou-» jours été pourvue de bons Acteurs, & » d'excellentes Actrices, à qui les plus » célébres Auteurs ont confié la gloire » de leurs Ouvrages. Elle n'avoit qu'un " désavantage, qui étoit celui du poste » qu'elle avoit choisi à une extrémité » de Paris, & dans un endroit de ruë » fort incommode : mais fon mérite » particulier, la faveur des Auteurs qui » l'appuyoient, & ses grandes piéces

» de machines, surmontoient aisément » les dégoûts que l'éloignement du lieu » pouvoit donner aux Bourgeois, sur-

Maîtres & Gouverneurs, ration, & aux dépens ; trois livres tournois par laquelle Sentence a été chaque jour de représen-

» tout en hyver, & avant le bel ordre 1600. " qu'on a apporté pour tenir les ruës » bien éclairées jusqu'à minuit, & net-» tes par-tout & de boue . & de filoux. » Cette Troupe alloit quelquesfois pas-» ser l'Eté à Rouen, étant bien-aise » de donner cette satisfaction à une » des premieres Villes du Royaume; » de retour à Paris de cette petite cour-» se dans le voisinage, à la premiere » affiche, le monde y courroit, & elle » se voyoit visitée comme de coû-» tume.

» Il est arrivé de tems en tems de » petites révolutions dans cette Trou-» pe , & toujours causées par quelques » mécontentemens des Particuliers, ou » par quelques intérêts nouveaux. Il y » a eu de bons Comédiens qui ont » quitté le Marais où ils étoient esti-» més, sans nulle nécessité, & de gaye-» té de cœur, le poste de Paris leur » plaisant moins que la liberté de la » Campagne. Mais la plus grande ré-» volution de la Troupe du Marais a » été l'abandonnement du lieu, & sa » jonction avec la Troupe du Palais » Royal, dont le Spectacle fut inter-» rompu par la mort de Moliere, qui » arriva au commencement du Carême, du Théarre François.

1690.

» le Vendredy 17. Février 1673. La » Troupe de ce dernier s'attendoit de » continuer après Pâques les représen-» tations du Malade imaginaire, que » tout Paris souhaitoit de voir , mais » quatre personnes de cette Troupe s'é-» tant engagés avec l'Hôtel de Bour-» gogne, & se trouvant en possession » des premiers rôles de beaucoup de » piéces, ceux qui restoient furent hors » d'état de continuer. Il se fit de part » & d'autres des voyages à la Cour, » chaçun y eut ses patrons auprès du » Roy: le Marais le remuoit de son » côté, & comme Etat voisin, son-» geoit à profiter de cette rupture, le » bruit courant alors que les deux an-» ciennes Troupes travailloient à abat-» tre entierement la troisième qui vou-» loit se relever.

"Sur ces entrefaites, le Roi (Louis XIV.) ordonna que les Comédiens n'occuperoient plus la Salle du Palais Royal, & qu'il n'y auroit plus que deux troupes Françoises dans Paris. Les premiers Gentilshommes de la Chambre eurent ordre de ménager les choses dans l'équité, & de faire ensorte qu'une partie de la troupe du Palais Royal, s'étant unie de son

L iv

\_ 24

1600.

» chef à l'Hôtel de Bourgogne, l'autré » fut jointe au Marais, de l'aveu du » Roi. L'affaire fut quelque tems en » balance, les intérêts des Comédiens » étant difficiles à démêler par des per-» sonnes qui ne peuvent entrer dans ce » détail, & n'ayant pû être terminée » avant le départ du Roi, Sa Majesté » ordonna à M. de Colbert d'avoir » également soin de la troupe du Ma-» rais, & du débris de celle du Palais » Royal, en faisant choix, comme il » le jugeroit à propos, des plus habiles » de l'une & de l'autre, pour en for-» mer une belle Troupe. Ce grand Mi-» nistre d'Etat, chargé du poids des » premieres affaires duRoyaume, se dé-» roba quelques momens, pour régler » celles des Comédiens. Il nomma les » personnes qui devoient composer la " nouvelle Troupe, ordonna des parts, » des demi-parts, des quarts, & trois » quarts de parts; fit défenses, de la » part du Roy, aux Comédiens du Ma-" rais en général, de paroître jamais sur " ce Théatre, & en tira des Particuliers, " selon qu'il le trouva bon, pour les " unir à ceux du Palais Royal (a), qui

<sup>(</sup>a) Cette Déclaration | que nous rapporterons du Roy du 23. Juin 1673. | par la suite, portoit que

» ne fit plus qu'une seule Ttroupe, sous » le nom de la Troupe du Roy.»

600.

Revenons présentement aux Comédiens de l'Hôtel de Bourgogne, dont nous suivrons l'Histoire présérablement à celle de leurs camarades, avec d'autant plus de raison, qu'ils furent les premiers établis à Paris, qu'ils obtinrent les premiers le titre de Comédiens du Roy, avec une pension de douze mille livres, & que successivement les uns aux autres, avec le même titre & prérogatives, ils ont passé de l'Hôtel de Bourgogne, au Théatre de Guénégaud, & de ce dernier dans un Hôtel bâti à leurs dépens, rue des Fossés saint Germain, où ils représentent tous les jours.

les Comédiens du Marais ne joueroient plus sur leurThéatre, & qu'ils s'é. tabliroient avec ceux qui étoient cy-devant au Palais Royal, dans le Jeu de Paume de la ruë de Seine, ayant iffuë dans celle des Fosses de Nesse, vis-à-vis la rue Guénégaud. Et à cet effet , Sa Majesté leur ordonnoir d'y faire transporter les Loges, Théatre & decorations, qui étoient dans la Salle du Palais Royal.De forte que cette Troupe, avec celle du l

Marais, n'en fir plus qu'une sous le nom de la Troupe du Roy : ce qui ctoit gravé en lettres d'or, fur une pierre de marbre noir , au-dessus de la porte de leut Hô- 🐧 tel. Elle fit l'ouverture de fonThéatre le Dimanche 9 Juillet 167; & elle subsista jusqu'au 21. Octobre 1680. que la Troupe de l'Hôtel de Bourgo. gne y fut réunie , jusqu'en 1688. qu'elle vint s'établir où elle est préfentement.

de minis

250 Histoire

1600.

Pendant que la Troupe du Marais s'établissoit. celle de l'Hôtel de Bourgogne continuoit ses représentations. Elle n'avoit aucun sujet de se plaindre de la permission que les Comédiens du Marais avoient obtenu, puisqu'elle en tenoit une pareille des Confreres de la Passion: & ces derniers se trouvoient trop heureux de recevoir de deux endroits de quoi payer leurs dépenses nécessaires & fournir encore à d'autres qu'ils faisoient pour leur propre satisfaction; mais ce bonheur dura peu; la Société des Enfans sans Soucy, qui subsistoit encore sous le titre de la Sotise leur fit essuyer un procès qui dura plus de cinq ans : ensuite les Comédiens du Marais s'éleverent contr'eux, & les réduisirent à recevoir simplement le loyer de leur Hôtel. Ce Réglement fut fait en 1629. C'est par où nous finissons l'Article des Confreres de la Passion. que nous reprendrons dans l'ordre Chronologique de l'Histoire du Théatre, lorsque nous y serons arrivés. Rendons compte présentement de ce qui se passa depuis 1600. jusqu'en 1629.

Ce fut en 1603, que commença le procès du Prince de la Sotife contre les Confreres de la Passion, & les Comé-

du Théatre François.

diens qui représentoient à leur Hôtel. Ces derniers, sous le prétexte de la défense qui avoit été faite à la Société des Sots Attendants, (c'est le titre qu'ils prenoient) de faire une entrée dans la Ville, leur refuserent celle de leur Spectacle, avec la collation le jour du Mardy-Gras, ainsi qu'ils en étoient convenus, & qu'il avoit été d'usage jusqu'alors: Disant, que cette Société n'étant reçûe à l'Hôtel de Bourgogne qu'en vertu de son entrée, les Confreres, & ceux qui représentoient, . n'étoient plus tenus aux mêmes conditions, cette entrée leur ayant été interdite. Le Prince des Sots allégua, pour évincer ce refus, qu'à la vérité le Roy avoit suspendu la permission de faire le Mardy - Gras une entrée solemnelle avec sa Troupe dans la Ville de Paris mais que cette défense n'étoit point rélative aux droits qu'il avoit sur l'Hôtel de Bourgogne, dont il étoit chef. avec les Confreres, puisqu'il avoit été caution & preneur avec eux, lors de leur acquisition de cet Hôtel, ainsi qu'il le justifioit par les titres de possession. Malgré cette réponse, les Confreres refuserent de remplir leurs engagemens, & même ulerent de main mile

L vi

1603.

1608.

1 , 200,0

contre le Prince des Sots, & ses Suppots. Enfin en 1608 intervint un Arrêt du Parlement, qui nous a parû nécessaire de placer ici en entier.

" Du 19. Juillet de relevée. Entre » Nicolas Joubert, Prince des Sots. » Chef de la Sotise de l'Hostel de Bour-» gogne, demandeur en exécution des » Arrêts de la Cour, selon sa Requête » du 3. Juillet 1606. d'une part, & les » Maistres de l'Hostel de Bourgogne » & Valleran le Comte, Comédien » audit Théatre dudit Hostel, & Jac-» ques Resneau, deffendeurs & oppo-» sans d'autre : Veu par la Cour, les » demandes, deffenses, appointement » en droict, productions desdictes par-» ties; Arrest du 7 Février 1606. entre » ledict Joubert, appellant de la Sen-» tence donnée par le Prevost de Paris » le 19. Mars 1605. & demandeur en » Requeste du 10. May audit an, d'une » part, & Macloud Poullet, Guidon " de la Sotise, & Nicolas Arnault, " Herault de ladite Sotise, & les Maic » tres dudit Hostel de Bourgogne, in-» timés & deffendeurs d'autre : par le-" quel sur ledit appel, les parties au-» roient esté appoinctées au Conseil, & » ordonné que les Arrests seroient exé-

608

» cutez, & à eux enjoint d'y obéir, à » peine de punition. Autre instance » d'entre ledict Joubert, demandeur & » requerant l'entérinement des Lettres » par lui obtenues le 30. Aoust dernier, » tendant à fin d'estre dispensé de faire » entrée dans cette Ville de Paris, ainsi » qu'il y estoit tenu, & nonobstant qu'il » n'ait fait laditte entrée, qu'il joui-» roit des droits & profits à sa charge » appartenans, d'une part: & lesdits » Gouverneurs & Administrateurs du-» dit Hostel de Bourgogne, deffen-" deurs, d'autre. Productions, & con-» tredits desdittes parties sur ledit au » Conseil. Autre production dudit Jou-» bert, en laditte Instance de Lettres. » Forchision de produire par lesdits » Maistres, Administrareurs en ladite » Instance. Information faite à la re-» queste dudit Joubert les 15 Décembre » 1603. 14.8 28. Janvier 1604. Autre » information faite par Cordelle, Huif-» sier en laditte Cour, à la requeste du-» dit Joubert les 26 Février, & 9 » May audit an. Procès verbal de Tous-» saint de Charneau Sergent, du 23. » Janvier 1605. voulant mettre ledit » Joubert en possession de sa loge audit / \* Hostel de Bourgogne, contenant

, l'e

» l'empeschement, & injures à sui dit-» tes. Autres informations aussi faites à » la requeste dudit Joubert, par les » Commissaires Oudet, Boudyer, & " Jacquet, & par Gaultier aussi Huis-" sier en laditte Cour, les 4. Avril & " 12. Aoust 1604; 14. Mars 1605, " 11. Février & 4. May 1606, & 29. » Septembre 1609. Conclusions du » Procureur Général du Roy. Tout » considéré : Il sera dit ; Que laditte » COUR faisant droit sur laditte de-» mande à exécution d'Arrests, a or-» donné & ordonne, que les Arrests » du 2. Mars & 27. Octobre 1604. & » 5. Février 1606. & 19. Février 1608. » leront exécutés, & conformément à » iceux, a maintenu & gardé, main-» tient & garde ledit Joubert en la pos-» session & jouissance de sa Principauté » des Sots . & des droits appartenans

» à icelle, même du droit d'entrée par » la grande porte dudit Hostel de Bour-» gogne, & préséance aux assemblées » qui s'y feront, & ailleurs par lesdits » Maistres & Administrateurs, & en

» jouissance & disposition de sa loge, à lui adjugée par lesdits Arrests; a con-

» damné & condamne lesdits Adminis-

• trateurs lui en rendre & restituer les

du Théatre François.

» fruits depuis son installation, sauf à = » déduire ce que ledit Joubert aura re-

» cû. Et fait inhibition & deffenses auf-» dits Administrateurs de le troubler.

» & empescher en la possession, & jouis-

» sance de ses droits, de lui mesfaire, » médire, ni injurier, sous peine de

» punition. Et pour les contributions

» ausdits Arrests, condamne A. Ad-

» ministrateurs en quatre-vingt livres

» parisis, qui seront distribués aux

» Pauvres, & ès dépens pour ce regard. » Et sur l'appel de laditte Sentence du

» 19 Mars, & incidens de Lettres; a

» mis & met l'appellation, & ce dont

» a esté appellé au néant, sans amende

» & sans despens, tant de la cause prin-

» cipale que d'appel; en émendant,

» ayant égard ausdittes Lettres, a des-

» chargé & descharge ledit Joubert de

» faire son entrée en cette Ville de

» Paris, jusqu'à ce que par la Cour en

» ait esté ordonné, & condamne les-

» dits Administrateurs ès despens de » laditte Instance. Et pour le regard

» desdits Valleran le Comte, & Res-

» neau, a mis, & met lesdites parties

» hors de Cour & de procez, sans des-

L'Arrest que nous venons de rap-

\* pens. >

1608.

porter, n'eût apparemment qu'une exécution de peu de durée; car depuis, il n'est plus fait mention du Prince des Sots, ni de sa Société, & même, en 1612, quatre ans après ce même Arrêt, dans la Requête que les Comédiens présenterent au Roi Louis XIII. pour de de la Passion, on y parle du Prince de la Sotise, comme d'un titre méprisable, & qui n'existoit plus. (a)

Depuis plusieurs années les Comédiens de l'Hôtel de Bourgogne chorchoient à s'affranchir du droit qu'ils

(4) « Et puisque la » vanité les emporte si mavant, (ils parlent w des Confreres ) si l'on » epluche leur Confrai-» rie, on trouvera qu'an-.ciennement le Chef se y qualifioit Maire Sotte. 20 & depuis Prince des "Sots, jusqu'au regne ad'Angoulevent, qui a fait encore depuis p quinze ans, éclater - hautement ce titre and dans le Parlement, mavec ces beaux élo-» ges que son Avocat » lui donna, disant que » c'étoit un Prince qui m portoit la peste & la ruine des poèles &

marmites ; qu'il étoir » né, & noutri dans la » Confrairie des groffes » bêtes, qu'il n'avoit ja-» mais étudié qu'en la » Philosophie Cynique, p qu'il n'étoit scavant » qu'en la faculté des » bas souhaits; que c'é-» toit une telte creule, " une coucourde éven-" tée, vuide de sens, " comme une canne, un " cerveau démonté, qui " n'avoit ni ressort, ni » roue entier dans la " teste, qui se changeoir » co.nme une lune; bref. » qu'il étoit si sot, que » l'on en pouvoit faire » le Dieu des Stoïciens.»

payoient aux Maîtres & Gouverneurs de la Passion, pour avoir celui de représenter sur leur Théatre. Ces premiers ne vouloient plus dépendre d'une Société, qui par succession de tems, étoit devenu le réceptacle des plus vils Artisans, plus méprisables encore par leurs débauches, que par leur profession. Ils se crurent d'autant plus autorisés à faire éclater leurs mécontentemens, que le Roi (Louis XIII.) les V. p. 249. avoit nommé ses Comédiens, & que conséquemment à cette grace, ils affichoient dans Paris avec le titre de Troupe Royale. C'est pourquoi ils ne balancerent plus à demander la révocation des Privileges accordés aux Confreres, par une Requête qu'ils présenterent au Conseil, que nous allons rapporter en son entier, comme une pièce nécessaire à l'Histoire du Théatre.

1608.





### REMONTRANCES AU ROY.

ET

#### A NOSSEIGNEURS

DE SON CONSEIL.

Vin de l'an- POUR l'Abrogation de la Confrairie de la Passion, en faveur 1614. de la Troupe Royale des Coméou commencement de diens.

1615.

Près un préambule, qui contient un Eloge de la Comédie, ils continuent.

" Ainsi, vos Comédiens, SIRE, » qui par leurs bonnes qualitez ont » acquis des amis assez puissans pour » leur faciliter l'entrée de vostre Cabi-» net, & assez zélez en leur intérêt, » pour les favoriser de leur présence, » ils s'addressent de plein vol à Vostre » Majesté, sans aucune autre recom-» mendation, ni assistance que leur du Théatre François. 259

» bon droit, dans lequel ils ont establi

» l'espérance de leur victoire.

» Leurs prétentions, SIRE, à pré» fent, ne sont autres que celles mê» mes qui ont donné lieu au dissérend
» qui se mût, il y a quelque temps à
» vostre Conseil, entre vos Comédiens,
» & les Soy-disans Maistres de la Con» frairie de la Passion, lors duquel
» Vostre Majesté trouva bon d'adjuger
» à ceux-là l'Hostel dit de Bourgogne,
» pour trois ans seulement, par pro» vision, & aux charges portées par
» l'Arrest, attendant la décision du
» principal (a), laquelle, vos Comé-

(4) Nous n'avons point de renseignement su sujet du Procez dont il est ici parle, & antérieur à la Requête que nous rapportons, de trois années; nous trouvons au contraire une confirmation des privileges de la Confrairie de pis6 la Passion, donnée au mois de Decembre 1612. par le Roy Louis XIII. registrée au Parlement le 29 Janvier 1612. dans lequel enregistrement, il est dit que a Veu par la » Cour les Lettres Paren-» tes du Roy, fignées » Louis, & fur le reply, » par le Roy, la Reine

» Régente sa mere, pré-» fente, De Lomenie, &c. » par lesquelles, & pour » les caufes y contenues, » ledit Seigneur continue, & confirme tous » & chacun les Privile-» ges, libertés, exemp-" tions, & franchises cy-" devant donnez & oc-» troyez par les Prédé-» cesseurs Rois. » Maistres & Gouver-» neurs de la Confrairie » de la Passion : laditte » Cour a ordonné & or-» donne que lesdittes Let-» tres feront enregistrées. » ès Registres d'icelle : » Ouy le Procuteur Gé-" néral du Roy, pour ca. n diens poursuivent aujourd'hui s & " pour cet effet, supplient humblement » Vostre Majesté, en exécutant les Or-» donnances de nos Rois vos Prédéces-" seurs, qu'il lui plaise abroger cette » Confrairie de la Passion, comme » inutile, préjudiciable, & scandaleu-» se à la Religion, à l'Etat, & au Par-» ticulier, avec deffenses aux soy-di-» sans Confreres, de la continuer, à » peine d'être convaincus de Leze-» Majesté: & en conséquence ordon-» ner que les biens & revenus de la-» dite Confrairie seront unis & incor-» porez au Domaine des Pauvres, ou » de l'Hostel-Dieu, ou des Perites » Maisons de Paris, à la réserve néan-» moins dudit Hostel de Bourgogne, » lequel demeurera perpétuellement » affecté à la Troupe de vos Comé-» diens, en payant par eux annuelle-» ment toutes les réparations, rentes,

> jouir par les Impétrans [ ainsi il est à préfumer que ces derniers ne présenterent leur Requête au Conseil, qu'à la majorité du Roy Louis XIII, Onien voit la preuve par le titre de cette mê ne Requête, qui n'est point addresse à la Reine Mera.

<sup>»</sup> de l'effet & contenu so en icelles comme ils » en ont cy-devant bien » & duement joui, & ulé, jouissent & usent » encore de présent, » Cet Arrêt ne fait au. eune mention des Comédiens qui jouoient à l'Hôtel de Bourgogne :

du Théatre François. 261 » & charges foncieres, dont ils de-» meureront chargés, la somme de "cinq cens livres, où telle autre que » Vostre Majesté arbitrera ès-mains du » Receveur à ce commis, de quartier » en quartier, & à la charge de bailler » par eux, & leurs successeurs, bonne. » & sûre caution, pour assurance des-» dits payemens & charges. Il est vrai » que d'abord cette Requeste semblera » aucunement estrange: mais Vostre " Majesté, qui pese les intérests com-» muns d'autre sorte que ne font pas "les Particuliers, qui ne s'attachent " jamais à l'utilité publique, sinon en " tant que la leur s'y trouve messée. » jugera que cette demande est raison-» nable & juste, puisque l'exécution » d'icelle est utile & nécessaire. Juste, » d'autant qu'elle est fondée sur tant » de saintes Ordonnances, & de si bons » exemples: Utile, d'autant que les » pauvres en tireront tout le profit, qui "leur est beaucoup mieux deub, qu'à » ces gorges de Diotime: (a) Néces-

nom d'un fameux yvrogne d'Athenes que l'on furnommoit l'Enton-

<sup>(</sup>a) Diotime est le | vent il se faisoit mettre un entonnoir dans la bouche, & ensuite on lui versoit une prodinoir; à cause que sou- gieuse quantité de vin.

" saire, parce que c'est le vrai moven " de retirer de la débauche tant de mal-" heureux Artisans, qui ayant souvent " mis femmes & enfans en chemises, » pour arriver à ces Maîtrises, où leur » vie semble assurée, négligent tout-à-» fait le soin de leur pauvre famille..... » Il est même sans difficulté que la Co-» médie a l'avantage du tems sur cette "Confrairie, laquelle encore n'a ja-" mais obtenu aucun establissement. " ni privilege dont elle ne soit redeva-» ble à la Comédie, puisqu'ils n'ont été » accordez qu'afin d'entretenir le Peu-» ple, par les représentations qui se " faisoient en ce temps-là, & pour » donner courage à d'autres d'entrer » dans la Confrairie, & monter sur le » Théatre. »

Ensuite, les Comédiens rapportent différentes Ordonnances des Rois François I. Henry II. Charles IX. & Henry III. & plusieurs Arrêts du Parlement, qui ont abrogé différentes Confrairies, comme illicites, & ajoutent au sujet de celle de la Passion.

" Cette Confrairie est du tout pré-

qu'il avalloit ainsi tout Histoires diverses, Lie.

du Théatre François. 263 » judiciable aux mœurs, & au bien » des familles.»

» Aux mœurs, pour autant qu'en » elle pose le fondement de la débau-» che de tous ces prétendus Confreres. » lesquels despensent inutilement l'ar-" gent qu'ils amassent sans peine, & » dissipent librement le fonds, pour le-» quel ils n'ont jamais beaucoup sué; » car il est vray qu'ils mangent annuel-» lement entr'eux quatre à cinq mille » livres qu'ils ont de revenus, à la ré-» serve seulement de ce qu'il faut pour "l'entretenement d'une Messe tous les "Dimanches; & laquelle, s'il est per-» mis de le dire, sert de prétexte, ou » plustost de rendez-vous, pour passer » aux débauches tout le reste de la semaine; cependant que la pluspart " des femmes, & des enfans de ces » Confreres, à l'imitation de ceux » dont parle Jérémie, demandent inu-" tilement du pain pour sustenter leur " vie; au reste entre les pots, & les "tréteaux. Dieu scait si les escots se » passent sans médisances, sans blas-» phêmes, sans jeux, & sans yvro-» gneries.

» Au bien des familles, parce qu'au-» jourd'hui l'ayarice a corrompu les 264 Histoire

» Loix, & les plus saintes Ordonnan» ces, en sorte que pour arriver aux
» Maîtrises de cette Confrairie, il faut
» faire tant de dépenses, de beugettes,
» & de festins, que tous, ou la plus» part demeurent incommodez le reste
» de leur vie. »

Après cela on trouve un éloge de la Comédie, & des Acteurs qui la composoient alors: & la Requeste finit par

ce qui suit.

"Cette Confrairie au contraire, n'a • jamais reçu, ni produit que de gros » Artisans, comme on le voit par leur » institution, & dans le contrat d'ac-» quisition de l'Hostel de Bourgogne, » quelque vanité qu'ils se donnent par » leurs escriptures, en se qualifians » honnestes gens, & bons Bourgeois, » honorez la pluspart des charges des » Paroisles, & du Quartier: aussi tels » honneurs répugnent-ils à leur pro-» fession, qui les oblige la pluspart de » mendier leur vie du ministere de leur » main, au moyen de quoi ils ne peu-" vent sçavoir beaucoup d'honneur, » ni de civilité, comme dit Aristote; » par conséquent sont incapables des » honneurs & des charges publiques, » & indignes du titre de Bourgeoisie, » par

du Théatre François. 265 par la raison des anciens qui faisoient marcher les esclaves de pair avec les Artisans.

Cette Requête, qui paroîtra sans doute, assez mal arrangée, mais qui étoit passable alors, fut assez favorablement écoutée. Les Comédiens furent maintenus à jouer sur le Théatre de l'Hôtel de Bourgogne, sans craindre d'être dépossédés par les Confreres; & les premiers continuerent le procès qu'ils avoient commencé. Enfin en 1629: ils présenterent une nouvelle Requête, à laquelle les Confreres répondirent, & sur lesquelles intervint un Arrêt du Conseil; c'est par ces trois Piéces que nous finirons l'Histoire du Théatre de l'Hôtel de Bourgogne, que nous reprendrons dans l'ordre Chronologique de cet Ouvrage.





### AU ROY

1629.

Requêre des Comedens de la Troupe Royale,

Histoire de la Ville de Paris, Tome V. pag. 798. ET

### NOSSEIGNEURS

DE SON CONSEIL.

# SIRE,

" D Obert Guérin dict la Fleur " Hugues Guéru dict Fleschelles "Henry le Grand dict Belleville » Pierre le Messier dict Bellerose » & leurs associez, tous Comédiens de » Vostre Majesté, Vous remonstrent " très-humblement que depuis qu'il au-" roit plû au feu Roy, que Dieu absolve, "& à Vous, SIRE, les retenir pour "leur représenter, & au Public, la Co-" médie, ils se seroient, à l'exemple de " leurs Prédécesseurs, servis d'une Mai-" fon scize en vostre Ville de Paris, vul-» gairement appellée l'Hostel de Bour-" gogne, qu'ils avoient louée de quel-» ques Particuliers prenans la qualité de

267

" Maistres de la Confrairie de la Passion ! .. & Résurrection de N. S. J. C. qu'ils » disent leur appartenir, lesquels ayant » fait croire que par quelque laps de n temps, que c'étoit le lieu seul destiné » pour représenter toutes Histoires . & » Comédies : & ont souventes fois em-» pesché, non seulement les Supplians mais leurs devanciers. & autres Co-» médiens estrangers de représenter ail-" leurs, pour s'attribuer de grands pro-"fits, & deniers qu'ils tirent & exigent, » tant pour ledit louable de la dicte Mai-» son, que pour la réserve de plusieurs " Loges qui sont en icelle, ensorte qu'il » se rencontre ordinairement que lesdits " prétendus Maistres profitent du tra-» vaildesdits Comédiens, qui bien sou-» vent se sont trouvez sans profit, toutes » charges faites, & payées; & non con-» tens de ce, & dudict profit qu'ils » tirent de leur Bail, il s'est encore » trouvée ainsy louée par les Comé- y » diens Italiens « & autres Estran» » gers, qui en payent grande som-» me outre les exactions : ils ont, par » Sentence, fait deffendre le Théatre » auxdicts Supplians, qui s'accom-» modoient en autres lieux, s'il ne » leur estoit par eux payé un écu par M ij

1629.

1629.

» jour (a) lesquelles condamnations » lesdicts Supplians ont esté forcez d'e» xécuter par le peu ou point de con» noissance qu'ils avoient de l'usurpa» tion desdicts lieux, & des mauvaises » actions qu'un grand gain qu'ils exi» gent, produisent journellement: ce » qu'ayans appris lesdicts prétendus » Maistres, & que les Supplians avoient pré quelque lumiere par plusieurs » personnes qui n'ont pû souffrir la » mauvaise application de si grands » deniers, quoique levez sous prétexte

(4) Par Sentence contradictoire du 16 Février 1611, & pour les causes y contenues, Eftienne Rufin dit la Fontaine, Hugues Guéru dit Flefchelles, Robert Guérin dit la Fleur, Henry le Grand dit Belleville, & autres leurs Compaznons, Comédiens représentans à l'Hostel d'Argent (l'Hôtel de Bourgogne étant alors occupé par d'autres Comédiens) sont condamnez de payer aux Doyen, Maîtres, & Gouverneurs de la Passion, trois livres gournois par chacun jour de représentation, & aux Jépens. Laquelle Sentense a été exécutée. Précédemment à cette Sentence , les Confreres en avoient obtenu une autre le 13. Novembre 1611. portant deffente à Etienne Robin, Maistre du Jeu de Paume du Mourardier, rue du Bourg-l'Abbé, de louer fon Jeu aux Comédiens pout y représenter : & en cas de contravention, permis d'abatre le Théatre. Le 4 Mars 1622. atttre Sentence qui deffend audit Robin & a tous aueres Paumiers de louer leurs Jeux de Paume à aucuns Comédiens, pour y représenter : ladite deffonse signifiée à tous lesdits Paumiers.

» d'œuvres pies, ils ont, par une pure » malice. & au préjudice de la parole » qu'ils avoient donnée auxdicts Sup-» plians pour la continuation de leur » bail, convenu avec quelque Com-» pagnie de Comédiens nouvellement » venus à Paris pour chasser les Sup-» plians qui sont près de Vostre Mapiesté, pour satisfaire à ses comman-» demens, afin de leur ofter l'envie » de faire connoistre le mauvais em-» ploy desdicts deniers; dequoy estans » advertis, ils se seroient plaints à Elle, » qui auroit eu agréable d'y interpo-"ser son authorité: & d'autant qu'il » est juste que Vostre Majesté connois-» se comme icelle possession n'est qu'u-... ne pure usurpation, ou quoique, .» ce soit soubz un tiltre spécieux & simulé, ils ont recours à Vostre Marejesté, à ce qu'il leur soit pourveu. " A ces Causes, SIRE, & attendu » ce que dessus, il Vous plaise ordon-» ner que dans huictaine lesdicts Mais-» tres de ladicte prétendue Confrairie, "apporteront leurs Tiltres & Con-» tracts en vertu desquels ils s'attri-" buent ledict lieu nommé l'Hostel de "Bourgogne, lesquels ils seront tenus " de mettre par devers tel de Messieurs

1629.

272

1629.

» sesseurs, ni Créanciers de ladicte "Maison, & n'ayant aucun droit mi » intérest quelconque d'en voir les » Tiltres & Contracts: & quand ils » seroient capables de ladicte Deman-» de , il la faudroit intenter par-devant » le Prevost de Paris, ou son Lieute-» nant Civil, Juge ordinaire des Par-» ties, & de ladicte Maison, & Hostel » de Bourgogne, & par-devant les-» quels ils feront, lorsque besoin sera, » & à qui il appartiendra, l'exhibition, » & communication de leurs Tiltres, " & monstreront qu'eux, ou leurs Pré-» décesseurs, esdictes charges ont légi-" timement acquis la place, sur laquel.
" le ladicte Maison est bâtie; icelle fait . » bâtiguit leurs propres cousts & def-»pen 3 % qu'au surplus, ce qu'on leur. » impute par ladicte Requeste, a esté » par eux légitimement faict, & en » vertu des Jugements, Sentences & » Arrests contradictoires, à ce que les-» dicts Guérin & Associez n'en préten-» dent cause d'ignorance; Signé: » Reveillon, Philippe Brisse, » J. Couillard. J. Fonteny. Mar-» TIN BOYVIN. BERTRAND-GUILLAU-» ME JAVELLE. Signifiée le 26 Octo-"bre 1629. "

1629.

# ARREST DU CONSEIL.

Au sujet de la Contestation entre » les Comédiens, & les Confreres de la Passion.

"C UR la Requeste présentée au » Roy en son Conseil, par Ro-» bert Guérin dict la Fleur, Hugues "Guéru dict Fleschelles, Henry le » Grand dict Belleville, Pierre le Mes-" sier dict Bellerose, & leurs Associez, · Comédiens ordinaires de Sa Majesté, » tendante à ce que pour les causes " y contenues, il plaise à Sa Majesté, » sans s'arrêter à la réponse faicte » par quelques Particuliers, se disans » Maistres de la Confrérie de la Passion. » & Résurrection de Nostre Sauveur « & Rédempteur J. C. & qui, sous » cette qualité. & autres Tiltres spé-» cieux, se sont emparez de la Maison » scize à Paris vulgairement appellée / 274

1629.

" l'Hostel de Bourgogne; ordonner que » lesdicts prétendus Maistres satisferont » à l'Arrest du Conseil du 10 Octobre » dernier. Cependant, attendu que les » Supplians payent le prix convenu » pour le louage d'icelle Maison, de » laquelle lesdicts prétendus Maistres » se réservent la meilleure partie des Loges, & Galeries autour d'icelle, » par des puissances comme absolues : » ordonner pareillement qu'ils jouiront » de toute la totalité d'icelle Maison. " sans réservation d'aucunes Loges, » avec deffenses auxdicts prétendus » Maistres, de commettre, ni préposer » aucun à la perception des deniers qui se le reçoivent aux portes, aux jours » que lesdicts Supplians représentent la » Comédie, à peine de cinq cens livres » d'amende, contre chacun desdicts » prétendus Maistres, & de prison » contre ceux qui seront commis pour » ladicte recepte. Veu la Requeste fi-» gnée Rousseau, Advocat. Autre Re-» queste présentée au Conseil par les-» dicts Supplians le 10 Octobre, à ce » qu'il fut ordonné que dans huic-» taine lesdicts prétendus Maistres ap-» porteront leurs Tiltres, & Contracts » en vertu desquels ils s'attribuene le

plieu nommé l'Hostel de Bourgogne, » au bas de laquelle est l'Arrest du Con-» feil dudict jour, par lequel est or-» donné que ladicte Requeste sera si-» gnifiée aux Maistres de ladicte Con-» frérie, & à eux enjoinct de mettre ès-» mains du sieur de Pommereu. Conseil-»ler du Roy, & Maistre des Requestes » ordinaire de son Hostel, dans quinzaine » pour tous délais, les Tiltres, & Pièces » justificatives, du droict par eux préten-" du, pour iceux communiquer auldicts » Supplians, & Rapport faict au Con-" seil, estre faict droict, ainsi que de » raison. Signification d'iceluy du 12 » dudict mois d'Octobre; Acte conte-» nant la réponse desdicts Maistres de " ladicte Confrérie à ladicte Requeste, » par laquelle ils demandent leur ren-» voy, par-devant le Prevost de Paris, " & que lesdicts Supplians ne sont Par-"ties capables. Signifié le 26 du-» dict mois d'Octobre dernier. Ouy le " Rapport dudict Sieur de Pommereu. "Commissaire à ce député, & tout » considéré. Le Roy estant en son "Conseil, conformément audict Ar-» rest donné en iceluy le 10 Octobre, "a ordonné, & ordonne que lesdicts » Maistres de ladicte Confrérie met276

- 1629.

» tront entre les mains du Commissaire à » ce député dans huictaine pour tous dé» lais les Tiltres & Piéces justificatives du» dict droict par eux prétendu en l'Hos» tel de Bourgogne, autrement, & à fau» te de ce faire, sera faict droict sur la
» demande desdicts Comédiens, sans
» aucune forclusion, ni signification
» de Requeste. Faict au Conseil privé» du Roy, à Saint Germain en Laye,
» le sept Novembre 1629. signé, Le
» Tenneur. Signissé le 8 Novembre
» 1629.»





# ORDRE CHRONOLOGIQUE

#### HISTORIQUE

Des Poëtes & des Piéces du Théatre François, depuis 1552. jusqu'à présent (a).

#### JODELLE.

1552.

Tienne Jodelle, Seigneur du Ly- Jodelle 1 modin, naquit à Paris l'an 1532. & se distingua de bonne heure dans le

(4) Le filence des Hiftoriens au fujet de la plûpart des Poëtes François Dramatiques, nous oblige de ranger ces derniers fuivant Pordre Chronologique de leurs Poèmes. Au reste, uniquement tenfermés dans les bor- I Plan-

nes de notre Théatre ne prétendons point en faire sortir nos Auteurs: nous ne les envisageons que de ce côté, & tout ce qui n'aura point rapport au Théatre, est égranger à notse 278

1552.

monde par ses Poesies Françoises. La connoissance qu'il avoit des Langues Grecque & Latine, le mit à portée de connoître les Auteurs Dramatiques de ces deux Nations, & de former le delsein de les imiter, en donnant aux François des Piéces d'un tout autre goût, que celles qui étoient en posses, sion d'y paroître depuis plus de cent cinquante ans. Ce projet étoit digne d'un homme d'esprit, mais il falloit en même tems avoir le courage de s'élever contre un spectacle accrédité, autant par une dévotion mal entendue. que par une longue habitude. Jodelle, rempli de ses idées, composa la Tragédie de CLEOPATRE CAPTIVE, sujet qu'il prit dans les Historiens, ne voulant emprunter des Anciens que la forme de leurs Piéces. Il lut cette Tragédie à ses amis, en recut des complimens, & fut excité à la faire paroître. Cela n'étoit pas aisé : où trouver des Comédiens ? Cependant la difficulté ne subsista pas long-tems; Jodelle & ses Amis, dont la Péruse, & Remi Belleau étoient du nombre, se chargerent du soin de la représenter. L'Hôtel de Rheims parut propre à leur dessein : on dressa dans la cour un Théatre, où la Tragodie fut du Théatre François.

représentée, & honorée de la présence du Roy Henry II. & des personnes les 1552. plus distinguées de sa Cour. Jodelle fut applaudi universellement. " Le Roy » luy donna cinq cens escus de son es-6. " pargne, & luy fit tout plein d'autres » graces, d'autant que c'estoit chose " nouvelle & très-belle, & très-rare, " Ce succès engagea Jodelle à de nouveaux efforts; mais plus résolu que jamais à ne point copier les mœurs étrangeres, il fit une Comédie, dont tous les caracteres étoient François. Cette Comédie intitulée Eugene ou LA RENCONTRE, fut jouée à la suite de Cléopâtre, au même Hôtel de Rheims. par la même Société: & depuis au College de Boncourt où se trouva Pasquier, qui nous en a rendu compte (1).

Ces deux Piéces donnerent à Jodelie ci-après l'Exune réputation supérieure. La Cour & Cléopaire, & la Ville admirerent ses productions; celui d'Engeles Poëtes célébrerent son nom, & son heureuse hardiesse. Ronsard se distin-

gua entre tous les autres.

Et lors Jodelle heureusement sonna D'une voix humble, & d'une voix hardie, La Comédie, avec la Tragédie:

(1) Voyez

Et d'un ton double ores bas, ores haule; Remplit premier le françois eschaffault.

> Et dans une Piéce addressée à Grevin, Ronsard dit encore au sujet de Jodelle,

(1) Voyez
Ja fuite de ces Jodelle le premier, d'une plainte hardie (1)
Vers à l'Artis Françoisement chanta la Grecque Tragédie.
ele de GrePuis en changeant de ton, chanta devan

Puis en changeant de ton, chanta devant nos Rois

La jeune Comédie en langage François, Er si bien les sonna, que Sophocle, & Ménandre,

Fant fussent-ils sçavans, y eussent pû apprendre (a).

(4) On ne scauroit croire jusqu'à quel point on estima les Tragédies de Jodelle. On y trouvoit la propriété des mots fort bien observće, les phrases, & les figures judicieusement, & adroitement placées On remarquoit ( ou du moins on croyoit & remarquer) de la maielté, & de l'élégance dans son style, de la subtilité dans ses inventions, de la noblesse. & de la grandeur dans fes idées, beaucoup de luite, & de liaison dans for discours, de l'harmonie, & de la gravité dans la

structure de ses Vers dans lesquels il avoit daché d'éviter les chevilles. C'est ainsi qu'on en jugroit communément, quoiqu'il se trouvat des personnes qui n'en pensoient pas fi avantageusement : tel que se Cardinal du Perron, qui avoit courume de dire : que cer Auteur ne faisoit rien qui vaille. Aioutons ici un passage de Sorel, qui dit, que Jodelle étoit un de ces Poëtes qui ont voulu faire changer de forme à notre langue, en la rendant à demi Grecque, comme ent the

La Tragédie de DIDON suivit de près les deux Piéces dont nous venons de parler; & dans la suite elle sut jouée, ainsi que ses aînées, mais on en ignore le succès. Quoi qu'il en soit, Jodelle s'en tint là, & voicy la raison qu'il en rend. "J'avois des Tragédies, & des "Comédies, les unes achevées, les autres pendues au croc, dont la plus-part m'avoient esté commandées par la Roine, & par Madame, sœur du "Roy, sans que les moubles du temps "eussent permis d'en rien voir, & j'at-"tendois une meilleure occasion (a).

Souvent les hommes se peignent dans leurs Ecrits, & y représentent leur façon de penser. Jodelle qui ne vouloit rien devoir aux Anciens pour

ché de faire Ronfard, & du Barras, qui firent fi bien qu'ils introduifirent une espece de Barbarie dans la Langue, par leurs mots composés, leurs termes appellatifs, & leurs périphrases: & qu'ils entrerent si avant dans l'esprit & dans le cœur des Grands de l'un & de l'autre sexe, que fans les troubles du Royaume qui survintent, ils auroient fait

une infinité de Disciples, & auroient perdu entierement la Langue. 1552.

<sup>(4)</sup> Nous ne parlerons point ici d'une Fête donnée au RoyHenry II, par le Prevôt desMarchands, & les Echevins à l'Hôtel de Ville le Jeudy-gras 17 Février de l'année 1558, dont Jodelle fur l'inventeur, le Poète, l'Architecte, & le Peintre, le qui fut fort mal exécustée,

1552.

Son long oubly, qu'en tout réparer il promet

L'autre tout résolu, lui dit, (ce qu'à toy; SIRE,

Délaissé, demi-mort, presque je puis bien dire)

Qui se fert de la lampe, au moins de l'huile y met.

Quoique La Motte dise que la calere plus que la nécessité a dicté ce Sonnet, je serois fort tenté de croira, que c'est la derniere qui a fait parler la colere, & ce doute est sondé sur une Strophe d'une Pièce de Vers faite sur le trépas de Jodelle, qui se trouve à la sin des Œuvres de cet Auteur.

Jodelle est mort de pauvreté.

La pauvreté a eu puissance

Sur la richesse de la France.

O Dieu! quel traict de cruauté!

Le Ciel avoit mis en Jodelle

Un esprit tout autre qu'humain,

La France luy nia le pain,

Tant elle sut mere cruelle.



# CLEOPATRE CAPTIVE, (a)

Tragédie d'Etienne Jodelle.

Es Amateurs du Théatre qui cherchent autant l'Historique d'une Pièce que la Pièce même, seront bien-

1552.

(a) En commençant Pordre Chronologique des piéces de Théatre Tragiques & Comiques, il est nécessaire d'avertir que nous en avons supprimé quelques - unes , qui n'ont jamais pû être adoptées par les Comédiens François. Les personnes qui ne cherchent que des titres, peuvent consulter ceux qui par leurs Ouvrages femblent n'avoir eu d'autre but. Mais nous, renfermés dans les bornes de notre Histoire, nous ne cherchons qu'à l'éclaircir, & non à l'embrouiller par des inutilités, dignes fruits d'une paresse orgueilleuse.

Quelque peu de mérite qu'on trouve aujourd'hui dans les piéces de Théatre de Jodelle, on ne peut cependa**nt fui** refuser une sorte de génie, d'avoir le premier introduit en France le genre de la Tragédie, & de la Comédie, à peu prês dans le goût des Poëtes Dramatiques, Grecs & Romains, Il est vrai que deux ou trois Auteurs contemporains de Jodele avoient parlé contre les Spectacles des Confreres. & conseillé d'emprunter d'Euripide , d'Aristophane, de Sénéque, & de Terence, des sujers propres auThéatre ; mais ces réflexions, & ces con-

Histoire

En un triomphe, avecques ses deux semmes

1552. S'occit, &c. (a)

Cette Tragédie est si foible, tant pour la conduite que pour la versification, que nous en terminerons l'extrait par quelques vers que dit Cléopatre, lorsqu'elle a pris la résolution de se faire mourir pour éviter d'être conduite à Rome: elle souhaite qu'on mette sur son tombeau, & sur celui d'Antoine,

(a) Todelle dans ses deux Tragédies, & dans fa Comédie, n'a point observé la coupe des rimes masculines ou féminines. Le I. Acte de Cléopatre est en vers Alexandrins, & tous féminins. Le II. même mesure de vers, mais mêlés de masculins & de féminins. Les III, IV,& V, tantôt vers de dix syllabes, & tantôt de douze, avec mêmes défauts: il n'y a que les Chœurs qui font à rimes croisées, & rimés exactement. Il y a apparence que les Poëtes qui suivirent Jodelle dans le même genre, connurent cette défectuolité, car ils n'y tomberent presque pas. Pasquier nous apprend pour quoi les Tragédies de Jo-

delle furent ainfi verfifiées.» Il a fuivi l'exem-» ple de Marot, qui dans » les Poèmes qu'il efti-» moit ne devoir pas » estre chantez . comme » Epiftres, Elégies, Dia-» logues, Pastoralles, ne » garda jamais l'ordre » de la rime masculine. » & féminine . mais » feulement dans » chanfons & Pleaumes. » Jodelle, à la maniere anciens Poètes » François, n'a que ra-» rement eu égard à cet » ordre de rimes. Mais » dans tous les chœurs . » qu'il estimoit devoir » estre chantés, par de » jeunes gars, ou filles, » il l'a scrupuleusement » Observé. Pasquier, Liva VII. Chap. VI.

#### du Théatre François. 289

Ley font deux Amans, qui heureux en 1552.

D'heur, d'honneur, de liesse ont leur ame assouvie:

Mais enfin tel malheur on les vit encourir,

Que le bonheur des deux fut de bientost

mourir.

Et elle continue ainsi.

Recoy, recoy moy donc, avant que César parte,

Que plustost mon esprit, que mon honneur s'escarte:

Car entre tout le mal, peine, douleur, encombre,

Souspirs, regrets, soucis que j'ay sousserts

J'estime le plus grief ce bien petit de temps, Que de toy, ô Antoine, esloigner je me sens.



1552.



### EUGENE

o v

### LA RENCONTRE,(4)

Comédie d'Etienne Jodelle.

C Ette Comédie, comme on le vient de dire, fut représentée après la Tragédie de Cléopatre devant le Roy

(a) Les Auteurs de Catalogues de piéces de Théatre ont toujours attribué à Jodelle deux Comédies, Eugene, & ja Renesurre ; fondez , apparement fur un passage de Pasquier, dont voici les termes, « Quant " à la Comédie & Tragéa die, nous en devous » le premier plan à Efm tienne Todelle. Il fir " deux Tragédies, la D Cléoparre & la Didon , a deux Comédies, la m Renconcre, & l'Eugene. u La rencontre ainsi ap-» pellée, parce qu'au » gros de la meslée, tous » les personnages s'ém tojent fionacs belle &

cafuellément » melle » dans une mailon ; fu-» seau qui fut fort bien » par lui demellé p**ar la** » closture du jeu. Tout ce qui regarde col te prétendue Comédie de la Rencontre , n'est qu'une faute de mémoire de Pasquier. Si Jodelle avoit composé cette pièce, La Motte qui raffembla fes Ouvrages après sa mort, & qui donne un éloge de cer Auteur, à la tête de l'édition, n'auroit pas manqué d'en parler. Ainfi il est certain que la Comédie fut intitulée : Bugene , ou la Rencontre.

Henri II. Elle est en vers de huit syllabes. La qualité d'Historien nous oblige d'étendre un peu cet Extrait, qui sert à caractériser le genre Comique dès sa naissance, en faisant-voir la différence sensible de ce Poeme comparé avec ceux d'aujourd'hui, tant pour le fonds, que pour la forme, & combien le Théatre François s'est épuré depuis environt deux siécles.

Eugene, riche Abbé Commendataire, ouvre le premier Acte, par l'aveu qu'il fait à Messire Jean son Chapelain, du dessein qu'il a formé pour vivre heureux, qui est d'oublier le passé, & ne s'occuper que du bien, & du plaisir présent. Après quelques traits saryriques, il ajoute qu'il vient de donner en mariage la jeune Alix à un bon lourdaut nommé Guillaume, avec trois cens écus de dot : mais qu'il craint que Guillaume, tout bête qu'il est, ne devienne jaloux, ou qu'Alix ne lui manque de fidélité, & quittant son Chapelain, il le prie d'apporter tous ses soins pour prévenir l'un & l'autre de ces inconvéniens. Messire Jean dans un monologue se moque de la folie d'Eugene, & se détermine néanmoins à le servir de son mieux; dans la vûe d'ob1552.

I552.

tenir de lui quelque Bénéfice, pour prisi de ses peines. Autre monologue du bon Guillaume, où il exalte les prétendues vertus de la semme que Dieu lui a donné, & qu'il regarde comme l'exemple de son Sexe. Alix arrive, & dans un à parte, se rit de la sotte crédulité de cet époux, avec lequel elle cause ensure d'une façon très-cordiale, en apparence. Messire Jean vient ensuite leur faire une visite, pour les intérêts de son Maître.

Le second Acte commence par Florimond, ancien Amant d'Alix, qui de retour de l'Armée, s'entretient seul de réflexions sur la folie des Militaires qui aussitôt qu'ils sont revenus à Paris, engagent tout pour briller aux yeux de leurs Maîtresses. La seconde scene est une conversation entre le même Florimond, & Arnaut fon Intrigant, à qui il donne ordre d'aller chez Alix, l'avertir de son retour. La troisiéme est un monologue d'Helene, sœur de l'Abbé Eugene; cette fille ayant par hazard apperçû Florimond, qui a été autrefois son Amant, & pour qui elle se sent encore de l'inclination, raconte comment, rebuté de ses rigueurs, il s'étoit laissé prendre aux filets de la co-

1552.

quette Alix, dont les charmes avoient également séduit Eugene. Ce dernier entre, & Helene lui apprend le retour inopiné de Florimond, ajoutant qu'il est homme à se venger de lui & d'Alix, pour l'avoir trahi pendant son absence.

Dans la premiere Scene du treisième Acte. Arnaut vient rendre compte à Florimond de la commission qu'il lui a donnée: & dit qu'il a trouvé Alix matiée à un certain Guillaume . & ou'ils étoient à table avec Messire Jean, Chapelain de l'Abbé. A ces nouvelles Florimond entre en fureur, & jure de se venger. Scene seconde, Messire Jean vient trouver Eugene, & lui fait part de ce qui s'est passé dans l'entrevûe d'Arnaut, de Guillaume, d'Alix, & de lui. Les menaces de cet Intrigant jettent l'Abbé & sa sœur dans une telle épouvante, que sans scavoir quel parti prendre, ils se retirent dans leur maifon. Cependant Florimond accompagné d'Arnaut & d'un Laquais, entre chez Alix, l'accable de reproches sur fon infidélité, & en même-tems fait enlever tous les meubles qu'il lui avoit donné. Tout cela s'exécute en présence de Guillaume, & de sa femme, qui

294

1552.

n'osent pre sque ouvrir la bouche, tant ils sont effrayés.

Guillaume ouvre le quatriéme Acte. déplorant son malheur, & celui de sk femme, qu'il croit toujours fort vertueuse, malgré l'aveu du contraire; aveu que Florimond l'a forcé de faire en sa présence. Arrive Eugene, à qui Guillaume fait part de son infortune. Son récit est interrompu, par Matthieu, Créancier de ce mari affligé, qui vient lui demander le payement de ce qu'il lui doit, & le menace, à faute d'y fatisfaire, de le faire mettre en prison. La troisième Scene se passe entre Plorimond & Arnaut. Le premier ne se premet pas moins que d'assommer Eugene, cause du changement d'Alix. Sceae quatriéme, l'Abbé & son Chapelain cherchent des moyens pour se délivrer des fureurs de Florimond . & inestre Alix en sûreté.

Le premier de ces moyens, comme on le voit dans la premiere Scene du cinquiéme Acte, est qu'Hélene doit renouer avec Florimond son ancien Amant, & l'amener au point de pardonner, en sa considération, à l'Abbé l'injure qu'il en a reçûe. L'autre est de donner à Matthieu, Créancier de du Theutre François. 295

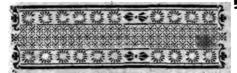
1552.

Guillaume, un Bénéfice pour éteindre fa dette. Dans la seconde Scene, Hélene se rend aux instances de son frere. & du Chapelain, & consent à rendra Plorimond heureux. Quoique cela le fasse sans violence de la part d'Hélène. l'Abbé ne l'en remercie pas moins, & charmé du bon train que prend l'affaire, envoye sur le champ son Chapelain instruire Florimond du bonheur qui l'attend . & le conjurer d'être de ses amis. Il le fait aussi priet de renvoyer à la pauvre Alix tout ce qu'il lui a enlevé , & d'ajouter à cette grace, celle de lui faire l'honneur de venir souper chez lui. Dans la troisième Scene, l'Abbé Eugene s'arrange, comme on vient de le dire, avec le Créancier de Guillaume, & au comble de sa joie, exagere à ce pauvre mari toutes les obligations qu'il lui a, & de quels embarras il vient de le tirer, tant en acquittant sa dette, qu'en lui faisant restituer ses meubles. Se réconciliant sa femme avec Florimond. Guillaume lui en marque sa reconnoissance les larmes aux yeux, & Eugene saisit cet instant favorable pour convenir, une bonne fois, de quelle façon il veut en uler dans la suite, tant à son égard,

N iv

qu'à celui d'Alix, & pour prévenis tous soupcons. Le bon mari proteste I 6.52. qu'il se conformera à ses volontés . & nu'il a reçû trop de bien de lui, pour Saviser d'être jaloux. Florimond, à qui Messire Jean vient d'annoncer qu'Hélene lui redonne son cœur, épanche avec Arnaut fon confident la joie que lui cause cette nouvelle. Dans la cinquiéme & derniere Scene il donne la main à Hélene, Alix fait sa paix, & jure à son bienfacteur Eugene une vive reconnoissance, & toute la Compagnie, fort contente de son sort, entre dans la maison de l'Abbé pour se mettre à table.





15.52.

# IDON. SE SACRIFIANT.

Tragédie d'Etienne Jodelle.

Lest lassez difficile de fixer une date à cette Tragédie; mais nous conjecturons qu'elle parut la même année: que les précédentes, par la facilité que Jodelle avoit dans la composition de ses Ouvrages. (a)

La Tragédie de Didon est divilée en sing Actes, de même que celle de Cléopatre. La pièce ouvre par Achate, qui fait part à Ascagne & à Palinure de l'ordre qu'il vient de recevoir d'Enée.

wons céler aux Lecleurs m une chose quali inm croyable , c'elt que so tout que l'on verra m compose par Jedelle. m'a jamais el'é fait que m promptement , fans mestude & sans labeur. Et pouvons-nous, avec D'pluseurs personnages

<sup>(</sup>a) " Nous " ne pou- Fin de ce temm telmoigner " Préfice de n que la plus longue & la Motte, à la n difficile Tragédie , ou tête des Pos-. Comédie . ne l'à ja- fics d'Étienne! mais occupé à la com- Jodelle. poler & efcrire , plus nele dix matinées : mele » me la Comédie d'Enn gene , fut faicte en m quatre traites, m

de préparer toutes choses pour meure sa flotte à la voile, & d'abandonner le J C C 2. séjour de Carthage, où l'amour de Didon le retient depuis affez longtems. Les vaisseaux prêts, Enée, pour obéir aux ordres des Dieux, qui l'appellent au Latium, s'embarque avec les siens, perd bientot de vue les coces de Carthage, & laisse Didon dans une affliction que rien ne peut égaler. Enfin cette malheureuse Princesse succombe à sa douleur, & ne pouvant furvivre à la perte de son Amant, elle se frape d'un poignard, & se jette dans un bucher ardent, qu'elle a fait préparer à dessein, dans l'intérieus de fon Palais.





155 3.

# MEDEÉ,

Tragédie de Jean de la Pérufe.

plaçons cette Tragédie en 1573. ou 1554. attendu que la Péruse mourut en 1555. comme le dit formellement la Croix du Maine dans sa Biblioth. Franç. page 256. Pasquier en parle comme d'une pièce qui suit de près celle de Jodelle (a). Nous ne

(a) " Je ne vois point | w draprès luy ( Jodelle) s beaucoup de personnes m ayent embraffe la Comedie Jean de Barf n en fit une sous le nom si de Taillebrat , qui eft wentre fes Poemes : & a la Péruse une Tragém die intitule Meder, o qui a'eltoit pas frop a delcouluë & & couteln fois par malfieur, elle m n'a efté accompagnée n de la faveur qu'elle méricoit. n A l'égard de Scottole de Sainee Dé arele, qu'on met dans un tertain Catalogue, comme mant achevela tragedie a selt trompé bien lourdement :

Voicy ce qu'en die la Croix du Maine. « Jean » de la Péruse né à An-" goulesme , Pan des y prémiers Tragiques de m fon temps : il a com-" pole cette docte Tran gédie de Médèc . la-» quelle a esté revue, & u cottigée par Séévole # de fain & Marthe 🗠 🚾 Gentilhomme de Lon dun en Poidiou, laquelw le la fit imprimet après » la mort de la Péruse m l'an 1555. à Politiers, n chez les Metnefs & m Bottehers, freres, w Or revoir & corriger un Ouvrage, n'est pas l'ache-AGE.

300

donnerons point d'extrait de cette Tragédie, d'autant qu'elle n'est qu'une 1553. traduction de la Médée de Sénéque. Nous remarquerons seulement que les vers de cette Tragédie sont à rimes plates, masculines, & féminines; régle qui a été suivie inviolablement par tous les autres Poètes Tranques & Comiques.



#### LA PERUSE.

Liv. VII.

Chap. V I.

## I A PERUSE.

L'EAN DE LA PÉRUSE, de la Villé d'Angoulême, n'est confiu que par ce qu'en disent la Croix du Maine, (a) & Pasquier, Pasquier (1), qui nous apprennent qu'Il ioua un Rollet dans la Tragédie de Cléopatre, & un autre dans la Comédie d'Eugene. Il ajoute que la Péruse fit la Tragédie de Médée, « qui n'estoit » pas trop descousue, & toutesfois, par » malheur, elle n'a esté accompagnée » de la faveur qu'elle méritoit. » La

Du Verdier **V**auprivaz Françoise.

(a) Voyez lì Croix du Maine, page 256. de sa pag. 739. de Bibliothéque Françoise fa Biblioth, Du Verdier s'est trompé en disant que la Peruse étoit né à Poitiers : peutêtte l'a t'il cru ainfi., à

cause que sa Tragédie y fur imprimée, & que cet Auteur ne s'est gueres donné le foin d'approfondir la violet des faits.

du Théatre Français. Péruse mourut en 1554. Ju au plus tard en 1555.



## AGAMEMNON,

15.664.

Tragédie de Charles Toutain. (a)

Omme cette piéce n'est, suivant la coutume de plusieurs Auteurs. du tems, qu'une mauvaise imitation de celle de Sénéque, & qu'elle n'a d'autre mérite que son ancienneté & sa rareté, nous nous contenterons de quelques passages propres à donner une juste idée de l'Ouvrage & de l'Auteur, qui malgré ce qu'on vient de dire, a eu assez d'amour propre, pour

termine son Epitte Dedicaroire : « Ce qui m's: meilleure harm dieffe de vous dédier » ces vers, outre l'éttime m grande de votre mai-» fon de Carrouges, des » environs de laquelle, » Monfig eur, il vous » plaira me reconneistre » le plus humble, &c. » Voyez du Verdier Vauprivaz, pag. 179. de fat

<sup>(4)</sup> CHARLES TOU-TAIN , OIL TOUSTAIN . Sieur de la M zurie, na quit à Falaise, Ville de la Basse-Normandie, où il exerça la charge de Lieutemant généfal de cette Viconte, Comme il étoit très attaché à Mes fire Gabriel le Veneur, Evêque d'Evreux, il lui dédia sa Tragédie d'AGA-MEMNON, qui parut en 25 56. Voici comment il Biblioth. Françoife.

302 🙀 Histoire

croire servir un jour de modéle à la

1556. postérité. (a)

Acte II. Scene I. La Nourrice de Clytemnestre, tache à dissuader cente Reine de l'horrible assassinat qu'elle médite contre son mari.

## NOURAICE.

Modere cet ardeur, & toy-même t'arrête.

Voy que grand est le cas que ton audace
apprête?

Tu vous eil traitrement, è foile, ractillir, Qu'oncequ'Achillene peut par armes affailirs. Combien que refronghé sa main il eur armée: Non le meilleur Ajax, dont l'amé supprimée De rage & de fureur sa mort précipions:

Non Hector foul qui Grecs & guerres arrétoit;

Non l'Archer-sûr Paris , & Memnon l'Ætiope,

Non Zanthe déborde par la Pergame trope,

<sup>(</sup>a) « Si je n'ay pensé so pouvoir du tout satisso faire, au moins comme so marchant des pre so moins resulte so file so file

w pourront retenir enw core de ce premier
w Metz quelque gouft;
w non du tout indignew de leur avoir autrelois
w ché présente le prew mier, &c. w Toutain;
Epure Dédicatoire d Monfrigneur l'Évêque d'Evreun.

Non Simois roulans son eau rouge de sang,
Non Cigae la mégéala à Neptur le fils blanc;
Non l'enfance de Trace à Klack obélissure,
Ni des féches, et d'are l'Amazone efficient
te, &c.

Après la mort d'Agamemnon, Electre fauve Oreste son jeune sière. Clytemnestre l'ayant appris, se répand en injure contre elle.

CLYTEMNESTAE.

Malheuretife chonte, à tes meifleurs pa-

Folle g..... ennemie, à quels propos aux rens (7)

Des hommes t'es-tu , vierge ; en public en-

ELECTRE.

Tay chalte la maifon d'une p..... hille.

CLETERNESTEE.

Qui te croira pudique?

ELECTRE.

Engendrée de top !

Avise de parler plus sagement à moy.

ELECTRE.

L'ai-je de toy appris? &c.

L'Auteur, qui comme on vient de le dire, a cherché à se donner pour modéle, nous présente ici celui des vers

1556. de seize pieds, qu'il a placé spirituellement dans la bouche de Cassandre qui
prophétise, sans sçavoir ce qu'elle dit.

CASSANDRE.

Voicy les noires Sœurs qui ont leurs foëts: fanglans forcenés;

Elles rouent en leur gauche main un à demibrulé flambeau,

(v) Visage. Leur vis (1) étincelle inhumain : leurs flancsfont serrez d'un bandeau

De noires flames tout roussi; & des nuits les fraieurs murmurent:

Des Geans corporeux aussi les terreux offemens emmurent

D'iceux les palus entourés ; & voicy le lasse Vieillard

Sur les bords des flots conjurés, qui ne suit le branle raillard

De l'eau, toute soit oubliant faché des malheurtés futures;

f(2) Le Dardain (2) se gaudit, en riant, joieux de-Troyen. . telles avantures.



# LES FEMMES

SALLÉES (4).

FARCE ANONYME.

En un Acte, & en Vers.

Ette Farce qui est imprimée en caracteres Gotiques, nous a semblé être du nombre de celles que les Enfans sans soucy jouoient sur les échaffaux en certains endroits de la Ville de Paris.

Marceau qui a épousé une femme, qu'il trouve trop douce, en porte sa plainte à son ami Julien, qui se trouve dans le même cas. Ces Epoux cher-

<sup>(4)</sup> Quoique nous ayons etu devoir do ner la oetre Farce le titré des Femmes falléss, comme cekui qui nous a paru y convenir, cependant le titre qui est à la première pige porte simplement « Discours » Facécieux des Honmes » qui sont falles leurs

<sup>»</sup> femmes à cause qu'el» les sont trop donces »
lequel jeu se joue à cinq
» personnages. ARouen» chez Abraham Cous» relier. Libraire, tenane
» la boutique près la
» Grand Porte du Palais,
» au sacrifice d'Abspa
whate.

06 Histoire

1558. chent un moyen pour corriger ce def-

## MARCEAT.

Tout de ce pas nous en irons A Maistre Mace, lequel est Grand Philosophe, s'il luy plaist, Aigres les fera toutes deux.

Julien applaudit au Conseil, & sort avec Marceau. Arrive Maître Macé, qui dans un court monologue, dit que toute sa magie consiste à tromper les dupes qui s'addressent à luy, & que par ce moyen

Il a force argent amallé.

Marceau & Julien viennent expofer à Maître Macé le chagrin qu'ils ont d'avoir des femmes wop douces.

Me MACE.

Il les faut saller seulement.

JULIEN.

Saller? Que dictes-vous? Comment Seroiens-olles aigres à co point?

M Mac i.

Qui leur bailleroit sel à point, On les amanderoit vrayment.

107

Sçavez-vous par cuttainement Que quand les vivres sent trop douz, Soit en chair, potégé, ou chouz, Il les fair faller bravement.

MARCHAU.

Or ça, les sçauriez-vous stiller; Qui bon argent votts dometries ?

Me Macé.

Amenez-les moy, amenez.

Les deux maris donnent une pistole à Maître Macé, de vons chercher leurs femmes; de après les avoir présentées au Docteur, ils les laissent avec lui. Maître Macé, après s'être mocque de Marceau de de Julien; constille à leurs seur de le rendre les maîtres fes. Les femmes promottent de saisser son avis.

MARGEAU

Voicy ta femme, avec la mienne Qui reviennent drues, & laines.

GILLETTE , femme de Marceau.

Sont vos fortes liévues quantaines

.216

Vilains & gaudiffeurs infames : Faites-vous donc faller vos femmes Pour acquérir un deshonneur.

FRANÇOISE, femme de Julien;
Malheureux! estes-vous sans cœur?
Estes-vous sans entendement,
De nous bailler vilainement
Comme des trippes à saller.

Gillette & Françoise battent leurs maris, & s'en vont en les menaçant de recommencer de tems en sems.

#### MARCRAU.

Je suis de ce coup mal content. Le Diable emporte le sallage.

Marceau & Julien courent chez le Docteur Macé, & lui rendent compte de l'effet de son remede, & en demandent un autre.

MACÉ

Les douces je sçai bien saller, Mais touchant de dessaller point.

MARCRAU

Le Diable vous en fit mester.

JULIEN.

Nous voici donc en pireun point.

## du Théatre François.

Or bien, il nous faut endurer,
Sans aucunement murmurer.
Ainfi celui ne se contente
D'une semme douce & plaisante,
Qui faict un honneste devoir,
Mérite (comme vous avez peu voir)
D'en avoir une fort fascheuse,
Mal plaisante, & mal gracieuse;
Et vous en veuille souvenir.
Adieu, jusqu'au revenir,







# LA TRESORIERE.

## COMEDIE

## Par JACQUES GRÉVIN.

"Mise en jeu à Paris au College de Beauvais, après la Satyre qu'on

(a) Grevin dans la Préface de son Théatre, qui contient deux Comédies, & une Tragedie, après avoir parlé sur cesPieces, ajoute, " Je me conten-» te de donner aux Fran-» cois la Comédie en tel-» le pureté qu'anciennew ment l'ont baillé Ari-» stophane aux Grecs, » Plaute & Térence aux D Romains, car je me » fuis propose tousiours » en écrivant ce Poëme, » ainsi qu'ont pu apper-» cevoir ceux qui ont vu " LA MAUBERTINE Pre-» miere Comedie que je " mis en jeu, & que j'a-"vois bien délibéré te " donner, si elle ne m'eust » esté dérobée ». La Trésoriere ressemble si fort à la Maubertine que Grevin annonce comme une Piéce désobée, que nous fommes tentés de croire que c'elt la mane, fous deux Tirrep. Woici fur quoi nous fondons norte conjecture. À la fin de l'Avant Jeu de la Tréfense on trouve ceci.

Or scachez qu'en tout

Nous représentant les Amours,

Et la finesse coutumie-

D'une gentille Tréfo-

Dont le mestier est descouvert,

Non loin de la Place Maubert.

Voilà donc le principal personnage de la Pièce qui est de la Place Maubert. Ne dourons poine que Grévin sit la Manberrine, qu'il la perdit; nappelle communément les Veaulx, n(a) le 5 Février 1558.

1558

mais qu'aidé de sa mêmoire, & de ses brouiljons, il la restr: & en y changeant quelque chose, il cut sa vanité de donner cette Comédie pour nouvelle. Cette sipesse a depuis été renouyellée par bien des Auteurs.

(a) La Satyre qu'on appelloit communément are, & Complin doute plus ancienne que la Comédie de Grevin, caché de C'étoit une espece de Profogue, pour amuser les difant :

Speltateurs les plus ima. patiens, pendant que les Acteurs s'habililoitere pour jouer leurs rolles. li nous refte un morcoau de ce genre, qui alt à la tête des Corrivans , Comédie de Pierre Trocerel fieur d'Ayos, qui mérite d'avoir placeici. Un Prelegueur vient fur le Théaere, & après quelques complimens qu'il fait à l'Affemblée, un Acteur caché dorriere une sapiflerie . Pinterrompe en

LE CACHE.

Yzaymene vous diess vray, Capitaine l'Oifon, Le Prolegueur.

Oh! qu'entens-je morbleu! Qu'est-ce qui m'injuster si je monte une fois en ma haute surie, Que Diable! j'en hautray qui som les feasle céans,

LE CACHE.

J'en tremble comme un four: Qu'il fera du fiens,
Si quelqu'un d'entre vous luy porte de la paille.

LE PROLOGUE VEU B.

O Corbleu! c'eft rrop fair, il faur que je l'affaille.
Demeurez-là, Meffieurs, je vais le refronner,
Cecy me fair vrayment grandement estonner:
Je l'ay cherché par-tout, allant de place en place à
Et si pas-là corbleu! je n'ai ses voir sa face a
Je croy pour le certain, que c'est que que Démon
Qui vient pour nous senter,

LE CACHE. O mon amy, c'est mon,

La Paologueux. Escoutez: oyez-yous comme il rumine encore è La Cachè.

Escoutez, oyez-vous certe groffe pécore ?

## GRE'VIN.

## GRÉVIN.

JACQUES GREVIN, né à Clermont en Beauvoiss vers l'an 1540: dès l'âge de quinze ans Amant de Nicole Estienne, fille de Charles Estienne, Médecin; il sit pour cette Belle beaucoup de Poesses galantes qu'on trouve imprimées, sous le titre de l'Olympe, Paris 1561. Mais comme le plus sidéle, n'est pas toujours le plus heureux, Grévin eut le chagrin de voir sa Maîtresse mariée à Jean Liébaut, Médecin, Auteur de la Maison Rustique. Gré-

LE PROLOGUEUR.

Pécore! par la mort, tu mens, il n'en est rien, Je suis brave & galant, & fort homme de bien. Le Cache.

Il faut donc te brufler pour avoir de ta cendre.
LE PROLOGUEUR.

Brufler! digne morbouf! je ne vais pas attendres

Je vais bien faire Gille, O c'est un gobelin.

LE CACHE.

Ma foy, vous dites vray, mon pauvre Jobelia.'
LE PROLOGUEUR regarde derriére la Tapiférie.
Beftes! Mcffieurs, adieu. D'icy je me recire,
De peur qu'attendant trop, il ne m'advienne pire.
Vert & bleu, quel fillaut! je le viens d'avifer.
Et par ma foy fes dents il faifoir esguiser.
O digne vertubleu! quelle vilaine befte!
Elle a comme un Cocu, des cornes à la teste.

vin en fut sans doute fâché, mais son goût pour la Poesse Françoise ne l'abandonna pas, au contraire il s'y attacha encore plus fortement, & travailla dans le genre Dramatique. LA TRÉsoriere, Comédie qui parut en public en 1558: LA MORT DE CÉSAR Tragédie, & Les Esbahis, Comédie, Piéces représentées le même jour en 1,60 en sont une preuve convainquante: & l'on peut dire qu'il effaça les Auteurs qui l'avoient précédé. Huit ou dix Poetes comme lui auroient mis le Théatre François sur un pied assez passable. La Versification de Grévin est coulante, sur-tout dans ses deux Comédies: & ses plans sont assez bien faits. Ronfard chantre band de tous les beaux esprits de son tems, lui addressa les Vers que voici.

Et toy, Grevin, après, toy, mon Grévin, encor,

Qui dore ton menton d'un petit crespe d'or, A qui vingt-deux ans n'ont pas clos les années,

Tu nous as toutesfois les Muses amenées, Et nous as surmontez, qui sommes jà Gri\_ fons.

Et qui pensions avoir Phœbus en nos maisons. Tome III.

Amour premierement te blessa la poitrine
Du dard venant des yeux d'une beauté divine,
Qu'en mille beaux papiers tu as chanté, asin
Qu'une si belle ardeur ne prenne jamais sin.
Puis tu voulus sçavoir des herbes la nature(a),
Tu te sis Médecin, & d'une ardente cure
Doublement agité, tu appris les mestiers
D'Apollon que j'estime, & te suit volontiers
Asin qu'en nostre France, un seul Grévin assemble

La docte Médecine, & les Vers tout ensemble. (b)

Grévin mourut à Turin le 5 Novembre 1570. n'ayant pas encore trente

so contenant fes Thiriap ques , & Alexinnarn maques, traduites en w Vers françois, par Jac-» ques Grévin, Anvers n 1 588. Christophe Planwtin, in-4°. » Du Vera dier , Biblioth, Franb coise, pag. 604.

(b) Il le faut avouer, Grévin étoir né avec un génie supérieur, avant vingt deux ans, il avoit non seulement fait ses cours de Medecine, mais même il s'étoit fait recevoir Médecin, & en cette qualité, il avoit ac-

quis une si haute réputa-

(a) « Les Oeuvres de

n Nicandre, Poëte Grec,

tion, que la Duchesse de Savoye ayant en occafion de le connoitre , fut si charmée de son esprit & de son scayoir, qu'elle l'emmena avec elle à Turin, aussi bien que sa femme, & le fervit toujours de lui, non seulement en qualité de Medeein, mais austi en celle de conseiller dans les affaires les plus importantes. Aufli se plaignit-elle, après la mort de Grévin, qu'elle avoit perdu en même tems fon Médecin pour les maladies du corps, & fon confolateur pour les maladies de l'esprit.

ans. Il étoit allé en cette Ville en qualité de Médecin de Marguerite de France, épouse d'Emanuel Philibert Duc de Savoye, qui le regretta beaucoup, & lui fit faire de magnifiques sunérailles. Grévin étoit marié; il laissa une fille, dont la Duchesse de Savoye prit soin, aussi bien que de la Mere.

Passons présentement à l'Extrait de

sa Comédie de la Trésoriere.

Constance, femme du Trésorier Richard, est une Coquette fiessée, qui a deux Amans, un Protonotaire, & un Gentilhomme nommé Louis, qui lui font des présens considérables; mais par malheur pour elle, ayant fait entrer le Protonotaire dans sa maison, pendant l'absence de son mari, Richard le Valet du Gentilhomme en avertit son Maître qui dans l'instant aidé de ce Valet, & d'un autre Domestique, enfonce la porte, & surprend son infidelle avec le Protonotaire. Le Mari arrive, qui reste fort étonné du fracas qu'on a fait dans sa maison; Louis lui en apprend le sujet, & se fait rendre l'argent qu'il a donné à sa femme. La Comédie est terminée par la réconciliation du Trésorier, & de Constance. Cette derniere se promettant bien de

prendre à l'avenir un peu mieux ses précautions,



## MELLIN & GELAIS. DE SAINT GELAIS.

LELLIN DE S. GELAIS, né au mois d'Avril 1491. étoit fils d'Octavien de S. Gelais, Evêque d'Angoulême. S. Gelais fit ses études à Paris, & à l'âge de vingt ans, il passa en Italie, où il s'attacha à la Jurisprudence, Dégouté de cette étude, il suivit la Philosophie, & ensuite l'Astrologie. De retour en France, il excella dans la Poesse Françoise, & devint le plus digne rival de Marot. Le Roy François L. qui connut son mérite, le chargea du soin de sa Bibliothéque de Fontainebleau, emploi qui lui fut continué par Henry II. S. Gelais mourut d'une fiévre continue, au mois d'Octobre 1558.(a) âgé de soixante & sept ans huit mois

<sup>(1) &</sup>quot; Melin , ou Mer- | » nier de Monfeigneur le w lin de S. Gel ys, natif w Dauphin de France, w d'Angoulesme, Abbé w l'an 1525. ( c'étoit

<sup>\*</sup> de Rechts , Aulmos- | \* François Dauphin qui

du Théaire François. 317

& quinze jours, & fut enterré à saint Thomas du Louvre. S. Gelais étoit d'une fort foible complexion. L'Auteur Thevet, vier dont nous empruntons les faits de son des Hommes Histoire, ajoute, qu'il étoit d'une taille illustres. médiocre. & assez maigre, les cheveux cendrés, le front ouvert, le sourcil un peu élevé, les yeux d'un bleu foncé, & la bouche moyennement grande. S. Gelais étoit naturellement éloquent, mais son inclination portée à la raillerie, un peu trop libre, lui fit beaucoup d'ennemis. C'est ce qui obligea Ronsard de dire de lui, en s'addressant au Ciel, dans un tems où il n'avoit pas encore recherché son amitié comme il fit depuis:

Préserve-moy d'infamie,
De toute langue ennemie,
Et de tout esprit malin:
Et fais que devant mon Prince,
Désormais plus ne me pince
La tenaille de Melin.

Il paroît fort étonnant que Mellin de S. Gelais, à qui les Vers devoient coûter peu, ayant entrepris une Tragé-

O iij

<sup>»</sup> mourur à Tournon) » de S. Gelays en Aqui-» issu de la très noble & » taine, &c. » La Croix » très-ancienne Maison du Maine, p. 321.

318

die, l'ait composée en Prose. 'Nous parlons de Sophonisse qui fut reprélentée à Blois en 1559. devant le Roy Henry II. & qui n'entre dans notre Histoire que par cette seule raison. Ce fut son ami François Habert connu sous le nom du Banni de Liesse. possesseur de cet Ouvrage, qui prit soin de sa représentation (a).

(a) La Tragédie de Sophonishe fe trouve imprimée à la suite de celle du Monarque de François Habert : de forte que bien des gens croyent cette premiere de l'Auteur du Monarque. Cependant en lisant le titre de Sophonisbe, & Pavis qui est à la fin, on apprend tout le contraire, il nous paroît nécessaire de rranscrire ici ce renseignement.

» Tragédie très-excel-» lente, tant par l'argu-» ment, que pour le poli w langage, & graves

« SOPHONISBA.

» fentences dont elle est v griice : représentée & a prononcée devant le » Roy en la ville de Blois D CD 1 ( 5 9, D

Au revers de ce titre, w Gilles Correzas was Letteur.

» Il n'est besoin, Lec-

» teur , que je te recome » mande beaucoup le pen tit Ocuvre present » parce que l'autorité » scavoir, noblesse. » expérience, de ceux » qui l'ont mife en fran-» cois, & avec grande » pompe, & digne ap-» pareil, ont représente » les mêmes perfonnages » de la Tragédic devant » la Majesté Royale, en » sa ville de Blois. sone m très-fuffilans temoi-» gnages de la beauté, & » élégance de la ma-» tiere. »

Enfuite on trouve l'avis fuivant.

» Interméde fignifie n pause, à la maniese m françoise, & Scene se-» lon les Latins. »

A la fin de Sophonisba: » Sois averti, Letter. » qu'en imprimant la m présente Tragédie, nous » avons été faits certains



# SOPHONISBA.

TRAGEDIE

De Mellin de S. Gelais,

Représentée devant le Roy Henry II. à Blois en 1559.

Ette Tragédie est en prose, ex-Vers. Elle n'a été représentée qu'après la mort de l'Auteur; ce fut, comme je le viens de dire, son ami François Habert, à qui S. Gelais l'avoit confiée en Manuscrit, qui prit soin de sa repréfentation. Voilà la premiere Tragédie en prose; c'est à quoi beaucoup de personnes n'ont pas pensé, pendant la dispute de M. De la Motte, & de fes Adversaires.

<sup>»</sup> que feu Mellin de S. | » Prose, excepté les Cho-» Gelais a été le principal Auteur, duquel » n'est besoin d'écrire les » louanges. Au reste que » toute la Tragédie est en

<sup>»</sup> rus, ou assemblées de » Dames qui parlent en » Vers de plufieurs genm res. w



# LAMORT DE CESAR, (a)

Tragédie de Jacques Grévin

Mise en jeu au College de Beauvais à Paris, le 16 Fevrier 1560.

E sujet de cette Piece est trop connu pour en donner un Extrait. Il suffira d'en rapporter quelques passages comme un essai de la versissication de Grévin.

Brutus se propose de rendre la liberté à sa Patrie, en lui sacrifiant César.

BRUTE.

Et quand on parlera de César & de Rome, Qu'on se souvienne aussi qu'il a esté un homme,

Un Brute le vengeur de toute cruauté, Qui aura d'un seul coup gagné la liberté.

tin de celle de Muret, mais qu'ils reconnutent bientôt, en conférant les deux Pieces que cela étoit faux.

<sup>(</sup>a) Dans la Préface qui précede cette Tragédie, Grévin dit que lorfqu'il publia cette Piece, bien des gens crurent qu'il l'avoit prife du La-

# du Théatre François. 321

Quand on dira, Célar fut maistre de l'Bmpire,

1560.

Quon die quant & quant, Brute le sçut occire.

Quand on dira César fut premier Empereur,

Qu'on dise quant & quant, Bruce en sut le Vengeur.

Calpurnie, femme de César, agitée par un songe qui l'effraye au sujet de son mari, envie le sort des personnes qui vivent dans un état borné.

#### CALPURNIE.

Heureux, & plus heureux l'homme qui est content

D'un petit bien acquis, & qui n'en veur qu'autant

Que son train le requiert : las! il vit à fatable

Toufiours accompagné d'un repos desirable. Il n'a soucy d'autruy, l'espoir des grands trésors

Ne luy va martellant ni l'ame, ni le corps : Il fe rit des plus grands, & leur maux il écoute:

Il n'est craint de personne, & personne il ne

Il voit les grands Seigneurs, & contemplant de loing,

Il rit leur convoitise, & leurs maux, & leur foing.

Il rit des vains honneurs qu'ils bâtissent en teste,

Done les premiers de tous ils sentent la tempeste.

Si le Ciel murmurant les voit d'un mauvais œil,

Accablent d'un feul coup leur bien & leur orgueil.





# LES ESBAHIS,= COMEDIE

## DE JACQUES GRE'VIN.

Mise en jeu au College de Beauvais à Paris, le 16 Février 1560. après la Tragédie de Jules César, (a) & les Jeux Satyriques, appellez communément Les Veaulx (1).

N vieux Marchand, nommé note (a) pa Josse, dont la femme s'est fait Trésoriere, enlever par un Gentilhomme, devient amoureux de la Fille d'un autre Mar-

(a) 'étoit alors la coutume de donner une Comédie en cinq Actes à la faite d'une Tragédie. Les Eibahis furent, comme en le voit, representés après celle de Céjar, L'Euge e de Jodelle parur à la suite de sa Cléoparre, & de sa Didon. Une nouvelle preuve de ce que nous avançons, se tire des Vers suivans qui terminent le Prologue de sa

Comédie des Déguisez, de: Jean Godard, représentée à la suite de sa Tragédie de la Franciade.

(1) Voye ci - deffus

#### LE PROLOGUE.

J'ay charge seulement de vous remercier De vostie attention, & de vous supplier Que vous daigniez odis tantost la Comédie, Comme vous avez faice désia la Tragédie,

O vj

324

chand de ses amis, & la lui demande en mariage; elle lui est accordée, & tout se prépare pour la nôce; mais cette jeune fille qui aime, & est aimée d'un Avocat, fait entrer son Amant dans sa chambre, sous les habits du bon-homme Josse. Girard, pere de la fille, qui croit que c'est son futur gendre, ne s'en fâche point : au contraire, ayant rencontré Josse, il le complimente sur ses galanteries. Josse soutient qu'il n'est point entré dans la maison de Girard, & ajoûte que c'est apparemment un tour qu'on prend pour lui faire épouser une franche coquette. Girard n'est pas moins piqué du prétendu mensonge de Josse. Enfin la dispute est poussée au point, que les deux Vieillards se mettent en devoir de se battre. Arrive un Italien nommé Meffire Panthalone, & un Gentilhomme qui tâchent à les séparer. Une femme, que la curiosité fait approcher des combattans, est reconnue par le GentiL homme & par l'Italien pour la Maîtresse de l'un & de l'autre : mais cette furprise n'est rien en comparaison de

pour mieux yous con-

Car on a bien voulu, | Dessus cet eschassault icy représenter Ces deux Poemes-là, &c.:

du Théatre François. 325

celle de Josse, qui retrouve sa femme dans cette même personne, qui étant informée du sujet de la querelle, veut arracher les yeux à son mari. Le bon Josse, quoiqu'il se soit apperçu de la familiarité avec laquelle le Gentilhomme & l'Italien ont abordé sa femme, ne laisse pas de lui demander pardon. La fille de Girard & son Amant viennent avouer le tour qu'ils ont joué à Josse, & déclarent l'amour qu'ils ont l'un pour l'autre; de sorte que Girard est obligé de consentir à leur mariage.

1560.



# LA SOLTANE, (a)

1560.

## TRAGEDIE

DE GABRIEL BOUNYN.

A Sultane Rose (1) de concert (1) Roxanez avec le Visir Rustan, prend des mesures pour faire périr Mustapha, fils

ve pas s'attendre à trou- rité dans la phipart des

de Solyman. Tu sçais, dit la Sultaz ne à ce Visir, qu'indépendemment du crédit que j'ai sur l'esprit de l'Empereur, je puis faire agir les Démons par la force de mes charmes.

## RosE.

Là accourra Vulcan avec ses Argoulets, Ses poudreux Cabarins, qui à coups de boulets,

De mosquets affutez, plus viste que le foudre,

Espouventablement l'emmenuis'ront en poudre.

Le Sultan séduit par ses discours; croit Mustapha coupable d'un complot

Poëmes dont nous par-Jons ici, cependant on peut dire que cette Piece eft encore plus monftreuse tant pour le Plan, que pour la Verlification, & les fautes de bon fens Les Turcs jurent ici par Jupiter, Toutan, & Souman. Divinités des anciens Payens, & des Sau vages du Nouveau Monde, aussi bien que par Ma homet leur faux Prophe-Le seul mérite de Bounyn est d'avoir le premier présenté un sujet Turc fur la Scene, & fur un évenement arrivé de l

fon tems; puisque Solyman dont il y est parle, n'eft mort Qu'en 1566. Au refte, quoiqu'il ne l'ait fait imprimer qu'en 1961 Il eft certain que cette Tragédie fut représentée au plus tard l'année précédente : le privilege qu'on lui e 1 accorda le 12 Décembre 1560, en fait foi. On pourroit dire mêne, qu'elle étoit déja connue en 1554. & La Croix du Maine semble l'in nuer. Voyez cet Auteur, pag. 109. & Du Verdier mag. 419.

du Théatre François.

avec le Sophe, à la Cour duquel il est alors; le mande, & sans vouloir l'écouter, il ordonne à des muets de l'étrangler, ce qui s'exécute dans le moment, & en sa présence.

1560a

MUSTAPHA.

O menrdre !

SOLTAN.

Sans tarder, que l'on luy courre sus: Or il est mort.

GABRIEL BOUNYN (a) Auteur de cet Ouvrage, naquit à Châteauroux en Berry, d'où étant sorti assez jeune. il vint à Paris achever ses études, & s'y fit recevoir Avocat. Ensuite il devint Bailli du lieu de sa naissance. & enfin Conseiller & Maître des Requétes du Duc d'Alencon (6). Si nous en

(b) Ce font les quali-

the de son Alectriomachie. Sur quoi il eff nécessaire de remarquer que Du Verdier Vauprivaz, & ceux qui l'one copié, se trompent en lui donnant la qualité de Maftre des Requêtes de l'Hôtel de Sa Majesté, 🗪 qui est non seulement hors de vrailemblance

tes qu'on lui donne à la

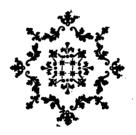
<sup>(</sup>a) C'est mal à-propos que fur la foi de La Croix du Maine, on a appelle notre Auteur Benin, ou Bounin , puisqu'il a signé Bounya au bas de l'Epitre Dédicatoire addresse au Chancelier de l'Hospital, son procesteur, & la qui il avoit de grandes obligations.

**328** 

1 560.

croyons La Croix du Maine, on pouz roit présumer qu'il étoit mort avant 1584. Cependant il donna son Alectriomachie en 1586 : on croit même qu'il a vécu jusqu'au commencement du XVIIe fiécle. Outre la Soltane, Du Verdier donne les titres de deux autres Ouvrages de Bounyn, qui ne nous ont pas paru devoir occuper une place dans celui-ci.

mais faux, puisqu'on n'i-gnore pas que cette char-ge ne peut s'allier avec possedit en même tems-



## du Théatre François. 329



# AGAMEMN ON TRAGEDIE

DE FRANÇOIS LE DUCHAT.

1561.

RANÇOIS LE DUCHAT, connu l'eulement par une misérable Traduction de l'Agamemnon de Seneque, qui parut en 1,61. & qui est encore au-dessous, s'il est possible, des autres de même nom, données par ses Contemporains. \* Du Verdier Vauprivaz, & La Croix du Maine, nous appren- \*DuVerdier, nent que Le Duchat étoit de Troyes en Biblioth. Fr. Champagne. Ce dernier ajoute qu'il Croix du avoit encore composé une autre Tra-Maine, pag. gédie intitulée Susanne. Mais n'ayant été ni imprimée, ni représentée, nous ne croyons pas en devoir rien dire de plus. Au reste la lecture de la Tragédie qui fait le sujet de cet article, nous empêche de regretter le peu de Mémoires qu'on trouve sur la vie de Le Duchat, qui ne peut avoir occupé qu'une des dernieres places entre les Auteurs Dramatiques de son siécle. Il semble qu'il étoit déja mort dès le tems que Du Verdier & La Croix du Maine composoient leurs Bibliothéques.



\$ 16 F.

# TRAGEDIE

"A huit personnages, traictant de 
"l'amour d'un serviteur envers sa
"Maîtresse, & de tout ce qui en 
"advint, par Me Jean Bretog."
(a)

Ette Pièce tient beaucoup de la Moralité, car l'Auteur y introduit Venus & Jalousse. C'est un Valet qui répond à la passion de sa Maîtresse. Le Mari de cette derniere le surprend, & le fait conduire par un Archer de.

(a) Jean Bretog de S. Sauveur de Dyne, est Au teur de cette Tragédie à huit personnages. Du Verdier Vauprivaz après en avoir rapporté le titre dans la Biblioth, Francoife, ajoute « Toutesso fois combien que ce a foir Histoire advenue, il ressent plustost » une Moralité que non » pas une Tragédie, les » préceptes d'icelle n'y westant observezw. Nous avons longtems hélité

fur l'Extrait de cette Piace, & ne nous y fommes déterminés qu'à cause des Confreres de la Pastion, dont la Société subfistoit encore, & étole toujours en possession de jouer un pareil Ouvrage, bien digne d'être représenté sur leur Théatre. L'Auteur dit dans le Prologue, que cette Piéce est composée sur une avanture arrivée depuis trois ans. du Théatre François. 331' vant le Prevôt, à qui le Mari demande iustice.

1561.

LE PREVOST.

Viens çà, poure homme; as-tu ainsi entré
Dedans son lit?

Dis vérité; car si tu veux mentir,
Je t'en feray cinq cens sois repentir.

Mais si le fait, ainsi que l'as commis,
Tu reconnois, plustost feras remis
En liberaé. Parquog dis-moy comment
Le cas se porte? & ne faux nullement.

## LE VALET.

Las, Monfeigneur, mon Seigneur, & mon Maiftre,

Je ne pourrois mon péché mesconnoistre: Car il m'a pris encore dans son lit, Où je venois commettre le délit. Mais je vous pri, ne soyez rigoureux, Vers moy chétif, & poure malheureux.

Pendant cet interrogatoire, le Mari meurt de chagrin : le Prevôt sur l'aven du Criminel, ordonne à l'Archer de le pendre. Le Parient harangue le Public, & finit son discours par ces deux Vers.

## LE VALET.

La sus, en point, Archier, fais ton devoir Exécutant l'Arrest de la Justice.

L'ARCHER aux Spellateurs.

Noble assistance, il vous pri de bon cueur; Que requerez pour lui le Créateur, Et qu'il le veuille en Paradis réduire. Serran: la corde.

Va, mon amy, Dieu t'y vueille conduire.



## ! JEAN DE LA TAILLE.

1562.

JEAN DE LA TAILLE, naquit LA TAILLE. J à Bondaroy, Village à une demie lieue de la petite Ville de Petiviers. dans le Diocèse d'Orleans. Il fut envoyé à Paris par son pere, où il apprit les humanités sous Marc-Antoine Muret: Ensuite il vint à Orléans, pour étudier la Jurisprudence: mais enchan-V. p. 228, neté des Oeuvres de Ronsard & de Du Bartas, il retourna à Paris, se livra à son génie poctique, & inspira le même gout à son jeune frere Jacques de La-Taille. Jean de La Taille suivit assez longtems le parti des armes, & mourut en 1607 ou 1608. Cet Auteur n'a jamais rimé que malgré Minerve. SAUL LE FURIEUX & LES GABAONITES, font deux Tragédies si misérables,

du Théatre François.

qu'il n'est pas possible d'en soutenir la lecture. Il s'en faut bien que je pense de même de sa Comédie des Corri-VAUX. On y trouve du Comique, & un plan de Piéce assez passable. Ce qu'on vient de dire des deux Tragédies nous détermine à en supprimer les Extraits, pour passer à celui de fon autre Piece.



## LES CORRIVAUX

Comédie en Prose (1) & en cinq Actes, (1) Premiere Par Jean de La Taille.

Estitue, fille de Madame Jacque-I line, Bourgeoise de Paris, apprend à sa Nourrice, qu'elle a été abusée par un homme qui demeure en pension chez sa Mere, & que ce jeune homme, appellé Filadelfe l'a abandonnée pour la belle Fleur-de-lys, fille adoptive d'un Bourgeois nommé Fremin. La Nourrice console Restitue. & lui conseille de demander permission à sa Mere, d'aller prendre l'air à la campagne. Monologue de Filadelfe. 334

où il se reproche d'avoir quitté Restitue, mais il s'en prend à l'amour, qui plus fort que sa raison, le force d'aimet Fleur-de-lys. Claude, Valet de Fremin, vient avertir Filadelfe, que son Maître part pour la campagne, & qu'il faut saisir cette occasion pour enlever Fleur-de-lys. Filadelfe convient d'un signal avec Claude, & l'Acte finit. Euverte, fils de Girard, riche Bourgeois de Paris, dit à son Valet qu'il est amoureux de Fleur-delys, mais que comme Girard son pere. ne consentira jamais qu'il l'épouse, à cause que Fremin n'est pas riche, il a résolu d'enlever Fleur-de-lys. & que pour cet effet, il a gagné Alifon sa servante. Alison survient, & annonce à Euverte le départ de Fremin, & convient avec lui du signal qu'elle fera pour qu'il puisse exécuter le dessein qu'il a formé. Madame Jacqueline, inquiéte de la langueur où elle voit sa fille Restitue, envoye chercher un Médecin, qui sans faire un long verbiage, lui dit que sa fille est enceinte. A cette nouvelle Jacqueline se désespere, bat sa fille, & sui demande le nom du suborneur. Cepen-

dant Claude fait entrer Filadelfe dans

la maison de Fremin, dans le même tems qu'Alison rend le même service à Euverte. Les deux Rivaux se rencontrent, se querellent, & mettent l'épée à la main. Aux cris de Fleur-de-Lys. & du voisinage, le Guet vient. arrête les Combattans, & conduit Euverte, Filadelfe & Claude chez le Chevalier du Guet, où ils restent prisonniers. Bernard, pere de Filadelfe, qui arrive de Metz, est abordé par Madame Jacqueline, qui l'accable d'injures, en lui demandant raison de son fils qui a séduit sa fille. Dans le moment survient Fremin, instruit par Alison de ce qui s'est passé chez lui. reconnoît Bernard, & ce dernier lui fait part de son chagrin, & d'un autre qui est la perte d'une fille nommée Fleur-de-lys qui lui a été enlevée du tems que le Connétable de Montmorency faisoit le siège de Metz. Fremin lui répond que cette même Fleurde-lys est chez lui, & qu'il en a toujours pris soin, comme de la sienne propre. Survient Girard, qui a été informé que son fils Euverte est en prison. Les Vieillards causent ensemble. & comme on dit à Girard que Fleurde-lys oft fille de Bernard, homme

1562.

I 562.

riche, il consent au mariage d'elle & de son sils. Il ne s'agit plus que de délivrer les prisonniers. Le Chevalier du guet se trouve être des amis de Girard & de Fremin: & l'affaire s'accommode en un moment. Filadelse épouse Restitue & Fleur-de-lys est donnée en mariage à Euverte (a).

(4) Cette Comédie est précédée d'un Prologue austi en Prose, où l'Auteur commence ainsi , » Il semble, Messeurs, à w vous voir affemblez en » ce lieu, que vous y » foyez venus pour ouvr » une Comédie ? Vrayment vous ne serez » point déceuz de vostre m intention. Une Comé-» die pour certain, vous wy verres, non point wune Farce, ni une Mo-» ralité. Nous ne nous » amusons point en cho-» se ni si basse, ni si sot-» te, & qui ne monstre » qu'une pure ignorance » de nos vieux François. » Vous y verrez jouer » une Comédie faire au » Patron , à la mode, & » au portrait des Anciens » Grecs & Latins. Une » Comédie, dis-je, qui » vous agréera plus que » toutes ( :e le dis hardiment ) les Farces, & » Moralitez, qui furent

» onc jouées en France. » Aufli avons - nous » grand desir de bannir » de ce Royaume telles » badineries & fottifes ... » qui comme ameres el-» piceries, ne font que » corrompre le gouft de » nostre Langue ». Deux Ou trois Auteurs tels que La Taille auroient rendus de grands fervices au Théarre: mais malheureufement il ne continua pas sur le même ton: il s'avisa de traduire una Comédie de l'Arioste. & s'en tint là. Comme cette Piece de l'Arioste , intitulée Le NEGROMANT's n'a pas dû être jouée. nous n'en parlerons point. On remarquera seulement une époque, c'est que les Poètes trop timides dans leurs idées, e uprunterent des Italiens la plupart des fujets qu'ils traiterent : dans la fuite on ne se servit plus que de su ets Espagnols. **IACQUES** 

### **注:《李·李·李·李·李·李·李·李·李·**

1562.

### JACQUES

### DE LA TAILLE.

Acques de la Taille, frere Jacques du précédent, naquit à Bondaroy en TAILLE. 1542. On l'envoya étudier de bonneheure à Paris, & son frere aîné lui conseilla de s'adonner à la Poësie Françoise, pour laquelle, ( à ce qu'il s'imaginoit) il avoit un talent décidé. Jacques de la Taille suivit si bien les avis de son frere, qu'à l'âge de dix-sept ou dix. huit ans, il avoit composé plusieurs Tragédies & Comédies; une mort prématurée l'arrêta dans ses travaux. Il mourut de la peste au mois d'Avril 1 62. âgé seulement de vingt ans, avec un de ses freres qui n'en avoit que treize, & un de ses cousins, qui leur avoit communiqué ce mal. Jacques de la Taille n'avoit pas plus de disposition pour le Dramatique que son aîné. Ses piéces sont d'une versification empoullée, & pleine de phrases ridicules. Faute de renseignement, nous sommes obligés de les placer sous l'année de leur impression.

Tome III.



# DAIRE,

### DE JACQUES DE LA TAILLE.

Uelques vers qui nous ont paru mériter d'être mis au jour, par leur extrême ridicule, tiendront la place de l'Extrait de cette piéce, dont le sujet est connu de tout le monde.

Au second Acte, Darius accompagné de tous ses Capitaines, exhorte ces derniers à se défendre courageusement. Artabase dit:

Celuy vrayment auroit le cœur groffier,
Environné d'une masse d'acier,
O Monseigneur, & n'auroit sentiment,
Non plus qu'un roc, non plus qu'un diamant,

Qui ne seroit esmeu de vos propos, &c.

Acte III. Darius averti de la trahifon de Bessus & de Nabazarnes, déplore son sort, & sinit par les trois vers suivans.

339

Ores je veux demeurer solitaire,

Rien ne me peut que le desplaisir déplaire : Le seul ennuy mes ennuys desennuye, &c.

1562.

Au cinquiéme Acte, on vient apprendre à Alexandre la mort de Darius, & qu'il a finit sa vie en disant:

O Alexandre! adieu, quelque part que tu fois,

Ma mere, & mes enfans aye en recommanda..... (tion) (1)

Il ne put achever, car la mort l'engarda.

(1) Licence
Poërique,
dont je doute
qu'on trouve
d'exemple.

# \*\*\*\*\*\*\*\*

## ALEXANDRE

### TRAGEDIE

DE JACQUES DE LA TAILLE.

C'Est la mort d'Alexandre empoifonné par Cassander. Même ridicule de versification.

Cléon, vil courtisan d'Alexandre, conseille à ce Prince dese faire déssier, & ajoûte.

Doncques si vous voulez, je m'en iray querir

Sur l'heure vos sujets, asia de vous offrir.

Et moy tout le premier, encens & facrifice; Car je vous ay voué tellement mon fervice, Que mon pere pour vous je voudrois égorger:

Pour vous je me tuërois, & n'y a nul danger Où pour vous je n'allasse : & repasser dusfai-je

(I) Le Mont Tautus, Le fablon de Libye, & du Taureau (1) la neige.

Thessale, vient prier Alexandre d'honorer de sa présence un festin qu'il lui a préparé. Alexandre promet de s'y trouver. Thessale, dans un à parse, dit en sortant.

Va va, ô sier tyran, ta siere tyrannie Sera par des gens siers, bien sierement punie,





## ACHILLE TRAGEDIE

DE NICOLAS FILLEUL. (a)

Ette Tragédie, qui ne mérite aucun extrait, fut représentée à Paris au Collége d'Harcourt le 21. Décembre 1,63.

né à Roilen. Il s'appelle en Latin, dit la Croix du Maine , Nicolaus Fillellius Querceranus; je ne fçais, continue-t'il, s'il vit encore. Outre cette Tragédie d'Achille, il a encore composé Lucre-CE, Tragédie, Les OM-DRES, Pastorales en cinq Actes. Ces deux piéces

(a) NICOLAS FILLEUL, I représentées le même jour devant le RoyCharles I X, au Château de Gaillon le 29. Septembre 1566. Le hazard conduit affez juste Filleul à la fuite des deux de la Taille. C'est un Poete digne de marcher fur leurs traces. Je le crois encore: plus mauvais.



かくきりゃきょっきょくきりくきりくきょう

1563.

### PHILANIRE,

### TRAGE'DIE FRANÇOISE

DE CLAUDE ROUILLET;

Uelques années se sont passées depuis qu'une Dame de Piémont de puis qu'une Dame de Piémont impétra du Prevost du lieu, que son mary, lors prisonnier pour quelque concussion, & désia prest à recevoir jugement de mort, lui seroit rendu, moyennant une nuit qu'elle lui prêteroit. Ce fait, son mary, le jour sui-vant luy est rendu, mais jà exécuté de mort. Elle esplorée de l'une & de l'autre injure, a son recours au Gouverneur, qui pour lui garantir son honneur, contraint ledit Prevost d'espouser, & puis le fait décapiter:

<sup>(</sup>a) « Claude Rouillet, so natif de Beaune en so Bourgogne, Poëte Laso tin & François. Il a so estit premierement

<sup>»</sup> escrit premierement » en Latin, & depuis » en vers François une

<sup>»</sup> sienne Tragédie nom-

mée Philanire, imprimée à Paris l'an 156;... Il florissoit audit an, &c... régentoit au College v de Bourgogne, v La Croix du Maine, Biblioth. Françoise, pag. 62.

343

» & la Dame cependant demeure dé-» pourvue de ses deux maris. (a)

1563.



# LA RECONNUE,

1563. ou 1564.

### COMEDIE

DE REMY BELLEAU.

REMY BELLEAU, naquit à No-BELLEAU.

gent le Rotrou, Ville du Perche
au commencement de l'année 1528. Il
s'attacha à René de Lorraine, Marquis d'Elbeuf, Général des Galéres de
France, & le suivit dans le voyage qu'il
fit en Italie en 1557. pour l'expédition

(4) Cet argument qui est à la tête de l'édition qu'on fit de cette piece en 1577, étant suffisant pour mettre au fait du plan, & de la conduite de l'Ouvrage, il ne reste plus qu'à le faire connos-

tre par la versification: Les quatre vers suivans pourront en faire juger: le Viceroy ordonne au Prevot Sévere de donner la mainà l'affligée Philanire.

LE VICEROY à Sévere.

Refuse-tu la couple Obstinément, que je fais de vous deux? Approchez vous, car ainsi je le veux. Touchez en main l'un & l'autre pour gage, Et seureté de loyal mariage.

P iv

de Naples, & en divers autres endroits.

1563. Ce Prince fut si content de son esprit,
ou & de ses talens, qu'il lui consta la con1564. duite, & l'éducation de Charles de

& de ses talens, qu'il lui confia la conduite, & l'éducation de Charles de Lorraine son fils, qui fut depuis premier Duc d'Elbeuf, & grand Ecuyer de France. Belleau s'appliqua avec beaucoup de soin à la Poesse Françoise, & il y réussit au goût de son siècle. Il est Auteur de divers Ouvrages, qu'on a recueilli après sa mort, en deux Volumes in-12. parmi lesquels se trouve une Comédie intitulée : LA RECON-NUE, dont nous allons donner l'Extrait. Belleau mourut à Paris dans la maison du Duc d'Elbeuf, le 6. Mars 1577. ayant à peine commencé sa cinquantième année. Ses amis porterent son corps fur leurs épaules, jusqu'à l'Eglise des Grands Augustins, où il fut enterré. On mit sur son tombeau cette épitaphe Françoise, dont les vers sont de Ron-

(1) Le Livre sard.
intitulé, Les
Amours & Ne taillez, mains industrieuses,
nouveaux est Des pierres pour couvrir Belleau.
changes des
Pierres pré
Luy-mesme a taillé son tombeau.
eieuses, ver- Dedans ses pierres précieuses. (1)
eus & propriérés d'itelles, par Remy
Belleau.

### LA RECONNUE, COMEDIE

1563. ou 1564.

COMEDIE.

La prise de Poitiers par le Maréchal de Saint André (1), un Capitaine François, nommé Rodo-mier Aoust mont, obtint pour sa part du pillage, une jeune Religieuse, qui après sept années de profession, quitte le voile, pour embrasser la Religion prétendue réformée. Le Capitaine conduit cette belle à Paris, mais rappellé pour le service du Roi, il remet Antoinette ( c'est le nom de la Demoiselle ) entre les mains d'un vieil Avocat de ses cousins, homme riche & sans enfans. Après le départ de Rodomont, l'Avocat épris des charmes de sa nouvelle hôtesse. n'oublie rien pour s'en faire aimer: mais elle aussi peu sensible aux caresses importunes de ce vieillard, qu'à ce qu'elle doit au Capitaine, écoute avec plaisir les vœux d'un jeune Avocat, fils d'une voifine. Voilà de quelle façon

la Scene s'ouvre.
D'abord Jeanne, servante de l'Avocat, vient se plaindre du mal qu'elle
souffre en servant un vieil extravagant,
& une maîtresse querelleuse & jalouse.

1563. ou 1564. Ce monologue est interrompu par l'arrivée de cette maîtresse, qui de retour de l'Eglise, commence par donner des preuves de sa mauvaise humeur : & emmene la servante, afin de prendre avec elle des mesures pour rompre les intrigues de son mari. Cette Scene est. fuivie d'un monologue d'Antoinette, qui déplore sa situation, d'autant plus. fâcheuse, que depuis quelque tems elle n'a aucune nouvelle de son Capitaine. Elle fort à l'approche de l'Avocat & de sa voisine, dont la conversation roule sur la passion du mari de la premiere. A peine sont-elles sorties. qu'arrive Maître Jean, Clerc de l'Avocat, revenant du Palais, avec un grand appétit.

Sur mon Dieu je ne viens jamais Tost ou tard de nostre Palais, Que je n'apporte la famine.

Après une description assez comiqué de la vie à laquelle lui & ses camarades font assujétis, il se ressouvient que l'Avocat lui a parlé d'un certain mariage, & rentre pour restéchir pendant le dîner à une chose de cette importance. Cependant le vieil Avocat, dont la passion augmente de plus en

plus, pour donner quelque couverture. & tranquilliser en même-tems l'esprit de sa femme, propose à Maître Jean une charge d'Huissier, ou de Clerc du Greffe, pour la dot d'Antoinette, qu'il faut lui donner en mariage. Maître Jean accepte cet offre avec joie. Alors l'Avocat sûr de ce côté, fait une fausse confidence à sa femme, & lui dit qu'il vient de recevoir la nouvelle que le Capitaine Rodomont a été tué à la prise du Havre; & que dans cette conjoncture, il croit qu'il est de son devoir de songer à pourvoir la pauvre Antoinette, en la mariant à Maître Jean, à qui il veut faire présent d'une petite charge, en faveur de ce mariage. La bonne Dame donne aisément dans ce paneau, & presse son mari pour la conclusion de cette affaire. D'un autre côté, le jeune Avocat instruit par Potiron son valet, de tout ce qui se trame, veut s'opposer à cette union, tandis que la désolée Antoinette, ajoutant foi à la fausse nouvelle de la mort de Rodomont, se résout d'épouser Maître Jean, plûtôt que de vivre dans le célibat. Les choses sont en cer état, lorsque Rodomont arrive, & par sa présence renverse tous ces projets. Dans

1563. ou 1564.

348 Pinstant un Gentilhomme entre chez

1563. l'Avocat pour s'informer d'un procès: de conséquence, qu'on lui assure aussitôt qu'il a gagné avec dépens. Ce Gentilhomme se trouve être le pere d'Antoinette. Après quelques démonstrations de tendresse parernelle, & une légere information touchant la famille du jeune Avocat ; ce Gentilhomme qui connoît le caractere de sa fille, confent à la lui donner en mariage, avec une charge de Conseiller au Parlement pour sa dot, & se fait fort d'obtenir une dispense du Pape, qui relévera Antoinette de ses vœux. Pour consoler Rodomont, il promet de l'unir avec une fort aimable niéce, & de lui faire avoir l'agrément pour entrer dans la Compagnie des Gendarmes de la Garde du Roy. Il fait présent au vieil Avocat de tous les dépens du procès, & de cent écus à sa femme pour ses épingles. Il oblige ensuite l'Avocat de céder à fon Clerc la petite Charge, dont jusqu'alors il n'avoit été que le Prete-nom. Ainsi tout le monde se trouve content même les Domestiques que l'on fait habiller de neuf, pour honorer la fête: des Noces.



# LUCRECE,

DE NICOLAS FILLEUL,

Représentée au Château de Rouen le 29. Septembre 1566.

Ette Tragédie ne mérite ni Extrait, ni Critique.



## LES OMBRES, PASTORALE

DE NICOLAS FILLEUL,

Représentée au Château de Rouen le même jour 29. Septembre 1566. après la Tragédie de Lucrece.

E titre de cette Pastorale n'a aucun rapport au sujet de la pièce. Melisse, & Myrrine, Bergeres, sont aimées du Berger Tircis, & d'un Satyre. Après bien du verbiage inutile, l'Amour unit ces quatre personnes. (a)



### B A I F.

JEAN-ANTOINE DE BAIF, fils naturel de Lazare de Baif, Ambassadeur du Roy de France, François premier, auprès de la République de Venise, & d'une jeune Demoiselle de cette Ville, naquit à Venise en 1529. Lazare de Baif mourut peu de tems après son retour en France, n'ayant pû laisser à son fils qu'un bien très-médiocre, joint à la vérité à une grande éducation. Baif su grand Poète Latin, mais ses Vers François surent peu estimés, d'autant plus qu'il en voulut saire sans rimes, avec des breves & des longues.

fuivant l'ulage des Auteurs Larins. Sur la fin de ses jours il se retira au Faux-

qu'elles ressemblent plus aux Mysteres, qu'aux Tragédies du tems, qu'elles sone remplies qu'elles sone remplies d'expressions, & de sentimens, qui visent beaucoup au Calvinisme.

<sup>(</sup>a) Nous n'avons pas eru devoir faire entter dans notre Histoire les pieces de Louis des Mazures, qui sont David combattant; David fugitif, & Da vid friemphant, d'autant

bourg saint Marcel, dans une maison qui lui appartenoit, où tous les beaux esprits du tems le venoient visiter, & écouter ses concerts, qu'il donnoit deux fois la semaine, où se chantoient ses vers Latins francisés. Baif mourut âgé de soixante ans en 1589. Il a traduit en vers françois Antigone, Tragédie de Sophocle; l'Eunuque, Comédie de Terence: & le Miles Gloriosus, Comédie de Plaute, sous le titre du Brave, ou Taillebras. Nous ne parlerons que de cette dernière, attendu que c'est la seule qui ait été représentée.

1566.





### LE BRAVE

O U

# TAILLEBRAS, (a)

Par JEAN-ANTOINE DE BAIF.

Jouée devant le Roy en l'Hôtel de Guise à Paris le 28. Janvier 1567.

I L'seroit assez inutile de donner un extrait de cette Comédie, qui n'est qu'une traduction du Miles Gloriosus, de

(4) « Après le titre

9 que nous venons de

20-rapporter, on trouve

9 Chants récitez entre les

Actes de la Comédie,

20-au nombre de cinq,

20-au nombre de cinq,

20-au nombre de Ron
20-au nombre de Barf,

20-au nombre de Belleau,

20-au nombre de Cinq,

20-au nombre de Ron
20-au nombre de Cinq,

20-au nombre de Cinq,

20-au nombre de Ron
20-au nombre de Cinq,

20-au nomb

Ensuite ce qui suit, « Le » Brave ». Conédie de » Jean-Antoine de Bass, » du commandement de » Charles IX. Roy de » France , & de Cathe-» rine de Medicis laRoy-» ne sa mere, en la pré-pence de leurs Majes-> tex, pour démonstrance d'allégtesse publisque, en la paix & transquillité commune de

Plaute. Les vers de Baif sont durs & aussi peu réguliers que ceux de Jodelle. Le Cardinal du Perron avoit raison de dire que Baïf étoit un fort bon homme, mais un fort mauvais Poëte. (1)

1567.

(t) Perreniana, p. 25.



### LE VŒU.

### TRAGEDIE

#### DEFLORENT CHRESTIEN.

Utre que cette Tragédie est traduite du Latin de celle de Buchanan, elle ne mérite aucun extrait.

FLORENT CHRESTIEN, Auteur de cet Ouvrage, naquit à Orléans l'an 1540. de Guillaume Chrestien, Genrilhomme

<sup>»</sup> tous les Princes & peu-» ples Chrétiens, avec

<sup>»</sup> ce Royaume, que Dieu » vueille confermer &

<sup>»</sup> perpétuer. Fut publi-

m quement en l'Hostel | m vier 1567. m

<sup>»</sup> de Guise, à Paris re-

<sup>»</sup> préfentée le Mardy » » Feste de Sainct Charle-

<sup>»</sup> magne, vingt-huitiéme » jour du mois de Jan-

354

originaire des confins de la Bretagne ? qui s'attacha à la Médecine & s'y rendit si habile, qu'il devint Médecin du Roi François I. Florent Chrestien apprit sous Henri Estienne les langues Latine & Grecque avec tant de fuccès, qu'il mérita la place de Précepteur du Prince de Bearn, qui fut depuis Roi de Navarre, & ensuite de France, sous le nom d'Henri IV. Florent Chrestien s'acquitta avec distinction de l'emploi dont on l'avoit chargé, & se retira ensuite à Vendôme. Cette Ville ayant été prise par les Ligueurs, Florent Chrestien fut fait prisonnier de guerre; mais sa rançon fut

il revint quelques années avant sa mort à la Religion Catholique, & mourut à Vendôme au commencement d'Octobre 1596. Il est, comme on vient de le dire, Auteur de Jephté ou le Vœu, Tragédie Françoise, traduit de la Latine de George Buchanan, & imprimée à Orléans en 1567.

payée aussitôt par le Roi de Navarre son Disciple. Florent Chrestien professa longtems la Religion Calviniste, mais



# SAÜL LE FURIEUX,

### TRAGEDIE

DEJEAN DE LA TAILLE.

T'Ordre Chronologique nous force à mettre ici le titre de cette Tragédie, n'ayant pas dessein d'en parler, par les raisons que l'on a dit à l'artrele des *Corrivatux*, Comédie du même Auteur.

### 

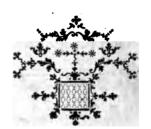
## PORCIE,

TRAGEDIE

DE ROBERT GARNIER.

V Oici le coup d'essai d'un Auteur qui surpassa ceux qui l'avoient précédé, & ceux qui le suivirent dans

le même siécle. Garnier est le premier qui ait observé scrupuleusement la coupe masculine & féminine des vers à rimes plates dans les Tragédies. Quand on ne lui devroit que cet usage, qui a été suivi inviolablement depuis, ce ne seroit pas peu de chose. Ajoutez qu'il a tâché de peindre ses personnages d'après les Historiens qui en ont parlé, & que sa versification est coulante & assez châtiée pour le tems où il a travaillé. Nous en pourrons donner quelques morceaux, en parlant de ses autres Tragédies. A l'égard de celle-ci, elle n'a aucune singularité qui mérite l'attention du Lecteur. Nous parlerons ci-dessous de Garnier . à l'article de la Cornelie.





## PANTHEE.

### TRAGEDIE

DE CAYE JULES DE GUERSENS.

Omme on pourroit chicaner sur le titre de cette piéce, (a) que quelques personnes mal informées attribuent à la Demoiselle des Roches. il est nécessaire de faire connoître ici Son véritable Auteur.

CAYE JULES DE GUERSENS (b) na BE GUERS quit à Gizors Ville de la Haute-Normandie. Diocèse de Rouen l'an 1543. ou 1545. Il étoit d'une assez bonne famille. On dit que dès ses plus tendres années il vint à Paris, où il fit ses études avec un tel succès, qu'il s'acquit un

Julien Guersens, mais il a vouly changer fon nom, en un Latin le plus approchant, par une affectation ridicule, & pédantesque, assez ordinaire cependant à un nombre (b) Son vrai nom étoit | de Sçavans de son siècle.

<sup>(4) &</sup>quot; Panthée, Tra-»gédie prise du Grec de » Xenophon, mise en so ordre par Caye Jules » de Guersens à Poi-» tiers par les Bouchetz # IS71. >>

nom parmi les gens de Lettres de son siécle. Il avoit une mémoire prodigieuse, & possédoit plusieurs Langues. Ces talens lui acquirent la bienveillance du Duc de Joyeuse, & d'Artus de Cosse. Evêque de Coûtance, qui le firent connoître au Roi. La passion qu'il conçût dans la suite pour Catherine Fradonnet, Demoiselle des Roches, lui sit faire un long séjour à Poitiers, qu'il employa à donner des preuves de son amour à cette Demoiselle, & à la Dame des Roches sa mere. Il fit plus connoissant le caractere de cette Dame & de sa fille, porté au bel esprit, après avoir composé sa Tragédie de PANTHÉE, qu'il regardoit comme son chef-d'œu. vre, il voulut en faire le sacrifice à sa maîtresse, & la fit imprimer à Poitiers en 1571, sous le nom de la Demoiselle des Roches, protestant dans l'Epître Dédicatoire, qu'il adresse à l'Evêque de Coûtances son Mécène, qu'il n'a d'autre part à cette piéce, que celle de l'avoir mise en ordre. « Je proteste, dit-il, " devant Dieu, que cet œuvre » n'est jamais sorti de la boutique de mon esprit, mais d'un Jupiter, du » cerveau duquel la Pallas de nostre » France l'a fait naistre, » La Croix du

Maine doute de la sincérité de cette protestation, attendu, dit-il, qu'on reconnoît aisément dans cette Tragédie le style, & façon d'écrire de Guersens. Mais du Verdier n'hésite point à la Du Verdier donner entierement à ce Poëte. On pag. 141. ignore les raisons qui empêcherent son mariage avec Mademoiselle des Roches; tout ce qu'on sçait, c'est que Guersens, qui avoit déja été reçû Avocat au Parlement de Bretagne, vint s'établir à Rennes, dont il obtint la charge de Sénéchal, & y mourut de la peste le Jeudi cinquiéme jour de Mai 1583. âgé de 38 ou 40 ans.

Il paroît par ses Ouvrages qu'il n'étoit guéres pénétré des vérités de la Religion. Sa façon de penser étoit singuliere, & même cynique, si nous en jugeons par son Poeme intitulé, Les Cornes, qui contient une louange des Cocus, & du Cocuage. C'est aussi le sentiment qu'en a porté Baillet dans ses Jugemens des Scavans. Au reste, Guersens étoit un Poete assez mauvais, peu estimé même par ses contemporains. Scaliger nous assure que ses vers ne pa- scaligerana toissoient passables, que lorsqu'il les déclamoit lui-même. Disons présentement un mot de sa Tragédie, dont le

1577.

fujet extrêmement consu, a été si souvent traité par les Auteurs Dramatiques, & toujours avec un foible succès. Nous sommes persuadés que cet Ouvrage de Guersens ne doit pas en avoir eu beaucoup dans son tems; il y introduit un certain Balthazar, Roi de Babylone, & rival d'Abradate. A peu de choses près, on peut dire qu'au reste, il a suivi l'Histoire, à la façon des Poètes du siècle. Les deux passages suivans serviront à faire connoître le génie, & la versification de l'Auteur.

Au premier Acte, Balthazar, amant respectueux, se plaint des mépris de Panthée, Achate son Consident lui conseille de tenter la voie des présens, en l'assurant que ce moyen est infail-

lible.

#### ACHATE.

La richesse corrompt & la terre & les Cieux,

Les Manes, les Démons, les Hommes & les Dieux.

Il n'y a rien de si Saint qui pour or ne se change:

Un Diable mesmement par or deviendroit
Ange.

Au Quatriéme Acte, Panthée déplore ainsi la mort d'Abradate.

Tu es donc mort, amy, il faut aussi bien, morte

1571.

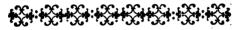
Que je to fasse escorte.

Non je ne puis plus vivre; ayant perdu mon bien,

Pourrois-je vivre bien?

Non je ne puis plus vivre, ayant perdu ma vie:

De vivre aurois-je envie?



### LA FAMINE,

O. U .

### LES GABAONITES,

TRAGEDIE

DE JEAN DE LATAILLE.

S'Il étoit possible de faire un plus mauvais Poème que la Tragédie de Saul le Furieux, celui-ci le surpasseroit.





## LES MORTS VIVANS, FARCE ANONIME:

LouisGuyon, "

"E n l'an 1550, au mois d'Aoust; un Avocat tomba en telle mé-Tome I. Liv. » lancolie & alienation d'entende-II. Chap. 25. " ment, qu'il disoit, & croyoit estre » mort: à cause de quoi il ne voulut » plus parler, tire, ni manger, ni » mesme cheminer mais se tenoit » couché..... Enfin il devine fi » débile qu'on attendoit d'heure à heure " qu'il dut expirer : lorsque voicy arri-» ver un neveu de la femme du mala-» de , qui après avoir tâché à persua-» der son oncle de manger, ne l'ayant » pû faire, fe délibéra d'y apporter » quelque artifice pour la guétison, » Parquoi il se sit envelopper en une » autre chambre d'un linceul, à la façon » qu'on agence ceux qui sont décédez, » pour les inhumer, sauf qu'il avoit » le vifage descouvert, & se sit porter

so sur la rable de la chambre où étoit » son oncle, & se fit mettre quatre » cierges allumés autour de lui, &...

» avoit commandé aux enfans de la » maison, serviteurs & chambrieres de

» contrefaire les plorans autour de lui.

» Somme, la chose fut si bien exécu-

» tée, qu'il n'y eut personne qui eut

» pû se contenir de rire, mesme la

» femme du malade, combien qu'elle » fut fort affligée, ne s'en pût tenir, ni

» le jeune homme inventeur de cette

» affaire, appercevant aucuns de ceux

» qui estoient autour de luy, faire

» laides grimaces, se prit à rire. Le

» Patient pour qui tout cela se faisoit,

» demanda à sa femme, que c'estoit qui

» estoit sur la table : laquelle répondit.

» que c'estoit le corps de son neveu dé-

» cédé. Mais, repliqua le Malade, com-

» ment seroit-il mort, veu qu'il vient

» de rire à gorge déployée? La femme » répond que les Morts rioient. Le Ma-

» lade en veut faire l'expérience sur

» foy, & pour ce, se fait donner un mi-

» roir; puis s'efforça de rire; & con-

" noissant qu'il rioit, se persuada que

" les Morts avoient cette faculté, qui

» fut le commencement de sa guéri-

" son. Cependant le jeune homme,

1573.

» après avoir demeuré environ trois " heures sur cette table estendu, deman-" da à manger quelque chose de bon: " on luy présente un chapon qu'il dévo-» ra avec une pinte de bon vin ; ce qui » fut remarque du Malade, qui deman-" da si les Morts mangeoient. On l'as-" sura que ouy: alors il demanda de la » viande, qu'on lui apporta, dont il » mangea de bon appétit. En somme » il continuë à faire toutes actions " d'homme de bon jugement, & peu à » peu cette cogitation mélancholique » lui passa. Cette Histoire fut réduite » en Farce imprimée, laquelle fur jouée » un soir devant le Roy Charles neuf-" vielme, moy y estant. " (a)

tation vers 1573. On a employé les mêmes termes de Guyon: cela diversifie un peu les extraits, que nous tâchons de rendre interressans la plus qu'il est possible.



<sup>(</sup>a) Comme nous ne connoissons cette Farce que par le récit qu'en a fait Louis Guyon au premier Volume de ses diverses Leçons, nous avons cru devoir placer la date de sa représen-

# 铁铁铁铁铁铁铁

## HIPPOLYTE, 1573.

### TRAGEDIE

### DE ROBERT GARNIER.

Es ennemis de Monsieur Racine . du tems que cet illustre Auteur travailloit pour le Théatre, débitoient sourdement que les piéces de Garnier & de Rotrou lui avoient été d'un grand secours dans la composition de ses Tragédies. En lisant ces deux derniers Poëtes, je me suis souvenu de ce prétendu fait, qu'on m'avoit dit tout bas, & je n'ai rien trouvé qui ne m'ait persuadé du contraire. Commençons par Garnier. La Tragédie qui fait le sujet de cet article est Hippolyte, que Monsieur Racine a traité depuis avec tant de gloire sous le titre de Phédre. Prenons dans Garnier la déclaration d'amour que Phédre fait à Hippolyte, & nous la comparerons avec celle de l'Euripide des François.

Phédre veut déclarer sa passion, &

la honte la retient : elle ajoute cepen-

L'Amour consume enclos

L'humeur de ma poitrine, & desseche mes os;

Il rage en ma mouelle, & le Cruël m'enflamme

Le cœur & les poumons d'une cuisante flamme.

HIPPOLYTE.

C'est l'amour de Thesée qui vous tous mente ainsy?

PHEDRE.

Helas! voire, Hippolyte, helas! c'est mon soucy.

J'ay misérable, j'ay la poitrine embrasée

De l'amour que je porte aux beautez de

Thesée,

Telles qu'il les avoit, lorsque bien jeune encor

Son menton cottonnoit d'une frisure d'or, Quand il vit, estranger, la maison Dédalique,

De l'homme mi-toreau, nostre monstre Crétique,

Helas! que sembloir il ? Ses cheveux crespeles Comme soye retorce en petits anelets, Luy blondissoient la teste, & sa face estoillée Estoit entre le blanc de vermillon messée.

Sa taille belle & droicte, avec ce tein divin, Ressembloit esgallée à celle d'Appollin,

A celle de Diane, & sur tout à la vostre,

Qui en rare beauté surpassez l'un & l'autre.

\$i nous vous euflions veu, quand voltre géniteur

Vint en l'Isse de Crete, Ariane ma sœur Vous eust plustost que suy, par son fil salutaire.

Retiré des prisons du Roy Minos mon pere.

Voyons présentement la même situation chez Monsseur Racine, & la question par-là se trouvera décidée. Phédre parle de Thésée, & dit:

#### PHEDRE.

On ne voit point deux fois le rivage des Racine, Tramorts, gédie de Phodre, Ac. II.

Seigneur; puisque Thésée a và les sombres scene II. bords,

En vain vous espérez qu'un Dieu vous le renvoye,

Et l'avare Achéron ne lasche point sa proys.

Que dis-je! il n'est point mort, puisqu'il
respire en vous.

Toûjours devant mes yeux je crois voir mon Epoux,

Je le vois, je luy parle, & mon cœur...je m'égare,

Scigneur, ma folle ardeur malgré moy se déclare.

Q iv

#### HIPPOLYTE.

Je vois de vôtre amour l'effet prodigieux.

Tout mort qu'il est, Thésée est présent à voz

yeux.

Toûjours de son amour vôtre ame est embrasée.

#### PHEDRE.

Ouy, Prince, je languis, je brule pour Thésée;

Je l'aime, non point tel que l'ont vû les Enfers,

Volage adorateur de mille objets divers,

Qui va du Dieu des Morts deshonnorer la couche;

Mais fidele, mais fier, & même un peu farouche,

Charmant, jeune, trainant tous les cœurs après soy

Tel qu'on dépeint nos Dieux, ou tel que je vous voy.

Il avoit votre port, vos yeux, votre langage,

Cette noble pudeur coloroit son visage, Lorsque de notre Crete il traversa les slots,

Digne sujet des vœux des filles de Minos.

Que faisiez-vous alors? Pourquoy sans Hippolyte

Des Héros de la Grece assembla-t'il l'élité?

Pourquoy trop jeune encor, ne pûtes vous

15.73.

Entrer dans le vaisseau qui le mit sur nos bords?

Par vous auroit péri le monstre de la Crete, Malgré tous les détours de sa vaste retraite.

Malgré tous les détours de sa vaste retraite. Pour en développer l'embarras incertain.

Ma sœur du fil fatal eût armée votre main.

Mais non, dans ce dessein je l'aurois de- vancée,

L'amour m'en eût d'abord inspiré la pensée.

C'est moy, Prince, c'est moy, dont l'utile secours

Vous eût du Labyrinthe enseigné les détours. Que de soins m'eût coûté cette tête charmante?

Un fil n'eût point assez rassuré votre Amante. Compagne du péril qu'il vous falloit

chercher,

Moy - même devant vous j'aurois voulus marcher;

Et Phedre au Labyrinthe avec vous descendue,

Se seroit avec vous retrouvée, ou perduë.





# CORNELIE:

DE ROBERT GARNIER.

Ous ne remarquerons dans cette Tragédie que le personnage de Cornélie (1) dont les sentimens Romains, pour la liberté de la Patrie, sont assez passablement exprimés. Mais Cornélie se contente de pleurer ses malheurs & ne cherche point à s'en garantir.

GARNIER.

ROBERT GARNIER né l'an 1,34. à la Ferté-Bernard, Ville du Maine, fut destiné à la Jurisprudence, mais son goût pour la Poësie Françoise l'emporta sur toutes ses autres occupations. Etant encore écolier à Toulouse, il remporta aux Jeux Floraux le prix de l'Eglantine; depuis, donnant l'essort à son penchant, il s'attacha au genre Dramatique, & composa huit Tragédies, (a) qui furent

<sup>(</sup>a) Voici le Catalogue de ses Piéces, avec les dates:

Porcie , 15.68.

Hippolyte, 1573. Cornelie, 1574. Marc-Antoine, 1578. La Troade, 1578.

d'admiration de son siècle. En effet, il méritoit quelques louanges, ses vers sont coulans & châtiés, ses sujets de Tragédies nobles, & les personnages peints d'après les Historiens ou Poètes qui en ont parlé. Ronsard lui donna la palme sur tous les autres.

Quel fon maile & hardy! quelle bouche héroïque,

Et quels superbes vers entens-je ainfisonner? Le Liere est trop bas pour ton front couronner.

Et le Boue est trop peu pour pa Muse tragique.

40000

Si Bacchus retournoit au manoir Plutonique,

Il ne voudroit Elchyle au monde redonner : Il te chériceit seul, qui peut seul estonner Le Théatre Français de ton cochurae antique.

#### とは役の

Antigone, 1780. Bradamante, 1382. Stilecie su les Juives, 1583. Nous avons déja parlé des trois premières l'ingidies : les autres se tronvictore ci-après , seivantl'ordre Chemologique,

Les premiers trahissoient l'infortune des Rois,

Redoublant leur malheur d'une trop basse voix :

La tienne comme foudre en la France s'efcarte.

CE SO

Heureux en bons esprits ce siècle plantu-

Après toy, mon Garnier, je me sens bienheureux,

De quoy mon petit Loir est voisin de la Sartes Dans un autre Sonnet, Ronsard dit:

Par toy, Garnier, la Scene des François, Se change en or, qui n'estoit que de bois.

Garnier fut d'abord Conseiller au Présidial du Mans, & devint ensuite Lieutenant-Criminel au même Siège. Il mourut au Mans l'an 1590 âgé de cinquante-six ans, & sut enterré aux Cordeliers auprès de sa semme, qu'il avoit perdue quelque tems auparavant. Elle s'appelloit Françoise Hubert. La Croix du Maine en fait mention dans sa Bibliothéque, & en parle comme d'une personne versée dans la Poësie Françoise.



# ADONES.

# TRAGE'DIE FRANÇOISE

DE GUILLAUME LE BRETON. V. Jules

Uoique l'Editeur de cette Trapédie nous assure qu'elle étoit les délices du Roy Charles IX. nous osons cependant dire qu'elle est des plus mauvaises; comme le sujet est trop connu, nous n'en donnerons que quelques passages.

Au premier Acte, Venus se reffouvient avec une douleur amete, du tour que Vulcain lui a joué, en découvrant ses amours avec le Dieu Mars.

VÊNUS.

Cruel foutile charbon, a la fumeule trongne,

Quand tu me procuras une telle vergongne.

Je n'avois le moyen de seulement cacher

Or puisqu'il m'a brasse tels terribles es-

Je lui ferai porter dessus le front des cornes s.s. Et ne s'en faudra rien, advienne qui poussair Ainsi de ses abus l'amende il me sera. Histoire

Au troisième Acte, cette Déesse pi 1574- quée de ce qu'Adonis lui préfere le plaisir de la chasse, s'en prend à Cupidon & le rosse d'importance.

CUPEDON.

O le dos! ô la toste, ô main appélantie! Jupiter au secours, ma mere me chastie.

VÉNUS.

Ha! petit boutefeu.

CUPIDON.

Helas! je vous suppli: VÉNUS.

Ha! petit impudent.

CUPIDON.

Mettez tout en oubli

VÉNUS.

Peste, rage, malheur du haut & bas repaire.

CUPIDON.

Je vous requiers pardon à deux genera, ma Mere.





# LE MUET INSENSÉ, COMEDIE

#### DE PIERRE LE LOYER.

E fils d'un riche Bourgeois devient amoureux d'une jeune fille, & n'en pouvant rien obtenir, il a recours à un Magicien, qui lui donne une bague, dont la vertu est de faire aimer la personne qui la porte. Cet expédient ne réussit pas. Le jeune homme retourne au Magicien qui lui fait voir le Diable. Cette apparition fait un si grand effet sur les sens de cet Amoureux, qu'il en devient sur le champ Muet, & fou. Le pere de ce dernier apprend cet accident, & ce qui en a été la cause; & sur le champ il va trouver le pere de la fille, qui est de ses amis'intimes, & obtient son consentement pour le mariage. Il n'est plus question que de guérir le Muet

76 Histoire

Insensé. Le Magicien fait cette cuse ?

(a) Quoique cette piéce n'ait été imprimée qu'en 1579. nous l'avons placée quatre ans plûtôt, par une raison bien simple; c'eft que l' Auteur, à la fin de son Epître Dédicatoire, la date du s. Mars 1575. Nous lifons les pièces, & nous pasfons les noms des Libraires, & la forme du Volume, PIERRE LOYER, Auteur de cet Ouvrage. naquit à Huillé, Village de l'Anjou, près de la petite Ville de Duretal, sur le Loir, le 24. Novembre 1550. Il vint

. .

à Paris pour y étudier. en droit . & demeuracing ans dans cerreVille : après lesquels il alla 🖢 Toulouse, où il s'adonna à la Poësse Prancoise. & fans doute, ce fut-12 qu'il fit sa Comédie du MUET INSENSE'. Heureusement pour le Public, le Loyer s'attacha à d'aurres études . & enfin il moutut le plus grand visionnaire monde, à Angers en 1614. ågé de 84. ans, &c fut enterré dans l'Eglice de Saint Pierre.





# L U C E L L E, (a) 1576.

# COME'DIE

DE LOUIS, LE JARS.

Ette Comédie est en cinq Actes; & en prose, en voici le sujet.

Lucelle, fille d'un riche Banquier Italien, est recherchée en mariage par le Baron de Saint-Amour; mais cette jeune personne éprise d'un jeune Inconnu, qui tient les Livres de compte de son pere, l'épouse en secret. Philippin, valet du Banquier, instrûit son Maître de ce qui s'est passé. Ce dernier surprend sa fille, & Aseagne,

connoître qu'il étoir ami de Ronfard, & de Daurat, Jacques du Hamel, s'avifa après plufieurs années de traduire en vers la Lucelle de le Jars, mais comme elle ne parût qu'en 1603, ou 1604. nous en suspendrons l'Extrait, pour le donner suivant l'oxdre Chronologique.

<sup>(</sup>a) LOUIS LE JARS 2 composé une Tragi-Co-médie en prose, sous le titte de LUCELLE, qu'il sit imprimer en 1976. La Croix du Maine, page 294. dir que ce Poëte étoit Sécretaire de la Chambre du Roy Henry III, C'est tout ce que nous sçavons de lui. Quelques vers qui sont à la tête de sa pièce, sont

(c'est le nom du Commis du Banquier)

8c après les avoir enfermé, chacun
dans une chambre, suivi de Philippin,
qui tient d'une main un pistolet, & de
l'autre du poison dans un gobelet, il
aborde ainsi Ascagne.

#### LE PERE.

"Tenez, Ascagne, le nouveau mai rié, je vous apporte à votre pre"mier réveil le brouet de vos nopces.
"Prenez-le devant moy, si vous n'ai"mez mieux souffler dans cette pisto"le, (il présente le pistoles) essileze le meilleur, & ne prenez pas le pire.

#### ASCAGNE.

« Ah! Monsieur, est-ce là la récom-» pense de mes sidelles services ?

#### LE PERE.

" Mot, tailez-vous, mot.

#### ASCAGNE.

"Hé! Monsieur, escoutez-moy un peur, je vous en supplie très-humblement, a mains joinctes; vous ne vous en repentirez pas.

# LE PERE à Philippin.

"Donnez-moy cette pistole, que je "lui en donne par la teste.

# 'du Théatre François.

379

ASCAGNE.

Je vous obéirai donc.

LE PERE.

"Tenez, n'en beuvez que la moi-"tié.

Le poison pris, Ascagne tombe, & le Pere fait porter son corps à Lucelle, qui après avoir déploré son sort, acheve le breuvage préparé. Un moment après arrive un Courier, qui demande Ascagne, & vient lui annoncer qu'il est Prince Polonois, mais qu'on lui avoit caché sa naissance pour certaines raisons. Le Pere se désespere de sa cruauté. Heureusement l'Apotiquaire a fait un qui-proquo, & n'a donné qu'une potion Somnifere. Il réveille les Amans, le pere demande pardon à Ascagne, & approuve le mariage qu'il a contracté avec sa fille.



1 (76



CRANGE.

# DIDON, TRAGEDIE

#### DE GUILLAUME DE LA GRANGE

UILLAUME DE LA GRANGE, natif de Sarlat, Ville Episcopale dans le Périgord, étoit, si l'on veut en croire l'Editeur de sa Tragédie, un excellent Poète Tragique François. On ignore entierement sa vie, & sans le plus grand hazard, sa Piece ne seroit point parvenue jusqu'à nous, & auroit péri avec son Auteur, si les soins d'un ami ne l'avoient tiré deux sois de l'oubli. Ainsi, au lieu d'une vie de La Grange, que l'on soupçonne avoir gagné des prix aux Jeux Floraux, nous donnerons l'Histoire de sa Tragédie de DIDON.

Barthelemy Ballisse, Docteur en Droit, & Lieutenant Général des Viguier & Juge de Narbonne, envoya, du vivant de la Grange son ami, cette

Tragédie à Paris, avec quelques Poësies du même Auteur, capables de 1576. composer en tout un assez bon volume. L'Ami de Balliste, qui s'étoit chargé à Paris de l'édition de ce Livre, soit par négligence, soit faute de trouver un Libraire, qui voulut faire les frais de l'impression, ne répondit point à ses souhaits. Enfin, après quelques années, lorsqu'on croyoit ces Poesses entiérement égarées, ou perdues, le Docteur Balliste recut cette Didon. comme il s'y attendoit le moins, mais extrêmement défigurée, & corrompue. La Grange étoit mort alors; mais Balliste, à qui ce Poete avoit communiqué plusieurs fois cette Piece, répara habillement ce qui manquoit. Quelque tems après, Marcellin Gueyton l'un des Elûs de Lyon, homme qui se faisoit un plaisir singulier de tirer à ses propres dépens une foule d'Auteurs de l'oubly, pria Balliste de lui faire part des Poësies des personnes célebres, & fur-tout de ceux qui avoient gagnéles prix aux Jeux Floraux. Balliste pour obliger l'Elu & en même tems faire vivre la mémoire de La Grange son ancien Camarade d'étude, ne tarda pas à lui faire tenir sa Tragédie de

382

Didon. Gueyton la remit à Rigaud Libraire de Lyon, qui la communiqua aussitôt à Du Verdier Vauprivaz. Ce dernier conseilla au Libraire de la mettre au jour au plûtôt, ajoutant que, quoiqu'Etienne Jodelle eut travaillé le même sujet, néanmoins celle. ci étant traitée différemment, elle ne pourroit que faire plaisir. Rigaud la sit paroître en 1582. plusieurs années après la mort de l'Auteur, & autorisé par tant d'éloges, il ne craignit point d'ajouter au titre de Didon « que cet-» te Tragédie, tant pour l'argument, » que pour la gravité des Vers, & Sen-» tences, outre ce qu'elle n'a par cy» devant été veue, n'est moins digne
» de voir (imprimée) que prositable » à tous ». Passons présentement à l'Extrait de la Tragédie.

Suivant l'usage des anciens Poètes, l'Auteur fait paroître au commencement l'Ombre de Sichée, qui instruit sommairement le Spectateur de tout ce qui va se passer sous ses yeux. Ensuite Didon fait part à sa considente Barcé, d'un songe affreux, qui semble lui présager quelque événement sinistre. Peu de tems après Enée ordonne à Achate de préparer tout pour sa fui-

du Théatre François. 385

te. Didon instruite de ce projet, accable l'insidelle de reproches sanglans.

Voyons comment La Grange a paraphrase Virgile en cet endroit.

#### DIDON.

Au moins puisque joué j'ay mon honneur & moy, Si avant ton despart j'étois grosse de toy : Ou si ayant desia Lucine reclamée, Tu me laissois ici quelque petit Enée, Qui te representast, de face seulement, Je pourrois plus constante endurer ce tourment : Et par le grand malheur de ta fuite obstinée, Je ne semblerois pas du tout abandonnée. Car Venus onc chargée Ne fut de ta portée : une fere enragée Te prit pour t'alaiter, aussitost qu'une roche Au Mont où Promethée est butin du bec croche, Grosse t'eust poussé hors de ses entrailles dures Pour le monde infester de cruelles injures. Et je me plains de toy, furie abominable, Damnable, inexorable, effroyable, exécrable.

384 Histoire

Au cinquiéme Acte, Didon perdant tout espoir, tombe dans une espece de délire.

DIDON.

Ha! ha! ha!

CHOEUR.

Quels fouspirs?

DIDON.

Las! hélas!

CHOEUR.

Quelles plaintes ?

Qu'ores grand est le dueil dont son ame est

DIDON.

Que ne l'ay.....

CHOEUR.

Les sanglots entrerompent sa voix

DIDON.

Que ne l'ay-je gardé!....

CHOEUR.

O Dieux!

DIDON.

Quand je l'avois ;

Je ne verrois errer la mort sur tous mes membres,

Si je l'eusse gardé dans l'une de mes chambres.

CHOEUR.

CHOEUR.

Elle parle d'Enée, &c.

Après plusieurs plaintes de cette nature. Didon monte sur un bucher, & se perce le sein avec un poignard. Quoique La Grange ne soit pas bon .... Poete, on ne scauroit lui refuser le talent d'avoir versifié passablement pour Ton tems. On trouve même chez lui des Vers assez bons, & quelques pensées, à la vérité mal exprimées. Pour servir d'exemple, rapportons la réflexion que fair Eilée au troisseme Acte. lorsque déplorant le malheur des Grands, il porte envie à l'état médiocre.

Ceux vrayment font heureux

Qui n'ont pas le moyen d'estre fort malheureux:

Et dont la qualité, pour estre humble & commune

Ne peut pas illustrer la rigueur de fortune,





# LES DÉLICIEUSES

# AMOURS

# DE MARC-ANTOINE

ET

# DE CLÉOPATRE.

DE GUILLAUME BELLTARD (a).

Ette Piece est si mauvaise, enunuveuse, & mal en ordre, que nous aurions cru rendre un fort mayvais office aux Lecteurs, si nous lui en avions donné un Extrait. Nous doutons même qu'elle ait été jouée.

Ce seroit ici la place de quatre Poemes Dramatiques de Guillaume Le

CIEUSES AMOURS MARC-ANTOINE, & PE CLEOPATRE 1478. lecture de cet Ouvrage fait aisément oublier la perte des faits de la vie de l'Auteur.

<sup>(</sup>a) GUILLAUME BEL-LIARD, natif de Blois. étoit Secrétaire de Marguerite de Valois, épouse d'Henry, Roi de Nawarre. & enfuite de France. Il a compose une Piéce intibilée Les DELI-

da Théatre François. 387

Breton, Auteur de la Tragédie d'Adonis, dont nous avons donné l'Extrait ci-dessus page 373, intitulés

1578.

TULLIE.

CHARITE.

DIDON.

Dorothé E.

Mais outre que ces Piéces n'ont jamais été représentées, c'est qu'elles n'ont pas parû imprimées, & que conséquemment aux bornes que nous nous sommes prescrites, elles ne peuvent entrer dans cette Histoire. Ajoutons seulement ici quelques faits sur la vie de cet Auteur.

de la Fon, naquit à Nevers, & vint TON, dans sa jeunesse à Paris y faire ses humanités: d'abord il se destina pour la Robe, & dans ce dessein, il se fit recevoir Avocat au Parlement; mais le goût de la Poesse l'emportant, au lieu de suivre le Barreau, il donna dans le bel esprit. Entre plusieurs Piéces qu'il a composé, la seule qui ait paru est sa Tragédie d'Adonis, qui fut représentée devant le Roy Charles IX. Le succès qu'on dit qu'elle eut alors, ne put cependant déterminer le Poète à

LE BRE

¥578.

livrer cet Ouvrage à l'impression. Ce ne fut qu'au bout de cinq ans, que François d'Amboise ami particulier de l'Auteur, la fit imprimer, asin de l'engager à donner au Public les autres Tragédies (a) de sa composition. C'est cependant ce que Le Breton n'a osé hazarder. La Croix du Maine assiure (b) qu'il vivoit en 1584, & il y a

(a) Voici les propres mors de François d'Amboise, Epitre dédicatoire de cette Piéce à Madame de S. Phalle, Duchesse de Beaupreau, en date du Novembre 1578. j'eus « Combien que a composé il y a plus de neut ans, plusieurs Oup vrages, cependant je on'en ay voulu rien » prendre pour vous déa dier, me deffiant de a trouver tien qui put » approcher de la grace 2 & beauté naifve d'un ADONIS, qui fut le D Cler Mignon du feu Roy D Charles d'heureuse mémoire, de la compon ficion de l'un de mes a amis, qu'il m'a laissé sen dépos, pour l'en-» gager peut estre à vous u dédier dans la suite sa p Tullie, fa Charite, p fa Didon, fa Doro m THE'E & le reste de les

» belles Poësies ». Quoique ce passage soit trèsintelligible , des Ecrivains modernes ont ofe avancer que la Tragédie d'Adonis fur faite après la more de Charles IX. que l'Auteur avoit caché sous cette allégorie. (b) «Guillaume le Breton ..., a escrit la Tra-» gédie d'Adonis, im-» primée à Paris » 1579. En guoy il faut » remarquer qu'en ce li-» vre il est nommé Gap briel le Breton . au » lieu de Guillaume . » mais je croy que cette » faute sera corrigée ès » fecondes impressions » de fon Livre. « La Croix du Maine p. 143. Après un témoignage, si autentique d'un Auteur contemporain, iln'y a pas lieu de douter que le vrai nom de Le Breton ne fut Guillaume, &

# du Théatre François. 389

apparence qu'il n'étoit pas encore mort en 1597; puisque l'Edition de sa Tragédie d'Adonis, qui parut cette année, porte qu'elle fut revue, & corrigée de nouveau par l'Auteur.

non Gabriel, comme le dir Du Verdier & ceux qui l'ont copié, qui ne fesonde Edifesta arrêté qu'au titre du Livre. Au reste, La Croix du Maine a été te que la premiere.





# MARC-ANTOINE.

#### TRAGEDIE

# De ROBERT GARNIER.

Ette Pièce n'a pas été inconnue, ni inutile à M. De la Chapelle, lorsqu'il composa sa Tragédie de Cléopatre. Le parallele de ces deux Pièces passeroit les bornes d'un Extrait; nous nous arrêterons au récit de la mort d'Antoine fait par ces deux Auteurs. Le plus ancien commencera.

Antoine croyant Cléopatre morte, se frape de son épée: dans le moment

arrive

L'homme de Cléopatre,

Qui dit estre chargé par son commandement,

De le faire porter vers elle au monument.

A ces mots le pauvre homme esmeu de grande joye,

Sçachant qu'elle vivoit, à nous prier s'em-

du Théatre François.

De le rendre à sa Dame : & lors dessus nes bras

1578

Le portons au sépulcre, où nous n'entrasmes pas,

Car la Royne craignant d'estre faite captive, Et à Rome menée en un triomphe vive, N'ouvrit la porte, ainçois une corde jetta, D'une haute fenestre où l'on l'empaqueta: Puis les femmes, & elles à mont le sousserverent,

Er à force de bras jusqu'en haut l'attirerent, Jamais rien si piteux au monde ne s'est veu, L'on montoit d'une corde Antoine peu à peu, Que l'ame alloit laissant, la barbe malpeignée,

Sa face & la poitrine étoit de lang baignée:

Toutesfois, tout hideux, & mourant qu'il
eftoit.

Ses yeux demi-couverts sur la Royne jettoir,

Luy tendoit les deux mains, se soussevoit luymesme;

Mais son corps retomboit d'une foiblesse ex-

La misérable Dame ayant les yeux mouillez, Les cheveux sur le front sans art esparpillez, La poitrine de coups sanglantement plombée, Se penchoit contre bas, à toste recourbée,

S'enlaçoit en la corde, & de tout son effort?
Courageuse, attiroit cet homme demi-mort.
Le sang suy dévaloit au visage de peine,
Les ners suy roidissoient, elle estoit hors d'haleine.

Le peuple qui d'a bas, amassé, regardoit. De geste, & de voix à l'envi luy aidoit:
Tous crioient, l'excitoient, en soussement

en leur ame

Peinans, suans ainsi que cette pauvre Dame. Toutessois invaincue, ce travail durant tant, De ses femmes aidée, & d'un cœur si con-

**Rant** 

Qu'Antoine fur tiré dans le sépulchre sombre,

Où je croy que des morts il augmente le nombre.

L'Auteur moderne fait ainsi parler Agrippa à Octavie femme d'Antoine. Vers ces tombeaux fameux, où j'ay porté mes pas,

Excité par les cris que poussoient nos Soldats,

J'ay vû dans un état trop digne de vos larmes,

Ce chef si renommé pour la gloire des armes, Qui n'aguerres suivi de mille légions, Se faisoit obéir par tant de Nations. Cet Antoine en un mot, si sier, si redoutable,

1578.

A qui de sa grandeur Cesar est redevable;

Je l'ay vu dépouillé des marques de son rang,

Pâle, défiguré, tout couvert de son sang.

Quatre esclaves honteux dans leur douleur profonde,

De voir entre leurs mains un des Maîtres du monde,

Sur leurs bras tous souillés, le portoient en tremblant,

Et détournoient leurs yeux de cet objet sanglant.

Cependant avec soin Cléopatre enfermée,

Et de tant de Soldats justement allarmée,

N'ose ouvrir le tombeau, regarde Antoine en pleurs,

Dont sa présence encore augmente les douleurs :

Lorsque de Charmion (1) l'adresse favorable, (1) Config-Surmonte par ses soins tout ce qui les acca-Cléopatres, ble :

Dans ce besoin pressant elle ajuste en liens.

Les voiles précieux de la Reine, & les siens.

Pitoyable secours! ou malgré vous, & Rome,

Un malheureux amour réduit un si grand!

Riv

15.78.

Qui tandis que les siens prennent soin d'an rêter

Les nœuds infortunés qui doivent le porter,

Plein de ce même amour, que tout semble
combattre,

N'ouvre ses yeux mourans, que pour vois Cléopatre.

Déja par Charmion les tissus préparés

Etoient de mille nœuds autour de luy serrés :

Déja la Reine même attachée au cordage

Prêtoit ses belles mains à ce pénible ouvrage.

Un Maître, un Empereur du Monde, & des

Romains,

Elevé lentement par de si foibles mains,

Paroissoit comme en butte, avec ignominie;

Aux insolens regards d'une Armée ennemie.

Chacun l'encourageoit, & lui-même animé,

Par les tendres regards d'un objet trop aimé,

Tâchoit de ramasser ses forces languissantes,

Et vers la Reine encor tendoit ses mains sanglantes.

Que vous dirai-je? Enfin un sécours si nou-

Le conduit à nos yeux jusques dans le tombeau.

La Reine entre ses bras le reçoit éperdité :: .
Leur amoureux transport éclate à notre vue ;

#### du Théatre François. 395

Tout le monde est touché de joye, & de douleur.

1 5 7 8.

Et d'un si tendre amour déplore le malheur.



# LE LAQUAIS.

# PREMIERE COMEDIE

DE PIERRE DE LA RIVEY.

En cinq Actes & en Prose.

A Vant de donner un Extrait de cette Comédie, & des autres du même Auteur, nous croyons qu'il est à propos de dire quelque chose sur un homme tel que la Rivey, qui, quoique moins connu, n'a pas laissé dans son tems de se distinguer dans le genre Comique, autant que Garnier dans le grand Cothurne.

PIERRE DE LA RIVEY (a) Champe-

LARD

étoir de Troyes en Champagne: car il s'y retira sur la fin de sesjours, & y fit imprimer ses trois dernieres Comédies, qu'il donna en 1613.

<sup>(4)</sup> L'ortographe du nom de cer Auteur varie extrêmement; nous nous fommes arrêtez à celleci, comme la plus véritable: Selon toutes les apparences, la Rivey

nois nous a laissé neuf Comédies de la composition, dont les six premieres parurent imprimées au commencement de l'année 1579, sous le titre suivant, « Les Comédies facécieuses de Pierre » de la Rivey, Champenois, à l'imitation des anciens Grecs & Latins, & modernes Italiens, à sçavoir,

LE LAQUAIS.

LA VEFVE.

LES ESPRITS.

LE MORFONDU.

LES JALOUX.

LES ESCOLIERS.

» Paris, Abel l'Angelier 1579. » Elles furent imprimées ensuite à Lyon en 1597. & pour la troisiéme sois à Rouen en 1601.

Nous ne pouvons que sçavoir mauvais gré à la négligence, ou à la jalousie des Ecrivains contemporains de la Rivey, de ne nous avoir instruit d'aucun fait particulier de la vie de ce Poète, qui le méritoit avec d'autant plus de justice, que nous assurons qu'avant le regne de Louis XIII. le Théatre françois n'avoit point vu d'Auteur qu'on puisse lui comparer. En effet, la Rivey qui, conformément au titre de ses Pièces,

avoit travaillé d'après les anciens Maîres de l'art, a laissé dans ses Ouvrages d'excellens modéles dont ses Successeurs ont sçu profiter, fans en marquer de reconnoillance. Cette raison nous engage à donner des Extraits un peu détaillés. pour justifier ce que nous avançons. Il ne faut pas oublier, que la Rivey est un des premiers Auteurs qui avent écrit des Comédies en prose, & celuit qui en a composé le plus grand nombre. Voici les raisons qu'il en donne dans sa Préface addressée à M. d'Amboise, Avocat en Parlement, en date du premier Janvier 1579. (a) Ce morceau servira encore à donner une juste idée de la Poétique du tems.

" J'ay tousiours pensé ( dit la Ri-» vey) que ma nouvelle façon d'écrire » en ce nouveau genre de Comédie, " qui n'a encore esté beaucoup prati-» quée entre nos François, ne sera tant » bien reçue de quelques-uns trop sé-" veres ..... occasion qui m'a fair long-" tems doubter, si je devois faire veoir » le jour à cemien petit Ouvrage, basti

(4) C'est le même Bretagne, & l'ami de: François d'Amboise, qui Guillaume Le Breton, devint dans la suite Con- dont nous avons parles

feiller au Parlement de

·\$578-

"à la moderne, & sur le parron de "plusieurs bons Auteurs Italiens (a) » comme Laurens de Médicis, pere du » Pape Léon dixiesme, François Graf-" sin , Vincent Gabian , Hierosme » Razzi, Nicolas Bonnepart, Loys Dolce &c..... J'en ay voulu jetter » les premiers fondemens..... non que » par-là je vueille inférer que je sois le » premier qui faict veoir des Comédies »en Prose; car je scav qu'assez de » bons Ouvriers, & qui méritent beau-» coup par la promptitude de leur es-» prit, en ont traduit quelques-unes : mais aussi puis-je dire cecy, sans ar-» rogance, que je n'en ay encore veu » de françoiles, j'entends qui avent » esté représentées comme advenues en » France (b). Or si je n'ay voulu en ce

liere, & à plusieurs au-

(b) N'en déplaise à la Rivey, il n'est pas le premier, qui ait composé des Comédies Françoises, représentées comme arrivées en France. Il n'est pas possible qu'it ait oublié que Jean de La Taille lui avoit frayéle chemi par sa Comédie des Corrivans, que parut en 1762.

<sup>(</sup>a) Du Verdier Vauprivaz nous voudroit faire entendre que la Rivey n'a fait que traduire les Comédies des Auteurs Italiens, ce qui n'est point vrai. La Rivey a pris seulement ces derniers pour modeles, & s'est servi de quelquesunes de leurs Scenes: il n'est pas le seul qui en ait usé ains, c'est un reproche que l'on fait à Mo-

» peu, contre l'opinion de beaucoup. » obliger la franchise de ma liberté de » parler, à la sévérité de la Loy de ces » Critiques qui veulent que la Comé-» die ne soit un Poeme, si elle n'est au » nombre & mefure des Vers, (ce que » sans me vanter, j'eusse peu faire) je » l'ay fait, parce qu'il m'a semblé que » le commun peuple, qui est le prin-» cipal personnage de la Scene, ne » s'estudie tant à agencer ses paroles, » qu'à publier son affection, qu'il a » plustoft dicté que pensé. Il est bien » vray que Plaute .... Mais, comme » vous sçavez, c'est l'opinion des meil-» leurs antiquaires, que le Querolus de » Plaute, & plusieurs autres Comédies » qui sont perdues par l'injure du » temps, ne furent jamais qu'en pure » Prose. Joint aussi que le Cardinal » Bibienne, le Picolomini, & l'Arétin, » tous les plus excellens de leurs siécles. » & les autres dont j'ai parlé cy-dessus, » & lesquels j'ay voulu principalement » imiter & suivre en ce que j'ay pense » m'estre possible, & permis, n'ont jamais en leurs Oeuvres Comiques » ( jaçoit qu'ils fussent des premiers en » la Poesie) voulu employer la rithme, »comme n'estant requise en telle ma7 (78°

400

"niere d'escrire, pour sa trop grande "affectation, & abondance de paroles "superflues. Et ce sont les raisons, des "que lles vous, & Monsieur Le Breton, "que j'honore beaucoup, pour ses "rares vertus, m'avez plus esguillonne "pour donner commencement à ces "fables, qu'icy je vous offre & dédie: "» &c. "

En 1611. la Rivey fit la revue de ses porteseuilles, & y trouva six autres; Comédies qu'il retoucha, pour les: mettre en état de voir le jour. Il en sit imprimer trois, scavoir LA FIDELLE. LA CONSTANCE, & LES TROMPERIES... cette même année, & les dédia encore à son fidéle ami François d'Amboile. l'assurant que dans peu, elles seroient fuivies de trois autres. Il ne nous a pas tenu sa parole; je ne sçais si l'on en! doit être trop affligé, si l'on fait réflexion que ses dernieres pièces sont fort inférieures aux premieres, & que lelon les apparences, & le train ordinaire des Auteurs, il n'auroit employé dans ces dernieres, que les foibles restes de sa verve Poëtique, novés dans la poussiere de son Cabinet.

# LE LAQUAIS,

1 578.

#### PREMIERE COME'DIE

DE LA RIVEY.(a)

Algré le poids des années, Syméon, époux d'une femme assez ragoutante, & pere de Maurice & de Françoise, personnes très-nubiles, veut encore se mêler de faire l'amour à Marie, jeune fille, amoureuse de Maurice, qui n'écoute qu'à regret les soupirs de ce Vieillard. De son côté, Syméon engage à force d'argent un intriguant (b) nommé Thomas, à le servir auprès de sa maîtresse. Thomas lui promet tout, mais dévoué au service de Maurice, & de sa sœur, il prend des mesures pour

les occupent dans le premier Recueil de la Rivey, qui fut donné en 1579.

(b) C'est le nom que nous donnons aux perfonnages qui dans les Comédies dont nous parlons, tiennent la place des Marchands d'Esclaves de Plaute & de Terence.

<sup>(</sup>a) Nous ignorons la date des Comedies de la Rivey: c'est ce qui nous oblige à les placer fous l'annee 1578, attendu qu'elles parurent imprimées au commencement de la suivante. Le peu de lumiere que nous avons sur ces dates, ne mous a pas permis de donner à ces Pieces d'autre ordre que celui qu'el-

402

I (78.

introduire ce jeune homme chez Maz rie dès le soir même, & facilite en même - temps l'entrevue de Françoise. & d'Horatio, Gentilhomme d'un Cardinal, & Amant de cette belle. Enfuite, pour amuser Syméon, Thomas oblige Jacquet, (a) Laquais d'Horatio. à se déguiser en fille, & à passer pour Marie auprès du Vieillard amoureux. Tu réussiras d'autant mieux, ajoute l'Intriguant, que tu as beaucoup de ressemblance avec cette fille. Après les instructions convenables sur la maniere dont il doit jouer son role, Thomas quitte Jacquet, & conduit Syméon au rendez-vous indiqué par la prétendue Marie. Françoise profite de l'absence de son pere, pour sortir travestie sous les habits de Jacquer. Le hazard veut que Valere, Laquais de Syméon, la rencontre & la reconnoît. Heureusement Horatio survient, & facilite l'évasion de sa maîtresse, qu'il conduit en sureté.

Jacquet qui, comme on le vient de dire, a joué le personnage de Marie, ouvre le quatriéme acte, & raconte à Thomas de quelle maniere ils s'en est

<sup>(</sup>a) C'est ce Jacquer, qui donne le titre à la qui à la fin est reconnu Pièce.

tiré, ajoutant que malgré ses précautions , la fourberie a été découverte. mais qu'il a habilement réparé la chose, en faisant accroire à Syméon, qu'il est frere de Marie, envoyé exprès pour éprouver si la passion de ce Vieillard est sincere. Le bonhomme, continue Jacquet, a si bien ajouté foi à mes discours, qu'en me quittant, il m'a remis ce beau rubis, dont il veut faire présent à fa maîtresse. A peine Jacquet & Thomas ont quitté la scene, que Belle-Couleur toute essoufflée, vient dire à Valere que Maurice surpris dans la chambre de Marie par l'Oncle & les deux Cousins de cette belle fille, a été forcé, le pistolet sous la gorge, de signer une promesse de mariage; appercevant ensuite Lucian, précepteur de Maurice, qu'elle prend pour un Prêtre, elle lui fait part de cette même avanture, & le prie de venir au plûtôt donner la bénédiction nuptiale à ces deux personnes. Lucian lui répond avec un ris moqueur qu'elle se trompe, ce qui met Belle-Couleur dans une étrange colére.

Au cinquième Acte, Syméon inftruit par Valere, déplore son malheur, & reconnoît sa folio. Dans le moment, 404 Histoire

le Pédant gagné par les promesses du Cardinal, Protecteur d'Horatio, vient par un long discours, lardé de passages latins, apprendre au Vieillard que Françoise est dans la maison de ce Prélat, qui veut bien accommoder cette assaire, en faveur de son Gentilhomme. Effectivement toutes choses se terminent au gré d'un chacun, par l'entremise de Messer Antoine, Secretaire de son Eminence: Syméon consent au mariage d'Horatio & de Françoise; & à celui de Maurice & de Marie, qui reconnoit son frere dans la personne de Jacquet.



# du Théatre François. 405



# LA VEFVE.

1578

DE PIERRE DE LA RIVEY.

Lémence, riche bourgeoise de Pa-ris, qui ignore depuis longtems le sort de son mari, est recherchée en secondes noces par deux Vieillards; le premier est un étranger appellé Bonaventure, qui fait parler à Clémence par Guillemette intriguante, qui, sous couleur de dévotion, trouve le secret de s'introduire dans les meilleures maisons. Ambroise, c'est le nom du second poursuivant, fait confidence de son dessein au Parasite Gourdin, qui promet de le servir. Guillemette & Gourdin se rencontrent. & s'étant mutuellement rendu compte de leurs commissions, conviennent de tromper ces Vieillards. & d'en partager le profit, tandis qu'ils vont de bonne foi travailler pour Anne & Emée, l'une fille, & l'autre niéce de Clémence, dont la premiere aime l'ingrat Cons. tant, qui soupire inutilement pour

Emée, Amante d'Alexandre. Guilles mette dans ce dessein, va chez Clémence, pour rendre à Émée une lettre d'Alexandre. Léonard, frere d'Ambroise la trouvant dans cette maison, la chasse honteusement & conseille à Clémence de ne plus fouffrir cette misérable. Saincte Servante de la Veuve. moins scrupuleuse que sa maîtresse. donne une bouteille de vin à l'intriguante, & après lui avoir exagéré le malheur des filles qui sont au service, elle la prie de lui chercher une maison. où on ait besoin d'une Nourrice, attendu, ajoute-t'elle, qu'elle est enceinte, sans sçavoir de qui, ni depuis quel tems. Guillemette lui promet ses soins & vuide la bouteille , en chantant ce qui suit.

Ma bouteille, si la saveur De ce vin respond à l'odeur, Je prie Dieu, & Saincte Helaine, Qu'ils te maintiennent toussours plaine.

En sortant du logis de Clémence, Guillemette trouve une courtisanne, du même nom que la Veuve, qui lui fait confidence, qu'assurée par la ressemblance qu'elle a avec cette Dame, elle a résolu de passer pour elle, auprès

de Bonaventure son mari, que l'on! croit mort. Elle ajoute, qu'étant instruite des particularités du naufrage qui a séparé ces deux époux, elle est en état de lui en imposer aisement. En effet, Bonaventure trompé par ces fausses apparences, croyant revoir sa femme, recoit la Courtisane avec joie. Ancelme, Prêtre âgé, des amis de Bonaventure, plaint au contraire le sort de ce pauvre mari: Guillemette lui proteste qu'elle est alors fort sage: mais à-propos, continue-t'elle, après vous avoir rendu autrefois de si bons offices, il me semble que vous m'avez oublié? Oh! répond Ancelme, j'ai quitté la bagatelle, & d'ailleurs j'ai trop de neveux. De son côté, Ambroise, qui s'est apperçû que le Parasite Gourdin, ne fait que l'amuser, s'adresse à Guillèmette. & lui donne deux écus pour parler en sa faveur à la Dame Clémence. L'Intriguante le flatte d'un heureux fuccès: & pour être en état d'y travailler promptement, elle lui emprunte dix francs, qu'elle veut employer, dit-elle, à retirer son frere de prison. Ainsi finit le fecond Acte.

Léonard & Valentin son fils ouvrent le troisième Ace, & songent aux

moyens de traverser l'amour d'Alexan dre & d'Emée, & favoriser celui de Constant. Suivant ce dessein, Leonard prend la résolution de faire entrer secré. tement ce dernier dans la chambre d'Emée, sous les habits & le nom d'une de ses parentes. LeParasite entend ce projet,& court en avertir Alexandre, qui sous le déguisement projetté, prévient Constant, & se présente à la porte de Clémence. Léonard méconnoissant la voix de Constant, veut empêcher cet Amant d'entrer: mais à la faveur de la nuit. & de Robert, Valet d'Alexandre, qui fait ici le Matamore, il entre dans la chambre de sa maîtresse. Gourdin profitant de l'obscurité, fait passer Ambroise dans une autre où est Guillemette, que ce Vieillard cajolle, croyant tenir Madame Clémence. Sur ces entrefaites, Constant vient au rendezvous, & Saincte avec Robert l'introduisent chez Anne. Ces travestissemens. & ces tromperies s'éclaircissent au cinquiéme Acte. La Dame Clémence est reconnue pour la véritable femme de Bonaventure, qui chasse la Courtisanne, en lui laissant par pitié quelque argent, pour la dédommager des frais qu'elle a faits pour parvenir à ses fins.

A leur retour, ils apprennent que Constant a violé Anne leur fille. Léonard nie le fait, & voulant prouver ce qu'il avance, il découvre le stratagême d'Alexandre. Ambroise trouvant à son réveil Guillemette auprès de lui, se retire fort honteux de cette avanture: & la Comédie finit par les doubles mariages d'Alexandre, & de sa chere Emée, & d'Anne avec Constant, qui promet de lui être toûjours sidelle.



# LES ESPRITS, TROISIEME COMEDIE

DE PIERRE DE LA RIVEY.

Rbain & Fortuné, fils de Sévezrin, homme riche & très-avare, cherchent à profiter de tous les plaifirs que l'âge leur permet. Le premier qui n'a jamais quitté la maison de son pere, saisit le tems de son absence pour se livrer à la débauche : tandis que Fortuné, élevé avec une honnête liberté auprès de son oncle Hilaire, garde un peu plus de mesures. Quoique plein de consiance en la bonté de cet oncle, Fortuné est néanmoins dans de vives inquiétudes au sujet d'Apolline sa maitresse, d'autant plus pressantes, que cette Belle prête à accoucher, est dans un Couvent, dont sa tante est Abbesse. Pendant que ce jeune homme cherche tous les moyens imaginables pour se tirer de cet embarras, l'imprudent Urbain se plonge dans un autre. Par le moyen d'un Intriguant nommé Russin, il fait connoissance d'une Courtisanne qu'il mene dîner dans la maison de son pere, après avoir promis à l'Intriguant

de le récompenser libéralement.

Frontin ouvre le second Acte, en annonçant le retour de Séverin. Cette circonstance désespere l'amoureux Urbain, qui voudroit bien n'être pas sitôt séparé de sa chere Feliciane ( c'est le nom de sa maîtresse.) Rassurez-vous, dit le Valet, pourvû que vous vouliez bien jouer votre role. Après avoir dit quelques mots à l'oreille d'Urbain.

Monfieury, quelques mots à l'oreille d'Urbain, dans le premier Ace de Frontin va au-devant du bon homme, fon Comédien & lui fait accroire que les Esprits ma-Poète, s'est lins se sont emparés de sa maison, qu'ils servi de certes de s. & y font un vacarme étrange, & accam. Regnard dans sa Comédie du Re-A peine Séverin avance-t'il vers sa maine saux imprévis. Son, qu'il voit les preuves des discours

de Frontin. Il déplore son malheur. & comme en parlant entre ses dens, le 1578 Valet lui entend nommer le mot de Bourse, il demande aussitôt, si sa bourle aux deux mille écus est dans la maifon? Et où prendrois-je deux mille écus? répond brusquement Séverin. Il renvoye ensuite Frontin sous quelque prétexte, pour avoir le tems de se décharger d'une grosse bourse, qu'il croyoit aller remettre dans sa maison. Ce n'est qu'après bien des façons, que ce Vieillard se résout enfin à cacher son argent dans un trou, conjurant cette chere bourse, & le trou même de ne se pas laisser trouver. « Eh! mon petit » trou, mon mignon, je me recom-" mande à toy : Or sus! au nom de » Dieu, & de sainct Antoine de Pa-» donë. »

Lorsque Séverin est sorti, Désiré, Amant de Laurence, fille de cet Avare. arrive, & trouvant la bourse, il en ôte l'argent, pour lui tenir lieu de la dot de sa Maîtresse, & met des pierres à la place. Séverin revient ensuite sur la Scene avec Frontin, qui promet de l'adresser à un homme assez habile pour forcer les Esprits à quitter sa maison. En fortant , l'Avere lette les veux de

412 côté de sa bourse, & se tranquillise ?

parce qu'il la voit au même état. Au troisième Acte, il revient accompagné du Sorcier Maître Josse. Frontin qui répond en dedans de la maison au nom des Démons, aux conjurations comiques de Maître Josse, consent enfin à l'abandonner, & offre trois signes pour certitude de la sortie des Esprits impurs: Qui sont, de réduire la maison en cendres, ou de prendre le rubis qui est au doigt de Séverin, ou enfin d'entrer dans son corps. Cet Avare que ces mots remplissent de frayeur, surpris au dernier point que les Diables sachent qu'il porte une telle bague quoique couverte de son gand, consent avec bien de la peine à la perte de ce bijou; mais craignant de voir les malins Esprits, il prie le Sorcier de lui bander les veux. Frontin profite de ce moment pour faire son coup, & faciliter la sortie d'Urbain & de Féliciane. Ensuite Séverin conduit par Maître Josse dans sa maison, lui offre pour salaire un souper si frugal, que cet homme tout affamé qu'il est, le remercie, & s'enva. Ruffin arrive dans le mo-

ment, & comme il est mécontent d'Urbain, il instruit le pere des dépor-

temens de ce jeune homme, qui, ajoute-t'il, vient de lui remettre pour nantissement un rubis qu'il croit faux. Malgré sa crédulité naturelle, Séverin se seroit désabusé, sans l'arrivée de Frontin, qui lui fait entendre que Ruffin est un extravagant. L'Avare, partie par foiblesse, partie presse par le desir de visiter sa bourse, paroît se contenter de ces raisons, & renvoye Frontin; & se voyant seul, il court à son trou, où il voit avec douleur son argent métamorphosé en cailloux. Ce coup jette Séverin dans un désespoir affreux, il se désole, & fait ici une Scene assez semblable à la derniere du Quatriéme Acte de l'Avare de Moliere. (a) Frontin

(4) SEVERIN feul, re-Zardant sa bourse. " Jesus ! quelle est lé-" gere! Vierge Marie, " queffe-cy qu'on a mis » dedans? Helas! je suis » perdu, je suis détruie, » je suis ruiné; au vo-» leur, au larron; pre-" nez-le; arrestez tous » ceux qui passent. Fer-» mez les portes, les " huis , les fenestres. » Misérable que je suis? " Où cours-je? A qui le » dis-je ? Je ne sçay où 🏲 je suis, que je fais, ni 🍑 Qù je Vais. ( Aux Spec-

<sup>»</sup> tareurs ) Helas! mes » amis, je mie recom-» mande à vous tous; » fecourez-moy, je vous » prie. Je luis mort, je » fuis perdu. Enfeignez-» moy qui m'a dérobé » mon ame, ma vie, mon »' cœur , & toute mon » espérance. Que n'ay-je "un licol pour me pen-» dre ? Car j'ayme mieux » mourir que de vivre " ainsi, Helas! elle est » toute vuide : Vray " Dieu! qui est ce cruel » qui tout-à-coup m'a ravi mes biens, mon

\$578.

accourt à ses cris; l'Avare lui en déclare la cause, & proteste qu'il veux « aller trouver le Lieutenant Criminel, » afin d'avoir commission de faire emprisonner tout le monde. » C'est ainse qu'est terminé le troisième Acte.

Au quatriéme, Hilaire frere de Séverin, & homme très-pacifique, se trouve assez embarrasse; d'un côté, il faux qu'il console cet Avare sur la perte qu'il vient de faire; & de l'autre, il est question d'appaiser l'Abbesse du Couvent, où Appoline vient de mettre au jour un fort beau garçon. Toutes ces dissicultés se trouvent levées au cinquième Acte, par un dénouement qui a bien du rapport à celui de l'Avare de Moliere. Ici Gerard, riche marchand, de la Religion prétendue résormée, mais qui a eu le bonheur d'échapper au massacre général, (a) vient se faire conserved.

bonneur & ma vie?
Ah! chétif que je suis;
que ce jour m'a esté
malencontreux! A
no quoy veux-je plus vivre, puisque j'ay perdu mes escus que j'avois si soigneusement
amassez, & que j'aymois, & tenois plus
chers que mes propres
yeux? Mes escus que

<sup>»</sup> j'avois espargnez, re
» tirant le pain de ma
» bouche, n'ofant man» ger mon faoul : êc
» qu'un autre jouit
» maintenant de mon
» mal & de mon dome» mage. »

<sup>(</sup>a) Ceci prouve que cette pièce a été compofée depuis la journée de la S. Barthelemy , 1974e

noître pour le pere de Féliciane. Ruffin l'amene en cette qualité à Séverin, en lui disant qu'il l'a trouvé dans le moment même. \* L'Avare qui s'imagine \* Mollete & qu'on lui veut parler de sa bourse, ré- employé une pareille idée, pond en consequence, ce qui fait un scene III. du quiproquo très - plaifant. Gerard & cinquitme Ruffin, qui n'y comprennent rien, le vare. prennent pour un insensé, & vont trouver Hilaire. Les soins que ce Viellard a pris, ont réussi au gré de ses souhaits, il vient annoncer avec joie à Fortuné, que l'Abbesse est satisfaite, fur la parole qu'il lui a donnée de lui faire épouser Apolline dans le jour même. Désiré rend la bourse à Séverin. qui consent à ce prix à son mariage avec Laurence, mais comme il ne veut pas entendre parler de dot, Hilaire s'en charge: Urbain s'unit avec plaisir à Féliciane, & tout le monde se retire satisfait.





# LE MORFONDU.

# QUATRIEME COMEDIE

DE PIERRE DE LA RIVEY. ..

Cachim, pere de Lucresse, engage de parole avec Charles, fils d'un Con-Ceiller son voisin, se laisse ensuite eblouit par les avantages que lui fait espérer un vieux Gentilhomme appellé Lazare, & ne veut plus entendre parler du premier.Lambert, ci-devant valet du Gens tilhomme, & alors au service de Philips pes, fils de Joachim, entreprend de renverser ce projet, & comme il connoît la portée de l'esprit de son ancien Maître, il lui fait accroire que Lucrelle, cédant aux instances de Charles, recoit très-souvent cet Amant la nuit dans sa chambre, ajoutant qu'il ne tiendra qu'à lui d'être témoin oculaire de la chose. Lazare y consent, & Lambert l'ayant revêtu de méchans habits. l'introduit dans la maison de Joachim, comme son jeune frere nouvellement arrivé à Paris.

Le second Acte est employé à prendre des mesures convenables au projet de Lambert, & à y engager Agathe femme de Joachim; de sorte qu'au troisième, du consentement de la Maîtresse. Claire servante de Lucresse. travestie sous les habits que cette Demoiselle met aux jours de Fête, paroît sur la porte de la maison, feignant de parler à Charles, qu'elle fait entrer dans une chambre, où elle s'enferme avec lui. Il n'en faut pas davantage pour convaincre Lazare du mépris, & de l'infidélité de Lucresse. Comme il est fort tard, & qu'il meurt de froid, étant très-mal vêtu, Lambert prie Boniface, valet de Charles, de faire coucher son jeune frere dans quelque coin, jusqu'au lendemain, qu'il pourra lui chercher une condition. Boniface lui rend volontiers ce petit service, en raillant beaucoup ce prétendu frere sur sa figure, & son ajustement singulier.

Au quatrième Acte, Lazare qui vient de passer une nuit très-désagréable, crie & tempête dès le point du jour pour qu'on lui ouvre la porte. Joachim réveillé par ce bruit descend dans sa cour pour lui faire donner la liberté, mais le voyant transi, par commiséra-

1578.

418

\$578.

tion il lui dit de passer dans sa chambres & de s'approcher du feu. L'équipage grotesque sous lequel Lazare paroît empêche que Joachim le reconnoisse. Agnès servante de ce vieux Gentilhomme le méconnoît aussi à son retour chez iui. Il est bien surpris d'apprendre de la propre bouche de sa niéce Hélaines que pendant son absence, elle a cédé aux empressemens d'un jeune homme de très - bonne mine, qui l'a assurée avoir son consentement pour l'épouser. Lazare reconnoît alors une partie des tours & des fourberies de Lambert mais n'y pouvant trouver de reméde. & dégoûté d'ailleurs d'une Maîtreffe qu'il croit infidelle, il consent au mariage de Charles & de Lucresse. & à celui de Philippes, fils de Joachim, & d'Hélaine son Amante, dont l'honneur se trouve ainsi réparé.





# LES JALOUX.

# CINQUIE'ME COME'DIE

DE PIERRE DE LA RIVEY.

Tr Incent, fils du bonhomme Hierosme, préférant l'agrément d'une vie libertine aux liens du mariage. cherche à éluder celui où son pere veux l'engager avec Renée, fille de Nicaile. Gothard, valet de Vincent, ne trouve pas d'autre expédient, que de faciliter à Alfonse les moyens d'enlever cette Belle, dont il est éperduement amoureux. Sur ces entrefaites, Vincent prêt à rompre avec la Courtisanne Magdelaine, se racommode, sur l'assurance, que l'homme qu'il a vu dans sa chambre, est le Capitan Fierabras son frere, nouvellement de retour, & qui doit partir dans peu. Quelque court que soit ce délai, Vincent pressé par l'amour & la jalousie, importune tant Gothard, que ce Valer, pour le satisfaire, le porte au logis

S vj

420

de sa Maîtresse, enveloppé dans une couverture. Par malheur, le Capitan est à la maison, occupé avec un Frippier, à qui il veut vendre ses vieux équipages. Il arrête Gothard, & découvre bientôt sa fourberie. Ce valet se rire d'embarras, en disant à Fierabras, que son Maître, qui est ainsi enveloppé, vient de se battre en duel & de tuer son homme, ce qui l'oblige à se mettre en sûreté. Le Capitan charmé de pouvoir rendre service à un si brave Cavalier après les politesses ordinaires, fait apporter des rafraîchissemens. Magdelaine & Vincent font semblant de ne se pas connoître. La premiere, sous prétexte d'égayer la conversation, a si bien soin de faire boire Fierabras, & ses gens, que livrés à un profond sommeil, ils laissent à nos Amans la liberté de s'évader, & d'emporter leurs nippes, & les meilleures effets du frere. Ce dernier apprenant cette nouvelle court après le Ravisseur, & rencontre à sa place Alfonce, qui vient d'enlever Renée, & qu'il veut arrêter. Alfonse peu ému de ses fanfaronades; & uniquement occupé de sa Belle passe son chemin, & gagne sa maison; où Fierabras vient l'assièger accompadu Théatre François. 427 gné de Marquet, son valet, & de trois autres Domestiques: au premier bruit, le Capitan quitte la place, & suyant à toutes jambes, il ordonne à ses gens de tenir bon, & les assure qu'il va les rejoindre avec un renfort. Après son départ, les Valets suivent le même exemple; & ensin tout s'arrange par le moyen de Zacharie, pere d'Alsonse, qui s'abouche avec Nicaise, & le fait consentir au mariage de Renée avec son sils. On promet au Capitan cent écus, & la restitution de ses hardes, & il s'engage à cette condition, à ne



plus troubler les entretiens de Vincent.

& de sa Sceur.

157



# LES ESCOLIERS.

### SIXIEME COMEDIÀ

### DE PIERRE DE LA RIVEY.

' Actance, jeune Ecolier, Amant de Susanne, fille d'Anastase, fait confidence de sa passion à Hippolite, loge, comme lui, chez un Hôte Tonnelier de profession, au reste homme fort accommodant. Hippolite avoue à son camarade qu'il est épris d'une jolie pérsonne appellée Lucresse, femme du Médecin Théodore. Ne scachant comment venir à bout de leurs desseins. nos deux Ecoliers s'addressent à leur Hôte, & le prient de les servir. Nicolas (c'est le nom de l'Hôte) craignant de désobliger ces jeunes gens qui lui apportent un grand profit, leur promet de s'y employer. En effet il introduit Hippolite déguisé en Garçon Tonnelier, dans la maison de Théodore, & tandis que ce Médecin est en ville auprès d'un Malade, où il est obligé

du Théatre François. 423

de passer la nuit; l'Ecolier se glisse dans la chambre de Lucresse » A présent, » dit Luquain, Valet d'Hippolite, « voilà » mon Maistre occupé à bailler une

» médecine à la Médecine. »

De son côté, Lactance trouve le secret de voir sa chere Susanne par le moyen de Gillette, servante d'Anasta-se, qui lui assigne l'heure du rendezvous. (a) Quoiqu'Anastase ignore cette amourette, il se trouve néanmoins dans une grande perplexité; car il a promis sa fille au sils de Gontran, & le Vieillard Silvestre vient lui apprendre que son fils, à qui Susanne a été fiancée dès sa jeunesse est de retour d'un long voyage, où on l'avoit cru mort. « Voicy une avanture bien étrange, » s'écrie Anastase, « qu'une sille

<sup>(</sup>a) Gillette ne veut pas reffembler à ces fervantes dangereuses; trop indulgentes pour les soiblesses de leurs maîtresfes; car voici comme elle s'exprime, en attendant l'heure du rendez vous denné à Lactance.

GILLETTE, feule:
« Un jour me dure
» mille ans, tant il me
» tarde à voir ces pau» vres amoureux, cueillir

menfemble le fruit de meurs amours. Mais que me Seigneur Lactance ne penfe pas joilir de la pueelle, que premierement, & en ma préfence, il ne fui promete de l'espouser, & en lux en baille quelque gage. Que l'espouser se le d'elle sa volonté, til m'est point hommes pour la laisse.

1 ( 78-

424

"ait deux maris tout à la fois. Vous » estes bien abusé ( dit alors Gillette à » part) Elle en a bien trois: Bon. » prou luy face, » Agité de ces pensées, (a) ce Vieillard passe dans la chambre de Susanne, & pour surcroît d'étonnement, y trouve Lactance enfermé dans un coffre. Outré de colere. & suivant le conseil d'un ami, il ordonne à ses Domestiques de porter le coffre tel qu'il est, à la riviere, & de passer par la rue des Bernardins, & le Quay de la Tournelle (b). Heureusement, Eugene, Camarade de Lactance aide de Luquain & de Nicolas, empêche cette violence & rend la liberté à son ami. Après un tel éclat il ne reste plus d'autre parti à Anastase que de consentir au mariage de Susanne, & de Lactance; & c'est ainsi qu'il sort d'embarras. Hippolite en est quitte à

portemens de sa file, anxquelles elle ne donne aucune attention.

<sup>(</sup>a) Il est vrai que le pauvre Anastase est toutà fait à plaindre & porge Lisette sa semme, est peinte ici comme une dévore ridicule, qui joignant à ce défaut une négligence extrême, peur voi me responsable des dé-

<sup>(</sup>b) Ceci nous apprend que l'action de cette pléce se passe auprès de la Place Maubert, lieu assez ordinaire aux Scenes de Comédie, comme en peut voir par celle de Gréving.

bien meilleur marché; car Théodore revenant le lendemain matin, frappe, & met toute la maison en rumeur. Hippolite éveillé par ce bruit, se leve brusquement, ouvre la porte, renversée d'un grand coup de poing le valet du Médecin qui s'opposé à sa fuite, & laisse ce pauvre mari dans l'incertitude si la personne qu'il vient de surprendre a attenté à ses biens, ou à son honneur. Et la Piéce sinit par l'entrevue des deux Ecoliers, qui se rendent mutuellement compte de leurs avantures.

Terminons cet Extrait par un jugement précis sur le génie & les Ouvrages de La Rivey. Il est certain qu'il avoit saisi le genre de la vraie Comédie, dont il a tâché d'observer les régles. Sa diction est passable pour le tems, l'intrigue divertissante, quoique un peu confuse. Peu de caracteres & la plupart mal suivis. C'est en cela que consiste le principal défaut du Poète, qui manquant d'imagination, & travaillant après des modéles, a été obligé de fondre plusieurs Comédies, pour en composer une des siennes. Il a voulu imiter Plaute: mais il n'appartenoit qu'à Moliere de rectifier, & d'ajouter à ses originaux : d'ailleurs, jusqu'à la

Comédie du Menteur de M. Corneille l'aîné, quel caractere a-t-on présenté sur la Scene Françoise? Le reproche qu'on pourroit encore faire à notre Auteur au sujet des mœurs . & du bas Comique, seroit trop général pour diminuer sa réputation. Ce n'est que longtems après lui qu'on a senti qu'n+ ne morale instructive & amufante des voit faire le fondement de la bonne Comédie: & l'expérience ne nous montre que trop souvent gombien !! est difficile d'exécuter un projet si juste & si sense, sans tomber dans l'ennui. & s'écarter du caractere essentiel Poeme.



= En 1579, La Troad, tray de

### du Théatre François. 427



### HOLOPHERNE.

1580.

### TRAGEDIE SACREE

D'ADRIEN D'AMBOISE.

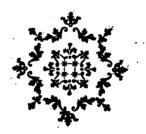
Ous ne dirons rien de cette Tragédie sacrée, dont le sujet est tiré de l'Ecriture Sainte, où l'Auteur a presque suivi le Texte, & a semé sa Piéce de traits de Morale & de Piété.

#### D'AMBOISE.

A DRIEN D'AMBOISE, fils de Jean d'Amboise, Valet de Chambre & Chirurgien des Rois Charles IX. & Henry III. sut destiné de bonne henre à l'Etat Ecclésiastique. Il sut Recteur de l'Université en 1579, & recut le degré de Théologie l'an 1582. Le Docteur, Evêque de Senlis, & Grand-Maître du Collége de Navarre, ayant été chasse de Paris en 1594. pour son attachement à la Ligue, le Roy Henry IV. nouvellement reçu en cette Ville, don-

D'A M,

na à d'Amboise sa place de Grand1580. Maître. Le 11 Février 1596. d'Amboise sût élu par la Nation de France,
Curé de Saint André des Arcs. Enfin
le Roy, Henry IV. le nomma en 1604.
Evêque de Tréguier, & il conserva
cette dignité jusqu'à sa mort, qui arriva le 29 Juillet 1616. & sut enterré
dans sa Cathédrale. Le seul ouvrage
qu'on ait d'Adrien d'Amboise, est la
piéce dont on vient de parler, intitulé
HOLOFERNE, Tragédie sacrée, extraite dè l'Histoire de Judith, imprimée à
Paris en 1580.



# 条条条条条条

# ANTIGONE,

1580.

### TRAGEDIE

### DE ROBERT GARNIER

Uelques Vers assez passables, tiendront la place d'un Extrait, peu nécessaire, puisque le titre de la Piéce met le Lecteur au fait du Sujet. Jocaste dit à son sils Polynice:

O mon fils, mon cher fils, ma crainte & mon espoir,

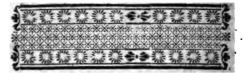
Que j'ay tant souhaité, tant desiré de voir; Vous me privez du bien que je devois attendre.

Nous venant affaillir, au lieu de nous deffendre.

Hélas! faut-il, mon fils, mon cher fils, Eh faut-il,

Qu'au retour desiré de vostre long exil, Par le commun esclandre en larmes je me noye,

Au lieu que je pensois ne pleurer que de joye?



# LES CONTENS (a)

### COMEDIE

#### EN PROSE.

### D'ODET DE TOURNEBU?

Jeneviéve, Amante de Basile, est recherchée par le Capitaine Rodomont, dont la passion se trouve souvent traversée par les sacheuses poursuites de ses Créanciers. Madame Louise, Mere de Jeneviéve, rejettant ces deux partis, veut la marier à Eustache, sils d'un riche Bourgeois nommé

qui la précede nous ayane fait connoître que c'est un Ouvrage postitume de la Tournebu, qui mourus en 1,81, nous conjecturons, avec beaucoup de vraisemblance, qu'elle étoit composte au plus tard en 1,80, qui est la date où nous l'avons placée.

<sup>(4)-</sup>Si nous ne donnions au Public que le
fait co
fimple Catalogue des
Poètes Dramatiques,
nous nous ferions contentés de lire la premiere
page & le titre de cette
Comédie, que nous aurions placé en 1584, année où elle parut imprimée : mais le difceurs

qui la p
fait co
un Out
Tourn
rons,
vraisen
étoit ci
terd et citre
date o
placée.

Gérard. Pour dégouter ce dernier prétendant, Madame Françoise, vieille intriguante que Basile a mis dans ses intérêts, fait accroire à Eustache que sa Maîtresse a le sein perdu d'un Cancer. Ce mensonge produit tout l'effet possible sur l'esprit de notre Bourgeois, qui ne veut plus entendre parler de cette fille. Saucisson, fameux intriguant, pour amuser ce jeune sot, & l'empêcher en même rems d'approfondir ce mystere, lui propose une jolie personne, qui se contentera d'un repas, & de peu d'argent. Eustache accepte la proposition pour le jour même, attendu que son pere dîne en Ville.

En sortant de dîner avec Eustache, Rodomont est surpris par trois Sergens, conduits par Thomas, Marchand, Créancier de ce Capitaine, qui leur sert de mouche. Les belles promesses, & les menaces qu'il fait alors ne peuvent l'empêcher d'être mené en prison. Heureusement un de ses amis le rencontrant avec cette triste escorte, paye au Marchand la moitié de ce qui lui est dû, & s'oblige pour le reste. Sur ces entresaites, Basile revêtu des habits d'Eustache, se rend auprès de Jeneviéve. Madame Louise qui l'apperçoit

432

par le trou de la serrure, le prenant pour celui dont il porte l'habit, enferme ces deux Amans sous la clef. & court chez Gérard lui demander raison de l'affront que son fils lui vient de faire. Basile averti de cette démarche par son valet Antoine, saute promtement par la fenêtre, va chez Eustache, lui fait confidence du danger où il se trouve, & le prie, pour tromper le mere de sa maîtresse, de substituer la Courtisane que Saucisson lui a amené. à la place de Jeneviéve : tout ceci s'exécute pendant l'absence de Madame Louise. Cependant Thomas croyant reconnoître sa femme dans la personne de cette Courtisane, n'ose ajouter for au témoignage de ses yeux, & rejettant bientôt cette fâcheuse pensée. il loue le Ciel de lui avoir donné une épouse, qui possédant tout le mérite de cette Prostituée, est exempte de ses vices. D'un autre côté Girard instruit par Eustache du tour de Basile, va trouver Madame Louise pour tacher de la tranquilliser au sujet de la sagesse de Jeneviève. Cette femme voulant éclaircir ce fait, ouvre la porte, & trouve, au lieu de sa fille, la belle Alix, femme du Marchand Thomas, qui

proteste

du Théatre François.

proteste ne s'être abbaissée à une démarche si honteuse, que dans le dessein de se venger d'un indigne mari, qui l'abandonne pour une débauchée.

1580.

Madame Louise rebutée du côté d'Eustache, que cette avanture acheve de détacher de Jeneviéve, veut par dépit, la marier au Capitaine Rodomont. Mais ce dernier, qui est au fait de tout ce qui s'est passé, soit par honneur, soit par la crainte de Basile. déclare qu'il ne veut point enlever à ce Cavalier une Damoiselle qui lui appartient, & dont il a reçu un précieux gage. Ainsi la Mere est obligée de consentir au mariage de Basile & de Teneviéve: & tout le monde se retire Content. C'est au Lecteur à juger si ce titre est exactement rempli.

ODET DE TOURNESU OU TOURNES BEUF, étoit fils du fameux Adrien BU. Turnebe, Professeur en Langue Greque au College Royal. Odet eut pour précepteur Antoine Valet, Docteur en Médecine à Paris. Ses études finies. Odet se fit recevoir Avocat au Parlement de Paris, & en 1579. il assista aux grands jours dePoitiers. Deux ans après, il fut pourvu de la charge de Premier

Tome III.

Histoire

434 Histoire Président de la Cour des Monnoyes I 1180, Paris, qu'il garda peu, étant more d'une fiévre chaude en 1587. âgé de 28 ans 8 mois & 28 jours. Il laissa en manuscrit une Comédie en Prose intitulée LES CONTENS, dont on vient de voir l'Extrait que Pierre Ravel (a) trouva dans ses papiers, & fit impri-

> (4) Voici comme l'Editeur Ravel raconte la façon dont il a recouvré cette Comédie, dans l'Epître qu'il a mile à la tête. « Me trouvant au lo-» gis de quelques miens parens de par-delà, ie

mer en 1584.

» rencontray » voye une Comedie » la main , dont Odet de » Tournebu, qui et alle » de vie à trespas. R » pas long-temps, eftois » l'Aureur. "



# CLITEMNESTRE:

15804

OU

### L'ADULTERE,

TRAGE'DIE

DE PIERRE MATTHIEU.

L'Extrait de cette Piéce, de com-THIBU

mencer par la vie de l'Auteur.

Pierre Matthieu, fils de Pierre Matthieu Francomtois, naquit à Salins le 10 Decembre 1563. comme nous l'apprenons par un Distique imprimé à la suite de sa Tragédie d'Esther. Quoiqu'on y exalte fort sa naissance, on peut cependant croire qu'elle n'étoit pas des plus relevées, ou que sa fortune sut très-médiocré, puisqu'après avoir sait ses humanités à Valence, Matthieu accepta avec plaisir, étant encore bien jeune, la place de Principal du Collége de Verceil en Piémont,

Tij .

où il employa ses heures de loisir à cultiver la Poësse, pour qui il se sentoit un goût dominant. Ce sut dans cette ville qu'il composa sa premiere Tragédie intitulée CLYTEMNESTRE, & un autre Ouvrage Dramatique seus le titre de Tragédie de l'Histoire Tragique d'Hester, qui parut pour la premiere sois en 1578 avec un succès éclatant, si nous en voulons croire le Distique suivant, qui nous apprend en même tems la date de cet, te représentation,

### DISTICHUM NUMERALE.

LVXIt VerCeLLIs Ester RegIna thea:

Ins IgnI tragICa CarMIna VoCo beans.

L'accueil favorable qu'on fit à cette Piéce engagea Matthieu à présenter dans la suite à Messieurs de Verceil un méchant Poème, à qui il donna le nom de Passorale, qui se passe entre deux Acteurs, & où l'Auteur sous le nom de Pollux, instruir les Auditeurs

du Théatre François 437 de la plus grande partie de ses avantures, & des obligations qu'il a aux Seigneurs d'Orsans: mais ajoute t-il	1580.
J'avois défia passé de mes ans le tiers sustre Quand je vins habiter de Borgogne l' lustre (1).	
Là j'ay ofé chanter avec plusieurs Orphées	con.
Du très-grand Philippot (2) la vie & les tro- phées.	pe II. Roy d'Espagne, alors Souve-
J'ay faict sonner la scene en la publique place,	Comsé.
J'ay faict ensanglanter un horrible eschaf- faut,	
Harrangeant les Rois rantost bas, tantost haut.	
Voilà comme Phœbus a pris de moy soucy : Mais je le veux quitter, &c.	
Je veux suivre plustot l'argenteux Galien, Ou le doré Parquet du bruit Bartholien, &C.	
Nous ignorons de quelle façon cette piéce fut reçue à Verceil. Tout ce qu'on sçait, c'est que notre Poète sit imprimer en 1584, avec l'approbation de Pierre Maignen, Docteur en Théo- T iij	

logie, & Chanoine de Belancon, en date du premier Juin de la même année, sa Tragédie d'Esther, la prétendue Pastorale dont on vient de parler & quelques autres petits Ouvrages de fa composition, & les dédia à Madame de la Villeneuve, de la Maison de Granvelle, & à Madame d'Achey de celle de Peloux, ajoutant une Préface au Lecteur, ou suivant le style ordinaire, il se retranche fort sur sa jeunesse, & les importunités de ses amis, qui l'avoient obligé de faire part au Public de ses productions. « Que si, » continue t'il, " ce premier coup d'ellay » va droit, je serai encouragé d'avan-» tage à produire autres compositions, » qui, comme il me semble, auront » plus d'emphase que cette nombreuse » cadence de Vers françois, desquels » j'ay fait apprentissage à Verceil..... (1) La Tra- » Ce Carme (1) que j'ai façonné d'el- » lourdement, n'ayant ainsi que les » autres pour patrons Æschyle, Sopho-» cle, Euripide, Paccuvius, Accius, vou Séneque, la traduction desquels » est plus facile que l'argument que » j'ai choisi. »

gédie d'Efther.

> En effet, quoiqu'il n'en dise rien, on fent aisément que la véritable rai

du Théatre François. 439 son qui empêcha Matthieu de publiei

son qui empêcha Matthieu de publici alors sa Clytemnestre, est, que soit par amour propre, soit pour paroître plus excusable, en suivant une route nouvelle, sans y être guidé par aucun des anciens Tragiques, il se donnoit bieu de garde d'exposer dans celle-cy une traduction de Séneque estropiée si maladroitement; on luy auroit plus facilement pardonné, s'il avoit présenté une traduction de quelque Poème de Pacuvius, ou d'Accius, toute détessa-

ble qu'elle eût été.

Matthieu qui comprit apparemment que les fades louanges dont il accabla le Roy d'Espagne ne lui produiroient rien, se retira à Lyon, où, pour se servir de son expression, il embrassa le doré Parquet du bruit Bartholien, & suivit le Barreau en qualité d'Avocat au Présidial de cette Ville. Là l'envie de rimer le possédant toujours, faute de nouveaux sujets, il prit la résolution de resondre son Poème d'Estaber, & d'en composer deux Tragédies, l'une sous le nom de Vasthi, & l'autre qu'il intitula Aman (a). Ces deux

15800

<sup>(</sup>a) Dans l'argument celle d'Aman, étoient de Vasthi, l'Auteux dit, compostes depuis sept que cette Tragédie. &

Piéces ne parurent cependant imprimées qu'en 1589, suivies de la Clyitemnestre, retouchée, & mise dans la meilleure forme que l'Auteur pût lui donner (a). Depuis ce tems-là, Matthieu discontinuant ce genre d'écrire, s'attacha à l'Histoire de France, & sut connu d'Henry IV. qui lui donna la place de Du Haillan, avec une pension. Après la mort de ce Prince, le Roy Louis XIII. ne témoigna pas moins d'amitié pour Matthieu, qui le suivit au siège de Montauban. Matthieu y sut attaqué de la maladie qui regnoit

certain qu'il en a voulu impofer au Public, & faire oublier son ancienne Esther, qu'il avoir employée, avec quelques augmentations, dans les deux Piéces, auxquelles certainement il ne travailla que de-

puis 1584.

(a) Il est sûr que la Pragédie de Cliemnestre, est la premiere de Mathieu, qui dit lui-même l'avoir composé n'ayant pas encore quinze ans.

C'est aussi pour cette raison, que la jugeant la plus foible, il la mit la derniere en rang, ce que l'ordre Chronologique ne nous a point permis

de faire. Voicy comme l'Auteur en parle dans l'Avertissement de cette » Piece, Quoique la Tra-» gédie demande desVers » hauts, grands & pleins » de maiesté , & non et-» ronnez, ni elnervez » comme ceux des Comi-» ques, cependant je ne » rougis point de ces » deux-cy, quoique foi-» bles , estans faits sur le » troisissme lustre de » mon åge , promettant » que poursuivant cette. » maniere d'escrire, je » ferav voir » fruits plus murs, & af-" faifonnez, fi on n'est » point dégousté de ces

du Théatre François.

1580.

dans le camp, & s'étant fait transporter à Toulouse, il y mourut peu de jours après, le 12 d'Octobre 1621. agé de près de 58 ans, & fut enterré dans le Cloître de S. Etienne de cette Ville. Matthieu est encore Auteur des Tablettes de la Vie & de la Mort, Ouvrage dans le goût des Quatrains de Pibrac. Moliere en faisant parler un Vieillard contre les Romans de Cyrus, & de Clélie, lui fait dire à fa fille:

Lisez-moy, je vous prie, au lieu de ces sornettes,

Les Quatrains de Pibrac, ou les doctes Tablettes

Cocu imaginaire, Soc-

Du Conseiller Marthieu, Ouvrages de va- Re I.

Et pleins de beaux dictons à réciter par cœur.

Finissons l'article de Matthieu par l'éloge que lui donne le sieur de Saint-Germain d'Apchon son ami, dans un Sonnet adressé à ce Poète qu'il ose comparer à Euripide. En voici les su derniers Vers.

Si Homere vivoit, avec le Mantouan, Le mignon de Mécene, & le vieux Ascréan, Il auroit eu Ronsard, of But Bartas pour guide.

T y

Ainfy pour un Pindare, un Ovide, on a vens Des Portes, Du Bellay, qui ont tout Pinde beur Pour Sophocle Garnier, Matthieu pour Euripide.

# EXTRAIT

DE LA TRAGEDIE

### DE CLYTEMNESTRE.

U lien d'un Extrait superflu d'un ne traduction de Séneque, &c d'un sujet extrêmement connu, contentons-nous des passages suivans, qui donneront une idée des Vers esronez, & énervez, dont l'Auteur convient que sa Pièce est composée. Clytemnestre déclare à sa nourrice que pour punir le mépris d'Agamemnon, elle veut imiter ses insidélités.

#### CLYTEMNESTRE.

Eh bien, ce beau Palais fera-ce une prison r-Perdrai-je de mes ans, sans plaisir, la saisona Il faudra que resours je bourelle mon ame. Sans jouir comme il fait de la Cyprine same.

# du Théatre François. 443

Egifte mon foucy plantera le premier Sur son front essevé des cornes un cimier.

17gó.

#### LA NOURRIGE.

Les esprits des réglez de vous autres tousiours, Pratiquent les effets des infames amours; Les amours dessendus plus souvent vous chatouilless.

D'incestes ou d'adulteres elles souvent se souillent.

Les grandes ont tousiours leurs esprits allumez

De vouloirs non permis, & peu accoustumez.

Clytemnestre répond qu'elle ne peut résister au doux penchant qu'elle ressent pour Egistine, & cherche à s'autoriser par des exemples des siècles précédens, & à venir, qu'elle arrange à sa fantaisse.

#### CLYTEMNESTRE.

L'amour furments sout, gour luy Jupin lamente,

Four luy Titan pâlit, l'amout chacun tourmente;

L'amour surmonte tout : la fille de Cérès
Passiona Pluton : Adon laissa ses retz ,
Pour cortizer Venus , Mars vers elle segarbe;
Polypheme se peigne , & prend soin de sainarbe :

· T vj

1580.

Narcisse aime fon ombre, & Pan vent uni miroir,

Hercul Jole suit. L'amour fait tout paroir.

L'amour eschelle tout : dessus Carthage il guide

Tour fleschit à l'amour, & moy j'en ay le

Pour repousser son dard, qui est du mien vainqueur.

Voici une Scene de tendresse entre Egisthe & la Reine; elle pourra paroitre singuliere.

CLYTEMNESTRE.

Tu seras désormais ma plus sure Momie; L'essence de ton cœur sera mon Alchimie:

Tu feras mon Moly, Nepenthe brize en-

Du Parc Hespérien & la garde, & le fruit. E G I S T E.

Ah! que n'ai-je cent yeux pour t'admirer, Madame,

Et! que n'ay-je cent nez, pour odorer le basme,

Le Cinnabre, & le Musc qui de ta bouche fort?

Que n'ay-je encor cent mains, pour toucher le beau port

# du Théatre François: 445

De ce corps, rare prix du Ciel, & cent oreilles

1580.

Pour escouter tes mots, tes mots pleins de merveilles.

A la fin de la Piéce, Electre fait ces reproches à Clytemnestre, au sujet du meutre d'Agamemnon.

#### ELECTRE.

Quel Nil Egyptien, ou quel Ob Afien,

Quel Tane Europien, quel Rhin Rauracien. Quel fleuve escrevissant, mais quel Persien

Tigre,

Quel rage Ibérien, quel Romanesque Tibre, Misérable! quelle cau lavera vostre main?





HISTOIRE TRAGIQUE

¥580.

### DE LA PUCELLE

DE

# DOM-REMY:

AULTREMENT,

# D'ORLÉANS.

Nouvellement départie par Actes, &: représentée par Personnages.

A Vant de parler de cette Piéce, il est nécessaire d'en faire connoître l'Auteur, qui a été ignoré par tous les Ecrivains qui ont donné des Catalogues des Ouvrages Dramatiques : puisqu'il est évident, par un Sonnet de C. Vallée, & par le propre témoignage de Jean Barner, qui avoue n'être que le Reviseur, & l'Editeur de ce Poème, & non l'Auteur, comme l'ont cru, sans fondement, ceux qui n'ont pas voulur prendre la peine de lire l'Epitre dédicatoire. (a) Mais il est certain qu'elle est

<sup>(</sup>a) Voici comme l'E- dans cette Epître Dédiditeur Barnet en parle catoire au Comte de

du Théatre François. 44

de la composition du R. P. FRONTON Du Duc, de la Compagnie de Jesus. Nous sommes redevables de cette découverte au P. Niceron, qui dans la pour servit vie de ce Jésuite, en parlant de l'Ou-des Homm vrage en question, ajoute: Voici ce Illustres, xxvIII, que je trouve sur ce sujet dans l'Histoire manuscrite de Pont-à-Mousson. composée en latin par Nicolas Abram, Jesuite, connu par d'autres Ouvrages imprimés. « L'an 1980, le Roy Henri » III. & la Reine Louise sa femme ré-» solurent de prendre les eaux de Plom-» bieres vers le mois de Mai. Le Pere » Fronton, pour amuser leurs Majes-» tés, voulut faire représenter devant » Elles une Tragédie Françoise qu'il avoit composé sous le titre, de Jeanne la Pucelle de Lorraine, mais les mala-

Mémoire

« C'est vostre subjecte m qui vient vous faire hommage , Monsei-» gneur, & m'a voulu w choisir, comme trèsa humble & très-affec-» tionné servireur de 20 vostre Maison, pour so vous la présenter en m celte forme Tragique, » qui m'est tumbée en la n main, fans que j'en. cognoise l'Auteur.

Salm, du 26. Mai 1981. | » Pour le moings, j'ay p pris la hardieffe & la m peine de la reveoir, & » tasche qu'elle soit mi-" le on lumiere, mesmep-defiré qu'elle fut en » vostre sauvegarde & » protection. » Remarquons que chaque Acte est terminé par une espèce d'Ode Pindarique , récitée par les Chœur -

» dies contagieuses qui se firent sentif » en plusieurs endroits, firent avortes » ce projet, & manquer tous les pré-» paratifs que l'on avoit fait pour cette » représentation. La Tragédie fut ce-» pendant représentée le septiéme jour » de Septembre, en présence de Char-» les III. Duc de Lorraine. Ce Prince . » continue l'Historien, en fut si satis-" fait, que voulant récompenser l'Au-» teur, qu'il voyoit couvert d'une pau-» vre robe toute déchirée, qui carac-» térisoit la pauvreté évangélique, lui » fit compter sur le champ cent écus » d'or, ajoutant qu'il vouloit qu'il em-» ployat cet argent en l'achat d'un ha-» bit neuf, dont il avoit un si grand » befoin. » (α)

Fronton du Duc naquir à Borra, catalogue deaux. Si l'on en croit le R. P. Ribade-

Ribadenei des plus illu-Atres Ecrivains de la Compagnie de Jesus p. 74. secondo édition Lyon chez ¥609,

(a) Anno suprà sesqui millesimo ottogesimo , cum Rex Henricus ac Regina Ludovica staruissent sub mensem Maium ad Thermas Plumberianas accede-J. Pillehotte, re: M. Fronto Tragadiam Gallicam de Joanna Puella Locharinga Regni Chri-Rianifimi liberatrice , in Thearium inducendam paraverat: Sed lues diverfis in partibus graffata pro-

feffionem discusti .... Tragadia, qua deinceps fuppresso Authoris nomine' lucem aspexie, Serenificao Duci tantopere placuir , us Poèca, quem decrita toga , pauperratem Evangelicans redolente, ambetum videbat, auress centum, nous vestis, ut aie. baz , comparanda causa 🚊 juste continuò numerari

1,80.

neira, il étoit très-sçavant, profond Théologien; & avoit au reste une parfaite connoissance de l'antiquité. Sans vouloir entrer dans un plus grand détail de la vie, & des Ouvrages de notre Auteur, passons à l'Extrait de la Piéce qui nous oblige à lui donner une place dans cette Histoire.

# EXTRAIT.

# ACTE PREMIER.

Ouis, Comte de Bourbon, déplore les malheurs où la France se trouve reduite, sous la tyrannie des Anglois. Saint Michel ordonne à la Pucelle d'aller se présenter au Roy, qui lui fait faire plusieurs questions.

# ACTE II.

A Pucelle ayant obtenu l'agrément du Roy & de son Conseil, entreprend de faire lever le Siége d'Orléans, que les Anglois & les Bour1580.

guignons (a) tiennent bloqué: qu'il réussir, & conduit le Roy à Rei où il se fait sacrer.

# ACTE III.

A Peine le Roy commence à ress tir la joie des ces heureux succ que la Hire arrive éperdu.

LA HIRE.

Car nous avons perdu,

Sire, de vostre Camp la plus vaillante piés

LE ROY.

Ha! j'attendois cela.

RENÉ, Duc de Lorraine. Mais dis-nous donc, & qu

I. SOLDAT, Angleis. Va malheureux François.

II. SOLDAT, d'Orléans.

O Bourguignon fate.

SOLDAY, Bourguignon.

Rens, Gascon, les oignons que en as availe S o L D A T, Gascon,

O Dogues d'Angleterre : Ah! ilz font les sup-Ceulx qui en leurs pays ne mangent que des he Chien voilà des os.

I. SOLDAT.

O gentil perroquet . Chance, tu es en caque, deploye son caque.

<sup>(</sup>a) Les Soldats François & Anglois employes sems d'une courte trève à se dire des injures.

# du Théaire François.



LA HIRE.

Hélas! c'est la Pucelle.....

RENÉ.

Est-elle morte, ou non.

Elle est prisonniere, ajoute la Hire.

LE Roy.

O! mon cas est perdu.

# ACTE IV.

Et Acte se passe en interrogatoires que les Juges sont subir à la Pucelle.

### ACTE V.

U N Messager vient rendre compte à un Gentilhomme François, du supplice & de la mort de la Pucelle.

#### LE MESSAGER.

O Spectacle piteux! ô malheur déplorable!
O cruaulté infame! ô massacre admirable!

LE GENTILHOMME, aux Spestateurs.

Voy comme ce forfaict desplaist mesme aux Enfans?

Avant sa mort, continue le Messa-

3 680

45

ger, la Pucelle a fait une courte priere

A peine elle achevoir, quand le bourreaut farouche

Luy a d'un fer tortu bridé toute la bouche. On la jette ensuite dans le feu.

Lors vous eussiez ouy les voix des assistans; Coupe, coupe, bourreau, la corde, & plus n'attens:

Tu l'as affez rostie.

# LE GENTILHOMME

Où est le sier Lyon, le tygre tant terrible ; Le Bussyre qui passe en cruaulté ceux-cy?

Ce n'est pas tout, ajoute le Messager: on a trouvé au milieu des cendres le cœur de cette fille tout entier: & tout le peuple a vû une Colombe, qui sortant du bucher, a pris son vol vers le Ciel.

LE GENTILHOMME.

Tu me racomptes bien des choses esmensiveillables.



# LE JEUNE CYRUS, TRAGEDIE

DE NICOLAS DE MONTREUX.

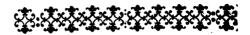
# LA JOYEUSE. COMEDIE

DU MÊME AUTEUR.

Res deux Piéces furent représenutées ensemble à Poiriers en 1,81. C'est tout ce que nous sçavons de ces Poemes, qui n'ont jamais été imprimés, & que nous ne connoissons que par un passage de la Croix du Maine, qui nous apprend que le sujet de la Tragédie est tiré de Kénophon. Nous avons déjà remarqué qu'en ce tems, il étoit assez ordinaire de représenter une Comédie en cinq Actes, à la suite d'une Tragédie. Ainsi l'Eugene de Jodelle parut avec la Cléopatre & la Didon du même Auteur. Les Esbaïs de Grévin, à la suite de son César, & nous verrons ci-dessous, les Déguisés de Go-

Histoire

dard, donnés après sa Tragédie de la 1581. Franciade.



# BRADAMANTE, (4)

# TRAGI-CO ME'DIE

#### DE ROBERT GARNIER

V Oici la première Tragi-Comédie, ou pour mieux dire le premier Poeme de Théatre, qui a porté ce titre.

» qu'il n'y a point de . Chœurs, comme aux m Tragédies , pour la a distribution des Actes, n celuy qui voudroit » faire représenter cette m Bradamante, sera, s'il (1) Les En. » lui plaist, averti d'utremets é- » fer d'Entre-metz (1) & toient cer- » les interposer entre les tains diver- » Actes, pour ne les conzissemens, » fondre, & ne merre dont on fai- wen continuation de foit le plus » propos, ce qui red'usage aux » quiert quelque distan-

Festins des » ce de temps.» Ceravis

Rois, & des nous apprend que les

Princes.

وأنطف

(a) L'argument de Bra-

damante finit par un

avis qui mérite quelque attention. « Et parce

tenoient à ceux qui vouloient les jouer, & c'toit ordinairement dans les Colleges qu'on ea, donnoit les représentations. De plus que la Mulique inftrumentale n'étoit point alors en, ulage, entre les Actes. A l'égad des Chours introduits dans les Tracedies Françoises par Jodelle , & ferapuleusement confervés par les Poetes Dramatiques que le fuivirent, jusques vers 16:0. qu'ils furent bannis du Théatre, il faut en parler un peu plus au long. Les Chœurs dans les Tragédies , remplif-Riéces de Théatre appar- | foient les tems des Antes. du Théatre François. 455

puilque la Tragi-Comédie est une action singuliere qui se passe entre des 1582. personnes d'une naissance distinguée. même entre des Rois & des Princes. dans laquelle il n'y a aucun danger pour la vie des principaux Personnages. Cette régle n'a pas été observée dans la Tragi-Comédie de Bradamante; Garnier ne connoissoit pas assez les finesses de l'art qu'il professoit, pour faire cette attention; tenons-lui cependant compte d'avoir le premier, & sans le secours des anciens, ni de ses contemporains, fait entrevoir une idée, qui n'a pas été inutile à beaucoup d'Auteurs du

Actes, par le chant de quelques itrophes morales, fur les événemens de la Piéce. Une seule personne du Chœur éroit chargée de cet emploi. les autres ne servoient que de nombre, Quelquefois le Chœur entroit dans l'action de la pièce, alors c'étoit un Acteur capable de déclamer, qui jouoit ce role. L'embarras, & la dépense de ces Chœurs les firent disparoître du Théatre. A la place du chant, on y fubstieua des joueurs d'instrumens, qui fureat d'abord placés sur

Bir.

les ailes du Théatre, où ils exécutoient différens airs, avant le commencement de la piéce, & de chaque Ade. Ces Symphonistes, dans la suite, changerent de place, on les mit au fond des troisièmes loges, ensuite aux secondes, & enfin à l'Hôtel, où les Comédiens représentent actuellement, on jugez qu'ils seroient mieux entre le Théatre & le Parterre ; & l'Acteur des Chœurs qui déclamoit, fut remplacé par les confidens ou confidences.

dernier siécle. Au reste, la Pièce qui fait le sujet de cet article, n'est pas le plus foible Ouvrage de Garnier. Thomas Corneille, dans sa Tragédie du même nom, n'a pas dédaigné de faire usage de plusieurs endroits de cette

Piéce. Finissons cet Extrait, par celui de la Scene suivante, dont voici l'intelligence.

Aymon a promis sa fille Bradamante en mariage au fils de l'Empereur des Grecs. Renaud de Montauban, fils d'Aymond, vient dans le dessein de détourner son pere du parti qu'il a pris.

### ACTE II.

#### SCENE

AYMON, RENAUD; LA ROQUE, Ecuyer d'Aymon.

RENAUD.

Uoi! Monsieur, voulez-vous forcer une amitié?

Estes-vous maintenant un pere sans pitié? Qui veiiilliez Bradamante, une fille si chere, Bannir loin de vos yeux, & des yeux de sa meres Pour 1

# du Theatre François. 457

Pour, malgré son vouloir, qu'elle ne peut changer,

1582

La donner pour espouse à un Prince estranger ?

Pensez-y bien, Monsieur, c'est un fair reprochable:

Vous en seriez un jour devant Dieu responfable.

#### Aymon.

O le bon sermonneur! l'Hermite du rocher T'a volontiers appris à me venir prescher.

#### RENAUD.

Je ne vous presche point: mais ce dévot Hermite,

Qui au milieu des flots fur une roche habite, Par lequel fut Sobrin, & Olivier guary,

Fut d'avis que Roger, de ma sœur, sut mary. Et lors comme si Dieu, par la voix du Prophete,

Nous eust dir qu'il voulût cette chose estre faite,

Nous l'approuvâmes tous; Roger s'y accorda, Et sous cette espérance, en France il aborda.

Ne gesnez point ma sœur, ains consacrez sa vie

A Roger, dont elle est l'amante, & l'amie.

#### Aymon.

Plustost l'eau de Dordonne en contremont ara,

Le terroir Quercinois plustost s'applanira,

Le jour deviendra nuit, & la nuit ténébreule 1582. Comme un jour de soleil deviendra lumineuse,

> Que Roger, ce Roger que j'abhore sur tous, Soit, tant que je vivray, de Bradamante espoux

#### RENAUD.

Roland & Olivier maintiendront leur promesse

Les armes à la main, contre toute la Grece.

#### AYMON.

Et moy, je maintiendray contr'eux, & contre toy,

Qu'on n'a pû disposer de ma fille sans moy. Page : çà mon harnois, mon grand cheval de guerre,

Apportez-moy ma lance, avec mon cime-

Ah! ah! parbicu je vous.....

#### RENAUD.

Monssieur, vous colérez ?
Vous en trouverez mal.

#### AYMON.

Corbieu! vous en mourrez.

#### RENAUD.

Ne vous elmonvez point

# du Théatre François. 459

LA ROQUE, à part. Le bon homme a courage.

1 (82.

#### AYMON.

Par la mort ! j'en feray si horrible carnage, Qu'il en sera parlé.

#### RENAUD.

De quoy vous faschez-vous?

AYMON.

Je n'espargneray rien.

#### LA ROQUE, à part.

Il-rûra de beaux coups.

Dieu m'en veiille garder, s'il m'atteint d'adventure.

#### AYMON.

Je seray dans le sang jusques à la ceinture.

#### LA ROOUB.

Monsieur, entrons dedans, je crains que vous tombiez

Vous n'estes pas trop bien asseuré sur vos pieds. (a)

Roman Comique, fe fouviendront, fans doute, de ce grand Page, qui chargé du role de la Roque, n'en pût apprendre que ces deux vers encore les recita-

(a) Ceux qui ont lû le I t'il de la façon suivante:

Monsieur, entrons dedans, je crains que vous tombiez: Vous n'êtes pas trop bien assure sur vos

jambes.

# Histoire

# 1582. AYMON.

Ah I que ne suis-je au temps de ma verte jeunesse,

Quand Mambrin esprouva ma force dompteresse;

Que j'occis Clarinel, dont les gestes guerriers,

Le faisoient renommer entre les Chevaliers, &c.





# REGULUS,

1582.

# TRAGEDIE

DE JEAN DE BEAUBRUEIL.

EAN DE BEAUERUEIL, Limo- BEAUsin, Avocat au siége Présidial de Limoges, étudia sous le fameux d'Aurat, appellé le Poëte du Roy, & devint, dit-on, assez bon Poete Latin & Francois. Le goût des belles Lettres, qui, si on veut l'en croire, étoit héréditaire dans sa famille, lui sit entreprendre le voyage d'Italie. (a) Marc-Antoine Muret son ami & son compatriote, qui étoit alors à Rome, fut charmé de voir une personne quiluiétoit chere. A son retour Beaubrueil composa cette Tragédie

<sup>»</sup> propos affables qui me » recueillirent en fa mai-» fon. Je suis bien-aise o (disoit Muret à Rome) so de voir aujourd'huy le » fils de ce Beaubrueil o qui m'encouragea des me premiers à l'Amour

<sup>(</sup>a) « Oublirois je les | » des bonnes Lettres.... » .... Voila partie des » propos, & partie du » contentement que l'aw mour des Lettres m'ha » caule, me conduisant » par l'Italie, » Beanbrueil , Epiere à d'Aurat.

de Régulus : & l'ayant fait imprimer 🛦 1582. Limoges en 1582. il la dédia à d'Aurat, par un motif de reconnoissance. C'est le seul Ouvrage Dramatique sorti de sa plume. L'argument qui est à la tête nous apprend qu'il est tiré du quatriéme Livre de Paul Orose, Chapitres VII. & VIII. & du second Livre d'Eutrope.

La Tragédie, s'il est permis de lui donner ce nom, contient effectivement un précis de l'Histoire de Régulus, que l'on nomme simplement Aullée. Les Romains lui donnent le commandement de l'Armée qu'ils envoyent contre les Carthaginois; ce Général refuse les conditions d'une paix assez avantageuse que ses ennemis lui proposent, & engage un combat, qui se donne sur le Théatre, & où il est fait prisonnier. Darion, Ambassadeur de Carthage, présentant ce Consul à Xanthippe, Roy de Lacédémone. ajoûte ces vers, qui serviront d'échantillon à la Poësie de Beaubrueil.

#### DARION.

Roy puissant, nous avons ores en notre pouvoir

Celuy que ma priere oncq ne scent esmouvoir:

### du Théatre François.

Tant fust de ce Consul le cheur l

rogue 3

Et croy, sans me tromper, que l'effroyable dogue,

Qui garde des Enfers le portal ténébreux, Se fust en nostre endroit monstré plus gracieux.

Atrilie, pour obéir aux Carthaginois. va à Rome, & revient par sa fermeté irriter ces Barbares, qui lui arrachent les yeux & lui font souffrir les tourmens les plus cruels.

"Atillie estant ainsi acconstré se » met de genoux, & dict comme il

ມ s'enfuit. ມ \*

La pièce est terminée par trente ou quarante vers qu'il récite en forme de priere, & qui sont à peu près de la même force que le reste de l'Ouvrage.

Beaubrueil a bien senti que les régles n'étoient pas trop exactement oblervées dans son Poème, c'est pourquei il a voulu s'excuser sur l'exemple de ses Contemporains, ajoutant ce mot d'avis au Lecteur.

" Au demeurant, pour canse des » longs intervalles des temps, qui font » en l'Histoire de Régulus, tu ne tron-" veras pas estrange, li pour te la mieux

1682.

"faire entendre, j'ay voulu que les cinq Actes (qui parfont la Tragédie) ne fussent estroictement compassez à la forme de quelques Tragiques trop superstitieux, qui ont pensé qu'il ne falloit représenter en la Tragédie autre chose que ce qui se pouvoit faire en un jour. Car j'ay recogneu (premier qu'y mettre la main) qu'il ne se pouvoit aultrement faire: joint que plusieurs doctes personnages de nostre temps, versants en pareil sub
ject, ont usé de mesme licence.

Qu'on ne s'étonne pas si un écrivain du seizième siècle traite de superstitieux ceux qui n'ont pas osé sortir des bornes prescrites au Poeme Dramatique; puisque le siécle suivant nous fournit assez fréquemment de semblables exemples. Rien de plus commun sous le regne de Louis XIII. & le commencement de celui de Louis XIV. que de trouver à la tête des piéces, des avis aux Lecteurs tendants au même but que celui de Beaubrueil. On doit au contraire sçavoir quelque gré aux Auteurs qui se sont efforcés de combattre l'observation de ces régles, qui leur paroissoient trop génantes, & mêmes ridicules : c'est une preuve certaine qu'ils les connois-

### du Théatre François.

foient, & en témoignoient une espece de scrupule, au lieu que la plûpart de leurs contemporains n'y faisoient aucune attention. C'est ce que nous aurons lieu de remarquer plus amplement dans la suite de cette Histoire.

1582.



# MÉLÉAGRE,

# TRAGEDIE

DE PIERRE DE BOUSSY.

Ette piéce ne contenant rien d'as-sez passable, ni d'assez singulier pour en faire part au Lecteur, nous nous contenterons de lui en donner le titre & la date. (a)

<sup>(4)</sup> PIERRE DE BOUS-sy, Tournissen a écrit en vers François, une Tragédic incitulée ME'-Biblioth, Franç, pag. 380.



#### **ዹቘዄጚቘኯጚቝኯ**ጚቝኯጜቝኯቔኯጜቝኯጜቝኯ **ዿ፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠** ዸኯቑኯጜፙጜጜ፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠

# SÉDÉCIE

OU

# LES JUIVES,

TRAGEDIE

DE ROBERT GARNIER.

Omme ce sujet n'a été traité devant, ni après Garnier, notes croyons en devoir donner un Extrait plus détaillé que des autres pièces de cet Auteur.

Sédécias, Roi de Juda, à la persuasion du Roi d'Egypte, se révolte contre Nabuchodonosor, Roi des Assyriens, à qui il avoit promis une sidélité inviolable. Ce dernier, à la tête d'une nombreuse armée, entre en Judée, subjugue tout le pays, & met ensuite le siege devant Jérusalem, qu'il emporte d'assaut. Sédécias, & toute sa famille tombent entre les mains du Vainqueur. (C'est ici où commence la Piece) Amital, mere de Sédécias, se jette aux pieds de Na-

du Théatre François. 467 buchodonosor, & implore sa clé-

1583.

#### AMITAL.

Ne vous refusez point; s'il n'estoit point d'offense,

Un Roy n'auroit moyen de monstrer sa clémence :

Sire, il est tout certain, le crime d'un sujet

Sert aux bontés d'un Roy d'honorable sujet.

Et plus le crime est grand, que vainqueur il pardonne,

Et plus en pardonnant de louanges il se donne:

C'est plus de se dompter, dompter ses pas-

Que commander, Monarque, à mille Nations.

Vous avez subjugué maintes belles Provinces,

Vous avez combattu les plus belliqueux

Et les plus redoutés; mais vous l'estiez plus qu'eux.

Tous ensemble effoient tant que vous belliqueux.

Mais en vous surmontant, qui estes indomptable,

Vous acquerrez victoire, à jamais mamorable.

1583.

Vous avez double honneur, de nous avoir deffaits,

Et d'avoir, comme Dieu, pardonné nos mesfaits.

Nabuchodonosor feint de se rendre aux prieres d'Amital, & répond.

Bien que j'eusse à bon droict, de l'égorger envie,

Pour vous gratisser, je lui donne la vie,

Non qu'il ne soit puni ; car un fi grand forfait

Ne doit couler sans peine à celui qui l'a fait.

Je veux voir son maintien, & les raisons entendre.

Sus, amenez-le moy.

Nabuchodonosor fait venir Sédécias, & lui reproche sa persidie; pour l'en punir, il ordonne qu'on lui creve les yeux, mais qu'auparavant de lui faire éprouver ce supplice, il en subisse un autre, qui est de voir égorger ses enfans, & couper la tête au Grand Pontise de Jérusalem. C'est ce qu'on apprend par un récit. Le cinquième Acte est terminé par Sédécias aveuglé, qui soumis aux volontés de Dieu, reconnoît dans ses malheurs, la juste punition de ses péchés.



### TRAGE'DIE

1583.

DE L'HISTOIRE TRAGIQUE

### D'ESTHER,

DE PIERRE MATTHIEU.

C'Est ici la seconde Tragédie de cet Auteur, & peut-être celle qui a paru la premiere en public. Nous avons donné dans la vie de Matthieu, la preuve qu'Esther a été représentée en 1578. elle ne fut cependant imprimée qu'en 1584. (a) C'est une mauvaise

(a) Elle ne l'étoit pas par consequent lorsque Du Verdier Vauprivaz, composoit sa Bibliothéque Françoise: Voici de quelle saçon de inferee. " PIERRE MAT-» THIEU a compose » Esther, Tragédie, » en laquelle est repré-» sentée la condition » des Rois & Princes sur » le Théatre de Fortune, » la prudence de leur » Conseil, les desastres » qui furviennent par " Porgueil, l'ambition,

» l'envie, & trahi-» fon : & combien est » odieuse la désobéis-» fance des femmes : fi-» nalement comme les » Roynes doivent amol-» lir le courroux des » Roys endurcis fur l'op-» pression de leurs sub-» jects. Preste à impri-» mer. » A la lecture de cet article , & de ce que nous avons déja dit à ce fujet dans la vie de Matthicu, on jugera aifement qu'il y a peut d'oxactitude dans un cer470

1583.

piéce, qui comprend toute l'histoire d'Esther, depuis la répudiation de Vasthi, jusqu'à la mort d'Aman. L'extrait des deux Tragédies que l'Auteur a donné dans la suite sous ces deux derniers titres, suppléra à celui-ci, avec d'autant plus de raison, qu'à quelques additions près, Matthieu y a conservé le fonds, & les vers de sa premiere Tragédie;

tain Catalogue, où on a brouillé les titres de ces piéces, à ne pouvoir les reconnoître, & où on attribue à ce Poëte deux Tragédies seulemét, dont on intitule l'une Esther, ou Aman, ou Vasti, & la seconde Clytemnestre. Mais pour dédommager

cet Auteur, on ajoute les noms de deux méchans Poèmes Satyriques, quif n'ont jamais pa prendre place entre les pièces de Théatre. Jean Stratius, Libraire de Lyon, fi pproitre en 1587, cene Tragédie d'Esthèr,





# SOPHONISBE,

1583.

#### TRAGEDIE

#### DE CLAUDE MERMET.

"A Tragédie de Sophonisbe, Rei"De ne de Numidie, où se verra le dé" sastre qui lui est advenu, pour avoir
" esté promise à un mari, & espousée
" par un autre: & comme elle a mieux
" aimé essire la mort, que de se voir
" entre les mains de ses ennemis,
" traduite de l'Italien en François par
" Claude Mermet,"

Ce sujet a été traité tant de sois, que nous croirions ennuier le Lecteur, & abuser de sa patience, en lui en offrant un Extrait. On remarquera que dans cette piéce, le terme de Pause y tiens lieu d'Acte.

A la quatrième Pause, ou Acte, Scipion se fait amener ses prisonniers, & voyant Syphax dans ce nombre, émû de pitié sur son sort, il fait cette sérieuse réslexion: 1583.

C'est Syphax ? misérable! en mon cueus déploré!

Ah! quand je voy sa ruine, & perce nompareille,

Je m'advise qu'autant m'en peut pendre à l'oreille.

MERMET. CLAUDE MERMET, Notaire Ducal & Ecrivain de Saint Rambert en Savoye, vint s'établir à Lyon, où il fit imprimer en 1583. cette Tragédie de Sophonisbe, Reine de Numidie, traduite en vers françois sur l'original Ita-

dier Vauprivaz, parlant de Mermet dans sa Bibliothéque Françoise, ajoute, que cet Auteur a fait quelques Epigrammes: entre celles qu'il rapporte, nous en avons choisi deux, qui sont, peut-être extrêmement connues, mais qu'on ne soupçonne pas de ce Poète.

Un Boucher, consul de Village, Fut envoyé loin pour chercher Un Prescheur, docte personnage, Qui vint en Caresme prescher. On en sit de luy approcher Demi-douzaine en un Couvent. Le plus gras sur pris du Boucher, Cuidant qu'il sur le plus sçavant.

## du Théatre François.

473

1583.

Les Amis de l'heure présente Ont le naturel du melon; Il en faut essayer cinquante Avant qu'en rencontrer un bon.



# THYESTE,

1584.

# TRAGEDIE

#### DE ROLANDBRISSET.

Ette piéce étant une mauvaise traduction du Thyeste de Sénéque, nous dispense d'en donner aucun Extrair.





1584.

# BAPTISTE,

### TRAGEDIE

#### DE ROLAND BRISSET.

Ous ne répéterons point ici ce que nous venons de dire en parlant de la Tragédie de Thyeste: nous ajouterons seulement que celle-ci est traduite du latin de Buchanan.

BRISSET.

ROLAND BRISSET, Sieur du Sauvage, naquit à Tours d'une famille noble, (puisque dans le titre de ses Oeuvres, il prend la qualité de Gentilhomme Tourangeau.) Il étudia à Paris, & s'y sit passer Avocat. Le goût qu'il avoit pour la Poësse Dramatique, l'engagea à travailler pour le Théatre, mais ne se sentant pas assez d'invention, il s'en tint à des traductions, presque littérales des Pièces Latines, ou Italiennes. La Croix du Maine qui étoit

La Croix du liennes. La Croix du Maine qui étoit Maine, pag. de ses intimes amis, nous assure qu'en 1584. il en avoit déja vu trois de sa

composition, sçavoir, Thieste, An-DROMACHÉ & & BAPTISTE. Enfin en 1 (89. les troubles du Royaume ayant forcé le Roy mri III. à se retirer à Tours, & à appeller auprès de sa personne le Parlement de Paris . & la Chambre des Comptes, notre Auteur qui avoit peut être quelque accès auprès du Roy, s'enhardit à faire imprimer cinq de ses Tragédies, & les présenta à ce Prince, comme les prémices de ses Ouvrages. C'est ce qu'il nous apprend lui-même dans l'avertissement qui le précéde : où il dit, « que » ses piéces n'auroient peut-être jamais » vû le jour, (& je crois qu'il auroit » mieux fait) si le Sieur de la Croix » du Maine n'en avoit daigné faire » mention dans sa Bibliothéque Fran-» çoise, ce qui avoit engagé ses amis » à le prier de les publier. Depuis, le " Roy Henry III. ayant honoré Tours, » par l'établissement d'une Cour Sou-» veraine, il crût qu' étoit à propos » de lui présenter ses Oeuvres, espé-» rant dans la suite d'en offrir d'un âge » plus mur. »

Les Oeuvres Dramatiques de Brisset, imprimées à Tours en 1589. outre THYESTE & BAPTISTE, annoncées en 1584. par la Croix du Maine, comprennent (a) HERQULE FURIEUX, AGAMEMNON & OCTAVIE, qu'il composa apparemment depuis. Il sit paroître dans la même Ville en 1592. (b) La Diéromene ou le Repentir d'Amour, Pastorale traduite de l'Italien de Louis Grotto. C'est tout ce que nous avons de cet Auteur, qui n'a pas jugé à propos d'en faire imprimer davantage.

(a) La Tragédie d'Andromaque dont parle la Croix du Maine, n'a jamais été imprimée. Peurêtre l'Auteur a t'il reconnu qu'elle étoit encore plus mauvaise que les cinq autres, qui le les cinq autres, qui le

font passablement.

(b) Ceci prouve que
Brisser n'étoit point
mort en 1790. comme on l'a dit dans un
Catalogue des Pièces de



Théatre.



# ATHLETE, 1585.

ប ហ

FABLE BOCAGERE;

DE NICOLAS DE MONTREUX.

Elfe, fameuse Magicienne, ne pouvant gagner le cœur du Berger Ménalque, Amant de la jeune Athlete, croit que le plus sûr moyen pour réussir, est de faire périr sa Rivale. Dans ce dessein, elle parle à Rustic, Berger rebuté d'Athlete, & lui donnant une pomme empoisonnée, elle lui fait accroire que si la Maîtresse mange de ce fruit, elle oublira la passion qu'elle a pour Ménalque. Rustic reçoit la pomme; mais par un motif de timidité. craignant que la Bergere fasse difficulté de recevoir un présent de sa main, il remet la pomme à Ménalque. Athlete n'a pas plûtôt touche ce funeste don,

qu'elle ressent les effets du paison le plus violent. Ménalque au désespoir, proteste qu'il veut accompagner son Amante au tombeau. Enfin la Magicienne craignant que la mort d'Athlete, n'entraîne celle du Berger, donne du contre-poison à cette fille, & répare ainsi le mal qu'elle a causé. Et par pitié pour le pauvre Rustic elle le guérit de l'amour qu'il sent pour cette Bergere. Mais ce qui n'a point d'exemple, c'est qu'à la fin de la Piéce, elle trouve le secret, au moyen de ses charmes, de se guérir elle-même de la folle pasfion qu'elle avoit concû pour Ménalque.

NICOLAS DE MONTREUX, Gentil MON-TREUX. homme de la Province du Maine. connu sous le nom d'Olenix de Mont-Sacré, qui est l'Anagramme du sien, naquit vers l'an 1561 (a). Il passa une grande partie de sa vie à Paris, où il s'occupa à composer des Romans, & des Pièces de Théatre. Nous laissons à ceux qui ont eu la patience de lire les ouvrages dont nous parlons, à décider

qualité de Sieur de la d'Alençon. La Craipe Mesnerie & de Maître | Maine, p. 3702

<sup>(</sup>a) Le Pere de Nicolas | des Requêres de la Maide Montreux, prenoit la | fon de Monfieur le Duc

1585.

dans lequel des deux genres, Montreuxfait éprouver le plus d'ennuy. A notre égard, trop contens de la lecture de ses Poëmes Dramatiques, nous nous promettons bien de n'y jamais retourner. Revenons à Montreux, qui commença à composer dès l'année 1577. & qui presque d'année en année donna différens ouvrages jusqu'en 1608. Il y a grande apparence qu'il mourut vers ce tems. Car un génie, comme le sien, n'auroit pas resté un an sans donner des marques de sa fertilité.

Voici le catalogue de ses Piéces imprimées. Nous parlerons après de celles

qui ne le sont pas.

ATHLETE, Pastourelle, ou Fable Bocagere: en trois Actes, & en Vers, 14 Juin 1585.

La Fable de DIANE, Pastourelle,

30 Octobre 1593.

La Tragédie d'Isabelle, 25 Aoust 1594.

La Tragédie de CLEOPATRE,

1594.

L'ARIMENE, Pastorale, 1597. Sophonisse, Tragédie, 1601.

\* 3 8 XX.

480

1585.

### Pieces non imprimées.

Le Jeune Cyrus, Tragédie,

LA JOYEUSE, Co-

représentées à l tiers en 158

HANNIBAL, Tragédie. CAMMA, Tragédie.

Paris & Enone.

La Decevante, Comédie.

Les Titres de ces Piéces non imprimées, se trouvent dans la Bibliothèque Françoise de la Croix du Maine.



ACOUBAR.



## ACQUBAR

1 (86.

DU HA-

OU

## LA LOYAUTÉ TRÁHIE,

#### TRAGEDIE

### DE JACQUES DU HAMEL.

T Acques du Hamel, Avocat en la Cour du Parlement de Normandie, MEL. composa en 1586. certe Tragédie d'A-COUBAR, OU LA LOYAUTE TRAHIE, dont le sujet est tiré d'un mauvais Roman intitulé Les Amours de Pistion & de Fortunie en leur Voyage de Canadar & la dédia au célebre Philippe Defiportes. Abbé de Tyron & de Bonport. En 1600. il fit paroître sa Tragédie de SICHEM, RAVISSEUR. Le foible succès de ces deux Piéces, ayant un peu réfroidi la verve de notre Poete, il se contenta de mettre en Vers la Comédie de Lucelle, que Louis Le Jars Tome III.

avoit donnée en Prose en 1576. Celle de Du Hamel parut vers l'an 1603. ou 1604. ce dernier Ouvrage lui acquit plus de réputation que les précédens. Passons présentement à l'Extrait de celui que nous venons d'annoncer.

Acoubar, Roy de Guylan, reconnoissant la supériorité des forces de Castio, Roy de Canada, Protecteur de Pistion, Gentilhomme François, & de Fortunie, Infante d'Astracan son Amante, engage un Magicien à jetter l'épouvante dans l'armée de son ennemi. Ce projet réussit, Castio perd la vie dans le combat, Pistion blesse légerement, se retire en désordre auprès de Fortunie, & fuit ensuite lâchement à l'approche d'Acoubar, qu'il laisse maître de la liberté, & de la personne de sa Princesse, dont il n'ignore pas que ce Roy est amoureux. Peu de tems après, on vient apprendre à Aconbar que Pistion est du nombre de ses Prisonniers. Le Prince consulte avec Ergaste son Consident, de quelle façon il doit en agir envers son Captif.

#### ERGASTE.

Respirez-vous sa mort ? lui vouez-vous la corde ?

Non, répond le Roy, je consens à lui pardonner. Acoubar pousse plus loin la générosité, non seulement il donne la liberté à ce Cavalier, mais il lui permet de se trouver au Tournov qu'il fait célébrer à l'honneur de Fortunie. & dont cette Infante doit donner le prix. Pistion déguisé en Sauvage Canadien, le gagne, & vient le recevoir des mains de sa Maîtresse, qui feint de ne le pas connoître, & qui ensuite par une noire perfidie, fait entendre au Roy, qu'il est honteux que ce soit un Sauvage qui soit resté vainqueur du Tournoy, & que pour rétablir sa gloire, il doit aller combattre cet Etranger, & lui enlever le prix avec la vie. Le pauvre Acoubar aveuglé par son amour, suit ce conseil extravagant, & court chercher Pistion. Les discours que luy tient ce dernier découvrent mais trop tard, la traltison de l'Infante,

#### ACOUBAR.

Quel Sauvage voicy? ô qu'il a bien appris Les traverses de Mars, & les mots de Cypris!

Je doute..... j'ay grand'peur, ..... je crains bien, ..... je pantelle....

Que je ne sois trahi d'une Dame infidelle. X ij

PISTION.

Tu foupçonne ton mal, tu es pris à ce coup.

Pistion saississant son avantage; force le Roy à se battre, & lui porte un coup mortel; Acoubar tombe, prie son vainqueur de lui laisser un reste de vie, & lui offre sa Couronne & sa Maîtresse.

ACOUBAR.

Tu aimes Fortunie; hélas! je te la cede

PISTION.

Ainsy j'en diroy bien, si j'estoy sans remede.

Acoubar.

Franchement je la quitte

PISTION.

Et franchement aufly

De visiter Pluton tu prendras le soucy.

Acoubar expirant, prie le Ciel de ne pas laisser cette persidie impunie, & Pistion content de son exploit se retire, en se moquant de ces prédictions frivoles.



## VASTHI

#### TRAGEDIE

#### DE PIERRE MATTHIEU.

E premier Acte de cette Tragédie contient les louanges que se donne le Roy Assuere, & les complimens qu'il recoit des Seigneurs de sa Cour, dans lesquels ils lui représentent les qualités qui doivent orner la vie d'un grand Prince. Au II. Acte. le Roy ordonne les préparatifs d'un festin magnifique.

#### ASSUERE

Que nul aye en beuvant l'appétit disfolu Vin sur vin entassant, & verre dessus verre, Pour en son chef mouvoir un tout tournant tonnerre.

<sup>(</sup>a) Quoique dans l'Edition des Oeuvres de Matthieu, Vasthi soit intitulée premiere Tragédie de ce Poëte, & en consequence placée, la

nous avons prouvé cidesfus, que Clytemmestre est son premier Poëme; & que Vafthi, & la Tragedie suivante d'Aman, n'ont été composées que premiere ; cependant | des débris de son Eftheri

#### LES PRINCES.

Et que pourroit-on voir plus voisin de la tombe,

Que celui qui au faix du Cuiffe-né succombe.

Noé, Loth, Esail, Holoferne, Sánson, &c.

Pendant le repas, la conversation tombe sur les femmes: les Princes en disent beaucoup de mal, & le Roy voulant les convaincre par l'exemple de la sienne, dont il exalte sur-tout l'obéissance, ordonne qu'on fasse venir la Reine Vasthi, qui resuse de se remortrances des Dames de sa suite.

#### LES PRINCESSES.

Il faut que la douceur une Princesse flanque.

#### VASTHI.

Baste, je a'iray pas, & si je vais le fouldre De l'Haut tonnant m'esclate, & m'emmenuise en poudre.

Au III<sup>e</sup> Acte, le Roy répudie la rebelle Vasthi. Il épouse Esther au IV<sup>e</sup>. Et au dernier il charge un Messager d'annoncer ces nouvelles à Vasthi.

#### LE MESSAGER.

1587.

Madame, appaisez-vous, un Prince ne demande

Raison de son vouloir, seulement il commande.

Un Roy a pour sa soy, je le veux, il me plaist:

Quand ces mots sont en jeu, il faut que tout soit fait.

#### VASTHI.

Il n'y a rien qui soit au malheur plus facheux Que l'aspre souvenir d'avoir esté heureux.





## AMAN

#### TR AGE'DIE

#### DE PIERRE MATTHIEU:

Out le monde connoît le sujet de cette Piéce; contentons-nous d'en rapporter ici quelques passages, pour montrer que Matthieu, toujours semblable à lui-même, ne s'est point démenti dans celle-ci.

Aman élevé au faîte de la grandeur, témoigne sa satisfaction par ces Vers.

Commence donc, Aman, d'un vol & roide & haut,

De surpasser des Cieux l'estoillé eschaffaut.
Je seray le fuzil de l'infernale trope:
Je tiens à mon vouloir la cime de Rhodope;
J'iray ravir là-bas la semme de Pluton,
Je prendray le trident de Neptun pour
baston.

Ce Ministre outré de fureur contre-Mardochée, qui refuse de lui rendre des respects honteux, invoque les Furies. Zarés sa femme l'interrompt par ce discours.

1282

Tu t'abuses appellant les Ombres infernales,
Les filles de Pluton, ou les Vierges fatales,
Tu pourras mieux de moy attirer la façon
Pour l'audace punir de ce vieux hérisson.
Les tours mieux décevans, les plus subtiles
ruses

Aux esprits inventifs des femmes sont infuses.

Esther vient se jetter aux pieds du Roy, pour lui demander justice des indignes complots de son favori, & s'écrie les yeux baignés de pleurs.

Conjurer contre un Roy, contre moy, contre Isac,

Le chasser, le bannir avecques le bissac:

Ah! Dieu! si tu permets regner telle injustice.

On verra triompher de la vertu le vice.

Aman qui voit sa perte certaine; veut prier Esther de parler en sa faveur.

#### ESTHER.

O homme abominable, oses-tu me touchers
Retire toy d'ic/de peur de me tacher.

X v

## Histoire

1587.

#### Assuere.

Mais voyez le P.... Quelle amoureuse amorce.

Luy fait prendre la Royne entre ses bras à

force?

Prêt de monter sur l'échaffaut , Aman s'addresse aux Spectateurs, & prie les Courtisans qui sont de ce nombre de venir assister à son supplice, & de prendre exemple sur lui.

#### AMAN.

Yous qui engeolez des Princes le cerveau,

Pour d'un honneur fuitif avoir le renouveau:

Et vous qui excitez l'affection inique

D'un Roy, pour acquérir un estat magnifique;

Venez tous, je vous prie, accourez tous

De voir du pauvre Aman la douloureuse fin.

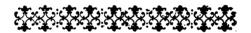




# HERCULE FURIEUX,



AGAMEMNON, TRAGEDIE.



# OCTAVIE,

Es trois Pièces font de Roland Brisset, mais comme il n'a fait autre chose que traduire grossierement les Tragédies de Séneque que nous avons sous ces Titres, nous ne rapporterons que le passage suivant, pour qu'on puisse juger de la versification X vi 1 589.

Je l'Auteur. Il est pris de la derniere Scene de l'Agamemnon, où Clytemnestre suivie d'Egiste vient reprocher à Electre l'évasion du jeune Oreste, dont elle est la cause.

CLYTEMNETRE.

Deshonneur de ta mere, effrontée, avol-

• Avoilée: lée, (\*)

Batarde adul- O! qu'il te fait bon voir entre un peuple sérine, messée,

Fille comme tu es!

ELECTRE.

Fille, j'ay délaisse

Un Hostel où seroit mon honneur offense.

CLYTEMNESTRE.

Fille! qui le croira?

ELECTRE.
Voftre fille.

CLYTEMNESTRE.

A sa mere

N'avoir point de respect!

ELECTRE.

O le bel exemplaire!

CLYTEMNESTRE.

Tu as courage d'homme? Ah! Je te feraybien

Contrefaire la fille, ou tu sçauras combien: Poise mon maltalent.

493

ELECTRE.

C'est chose fort séante

1589.

En la main d'une femme, une dague sanglante.

CLYTEMNESTRE.

Baboiime, oses-tu bien t'accomparer à nous?

ELECTRE.

A yous! mais qui est-il ce beau nouvel

Espoux?

CLYTEMNESTRE.

Que j'abaisseray bien l'arrogante parole Dont tu uses envers moy, audacieuse folle-

ELECTRE.

Veuve, parlez plus bas, vostre mary est mort.

CLYTEMNESTRE.

Qu'as-tu fait de ton freres

ELECTRE.

Il est hors de ces bords, &c.





## LA DIÉROMENE.

## LE REPENTIR

D'AMOUR,

PASTORALE

### DE ROLAND BRISSET.

Ette Pustorale qui, suivant l'aveu de l'Auteur, est imitée de l'Italien de Luigi Grotto, est en cinq Actes & en prose: sa longueur ne sert qu'à la faire paroître encore plus détestable. Il y a des endroits fort libres, & un nombre infini de bas, & de puériles. Voici en deux mots le sujet de cette Piéce. La Bergere Diéromene est recherchée par deux aimables Bergers, son cœur donnant la préférence à celui qu'elle aime, l'autre pour se confoler, épouse une jeune Bergere dont il est aimé.



## LA FABLE

1 59**5**.

## DE DIANE,

### PASTOURELLE

#### DE NICOLAS DE MONTREUX.

N ne doit pas être étonné si ce sujet qui a été traité plusieurs fois par différens Auteurs, & toujours avec un succès médiocre, a été si miférablement restropié par Nicolas de Montreux, plus capable, qu'aucun autre, de gârer les plans les plus savorables.



# 496

# ISABELLE,

## TRAGEDIE

# DE NICOLAS DE MONTREUX.

E sujet est tiré de l'Arioste, l'Auteur n'a fuit que le mettre eit mauvais vers François, & lui donnos une forme Dramatique à la maniere de son tems, introdussant au commencement de la Piéce l'Ombre de Zerbin, époux d'Isabelle, qui vient instruire le Spectateur de la cause de sa mort, & de la triste destinée que cette Princelse va éprouver. 16abelle, pour se délivrer de l'importune passion de Rodomont, meurtrier de Zerbin, lui fait accroire qu'elle a le fecret d'une recette qui rend invulnérable, & s'offre à en souffrir l'épreuve sur elle-même. Le Roy d'Alger accepte la proposition, & ôte malgré lui la vie à l'abelle. Un ennuyeux Messager vient faire le récit de cette triste avanture à Fleurdelys, & en disant qu'il est fort presse, il reprend toute l'Hic.

toire de Zerbin & de sa tendre Epouse, depuis le combat de ce Prince avec Mandricard, jusqu'à l'issue de celui où il succomba sous les coups de Rodomont.

1594.



## CLÉOPATRE,

TRAGEDIE

DE NICOLAS DE MONTREUX.

L'Auteur suppose dans cette Piéce, qu'après la mort d'Antoine, Cléopatre devint captive d'Auguste, qui la sit garder étroitement. La Reine, après avoir déploré ses malheurs, (a) ne trouve pas d'autre moyen de les terminer, qu'en quittant la vie, ce qu'elle ne peut faire, encore que trèsfecrettement, en se servant d'un aspic, qu'un Paysan lui apporte, caché au sonds d'un panier de sigues. Au

<sup>(</sup>a) On peut juger du pathétique des plaintes de Cléopatre, par les deux vers suivans.

Est-ce encor ce Soleil, dont s'allume la stâme Qui fit luire autrefois le Seleil de mon ames

Histoire

cinquiéme Acte, Epaphroditus vient raconter sa mort à Auguste.

#### EPAPHRODITUS.

Lors tenant le panier, en sa main asseurée, Descouvre de l'aspic la teste exorée, Qui sission à sacquets; elle rit doucement, Ha! dit-elle, es-tu-là, remede à mon tourment, &c.

#### CESAR.

O constance admirable, &c.

Quoique cette Tragédie soit des plus mauvaises, on y peut encore remarquer le caractere du Philosophe Arée, que Montreux donne pour Confident à Auguste, & qui joue le personnage d'un indigne flateur, & du valet le plus détestable.



# LA FRANCIADE, 1594-

#### DE JEAN GODARD.

JEAN GODARD, Poète François, naquit à Paris le 15 de Septembre 1564. comme il nous l'apprend dans le trente-deuxième de ses Sonnets, sur les Trophées du Roy Henry le Grand.

Droit au quinzième jour de ce prochain Septembre,

A quatre heures au matin, j'aurai velcu trente ans.

Car nature me fit sortir en un tel temps

Hors des flancs maternelz, ma naturelle chambre.

Mais, ajoute-t'il, ce qui me flatte le plus.

C'est pour ce que je vis dessous le regne heureux

De Henry de Bourbon, Rey juste, & valeureux,

Dont j'espere estre un jour le Virgile & l'Homere.

700

Nous ignorons quelle étoit sa profession, & supconnons qu'il ne s'attacha à aucune. Voluptueux, & même un peu libertin, il ne s'occupa uniquement que de la Poesse, excepté les momens qu'il passoit auprès d'une fille qu'il aimoit, & qu'il a célébré dans ces vers fous le nom de Lucréce, (a) & le tems qu'il étoit obligé de donner à ses amis qui aidoient à le faire subsister. Il est certain qu'il fut assez mal partagé-du côté de la fortune & ses Ouvrages nous présentent fréquemment des preuves de son indigence. Dans cette vûe il chanta les louanges de Jean Pissevin. Auvergnat, de Claude le Brun, Jurisconsulte Beaujolois, de Claude Bourbon, Sieur de Saint Font, Conseil. ler & Receveur du Roy de cette derniere Province, & de plusieurs autres.

(a) Voici les deux dernietes frophes d'un Sonnet d'Audebert Heudon, frere de Jean Heudon, dont nous parlerons ci-après, adresse à Godard fur les Amours de cette Lucrece-Godard des vers François l'honneur & le support,

Te fait dans ses amours

revivre après ta mort, Et celebrer ton loz parmi la terre ronde.

Faifant paroiftre à tous, que tu as, emporté Sur les Dames l'honneur, comme de fon costé Il emporte l'honneur fur les chantres du monde,

Mais ses amis particuliers, & ses principaux protecteurs, surent les deux freres Jean & Audebert Heudon, ses Compatriotes, ausquels il dédia plusieurs de ses Ouvrages. Son Poème de l'Amitié est rempli de louanges ridicules qu'il donne au premier. Vous êtes, hui dit-il, fans contredit,

Un qui fera revivre

1194

Nos vieux preux Chevaliers par ses vers, & fon Livre;

Livre jà commencé d'un art laborieux

Livre qui fait rougir les plus industrieux,

Et lequel franchissant ton coffre & ses clostures,

Au monde fera voir tes rares adventures. Un trophée éternel par-là tu te bastis.

Il finit ainsi:

O divine Amitié . .

Je te salue encore & trois & quatre fois, Pour ton hymne chanter, toujours Vierge

ton hymne chanter, toujours Vierge accompagne

Ton Godard & Heudon par monts & par campagne.

Dans un autre intitulé la Pauvreté, après en avoir fait une peinture trèsvive, & des plus naturelle, il expose ainsi la sienne à Audebert Heudon. Je ne sçaurois chanter des choses inconnues ;

1594. Aussi veux-je à ce coup chanter la pauvreté;

Laquelle est près de moy, & l'a tousiours
esté:

C'est tout ce que je tiens, & ce que je pos-

Fassent pourtant les Cieux, que la bonne fortune

Chasse la Pauvreté, qui tousionrs m'importune,

Qui tousiours me guerroye, & qui tousiours m'assaut.

La Pauvreté devoit en effet être trèsinsupportable à un homme paresseux, & attaché à tous ses plaisirs, tel que l'étoit Godard, (a) qui au reste, quoique très-foible, peut passer pour un des plus passables Poetes du tems, lorsqu'il n'a pas eu la démangeaison de travailler pour le Théatre. On trouve dans les Oeuvres qu'il sit imprimer en 1594. La

<sup>(</sup>a) La preuve que Godard aimoit le plaisir de la table & sur-tout le vin, se tire de ses Goguetes. Voici de quelle façon il s'y exprime.

Le grand Prophete Phebus

Phorbus
Promit au Pere Bacchus
( Je dis de promesse telle,

Qu'on la tient pour éternelle ) Que jamais aucun Boi-

leau
Ne feroit vers bon ni
beau, &c.
Heureusennent cette prédiction ne s'est pas trouvé juste,

Tragédie dont on vient de rapporter le titre, avec Les Déguisez, Comédie en cinq Actes, composée pour être représentée à la suite de la Tragédie. Godard mourut fort agé sur la sin du regne de Louis XIII. à qui il dédia la seconde édition de ses œuvres, qu'il donna en 1624. avec quelques augmentations de peu de conséquence.

## 1594.

## EXTRAIT

DE LA TRAGE'DIE

### DE LA FRANCIADE.

L'Ombre de Gaulas fait l'Argument de la Piéce, (a) & remplit le premier Acte. Sarmante, Roy des Gaules, paroît ensuite, & déclare qu'il veut employer toute sa puissance, pour s'opposer à l'invasion des Troyens, conduits par Francion. Ce dernier, animé par la

<sup>(</sup>a) Dans l'édition de 1624. Godard changea quelque chofe à cette argument, & faifant parler Gaulas fur ce qui doit arriver dans les hécles à

venir, il ne manque pas de lui faire prédire le bonheur dont les François devoient jouir fous le Regne de Louis XIII.

704

voix des oracles, ne balance pas à livrer le combat aux troupes de Sarmante, commandées par le Prince Orolin, son fils. Et tandis que le Chœur chante par avance la victoire d'Orolin, on vient annoncer sa mort. & la défaite de son armée. Alors le Chœur des filles Gauloises est remplacé par celui des Soldats Trovens. qui se réjouissent de leur victoire. A cette vue, Sobrine, épouse de Sarmante, se perce le sein d'un poignard: le Roy veut imiter son exemple, mais Carol, Capitaine de ses Gardes, empêche ce funeste coup, en représentant à son Maître que le salut de la Princesse Melune, doit lui faire souhaiter la vie. Sarmante se rend à ses raisons.

#### SARMANTE.

Puisqu'ainsi plaist aux Dieux d'appaiser ces Troyens,

De peur d'abandonner au pouvoir d'un seul

Tout ensemble ma fille, & ce pauvre Royaume:

Tandis, nobles esprits, vivez, vivez là-bas, Aux Champs Eliseans en aise, & en esbars; Et moy, ce temps pendant, ayant tousiours

envie

De vous suivre bientost, je traisneray ma vie. LES



# LES DEGUISEZ,

1594.

EN CINQ ACTES

ET EN VERS DE HUIT SILLABES.

DE JEAN GODARD,

Représentée à la suite de la Tragédie de La Franciade, du même Auteur.

Livier, fils de Pierre Galland. Dauphinois, envoyé par son pere pour achever ses études à Toulouse, y devient amoureux de Louise, fille du Marchand Grégoire. Pour avoir accès auprès de sa belle, il troque d'habit avec Maudolé son valet, & le présente en cet équipage au Marchand, qui l'accepte pour Garçon de Boutique. Bien loin de pénétrer ce dessein, Grégoire qui est tuteur d'un Capitan, fieffé poltron, nommé Prouventard, voudroit engager ce pupille à épouser Louise, espérant que de cette façon, il ne sera point obligé à lui rendre compte. Tome III.

Le Capitan épouvanté par les fanfai ronades extravagantes de Mandole. déclare à Grégoire qu'il ne prépend point à son alliance. Louise de son côté, rejette avec beaucoup de fienté les premieres propositions d'Olivier. Heureusement pour lui, Grégoire qui le prend en affection, lui fait part du refus de Prouventard, & le priede luichercher un parti convenable à sa fille. qui est très nubile, & dont la garde lui devient importune. Olivier promet de s'y employer utilement; & ordonne à Maudolé de venir faire la demande. de sa belle, sous le nom, & les habits d'Olivier Galland. Cette ruse réuffic avec d'autant plus de facilité; que Louise, d'accord avec son Amant, feint de se soumettre sans répugnance aux volontés de son pere. Maudolé, malgré ses airs ridicules, & ses saçons de petit maître affectées, est donc reçu avec plaisir, il ne reste plus qu'à faire paroître le pere du prétendu. Autre embarras pour Olivier & son Valer. Le hazard leur fournit une occasion favorable, & leur fait faire la rencontre d'un homme qui vient de ramallet une bourse. Olivier & Maudolé qui le remarquent son action, menagent de

le dénoncer à la Justice; Passerouvant, (c'est le nom de ce pauvre homme,) leur demande grace, & l'obcient. à condition qu'il viendra faire le personnage de Pierre Galland, L'arrivée du. véritable pere d'Olivier, dérange tout ce tissu de fourberies. Malgré l'impudence de Passerrouvant, qui continue à jouer son role avec la derniere ef-, fronterie, Pierre Galland se fait reconnoître pour le pere d'Olivier, & le maître de la bourse en question. Il consent cependant au mariage de son fils & de Louise; & pour dédommager Prouventard, il lui offre sa fille avec dix mille francs de dot. A l'égard de Passetrouvant, on lui laisse quelques pistoles de l'argent qu'il est obligé de restituer, & ainsi finit la Pièce. Quoiqu'on y trouve un fonds d'intrigue assez divertissante, & des caracteres, que les Poëtes du dernier siécle ont quelquefois imité, cependant on peut dire que cette Comédie est très-mal versifiée, qu'elle est sans ordre, & inférieure à celles de la Rivey, dont nous avons déja donné les Extraits.

Au reste, le sujet est tiré d'une Piéce intitulée: Comédie très-élégante, en laquelle sont contenues les amours

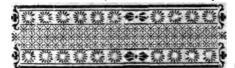
Y ij

508 Histoire

1594.

récréatifves d'Erostrate, silz de Philogone de Catania en Sicile, & de la belle Polymneste, sille de Damon, Bourgeois d'Avignon, qui parut imprimée en vers François, à Paris en 1545. & cette derniere n'est qu'une traduction de la Comédie des Supposez de l'Arioste, à la dissérence près de quelques noms, & que le lieu de la Scene est à Ferrare dans l'original Italien.





## LA MACHABÉE,

1596.

TRAGEDIE

DU MARTYRE

## DES SEPT FRERES,

ET DE SOLOMONE LEUR MERE,

De JEAN DU VIREY du Gravier.

Ette Tragédie ressemble beaucoup aux anciens Mysteres, on ne trouve aucune division d'Actes, ni de Scenes. Comme personne n'ignore le sujet qu'on y a traité, nous nous en tiendrons à quelques passages, qui seront connoître que l'Auteur étoit digne du siècle de Jean Michel ou de Parmentier. Nous aurons occasion de parler de lui à l'article de La Tragédie Divine, & heureuse victoire des Machabées, sur le Roy Antiochus, autre Pièce de sa façon.

Le Roy irrité contre les Sept Freres, Y iii

les livre à ses bourreaux, qui leur font endurer les tourmens les plus cruels; on met Machabée sur une roue.

#### LE III SOLDAT.

S'il ne meurt promptement par ceste rude entorce,

Il faut dire qu'il a son ame de travers.

Comme ce supplice n'est pas assez fort pour lui ôter la vie, on le jette dans une chaudiere pleine d'eau houillante. Après quelques tortures, Antiechus fait ouvrir l'estomach d'Abas, le second des Freres.

Horrible chose à voir! j'en sy le cesur transi.

S'écrie un des Soldats. Machir le treifiéme frere, expire par la rigueur d'un tourment fait en forme de rondeau. Enfuite le Roy voyant ses Soldats fatigués, s'offre à les aider, & attache lui-même Judas Machabée sur une rouë. Le cinquiéme appellé Achar est roti tout vis par l'ordre du tyran, qui fait pendre par les piés Areth son jeune frere.

#### LE ROY.

Pour mieux luy estourdir son esvensé cer-

Par descentes d'humeurs froides & aqueti-

1596

LE I. SOLDAT, sun Specialeurs.

Qui voudroit bien purger des fluxions bacchiques,

En voilà le moyen.

A peine Jacob, le dernier des sept Freres, & Solomone, leur mere sont expirés, que le tonnerre tombe, & réduit en cendres une partie du palais d'Antiochus. Ce Roy impie, suppris de ce prodige, s'en prend à ses Dieux, & vomit mille inaprécations.

#### LE ROY.

Garde le Ciel vonné ses slambrann se la

Je ne veux plus de toy, car la paille est rompuë

Entre nous, pour le seur : Je desire bien mieux

Commander aux Enfers, qu'estre second aux Cieux.

Un jour aux lieux profonds, je ferai bien pa-

A Platon, où je suis, que je veux estre Maistre.

**CENT** 



## 1596. DIOCLÉTIAN,

## TRAGEDIE

De PIERRE DE LAUDUN Daigaliers. (2)

Ette Piéce contient l'Histoire du Martyre de saint Sébastien, quoiqu'elle ne soit pas sous ce titre, comme on l'a assuré dans les Catalogues. Le passage suivant suffira pour donner une idée de la Poésie de Daigaliers. C'est

(a) PIERRE DE LAU-DUM , Sieur DAIGA-LIERS, fils de Raymond de Laudun, Juge du remporel de l'Evêque d'Usès, & assez bon Poëte pour son tems, étoit Languedocien, & composa deux Tragédies DIOCLE'TIAN, & Ho-RACE; qu'il fit paroître en 1596. Il est aussi Auteur d'un Art Poëtique divisé en cinq livres , imprimé en 1597, dans lequel il n'oublie pas de citer fouvent fes pro-

pres Ouvrages, pour fervir d'exemples des diffirens fujets qu'il traite, On trouve auffi dans cer Art Poetique quelques fairs particuliers sur la Litterature de son tems : fur-tout au cinquiéme Livre. Il nous apprend, page 27 [. qu'il avoic fait quelques Comédies, maisqu'il ne vouloit pas les donner à l'impresfion. Nous lui en fommes très-redevables. Nous renons certe Nore de M. la Marquis de C 23 +

Dioclétian qui s'applaudit du nombre des Chrétiens qu'il a fait périr, pour avoir refusé d'adorer ses faux Dieux.

1596.

Ce guerrier morfondu avec tous ses Thebiens,

Maurice, n'ont point sçû évader de mes liens,

Ni Agnès, Anastase, Barbe, ni Boniface,

Crespin , Crespinian , Christophle à la grand'face ,

Ni Cosme, ni Damian, Vincent, Blaise, Protais,

Quintin, Pantaleon, Adrian, George, Gervais,

Ni mesme Marcellin que le Chrestien honore,

Luce, ni Ciriac, Alban, ni Théodore, sic ? Ne m'ont peu eschapper, ni maints autres

Chrestiens

Qui vouloient opposer leur Loy'à mes desseins.

A la fin de la Piéce, Dioclétian, pressé par les remors de sa conscience, quitte ses habits Impériant pour se revêtir de ceux de Jardinier; & enfin se tue pour terminer une vie qui sui est à charge.



## HORACE,

#### TRAGEDIE

De PIERRE DE LAUDUN Daigaliers.

E sujet est le même qui a été traité depuis par le grand Corneille. Ici les Horaces & les Curiaces combattent sur le Théatre; Horace y poignarde aussi sa sour ; il est arrêté, & ensuite déclaré absous par le peuple, & la Piéce sinit par la mort du Roy Tullus Hostilius, qui est écrasé d'un coup de soudre. L'Auteur ne pouvoit terminer sa Tragédie d'une sa con plus bruyante.



## \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

## RADEGONDE, 1596.

## DUCHESSE

DE

## BOURGOGNE,

TRAGEDIE

DE DU SOUMAIT.

L E sujet de cette Pièce est purement de l'invention de l'Aureur.

Radégonde, éponse de Ferdinand, Duc de Bourgogne, éprise d'amour pour Floran, favori de son épons, sui découvre sa passion, et sur son résus, l'accuse au Duc, comme un andacieux, qui a osé sever les yeux sur elle. Le Duc interroge Floran, et apprenent son innocease il découvre la passion de sa niéce, et de ce favori. La Duchesse à qui Ferdinand rapports cette conversarion, la rend aussion à la nièce, mais d'une façon si maligne, que cette pauvre Amante, ouurée de douleur; se perce le sein. Floran qui survient, voit

**516** 

l'état où est sa Maîtresse, & ne tarde pas à suivre son exemple: Ensin le Duo arrive, & demande le sujet du tragique spectacle qui s'offre à ses yeux.

## MARCELINE.

Quel importun malheur tasche de nous poursuivre ?

Vostre Niéce est jà morte, & Floran va la suivre.

### FERDINAND.

Qui vous a fait mourir ? qui vous cause ce tort ?

### FLORAN.

Vostre langue, Monsieur, a causé nostre mort.

#### MARCELINE.

Vostre Nièce jalouse, a quitté la premiere, Après mille regrets, la vie, & la lumiere; Puis Floran est venu, & du mesme cousteau, De sa main homicide a cherché le tombeau.

FERDINAND à Radigonde.

Perfide Créature, & mensongere femme,

Qui pour cacher ta faute, & pour couvrir ton

blasme,

As cause le trespas de ces Amans icy: Il faut que maintenant tu en meures aussy.

"Il tuë Radegonde, »



# BEAUTE

1596.

ET

## AMOUR,

# PASTORALE

### DE DU SOUHAIT.

Ette Pastorale ne contient qu'une froide & ennuyeuse allégorie. La Beauté & l'Amour disputent sur la préférence, & enfin leur querelle est terminée par un jugement, où la Beauté remporte l'avantage sur son adverfaire.

Du Souhair, Auteur des deux-Piéces ci-dessus, sut un Poète très-médiocre pour son tems: c'est le même qui nous a donné une mauvaise traduction de l'Iliade d'Homere, avecune continuation de safaçon, & l'Histoirede ce qui a précédé la guerre de Troye.



1596.

## SOPHONISBE.

## TRAGEDIE

D'ANTOINE DE MONCHRÉTIEN.

C Ophonisbe, épouse de Syphax, Nov de Numidie, se voyant captive de Massinisse, qu'elle a autresois aimé, mais dont sa vertu lui désend d'écouter la passion, fait promettre à cet Amant qu'il ne la livrera pas vive au pouvoir des Romains, ses mortels ennemis. Massinisse le lui ayant juré, & connoissant que malgré ses prieres. il ne peut opérer la liberté de certe Princesse, qu'il est forcé de remettre. pour obéir aux ordres des Consuls Romains, c'est alors que présérant la parole qu'il a donné à sa propre satisfaction, il charge Hiempsal de porter à Sophonisbe du poison pour la soustraire, à ses ennemis. Hiempsal exécute cet ordre, & vient porter à la Reine ce fatal présent de Massinisse.

### HIRMPSAL.

1596.

Pleurant, il ma baillé ce boucon, qui fera Qu'avec sa liberté Sophoniste mourra.

### SOPHONISBE.

M'en doutois-je pas bien? Nourrice, mon foucy.

Elle tâche ensuite à rappeller toute fa fermeté.

## SOPHONISBE.

Sophonilbe, tu crains, ta face devient pâle:

Ce n'est rien qu'un poilon; bon corar, avalé, avalé,

O liqueur agrésble, & neclar gracious!

En boir-on de meilleur à la trible des Dieur?

## NOURRICE.

Ha! je ctoy qu'elle expire : Héles! heles ! Madame?

Madame ? Elle n'oit plus ; ce n'sit qu'en corps fans ame.

C'est ici la troilième Tragédie de ce nom, qui air place dans notre Flistolre; & le coup d'essai de l'Auteur, qui la corrigea dans la suite, & la sit reparoître sous le titre de La Carthagimoise, ou La Lambré, « Voicy,» 520

1596.

dit-il, dans l'avertissement qui précéde cette Piéce dans les dernieres éditions: " Voicy Sophonisbe qui revient sur le » Théatre vestue d'un habit neuf. & » mieux séant à sa grandeur, que celui » dont auparavant je l'avois accommo-» dée. » Elle devoit être bien mauvaile à sa premiere représentation. puisqu'après l'avoir retouchée dans un âge plus műr , Monchrétien n'en a pê faire qu'une très-médiocre Tragédie; il est vrai que c'est son premier Ouvrage. Avant de passer à l'article suivant le Lecteur attend ici que nous lui rapportions la vie de cet Auteur. qui n'étoit pas sans mérite du côté de la Poësse Dramatique, si l'en veut bien faire attention au tems où il vivoit

Antoine de Monchrétien, ou Moncrétien, (car c'est de ces deux façons qu'il a écrit son nom) étoir fils d'un Apotiquaire de la Ville de Falaise; son pere le laissa en bas âge, & sans bien, sous la tutelle du Sieur André Bernier, qui en qualité de proche voisin, sut condamné en Justice à s'en charger. Monchrétien sit ses études, apprit à monter à cheval, & à faire des armes, par les biensaits de Messieurs des Essarts & Turnebe, qui l'avoient

1596.

vris en amitié. Ensuite il s'attacha à la Poesse Françoise, & donna en 1596. la Tragédie de SophonisBE, dont nous venons de parler; Piéce qui fut suivie de plusieurs autres. Ces occupations furent suspendues par une querelle que Monchrétien eut contre le Baron de Gourville, qui étoit accompagné de son Beau-frere, & d'un soldat: il mit l'épée à la main contr'eux, mais n'étant pas assez fort contre trois personnes, il fut laissé pour mort. Il en revint cependant, & ayant porté ses plaintes contre ses adversaires, il tira du Baron & de son Beau - frere, plus de douze mille livres, qui le mirent en état de faire l'homme d'importance, & d'aiouter à son nom de Monchrétien, celui de Vasteville, pour faire croire qu'il avoit quelque terre ou fief ainsi appellé. Il se rendit ensuite le solliciteur d'un procès qu'une Dame de bonne maison avoit contre son mari, Gentilhomme fort riche, mais imbécille. Après la mort de ce Gentilhomme. Monchrétien épousa secretement sa veuve, mais peu de tems après son mariage, avant été accusé d'avoir tué en trahison le fils du Sieur de Grichi-Moynes près Bayeux, il fut obligé de

522

1596.

se sauver en Angleterre, & il v demours jusqu'à ce que le Roy de la Grande. Bretagne, (Jacques I.) à qui il dédis sa Tragédie de l'Ecossorse, cut obtenu sa grace du Roy Henri IV. Revenu en France, Monchrétien après avoir palle quelques années à Paris, dans une fituation assez peu honorable, (a) alla offrir ses services aux Religionaires de France, & se signala par plusiours actions d'éclat. Au mois de Juillet 1621. Monchrétien se trouva à l'assemblée de la Rochelle : & comme il étoit ne affez éloquent, les principaux de l'affemblés lui délivrerent plus de cent commité sions, avec de l'argent, & des leures de change, pour lever des Régimens de Cavalerie & d'Infanterie, dans les Provinces de Normandie & du Maine Monchrétien délivra ses commissions à plusieurs Gentilhommes, & courrus tout le pays, pour se faire des partisans

ris, se logeant pour cela dans la rue de la Harpe ; chez un Tailfindier. Il s'occupa quelques années de ce métier ; soupconnée wiolemment , pendant tout ce temi-là de faire de la fausse monnoye; Mercure Françeis , Tome VII.

<sup>(</sup>a) Monchrétien après fon rétour en France, se retira vers la Forèr d'Orléans, & ensuite à Châtillon sur Loire, où il travailla à faire de l'actier, & en sit faire des lancettes, des coureaux, des canifs, & autres instrumens semblables, qu'il vint vendre à Pa-

du Theatre François. 523 Il arriva le 7. d'Octobre 1621. sur les neuf ou dix heures du soir, au Bourg de Tourailles, distant de cinq lieues de Falaise & de Domfront, accompagné seulement de fix Capitaines & de son Valet de Chambre. L'Hôte persuadé sur quelques indices que c'étoit Monchrétien, dont on parloit beaucoup dans le pays, crût devoir en avertir le Seigneur de Tourailles, qu'il sçavoit être fort affectionné an fervice du Rov. Ce Gentilhomme ayant fait aussitôt part de cette nouvelle à quelquesuns de ses voisins, se rendit avec eux, ses domestiques, & quelques Soldats, tous au nombre de vingt, à l'Hôtellerie qu'ils engurérent. Monchrétien qui entendit du bruit, sortit avec son monde, & tua deux Gentilhommes & un soldat; mais il fut peu après tué luimême de plusieurs coups de pistolets & de pertuisanne. Monsieur de Matignon, Lieutenant-Général de la Province avant eu avis de cette mort, fit transporter le corps à Domfront, oil les Juges du lieu le condamnerent à être traîné fur la claye, & à avoir les membres rompus, & ensuite jeué au feu, & réduit en cendres. Ce qui fut exécuté le

même jour du jugement, c'est-à-dire,

1596.

4 Histoire

1596.

le douze Octobre mil six cens vingt-un.
Voici les titres des Piéces de sa composition, non pas suivant le rang qu'elles
tiennent dans les dernieres éditions des
Oeuvres de Monchrétien, mais selon
la date des années qu'elles ont été représentées, autant que nous l'avons
pû conjecturer.

Sophonisbe, Tragédie, ou La Carthaginoise, ou La Liberté, 1596.

Les Lacenes, ou La Constance; Tragédie, 1599.

DAVID, ou L'Adulters, Tragédie, 1600.

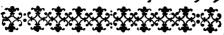
Aman, ou La Vanité, Tragédie.

HECTOR, Tragédie, 1603.

Bergerie, en cinq Actes & en profe, 1603.

L'Escossoise, ou Le Desastre; Tragédie, 1605.





# FARCE

1596.

- -Joyeuse & profitable à un
  - » chacun, contenant la ruse,
  - » meschanceté, & obstina-
  - » tion d'aucunes femmes : par
  - » Personnages; sçavoir,
    - » LE MARY.
    - » LE SERVITEUR,
    - » LAFEMME,
    - » LE SERRURIER.

## Par un Auteur Anonyme.

Ette Farce est dans le goût des Femmes Salées, dont nous avons donné l'Extrait. Dans celle-ci, le Mari trouve sa femme si aigre, & si méchante, qu'il est obligé d'envoyer son serviteur chercher un Serrurier, pour inventer un moyen capable de mettre sa femme à la raison: ce qui s'exécute au grand contentement du mari, & des Spectateurs qui voudroient se servir de cet exemple.



1596.

# L'ARIMENE,

## PASTORALE

DE NICOLAS DE MONTREUX.

Ette Pièce fut représentée le 25. Février 1596. en présence du Duc de Mercœur, à qui l'Auteur la dédia. Nous ignorons si elle eut alors un grand succès, mais nous en doutons fort, car quoique Montreux sur un assez méchant Poete, il semble qu'il ait encore renchéri dans la composition de cette Pastorale.

## du Théatre François.



## CAMMATE,

1597.

## TRAGEDIE

## DE JEAN HAYS. (a)

"Est moins pour donner un extrait de cette Tragédie, dont le sujet assez connu, a été traité avec succès par Thomas Corneille, que pour faire voir ce que notre Auteur a ajouté de fon invention, & la façon dont il a distribué les sept Actes, qui composent sa Piéce. Cette connoissance pourroit n'être pas tout-à-fait inutile aux Auteurs qui voudroient imiter Hays, & qui s'étant proposé une pareille distribution d'Actes leroient fort ailes d'avoir un exemple, & une autorité.

Opuscule de Plurarque intitulé : Les verrueux faies des Femmes. On ne connoît rien de plus de cer Auteur, qu'une mauvaife Pastorale, ou Bergerie funébre, appellée AMARYLLE, qui n'a le sujet est tiré d'un jamais parue auThéatre.

<sup>(4)</sup> JEAN DE HAYS, né au Pont de l'Arche, Ville de Normandie, fur Conseiller, & Avocat du Roy au Bailliage, & Siège Préfidial de Rouen. Il composa certe Tragédie de CAMMATE, dont

**528** 

Le premier Acte s'ouvre par Sinate & Cammate son épouse, qui se témos gnent réciproquement leur vive affection, qui n'est troublée que par le regret qu'ils ont de n'avoir aucun gage de leur hymen. Pour obtenir cette grace, ils vont faire leurs prieres au Temple de Diane.

Au second. Synnoris, amoureux de Cammate, lui fait une déclaration en forme: mais rebuté par cette sière épouse de Sinate, il prend la ctuelle résolution d'assassinate cet époux trop chéri: ce qu'il exécute peu de tens après, tandis que Sinate est seul à la chasse.

Un Paysan qui trouve au troisième Acte le corps de Sinate sur le chemin, s'abandonne à une foule de réslexions morales, & tache ensuit ede consoler Cammate, qui ne sçachant ce qu'est devenu son mari, vient le chercher dans ce même lieu.

Acte IV. Synnoris n'osant aborder cette Princesse, fait part de ses craintes à son Valet, qui est en même-teme son conseil, & le complice de son crime. Ce Valet va trouver Cammaté, & lui remet une Lettre de son Maître. Comme la Veuve de Sinate lui parle, sans faire

paroître aucune aigreur, le Valet revient transporté de joye annoncer cette nouvelle favorable à son maître.

1597.

Au cinquiéme Acte, Cammate découvre les secrets sentimens, & qué si elle s'est contrainte en présence du Mesfager de Synnoris, c'est pour se venger plus facilement de ce perside.

Synnoris s'imaginant que la douleur de Cammate commence à diminuer, va rendre visite à cette Princesse au suivant, & employe toute son éloquence, pour l'engager à lui donner la main. Cammate continuant de feindre, lui dit qu'elle y consent, & qu'il peut tout

faire préparer.

Enfin au septiéme & dernier Acte, Synnoris se rend au Temple avec empressement. Polite, Nourrice de Cammate lui présente, de la part de sa Maîtresse une coupe, cet Amant en boit la moitié, & la remet à la Princesse, qui acheve le reste. A peine la cérémonie est achevée, que le perside Synnoris ressent les essets du poison qu'il vient de prendre, & s'exhale en injures contre Cammate: cette derniere, assurée de sa vengeance & de la mort du coupable, expire satisfaite d'avoir achevé ce sacrifice aux manes de son époux. Le Servi-

Tome III.

Histoire

teur de Synnoris se tue sur le corps de 1597. son Maître, & Polite sur celui de Cammate.



1597.

## POLIXENE

## TRAGI-COME' DIE

DE JEAN BEHOURT.

E titre de cette Piéce nous apprend qu'elle fut représentée au Collège des Bons-Enfans à Rouen, le Dimanche septiéme jour de Septembre 1597. Cette Tragi-Comedie est un sujet tiré des Histoires Tragiques de Pierre Boisteau. Nous ne croyons pas en devoir donner aucun extrait, cependant l'Auteur l'a cru si bonne, qu'il l'a dédiée à Madame la Princesse de Montpensier, & assure que ce qui l'a déterminé à la donner à l'impression. c'est que quelques Auteurs du tems avoient voulu s'en attribuer la gloire, & s'en approprier l'invention.

BE'HOURT.

JEAN BÉHOURT, Régent du Collège des Bons-Enfans à Rouen, composa quelques mauvailes Piéces de Théarre, qu'il fit représenter au Collège ou il régentoit. Nous doutons fort que les Comédiens de son tems en aient jamais fait usage. Ces Pièces sont,

POLYXENE, Tragi-Comédie, 7. Septembre 1597. Nous en avons parlé.

Hypsicrathe ou La Magnanimité, Tragédie, en 1597.

Esaü, ou Le Chasseur, Tragi-Comédie, 2. Août 1598.

Quoique l'Auteur ait tiré beaucoup de vanité de ces Poèmes, ils ont été certainement moins connus que le Rudiment intitulé, le Petit Behourt, dont il est aussi l'Auteur.





# HYPSICRATEE;

OU

# LA MAGNANIMITÉ:

TRAGEDIE

DE JEAN BEHOURT.

Est la mort d'Hypsicratée, semme de Mithridate, Roy de Pont, qui ayant suivi ce Prince dans toutes ses traverses, s'empoisonna pour ne le pas survivre. Le sujet est pris de Plutarque dans la vie de Lucullus.

Cette Piéce fut représentée, aussibien que la précédente, à Rouen au Collége des Bons-Enfans en 1597.





# $O \cdot R$

1597

## TR AGI-COMEDIE

DE JACQUES OUYN. (a)

Oici une Piéce d'un Auteur compatriote de Béhourt, & qui peut entrer en parallele avec lui. On y trouve une histoire complette des deux Thobies, pere & fils. Au quatriéme Acte, le jeune Thobie arrive dans la maison de Raguel, & devient aussitôt épris des charmes de la belle Sarra.

(a) JACQUES OUYN, naquit à l'ouviers, petite Ville de Normandie. Il entreprit dans sa jeunesse le voyage de Rome : on peut conjecturer que la dévotion en fut le seul monf; car les voyages de curioské ne s'entreprennent gueres que par des personnes un peu aisées : & notre Poëte étoit si dépourvû de moyens, qu'à fon retour il fut très-sensible au favorable accueil 1597.

qu'une Dame de sa Province, appellée Madame du Roullet lui fit, en le recevant avec bonté. & se loue fort de ses bonnes façons. Ne pouvant s'acquitter autrement des obligations qu'il lui avoit, Jacques Ouyn offrit , par reconnoisfance, à cette Dame cette Tragi-Comédie de Thobie. qui est le seul Ouvrage qu'on connaille de lui. & qu'il fit imprimer en

34 Histoire

L'Ange Raphael, conducteur de Thobie, sous le nom d'Azarias, parle à Raguel en faveur de cet Amant trop timide.

## AZARIE, à Raguel.

L'excellente beauté de vostre fille unique, sa vertu, sa douceur, & sa grace pudique, Ont si bien enlacé le cœur de cestuy-cy, Que si vous ne prenez soucy de son soucy, Vous le verrez bientost à la sin de sa vie.

Raguel représente à Azarias le funeste sort des précédens maris de Sarra: mais l'Ange le rassure par ce discours concluant.

### AZARIE.

Monsieur, ne craignez point: les marys de Sarra

Sont tous morts l'ayant eue, & cest autre mourra

Si vous ne luy donnez : Vaut-il pas mieux qu'il meure

Avec elle content, que mourrir à celle heure?

Au cinquiéme Acte, Azarie fait souvenir Thobie qu'il est tems d'aller chercher l'argent que son pere l'a chargé de recevoir de Gabel. Ce jeune homme voudroit bien obéir, mais il ressent une peine extrême à quitter sitôt son aimable épouse.

## Thosie.

O grand Dieu immortel! 'Je l'avois oublié: mais, mon frere Azarie,
De grace, excusez-moy..... Hé, vais-y,

je te prie:

Azarie sort, & revient dans le moment accompagné de Gabel.

### THOBIE.

N'ay-je pas entendu mon amy Azarle?

Je le voy, je le voy.... à propos je te prie
Racontez-moy comment Gabel s'est comporté?

Quel discours a-t'il tins LAvez vous apporte L'argent qu'il nous devoit?.... Vous me semblez tout blesme ? Que songez-vous ains?

### AZARIE.

Voilà Gabel luy-meline.

Cette vue dissipe le soupçon que Thobie semble avoir conçu sur la bonne soy d'Azarie. Le reste est conforme à l'Histoire Sainte.





# T598. CLORINDE

## o v

## LE SORT DES AMANS,

## PASTORALE

## DE PIERRARD POULLET, (2)

Voici en peu de paroles le sujet de cette Pièce, qui est en cinq Actes, & en Prose, & entierement de l'invention de l'Auteur.

Une Magicienne poussée par sa seule malignité, employe son pouvoir pour désunir Clorinde & son Amant; & ensin jouit de la noire satisfaction de voir cette Bergere engagée par l'Hymen avec un autre Berger que celui qu'elle aimoit. Cette Pastorale est encore plus méprisable, que le sujet n'en est bizarre.

<sup>(</sup>a) PIERRARD POUL-LET, Auteur inconnu à la réserve de son nom, a composé cette mauvaise en 1598.



# ESAU,

1598.

## LE CHASSEUR;

En forme de Tragédie

DE JEAN BEHOURT.

E sujet est tiré du XXVII° Chapitre de la Genèse, ainsi nous n'en rapporterons que le passage suivant, qui est le plus essentiel de la Piéce. puisqu'il contient l'action principale & une invention de l'Auteur, qui glosant fur la Sainte Ecriture, ne veut pas que son Héros, ait vendu son droit d'aînesse, pour une chose aussi peu considérable qu'une écuellée de lentilles.

### Esaŭ.

Donnez-moy donc, de grace Un peu de bon potage, & de bonne chair grasse, Pour me remettre sus.

Histoire

1598.

Qu'il ne tienne à cele

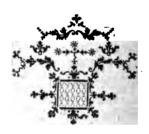
Que je ne vous secoure: avancez, en voilà: Mais sous condition, que sans dol, & finesse, Vous me viendrez céder tout votre droit d'ainesse.

## ESA ü.

Je vay bientost mourir, que me serviroit-il?
Je le vous cede tour.

NACHOR, Ami de Jacob à part. Voilà un tour gentil.

Cette Piece fut représentée au College des Bons-Enfans à Rouen, le 2 Aoust 1598.





# JEAN HEUDON.

TEAN HEUDON, fils d'un riche HEUDON. Bourgeois de Paris, ayant fait connoissance au collège avec Jean Godard, frere d'Audedevint en peu de terns grand admira bertHeudon, dont on steur des Ouvrages de ce Poete. Celui-parlé dans la ci s'en appercevant avec plaisir, lui vie de Goinspira le desir de versisser. Mais la nature qui, en donnant à Heudon le goût de la Poësie, lui en avoit refusé le talent, y suppléa par le bien dont il fut pourvu dès sa naissance, & qui lui servit à s'attacher Godard, Poëte très-pauvre. Il fit donc accroite à Heudon que s'il vouloit travailler, il réussiroit infailliblement, & s'offrit même à lui prêter l'épaule pour monter sur le double mont. Heudon ajoûta foi à ses promesses, & composa les Tragédies de Pyrrhe, & de Saint Clouaud, où malgré les corrections de Godard. on s'apperçoit aisément que son Eleve étoit peu propre à la Poësse Dramatique. La premiere de ces Tragédies parut en 1598. & l'autre l'année suivante. On ignore le tems de la mort

**Z** vi .

540 Histoire

de ce Poëte, Godard dans son Poëme de l'Amitié qu'il lui adresse, nous apprend que cet Auteur infatigable avoit entrepris un Ouvrage considérable, & capable de l'immortaliser. Voyez cidessus, page 501.



# PYRRHE

TRAGEDIE

## DE JEAN HEUDON.

Omme cette Tragédie est assez singulière, le Lecteur ne seta pas saché que nous entrions un peu plus en détail, que pour les précédentes. Pyrrhe remplit le premier Acte des plaintes qu'il fait de l'infidélité d'Hermione, qui ne pense qu'à son cher Oreste.

Et ce qui fait encore que je dépassionne Cette rude beauté, cette siere Hermione.

Il joint quelques réflexions morales, car c'est en cela que notre Poëte a voulu briller. Les femmes de nature ( ô l'estrange animal ) Sont ordinairement sujettes à ce mal, De choisir en amour celuy qui est le pire.

1598

Au second Acte, Andromaque déplore les malheurs qu'elle a éprouvé depuis la ruine de Troye, étant devenue alors Esclave, puis Concubine de Pyrrhe, & maintenant Epouse d'Hélénus.

### Andromaque.

O trois & quatre fois, plus que reès-fortunée Celle qui au Païs sa misere a bornée Sur la tombe ennemie ayant souffert la mort, Et qui n'a comme nous esté lotie au sort, Pour entrer par après captive dans la couche D'un superbe vainqueur, & Seigneur tropfarouche,

Et lequel pour une autre, estant saoulé de nous,

Serve nous a baillé à un Esclave Espoux.

Didaime effrayée d'un songe, où elle a vu Pyrrhus son fils poursuivant une Ourse à la chasse, & mis ensuite en pieces par le mâle de cet animal, en demande l'explication à Hélénin.

### HÉLÉNIN.

Jamais il ne devoit par amour poursuivir. La rebelle Hermione, & enfin sa ravir. 1598. Elle est toute pareille à cette Ourse effroya-

(\*) Il parle Pour qui Pyrrhe laissa cette Serve (\*) amiad'Andromague,

Et Oreste ressemble à ce dangereux Ours, Qui cherche à revancher le tort de ses amours. Un jour on le verra venir à l'improviste, De la mesme façon qu'il a fait à Egisthe. Si bientost on ne songe à y remédier. A un tel homme il fait dangereux se sier.

LYCOMEDE.

Yos paroles nous sont à merveilles obscures.

HÉLÉNIN.

Et qui peut clairement voir les choses futures?

DIDAIME.

Nous ne comprenons rien en vos dirs ambigus.

HÉLÉNIN.

Voyez-les de plus près.

DIDAIM E.

Ils font par trop aigus.

HÉLÉNIN.

Si Pyrrhe ne rend tost Hermione ravie, Comme à son pere, Amour lui coustera la vic.

### DIDAIME.

Las! il faut luy donner avis de ce hazard.

du Théatre François.

747 Hermione ouvre le troisième Acte. en reprochant à Pyrrhus la cruauté avec laquelle il l'a arrachée à son Amant. Vous estes injuste, lui répond le Roy, de me préférer un Prince sans mérite.

1598-

Et qui jamais ne fit Preuve de sa valeur en guerre, ni conflit.

HERMIONE.

Sa vaillance n'est pas si foiblement petite: Ni sa meschanceré si grande que vous dite.

Pyrrhe.

C'est un homme rempli de toute impiété.

HERMIONE.

Il n'a jamais commis nulle meschanceré.

Pyrrhe.

Non, il n'a seulement que massacré sa mere.

A la fin de cet Acte, Oreste & Pylade prennent des mesures pour assassiner Pyrrhus, & les mettent à exécution au suivant, dont la Scene se passe à Delphes. Macarée, Pontife du Temple d'Apollon, gagné par Oreste, engage Pyrrhus à venir offrir un sacrifice. Oreste & Pylade suivent le Roy dans le Temple, tandis qu'un Messager, qui reste sur le Théatre, fait aux Spectateurs une description du combat &

Histoire

de la mort de Pyrrhus, comme si cet 1598. événement se passoit sous ses yeux.

Au cinquieme Acte, ce même Messager vient annoncer ce malheur à Didaime, prévenue déjà de la haine d'Oreste.

## LE MESSAGER.

Madame, il est bien vray, c'est luy qui l'a tué,

Et m'a pardevers vous puis après envoyé
Vous porter dans ce plat.... Las! je n'ose le
dire,

Tant la pitié m'esmeut.

### DIDAIME.

Quoy? la teste de Pyrrhe Tu es bien empesché à me dire cela.

LE MESSAGER.

Madame, il est ainsi, regardez, la voilà.

### DIDAIME.

Ah! je sens que c'est fait : je suis morte, atti-

Helas! je n'en puis plus, le pauvre cœur me faut.

Didaime tombe évanouie : le Messager attendri par ce spectacle, fait iciune réslexion digne de l'Auteur qui le fait parler.

1598.

## LE MESSAGER.

O bons Dieux! que je sens en mon cœur de tristesse!

De voir tant endurer cette pauvre Princesse! Las! si j'eusse pensé tellement l'assliger Je n'en eusse jamais esté le Messager.

Didaime revenue de sa foiblesse; veut terminer son tourment par une prompte mort.

DIDAIME, tirant fon poignard.
C'est par trop vivre,

Entre lame pointue en mon ventre, & déli-

Mon corps de son esprit ; mon esprit de langueur.

Lycomede survient, & après avoir déploré ces tristes accidens, finit la Pie ce par ces Vers.

### LYCOMEDE.

Mais ores, il me convient retirer dans mon Isle,

Puisque mes ennemis maistrisent cette ville; Et s'ils ont contenté leur haine, & leur couroux,

Impétrer d'eux vos corps, pour les garder des loups.



# CLORINDE;

# TRAGEDIE

Ette Piece dont le sujet est tiré du Tasse, ne mérite aucun Extrait ; observons seulement qu'elle semble composée exprés en dépit des regles du Théatre. On y trouve un Abrégé de l'Histoire de Tancrede, & de Clorinde, en cinq Actes. Après avoir cherché quelques Vers qui puissent mettre le Lecteur en état de juger de la capacité de De Veins pour la Poesse, nous ne pouvons lui présenter que ces deux-ci, que Clorinde, blessée mortellement par Tancrede, prononce en expirant.

Adieu, je vois le Ciel qui m'ouvre son allée: Heureuse, je vais là reprendre ma vollée.

etoit un Poete fort ignorant, qui composa, & fit imprimer en 1599. cette
Tragédie de CLORINDE. On ignore

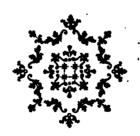
du Théatre François.

1599

qui il étoit, & le pais de sa naissance. Il paroît cependant qu'il avoit suivi la profession des armes; c'est ce qu'on peut conjecturer par le Vers suivant, qui commence un Sonnet qui lui est adreffé.

Ce que tu composois au siege de Mayence.

Cette Tragédie est le seul Ouvrage que nous ayons de cet Auteur. On ne sçait ce qui l'empêcha de faire paroître les deux autres qu'il avoit promis, dans le premier desquels il vouloit faire voir les religieuses Amours d'Olind & Sophronie: & dans l'autre les beautés. les ruses, & les alléchemens de la belle Princesse Armide, amoureuse de Renaud.





1599.

## OCTAVIE,

FEMME

DE L'EMPEREUR NÉRON;

TRAGEDIE ANONTME.

Uoique l'Auteur de cette Tragédie n'aît pas voulu se faire connoître, il nous apprend cependant que l'Anagramme de son nom est

Un à luy m'ellut à gré.

Mais comme cette Pièce ne mérite aucun Analyse, nous ne nous mettrons pas en peine de deviner le véritable nom d'un Auteur digne d'un parfait oubli.





# LES LACENES,

599

0 U

## LA CONSTANCE,

## TRAGEDIE

D'ANTOINE DE MONCHRETIEN.

E sujet de la Tragédie est la mort de Cléomene, Roy de Sparte, prise de la fin de la Vie de ce Prince, écrite

par Plutarque.

L'Ombre de Théricion vient annoncer à Cléomene qu'il verra bientôt finir son sort à la Cour d'Egypte. Sur cet avis le Roy de Sparte prend la cruelle résolution de s'arracher la vie, de peur qué ses ennemis n'en disposent à leur gré. Cette action convient à mon désespoir, ajoute-t-il,

### CLÉOMBNE.

Moy, qui d'un cœur plus grand que n'estoit ma Cité,

Vainquis, & mon bonheur, & mon adverfité. (a)

<sup>(</sup>s) Le caractere de Cléomene est assez passable,

550

1599.

Au second Acte, Cratésicléa, mere de ce Prince, vient faire part aux filles de Sparte, de l'espérance qu'on lui a donnée de la douceur du Roy d'Egypte. Cette joye change en pleurs au troisséme Acte. On vient dire à la Princesse que Cléomene n'est plus. Cratéssicléa au désespoir, paroît cependant encore plus inquiéte de sçavoir si son sils a péri par une mort honorable.

## CRATÉSICLÉA.

Que je crains qu'une corde à son col attachée N'ait suffoqué l'esprit de sa gorge empeschée.

Phéax, foldat Lacédémonien qui fait ce récit, la rassure, ajoutant que Cléomene assisté d'un petit nombre d'amis, a succombé sous l'effort & la multitude des Soldats Egyptiens, après en avoir fait un sanglant carnage.

Acte IV. Cratésicléa reproche à ses femmes le soin qu'elles ont pris pour la retirer de l'évanouissement où la fatale nouvelle de la mort de Cléomene l'a-

C'étoit un Prince entreprenant, & hardi jufqu'à la témérité. Monchrétien a peint avec plaisir un caractere qui avoit beaucoup de rapport avec le sien: mais ce qui est de singulier, &

ce que Monchrétien ne pouvoit léavoir, c'est que la morr de ce Roy, & la sienne ont écé accompagnées de circonstances à peu près sema blables. du Théatre François. 551

voit plongée. Une des Dames vient en diligence lui apprendre l'accident d'un des fils de ce Roy infortuné.

1599.

Votre fils s'est jetté d'une haute senestre La teste contre bas: envoyez-le querir. Hélas! Madame, il est en danger de mourir.

CHŒUR.

Au secours, au secours, compagnes, je vous prie. S'il n'est encore mort, empeschons sa furie.

Le Roy d'Egypte arrive au cinquieme Acte, & apprenant que Cléomene s'est soustrait à sa vengeance, la fait retomber sur la mere & les enfans de ce Roy, qu'il fait immoler, au lieu de Vaches & d'Agneaux.





## SAINT CLOUAUD.

## TRAGEDIE

## DE JEAN HEUDON:

'Est l'Histoire de la conversion de S. Cloud, fils de Clodomir, Roy de France. Elle est trop connue pour en donner un Extrait, d'autant plus inutile, que l'on doit être persuadé qu'Heudon étoit bien éloigné de vouloir réformer l'usage de presque tous les Poëtes ses contemporains, qui pour éviter les frais d'une exposition, donnoient une Histoire complette des Héros de leur Tragédie, qui, à proprement parler, commençoit, & étoit finie dans l'espace du cinquieme Acte. Nous ne nous arrêterons ici qu'à quelques endroits singuliers.

Belleroche, Ecuyer de Clotaire, vient demander à Clotilde sa derniere résolution sur le sort des trois fils de Clodomire, de souffrir qu'ils soient égorgés, ou renfermés dans un Cloîtme.

La

## du Théatre François. 353

La Reine qui ne peut croire que ses propres enfans s'abandonnent à cet excès de férocité, rejette absolument la derniere condition.

### CLOTILDE.

Il n'est pas quelque Scythe, il n'est pas un Tartare:

Je ne l'ay pas conçû sur la rive barbare Du Phase aux flots glacés, où la pucelle apprend

A meurtrir son germain, la mere, son enfant: Je ne l'ay pas nourri dans les roches riphées Qu'on n'apperçoir jamais du Soleil eschauffées,

A son retour, Belleroche rend compte de sa commission. Je viens de voir la Reine votre mere, dit-il à Clotaire.

#### BELLEROCHE.

L'espée elle a choisse.

## CLOTAIRE.

Elle veut voir de mort leur poitrine saisse A ses enfans?

### BELLEROCHE.

Plustost que de les voir tondus, Et dedans un Convent estre Moynes rendus. Tome III. A a

## CLOTAIRE.

1599.

Et bien donc, son envie en sera tost passée. Elle veut voir la dague en leur gorge enfoncée?

Elle les veut voir morts? Et par le Dieu vi-

Elle ne verra plus différer plus avant Ce qu'elle a fouhaité. Elle a droit, c'est ma

mere.

Vrayment c'est bien raison que je luy obtempere.

Un Convent luy desplaist? Ils n'y entrerons pas:

Le trespas luy agrée ? Ils auront le trespas. Son vouloir sera fait.

Clotaire enfonce un poignard dans le sein de Théodoald l'aîné de ses neveux. Le second appellé Gontran, arrive, & pâlit à la vue du corps sanglant de son frere.

#### GONTRAN.

Mon Oncle, hélas! pourquoy vous plaist-il que je meurre?

CLOTAIRE, le frapam de son poignard. Ce coup vous l'apprendra.

Le troisième qui est Clouaud est sauvé par les soins du Comte d'Artois, ce jeune Prince va trouver la Reine,

du Théatre François. 555

qui il raconte la cruauté de ses Oncles, & surtout de Clotaire.

1599.

## CLOTIL'DE.

Peut-on avoir sans plus l'ame tant impiteuse,. D'essroyer des ensans d'une peur si hideuse?

#### CLOUAUD.

S'il s'en fut contenté, ce seroit peu de cas.

Le Comte d'Artois survient, & tandis que lui & la Reine songent à la sûreté de ce jeune Prince, il les tire d'inquiétude:

#### CLOUAUD.

Ne vous tourmentez point pour mon regard, Madame,

Car je n'ay jamais eu ces grandeurs en mon ame,

Ils me veulent meurtrir afin de dominer?

Mais dans une forest je m'en vais confiner.

Qu'ils prennent mon Royaume, & qu'ils me
laissent vivre.

Il finit par cette réflexion.

Voyant que ces grandeurs n'ont ni foy, ni
pitié,

Or permettez-moy donc de m'en aller, Ma.

La Reine lui dit adieu, en pleurant, & le Comte d'Artois se charge de le conduire à un Hermitage.

A a ij



## ULYSSE

## TRAGE'DIE.

## DEJACQUES DE CHAMP-REPUS:

E sujet tiré de l'Odyssée d'Homere, comprend le retour d'Ulysse dans Ithaque, & la façon dont il
se vengea des Amans de sa femme.
Rapportons les deux passages suivans,
comme un échantillon de la Poësse de
l'Auteur. (a) A la fin du premier Acte,
Pallas conseille à Ulysse de se déguiser
pour surprendre plus aissement ses Rivaux.

(a) JACQUES DE CHAMP-REPUS à composé cette Tragédie insitulé ULYS-SE, qui parut en 1600. On ignore la vie de cet Auteur. A la fin de sa Tragédie, on trouve quelques Poésies de lui, & entr'autres un Son et adelse à Monseur de la Marzelliere, Cheva lier de l'Ordre du Roy, Capitaine de cinquante Hommes d'Armes, & Gouverneur des Ville, Château & Baronnie de Foulgere en Bretagne, fur la Polizene, Tragiconédie. Le second Quatrain finit par ce Vers.

Venez, ouir Mandoze en l'Avril de ses ans. AutreSonnetà M. du Moulin Bloc sur la Tragédie de S. Clenaud.

## du Théatre François. 557

## PALLAS.

1600.

Oste-moy ces habits, cette pompe Royale.
Oste ce coutelas, prend un vieil habit sale.
Fains que tu veux servir: mais cependant il

Sçavoir bien endurer.

ULYSSE.

Madame, il ne m'en chaut.
Plustost j'endureray cent mille bastonnades;
Puisque me conseillez seur dresser embuscades.

Au troisieme Acte, Pénélope fatiguée des continuelles protestations amoureuses de ses poursuivans, s'informe à Laërte de la source & des etfets de la passion qui les cause.

PÉNÉLOPE,
Mon Pere, dites-moy (fi vous avez loifir)
D'où s'engendre l'Amour?

LAERTE.

D'une passion folle.

PÉNÉLOPE.

Que peut faire l'Amour?

LABRTE.

Les sages il affolle.

Pénélope.

Et qu'est-ce que l'amour?

A a iŋ

Histoire

1600.

## LABRTE.

C'est un enchantement.

Un doux venin couvert de morne pensement.

PÉNÉLOPPE.

Combien dure l'Amour?

LABRTE.

Autant que fait la vie,

PÉNÉLOPPE.

Peut-il durer toujours?

LAERTE.

Mourant, il reprend vie.

Convenons que l'Auteur auroit mieux fait de ne se pas proposer des questions qu'il resout si mal; que cette conversation est tout-à-fait déplacée dans la bouche de Pénésope, qui est peinte ici un peu trop novice; & que Laerte étant mort avant le retour d'Ulysse à Ithaque, étoit encore moins que l'Auteur en état d'y répondre.



du Théatre François. 559

## TRAGEDIE

DE LA DIVINE

ET HEUREUSE VICTOIRE

1600

# DES MACHABÉES

SUR

## LE ROI ANTHIOCHUS,

DE JEAN DU VIREY.

l Ean du Virey Sieut du Gravier, virey du étoit natif de la Basse-Normandie GRAVIER. aux environs de Caen. Il suivit la profession des armes des l'année 1571. & s'étant attaché au Maréchal de Matignon, Lieutenant Général de la Province, ce Seigneur le fit entrer dans le service, & le protégea avec tant, de bonté, qu'il obtint enfin pour luy le commandement de la Ville, & du Château de Cherbourg. Du Virey remplit affez bien ce poste, & passa le reste de ses jours à Valognes. Les guerres civiles étant assoupies, il employa ses heures de loisir à l'étude de la Poëfie, pour laquelle il avoit, à ce qu'il croyoit, beamoup d'inclination, mais aucun talent. Il entreprit une traduc-Aa iv

760

1600.

page 509.

ion en Vers du Livre des Machabées, & excité par l'exemple des Poétes Dramatiques de son tems, dont plusieurs étoient ses Compatriotes. il s'imagina qu'en détachant quelques centaines de Vers de son Poeme, il pourroit en composer une Tragédie. qui à la vérité n'a ni rogle, ni ordre, & qu'il intitula LA MACHABÉE. Il présenta cet Ouvrage à Madame la Maréchale de Matignon, épouse de son Bienfacteur, avec une Epître Dédicatoire datée du 2, Mars 1596. Enhardi par ce coup d'essai, Du Virey créa une seconde Tragédie. de la même maniere que la précédente, sous le nom de TRAGEDIE. DIVINE ET HEUREUSE VICTOIRE DES LE ROY ANTIO-Machabées SUR chus (a), qu'il fit paroître en 1600. après l'avoir présentée & dédiée à

(4) L'Auteur n'a fait

troduit une Furie, qui fortant des Enfers, fuggere à Antiochus tous les mauvais confeils dont il fait usage contre les Juifs. Cette furie accompagne toujours le Roy jusqu'à sa mort effroyable, & renere == vec lui dans la sombre

encore ici que traduire groffierement le Livre des Machabées. Cette Tragédie, non plus que celle de la Machabée dont nous avons déja parlé (1), ne présente (1) Ci-deffus aucune diffinction d'Actes ou de Scenes. Dans celle-ci. l'Auteur in- demeure.

du Théatre François. 561

Monsieur l'Evêque de Coûtances: il avoit menacé le Public, dans cette derniere Epitre Dédicatoire, qu'il feroit peut-être voir le jour à son grand Ouvrage en entier, si le confeil de ses amis le jugeoit à propos. Il y a lieu de croire que dans leur nombre, il s'en est trouvé quelqu'un pourvu d'assez de jugement pour l'en empêcher; car Du Virey n'a jamais fait paroître que ces deux Poëmes.





# SICHEM. RAVISSEUR.

TRAGEDIE

DE JACQUES DU HAMEL

Voici l'Extrait de cette Tragédie, qui, quoique mauvaise, peutêtre regardée comme une des pl passable du tems. Le caractere chem n'est pas sans mérite, & resse infiniment.

Au premier Act

voir son fils Sichem accablé d'une affreuse tristesse, dont on ignore la cause, exprime ainsi sa douleur.

### EMOR.

Ah! Roy qui n'est plus Roy, mais serf de la fortune,

Roy, non plus Roy, mais serf de la caverne brune,

Roy, non plus Roy, mais bien la proye du Destin,

Roy, non plus Roy, mais bien du hazard. le butin.

Roy, non plus Roy, mais, las! un animal difforme:

Roy, qui ne retient plus de l'homme que la forme.

A peine a-t-il quitté la Scene, que Sichem arrive, & fait à Sobal son Confident, l'aveu de l'amour extrême qu'il ressent pour la belle Dina. Ce Confident surpris de la violence de sesséeux, s'écrie

Où estes-vous Sichem?

#### SICHBM.

Hors de ma patience.

Cet Amant passionné enleve sa maîtresse au second Acte, & pour la consoler, & appaiser sa famille offensée, Emor, Sichem, & tous leurs Sujets reçoivent la Circoncision. Le troi-

1600

sième Acte, qui est assez long, est terminé par le Chœur des Sichimites, qui déplore le malheur des Peuples soumis aux caprices de leurs Princes: & après une peinture, mieux faite qu'on ne s'y seroit attendu, du siècle d'innocence, suit une chanson sur l'aveuglement des Amans.

Siméon & Lévi destrans tirer vengeance de l'outrage du fils d'Emor, ouvrent l'Acte suivant en s'affermissans dans leur cruelle résolution.

## Lévi.

Tu sentiras que vaut la force de ce bras, Soubs lequel aujourd'huy tout mort tu tomberas.

Et ton infame chair, ou plustoft ta charogne, Sera pour le repas d'une vieille léone.

## SIMEON.

Ce seroit estre à toy ( salse bouquin ) trop doux,

Qui t'enseveliroit dans la pance des loups.

## L É v I.

Ils font tous circoncis, & voicy la vraye

Qu'il faut que de Sichem toute la race meure. SIMÉON.

Ils trainent languissans un corps demi pasmé, Qui a vuidé son sang par le lieu entamé.

Aavj

Histoire

1600.

Mais je leur tireray, par le grand Ciel, j'en jure,

L'esprit desià dampné, par une autre ouverture.

Le massacre des Sichimites s'exécute à la fin de cet Acte, & au cinquiéme, Levi & Simeon ramenent leur sœur, qui les yeux en pleurs, se jette aux pieds de Jacob.

#### DINA.

Ah! Pere, je partis d'avecques vous pucelle;

Mais tant que vous vivrez, vous ne me verrez telle.

Après avoir répandu des larmes ; Jacob reprend ses fils avec aigreur, &c maudit leur violence.

## Lėvi.

La mort me sera douce, après l'aspre ven-

Qui a puni le tort d'une exécrable offense,





# L'ADAMANTINE

OU

# LE DÉSESPOIR.

## TRAGEDIE

de JEAN LE SAULX D'ESPANNEY.

Tamalacq, Roy d'un Pais voisin du Pole Arctique, dit à Garamante sa femme, qu'il a promis la Princesse Bezemonde leur fille, à Selpion, Prince des Sauvages.

GARAMANTE.

Helas! d'autres amours la pauvrete est esprise.

ATAMALACQ.

Sans mon adveu! de qui ?

GARAMANTE:

D'un François, ce dit-on.

ATAMALACO.

Pour luy voir d'un beau poil duverer le menton?

Ah! non: je ne veux pas approuver cutt Farce.

Je serois un veau d'Inde.

1600-

Cependant Darimant (c'est le nemdu Cavalier François) va dans un boispour y soupirer à loisir. Bezemonde conduite par Cilinde, Princesse de ses amies, & considente de ses amours, arrive au même lieu, & lui demande le sujet de ses plaintes.

### BEZEMONDE.

Qui peut à vos douleurs donner de l'allégeance ?

#### DARIMANT.

Je n'en puis espérer que par la jouissance.

BEZEMONDE.

Vous voulez, je le croy, de l'honneur abufer?

## DARIMANT.

Non, mais bien, s'il vous plaist, ce jour vous espouser.

## CILINDE les faifant embrasser.

C'est assez mes anns, sans plus de cavillage.

Donnez-vous, comme Espoux, la foy de mariage.

Vous estes mariez: ne reste que la nuir, Pour esteindre vos seux.

Alfarin, Valet de Darimant, viente à l'instant annoncer que le vaisseau est prêt à mettre à la voile. Darimant se

du Théaire François. 567

leve, avec sa compagnie, & prend le chemin du Port. Selpion survient, le François met l'épée à la main & me fon rival, après en avoir reçu un coup, mortel, dont il expire entre les brasde sa maîtresse, qui se perce le sein de désespoir. On apprend qu'Atamalacq est mort subitement, de sorte qu'il ne reste plus que la Reine Garamante. pour faire enterrer tous ces personnages. Pourroit-on refuser à ce Poeme le titre de Tragédie ?

JEAN LE SAULX D'ESPANNEY, Au- DESPANteur de cette Tragédie, qui fut impri- NEY. mée en 1600, la dédia à Messire Gilles de Seran, Seigneur d'Andrieu, de Canivet & d'Yclon. Comme la piéce est des plus foible, d'Espanney qui s'en est apperçu, a cru devoir la faire précéder par les Vers suivans, qui témoignent le peu de tems qu'il dit avoir employé à la composer, & la raisoni qui l'a déterminé à la rendre publique

Scachez que dans trois jours. I'ay parfiny le cours De cette œuvre amoureuse. Pour plustost la donner A la nuit ténébreuse Que de l'abandonnes.

Quoiqu'une telle fécondité dût faire craindre une multitude d'Ouvrages de cet Auteur, cependant on n'en connoît point d'autre que celui dont on vient de parler, soit qu'il n'ait pas eu le tems de les faire paroître, soit qu'il n'en ait pas eu la commodité.



# PRYAM. ROY DE TROYE.

## TRAGEDIE

## DE FRANÇOIS BERTHRAND.

Juger de la Piéce par le titre; on croiroit qu'elle ne contiendroit que la mort de Priam, & on se tromperoit fort. L'Auteur (a) pour mettre les Spectateurs mieux au fait. fait entrer dans son action, toute l'His-

<sup>(4)</sup> FRANÇOIS BER- [ THRAND, ne à Orleins, composa cette Tragédie de PRY AM, ROY DE

ne fit paroître la Piéce qu'en 1600. On ignore entierement la vie de cen Ecrivain, qui à la réser-TROYE, qu'il dédia à ve de cet Ouvrage, n'a Madame de la Loue. Il rien donné au Publica

toire de la guerre de Troye, en commençant par le Jugement de Paris, qui forme le premier Acte.

1600.

PARIS, regardant les trois Déesses.
Bons Dieux! que j'ay d'amours! Amour,
que j'ay de Dieux

Dans le cœur, dans les os, dans le sein, dans les yeux!

Au second, Paris comptant sur les promesses de Vénus, prend la résolution de ravir Hélene à Ménelas. Il voit cette Princesse dans l'Acte suivant. Hélene craignant que ce nouvel Amant n'ait pas assez de fermeté, montre quelque répugnance.

HÉLRNE.
Serois-tu bien Thésée, ou quelqu'un de sa race?

Lequel estant ravi des appas de ma grace,
Me ravit par amour, puis après me rendit,
Et par armes jamais, sot, ne me deffendit.
Sot, qui ne devoit pas cette audace entreprendre,

S'il ne vouloit aussi par armes me dessendre

Le quatrième Acte, contient l'affemblée des Grecs au sujet de l'enlèvement d'Hélene, & le sacrifice d'Iphigénie.

Cette disposition d'Actes force l'Auteur, en supprimant entiérement

qui se passa devant Troye, que l'on suppose être arrivé dans l'espace du quatriéme au cinquiéme Acte, à remplir ce dernier par le récit que fait l'Ombre d'Hector, des malheurs & de la prife de cette Ville. Priam fait ensuite un monologue, sur le même sujet, mais l'arrivée de Pyrrhus interrompt un peu brusquement le fil de son discours.

## Pyrrmus. Tu radotes, Vicillard,

Tu as beau pendre au col l'idole à Jupiter. Idole sans pouvoir, qui ne te peut oster Du danger qui te presse. Hé! pauvre créa-

ture. Penses-tu que les Dieux ayent soin de la

Ni de ce qui se fait entre nous ici-bas; De celuy que l'on tuë, ou que l'on ne tuë pas ? (a)

En achevant ces mots, Pyrrhus lui perce le sein & termine d'un seul coup la Tragédie . & la vie de ce Roy infortuné.

(a) Ce discours ne doit | l'on sçait, ne connoissoir point la Providence Di-. naire dans la bouche vine, & attribuoit ses

pas · paroître extraordi-H'un Payen, qui comme | effets aux Destinées.



# LES AMOURS DE DALCMÉON, 1600.

# FLORE.

## TRAGEDIE

D'ETIENNE BELLONE (a).

Alcméon, Gentilhomme d'une agréable figure, ayant osé lever les yeux sur De Flore, fille d'Atamente. Roy de Thébes, lui fait en tremblant l'aveu de son amour. La Princesse re-

de Lains de Nogent le-Rotrou , de Du Maine . & de le Marquent, Pa+ risien, amis de l'Auteur : qui a tiré le sujet de cette Tragédie d'un Roman austi méprisable, imprimé sous le même titre en 1599. Le Heros le nomme Dalcméon, & non Alcméon, commeon le trouve annoi dana quelques Car

<sup>(</sup>a) ETIENNE BELLONE, Tourangeau, n'est connu que par cette mauvaife Piéce à qui il a voulu donner le nom de Tragédie, & qu'il a dédiée au Sieur Coufin , Seigneur du Vivier. L'Ouvrage parût en 1600. & fut imprimé avec quatorze Sonnets du mêne Auteur. On trouve aussi à la tête de sa Tragédie quelques autres Sonners

572

1600.

jette d'abord ses propositions avec beaucoup de fierté, mais éprise au même instant du même feu, elle se radoucit au point de donner un rendez-vous à son Amant, qui encouragé par cette marque de bonté, veut embrasser sa Maîtresse, & voit avec joie que son audace ne lui déplaît pas.

DE FLORE.

Mon fils, tout est à toy, approche cette bouche.

DALCMÉON. Le Pactole n'a point de si riche présent.

DE FLORE.

Recommence, mon cœur.

Comme De Flore sçait que le Roy veut la marier au Prince Lapfide; pour éviter cet engagement, elle propose à Dalcméon de l'enlever avec Tramille sa Confidente. Tandis que nos Amans se préparent à la fuite l'Ombre du pere d'Atamente, vient l'inftruire de ce dessein. Le Roy profite de cet avis, & fait arrêter De Flore avec sa Compagnie.

#### ATAMENTE.

Viença, indigne objet, de ma mort le flam-

Mais, qui est ce coquin ?

573

DE FLORE.

1600.

L'honneur des Cavaliers.

C'est un Prince parfait.

#### ATAMENTE.

Oüi, en chose imparfaicte.

Ostez moy ces coquins, arrachez cette peste:

Qu'on les fasse mourir, & puis qu'on s'en enqueste.

Dalcméon supportant son malheur avec patience, n'est inquiet que du sort de sa Princesse, lorsque l'Ombre de l'Epouse d'Atamente, s'interressant au bonheur de sa fille, la ramene à ce Cavalier. Ces deux Amans se trouvans réunis, contre toute espérance, oublient le danger où ils sont, & prostans de leur liberté, vont ensemble dans une Forêt, pour s'y entretenir avec plus de tranquillité. Atamente qui découvre leur retraite, vient troubler la joie qu'ils goutent, & faisant saisir De Flore & son Amant, ordonne qu'on les jette dans une obscure prison.

ATAMBNIE.

Attrapez ce vipere:

Attrainez, attrainez; te voila misérable.

### DALCMÉON.

Sire ', c'est à moy seul qu'appartient ce supplice.

Pardonnez, s'il vous plaist, Madame est in.

C'est ici que Dalcméon, désespérant de recouvrer sa Maîtresse, & sa liberté, prend la résolution de se percer le sein, & l'exécute en disant.

Adieu, Flore, mon cœur, & ma seule peasée.

Adieu, il faut laisser ce monde malheureux.
Pour habiter le Ciel, séjour des Bienheureux.
Seigneur, c'est en tes bras que mon esprit
j'envoye:

Ouvre le Paradis, & lui monstre sa voye:

Mais j'escriray ces vers, avant que de périr.

C'est un Amant qu'Amour a contraint de
mourir.

De Flore s'empoisonne pour ne pas survivre à son Amant, & Tramille, après avoir reproché au Roy sa cruauté, dans les termes les plus forts, suit l'exemple de sa Maîtresse.

TRAMILLE.

Survy, monstre puant, que tout malheur t'arrive,

Tandis que je m'en vais sur l'infernal rive.

#### ATAMBNTE

Sus, Atamente, sus, en l'enfer dévallons....

Hé que faire en enfer?....Il n'y a point de Supplice

Qui soit assez cruel, pour approcher mon vice.

Qu'on m'allume du feu, .... apportez des cordeaux:

Qu'on m'attache le col ..... Ha! je sens des bourreaux

Qui pincettent mon cour, & tirent mes entrailles

Avecques des fers chauds, & flambantes tenailles.

Chers, Enfans, pardonnez à ma sévérité..... Secours, amis, secours.... l'Enfer..... ô

cruauté.

A logé dedans moy une rage despite,

Qui veut que dans l'Enfer, mon corps se précipite.

ARCADE, fon Confident, pleurant.

Je vais suivre le Roy, faites porter ces corps

Pour les ensevelir dans la tombe des morts.





## DAVID

O U

## L'ADULTERE.

TRAGE'DIE

D'ANTOINE DE MONCHRETIEN.

Avid éperduement amoureux de Bethsabée, cherche vainement des moyens pour cacher son crime, & la grossesse de sa Maîtresse. Urie qui a de violens soupçons sur la sagesse de sa femme, refuse obstinément de la voir. Pour tirer le Roy de cet embarras, Nadab, son Consident, lui conseille de saire assassables emari importun. Non, répond David, je sçais un moyen plus assuré, je veux qu'Urie soit lui-même le porteur de l'arrêt de sa mort.

O le brave dessein! la belle invention!

S'écrie Nadab. A la fin du troisième Acte, Urie reçoit du Roy une lettre pour remettre à Joab. Au quatrième,

on vient apprendre à David que les ennemis ont fait une vigoureuse sortie, mais qu'ils ont été repoussés avec la même vivacité. Le Messager ajoûte qu'Urie a perdu le jour dans cette action, après avoir donné des preuves éclatantes de sa valeur. Ce Prince seint une douleur excessive à cette nouvelle.

Bethsabée fondante en pleurs, ouvre le cinquiéme Acte. David s'approche pour la consoler, & trouve tant de graces dans les larmes de cette belle Veuve, que j'aloux du sort d'Urie, il s'écrie avec transport.

Ton deiiil, chere Maistresse, a trop longtems duré.

Je voudrois estre mort , pour estre ainsi pleuré.-

Consolez-vous, lui dit-il, si le Ciel vous ôte un sujet, il vous rend un Roy. Peu de tems après arrive Nathan, envoyé de la part du Seigneur.

## NATHAN, à part.

L'Arrest donné de Dieu, contre toy je prononce.

Je m'en vay l'aborder. A propos, je le voy.

David surpris à la vue du Prophéte, lui demande le sujet de son arrivée. Nathan implore sa justice contre un Tome III. Bb Histoire

578

1600.

Seigneur violent, qui a enlevé une Brebis qui compose tout le bien d'un pauvre homme. Le Prince irrité contre cette injustice, demande quel est le criminel, qui a osé la commettre.

#### NATHAM.

C'est toy, faux hypocrite, hypocrite, c'est toy.

Le Prophéte lui annonce ensuite les fléaux que le Ciel irrité va employer pour la punition de son forfait. Le Roy gémit, & confesse son péché. Ce n'est pas tout, ajoute Nathan,

L'Enfant qui naistra de cet engrossement, Sera demain porté du ventre au monument.

David reconnoît l'énormité de son crime, & implore la miséricorde du Ciel, par une priere qui contient une Paraphrase du Miserere.





## ACTEURS.

1600.

T Ous croyons devoir terminer ce Volume en rapportant quelques faits fur les Acteurs qui parurent fur la fin de ce siécle. Ce n'est que depuis 1600, qu'on commence à trouver les noms de ceux qui représentoient sur le Théatre de l'Hôtel de Bourgogne, & fur celui du Marais : mais ces noms. pour la plûpart, ne sont accompagnés d'aucuns renseignemens sur la naissance de ces Acteurs, fur les différens événemens de leur vie, ni enfin fur leurs talens. Ainfi nous prions le Lecteur de nous accorder fon indulgence fur la sécheresse de quelques-uns des articles fuivans.

## MARIE VERNIER.

MARIE VERNIER.

Femme de Mathuein le Févre, qui prit le nom de la Porte, lorsqu'il monta sur le Théatre, est la plus ancienne Comédienne du Marais. Il y a toute apparence qu'elle étoit de la premiere Troupe qui s'y forma en 1600. car l'Abbé de Marolles dans ses Mé-

Bb ij

moires, à l'année 1616. en parle comme d'une Actrice prête à finir sa carriere pour le genre Thé tra!: Voici ses termes.» Et pour la Comédie, où il nous » menoit quelquesois, lorsque cette sa-» meuse Comédienne, appellée la Por-» te, montoit encore sur le Théatre,

» te, montoit encore sur le Théatre, » & qu'elle se faisoit admirer de tout

» le monde avec Valeran. »

LA PORTE. MATHIE LE FÉVRE LA PORTE.

l'Actrice dont nous venons de parler, femble avoir été le chef de sa Troupe; car dans la Sentence du 13. Mars 1610. qui condamne les Comédiens représentans à l'Hôtel d'Argent au Marais, à payer aux Doyens, Maîtres & Gouverneurs de l'Hôtel de Bourgogne, trois livres tournois, par chaque jour

de représentation; La Porte y est seuf dénommé pour ses Camarades. VALERAN LE COMTE.

Acteur de la Troupe de l'Hôtel de L'En 1608. Bourgogne \* passa dans celle du Ma-Valeran e-rais, où il joua avec la célébre Demoi-présente de le l'Hôtel de voir par le passage des Mémoires de Bourgogne. l'Abbé de Marolles que nous venons de

Hartiele de mario Virmie du Théatre François. 581

rapporter. Valeran étoit en possession 1600. des premiers rôles de sa Troupe.

## JACQUES RESNEAU. RESNEAU.

Comédien de l'Hôtel de Bourgogne, ne nous est connu que par l'Arrêt du Parlement du 19. Juillet 1608, rendu entre Nicolas Joubert, Prince des Sots, & les Maîtres de l'Hôtel de Bourgogne, que nous avons rapporté plus haut. PÉRINE.

Nom d'un personnage introduit dans les Farces qu'on représentoit au commencement du siécle passé. L'Acteur qui avoit adopté ce caractere, n'est point connu par son propre nom. Il jouoit travesti en femme avec Gaultier Garguille. C'est ce que nous apprenons de deux passages de l'Abbé de Marolles. Le premier se trouve dans ses Mémoires à l'année 1616, où après avoir parlé de la Demoi elle La Porte, & de Valeran, il ajoute : " Et » que Périne & Gaultier étoient des » originaux qu'on n'a jamais scu imi-» ter. » Le second est tiré du dénombrement des Auteurs, page 411. " De-» puis la mort de Périne, qui de son » tems, fous Valeran & La Porte, fut » un personnage incomparable. »

## 82 Histoire du Théatre Franc. DAME GIGOGNE.

Caractere imaginé par un Acteur DAME GIdont nous ne connoissons point le vé-COGNE ritable nom, & qui succéda à celui qui avoit joué le rôle Périne. L'Abbé de Marolles dans fon dénombrement des Auteurs, page 411. parle de Dame

Gigogne.

LE DOCTEUR BONIFACE.

Acteur de la Troupe de l'Hôtel de Bourgogne, qui ne nons est connu que sous ce nom de Théatre, qu'il adoptoit dans les Farces, & dans les Pieces comiques.

## LA FONTAINE.

LA FON-TAINE.

ÉTIENNE RUFIN, dit LA FONTAINE. Comédien, est nommé comme camarade & affocié de Flechelle. La Fleur. & Belleville, dans la Sentence du 16. Février 1622, rendue au profit des Confreres de la Passion. L'Abbé de Marolles en parle aussi dans ses Mé-

moires.

III pag. con.

Fin du Troisiéme Volume.

## 

J'A 1 lû par ordre de Monseigneur le Chancelier , le Troifiéme & le Quarrième Volume de l'Histoire du Théatre François. A Paris ce dix-huit Janvier 1745.

Signé, SOUCHAY.

### PRIVILEGE GENERAL DU ROY.

OUIS PAR LA GRACE DE DIEU, ROI DE FRANCE ET DE NAVARRE: A nos amés & fraux Conscillers, les Gens tenans nos Cours de Parlement , Maftres des Requêtes ordinaires de notre Hotel, Grand Confeil, Prevot de Paris, Baillis , Sénéchaux , leurs Lieutenans Civils , & autres nos iufficiers qu'il appartiendra , SALUT, Noire bien amé, PIERRE GILLES LE MERCIER, Imprimeur-Libraire à l'aris , ancien Adjoint de la Communauté , Nous a fait exposer qu'il désireroit imprimer & donner au Public des Ouvrages qui ont pour titre, Examens particuliers penr sous les jours de l'année ; Histoire du Théatre François ; Cours de Chivargie , diffée aux Ecoles de Medecine , par M, Col de Vilars . s'il nous plaisoit de lui accorder nos Lettres de Priviléges pour ce nécessaires. A ces Causes, voulant favorablement traiter l'Exposant . Nous lui avons permis & permettons par ces Préientes, d'imprimer leidits Ouvrages en un ou plusieurs Volumes , & aurant de fois que bon lui semblera, & de les vendre, & faire vendre & débiter par tout notre Royaume, pendant le tems de douze années consécutives , à compter du jour de la date des Présentes. Faisons défenses à toutes sortes de personnes, de quelque qualité & conditions qu'elles foient, d'en introduire d'impresfion étrangere dans aucun lieu de notre obéissance : comme auffi à tous Libraires & Imprimeurs , & autres , d'imprimer faire imprimer, vendre, faire vendre, débiter ni contrefaire Jesdits Ouvrages , ni d'en faire aucuns extraits , sous quelque prétexte que ce foit, d'augmentation, correction, changement ou autres, fans la permission expresse & par écrit dudit Fxpofant, ou de ceux qui auront droit de lui , à peine de confiscation des l'xemplaires contrefaits, & de trois mille livres d'amende contre chacun des Contrevenans, dont un tiers à

Nous, un tiers à l'Hôtel-Dieu de Paris, & l'autre tiers audie. Exposant, ou à celui qui aura droit de lui, & de tous dépens. dommages & interêts; à la charge que ces Présentes serong enregistrées tout au long sur le Registre de la Communauté des Libraires & Imprimeurs de Paris, dans trois mois de la date d'icelles, que l'impression desdits Ouvrages sera faire dans notre Royaume & non ailleurs, en bon papier & being caracteres, confor nément à la feuille imprimée attachéepour modéle sous le contre scel des Présentes ; que l'Impétrant le conformera en tout aux Réglemens de la Librairie : & notamment à celui du 10. Avril 1725. Avant que de les exposer en vente . les Manuscrits ou imprimés and auront servis de copie à l'impression desdits Ouvrages. seront remis dans le même état où l'Approbation y aura été donnée, ès mains de notre très-cher & féal Chevalier le Sieur DAGUESSEAU, Chancelier de France. Commandeur de nos Ordres. & qu'il en sera ensuite remis denz Exemplaires de chacun dans notre Bibliotheque Publique, un dans celle de notre Château du Louvre, & un dans celle de notre très-cher & féal Chevalier le Sieur DAGUESSEAU. Chancelier de France; le tout à peine de nullité des Prefentes : Du contenu pesquelles vous mandons & enjoignons de faire jouir ledit Exposant ou ses ayans cause, pleinement & paifiblement , fans fouffrir qu'il leur foit fait ancun trouble ou empêchement : Voulous que la copie des Prélentes qui sera imprimée tout au long au commencement ou à la fin desdits Ouvrages, soit tenue pour duement fignifiée, & qu'aux Copies collationnées par l'un de nos amés & féaux Confeillers & Secretaires foi foit ajourée comme à l'Original : Commandons au premier notre Huissier on Sergent sur ce requis, de faire pour l'exécution d'icelles tous actes requis & nécessaires, sans deman ler autre permisfion, no jobkant Clameur de Haro, Charte Normande, & Lettres à ce contraires. CAR tel est notre plaisir. Donne à Versailles le trentième jour du mois d'Avril, l'an de grace mil sept cent quarante cinq, & de notre Regne le trentiéme. Par le Roi en son Conseil.

### Signé, SAINSON.

Registré sur le Registre XI. de la Chambre Royale des Esti braires & Inprimeurs le Paris, Nº. 442, fol. 382, conformément au Réglement du 18, Février 1723. A Paris le 25, Mag. 1745.

Signé, VINCENT, Syndie.

